

centerragold



Годовой Отчет **Центerra Голд Инк.**



за 2013 г.

## Общие сведения о корпорации

«Центерра» – это канадская золотодобывающая компания, которая занимается эксплуатацией, разработкой, приобретением и изучением месторождений золота в первую очередь в Азии, на территории бывшего Советского Союза и на других рынках по всему миру. Компания является крупнейшим западным производителем золота в Центральной Азии, ей принадлежит два действующих золотодобывающих рудника, расположенных в Кыргызской Республике и Монголии. В 2013 году «Центерра» добыла 690 720 унций золота в своих двух операционных подразделениях.

Целью «Центерра» является создание акционерной стоимости за счет максимального повышения потенциала своих текущих месторождений, расширения портфеля золотодобычи, добавления разведанных месторождений и продолжения наращивания своих запасов и ресурсов. Акции «Центерра» котируются на фондовой бирже Торонто (TSX) с символом CG. Штаб-квартира Компании находится в городе Торонто, провинция Онтарио (Канада).



## Предостережение в отношении прогнозной информации

Информация, содержащаяся в настоящем Годовом отчете, которая не является утверждением или историческим фактом, и документы, включенные в качестве ссылки, может представлять собой «прогнозную информацию» в отношении применимых канадских законов о ценных бумагах. Такая прогнозная информация включает заявления, связанные с успешным разрешением проблем в Кыргызской Республике, включая переговоры с правительством Кыргызстана по соглашениям, регулирующим проект Кумтор, и возможную реструктуризацию проекта Кумтор в совместное предприятие, способность Компании получить доступ к руде с высоким содержанием золота в зоне SB на Кумторе и разрабатывать ее, добычу Компании в 2014 году, включая оценки общей себестоимости<sup>1</sup>, планы геологоразведочных работ, расходов на них и их успехов, капитальные затраты, планы горных работ на Кумторе, работы по обогащению в Бороо, исход переговоров с правительством Монголии о возможности разработки месторождения Компании Гацуурт и о стратегическом статусе месторождения Гацуурт, ожидаемый срок эксплуатации рудника и планы технико-экономических и технических исследований, оценки социальных и экологических последствий, а также планы расходов по проекту Оксют, запланированные затраты на разведку в будущем, деловую и политическую среду Компании, перспективы бизнеса и работы по хеджированию. Такие прогнозные заявления связаны с рисками, неопределенностями и другими факторами, которые могут привести к результатам, перспективам, производительности и возможностям, которые будут существенно отличаться от тех, которые указаны или подразумеваются в такой прогнозной информации. Детальное обсуждение этих рисков и других факторов приведено в документе «Обсуждение и анализ со стороны руководства», включенном в этот годовой отчет и в последнюю ежегодную информационную форму Компании, которая подана в систему SEDAR.

Ресурсы полезных ископаемых не являются запасами полезных ископаемых, они не имеют продемонстрированной экономической жизнеспособности. Предполагаемые ресурсы имеют большую долю неопределенности относительно того, будет ли их добыча экономически целесообразной. Не следует предполагать, что все прогнозные ресурсы или их часть когда-либо будет переведена в более высокую категорию. Нет никакой уверенности в том, что при продолжении разведки ресурсы полезных ископаемых любой категории превратятся в запасы полезных ископаемых.

Несмотря на то, что «Центерра» считает, что предположения, на которых основаны эта прогнозная информация, являются разумными, читателю не следует чрезмерно полагаться на эту информацию. Прогнозная информация представлена по состоянию на 28 марта 2014 года. Для детального обсуждения основных допущений и факторов риска обратитесь к разделу «Обсуждение и анализ со стороны руководства», включенному в этот Годовой отчет. «Центерра» отказывается от любых намерений и обязательств по обновлению или пересмотру

любой прогнозной информации в результате получения новой информации, будущих событий или иным образом, за исключением случаев, предусмотренных применимыми законами.

Если не указано иное, то в этом отчете все долларские суммы выражаются в долларах США.

Запасы и ресурсы приведены по состоянию на 31 декабря 2013 года. См. страницу 7 документа «Обсуждение и анализ со стороны руководства», включенного в этот годовой отчет.

*(1) См. "Изменения в представлении финансовых показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета"*



## Финансовые и операционные показатели

Избранная ежегодная информация (млн. долл. США, если не указано иное)	2013	2012 <sup>(1)</sup>	2011 <sup>(1)</sup>
Доходы	\$944	\$661	\$1020
Доходы от эксплуатации рудников	\$361	\$227	\$617
Подходные налоги	\$114	\$75	\$132
Убыток от списания подземных активов	–	\$181	–
Прибыль (убытки) от операционной деятельности	\$179	\$(128)	\$382
Чистая прибыль (убытки)	\$158	\$(144)	\$371
Прибыль (убытки) в расчете на акцию, \$ на акцию (базовую)	\$0,67	\$(0,61)	\$1,57
Денежные средства, полученные от операционной деятельности	\$484	\$173	\$435
Денежные средства в расчете на акцию, \$ на акцию	\$2,05	\$0,73	\$1,84
Денежные средства, их эквиваленты и краткосрочные инвестиции	\$502	\$382	\$568
Итого активы	\$1688	\$1,594	\$1689
Производство, унции	690720	387076	64238
0			
Продажа, унции	696818	390533	65025
8			
Скорректированная операционная расходы, \$ в расчете на проданную унцию <sup>(2)</sup>	\$402	\$747	\$484
Общие затраты на поддержку, \$ в расчете на проданную унцию <sup>(2)</sup>	\$818	\$1449	\$608
Общие затраты, \$ на проданную унцию <sup>(2)</sup>	\$920	\$1991	\$911
Средняя вырученная цена золота - \$ за проданную унцию <sup>(2)</sup>	\$1355	\$1692	\$1569

(1) Данные за сравнительный период «2012 год» были пересчитаны в результате принятия Международного комитета по интерпретации финансовой ответственности (IFRIC) 20. Данные по сравнительный период «2011 год» не были пересчитаны в результате воздействия IFRIC 20.

(2) Скорректированные эксплуатационные расходы в расчете на проданную унцию, общие затраты в расчете на проданную унцию, общие расходы на возмещение выбытия основных фондов в расчете на проданную унцию, а также средняя вырученная цена золота за проданную унцию не являются показателями ОПБУ, они обсуждаются в разделе «Показатели, не предусмотренные ОПБУ» в документе «Обсуждение и анализ со стороны руководства», приложенному к настоящему годовому отчету.

### Запасы

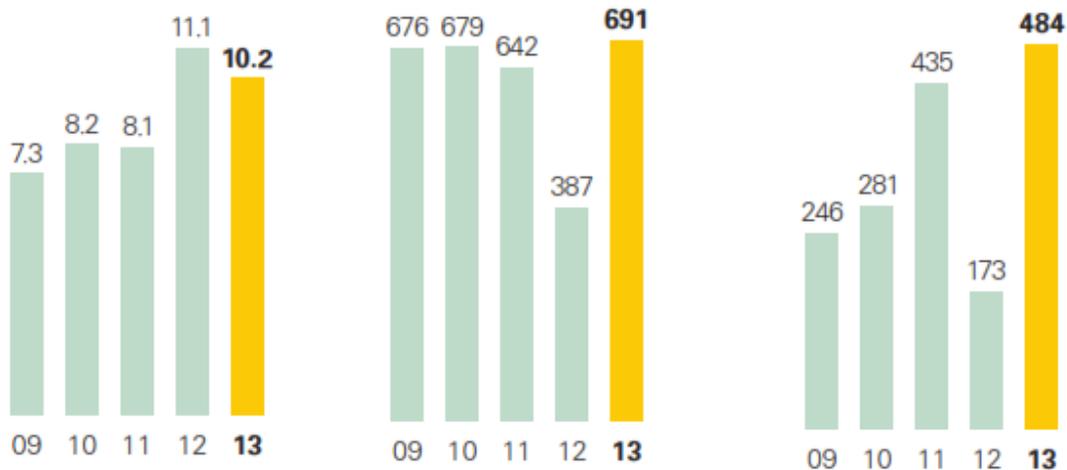
(на 31 декабря)  
(млн. унций золота в руде)

### Производство золота

(тыс. унций)

### Денежные средства от операционной деятельности

(млн. долларов США)



## Послание Президента

В 2013 году у нас было много достижений: мы превысили свои директивные показатели по объему добычи золота и добились снижения затрат, мы продолжили конструктивный диалог с правительством Кыргызской Республики по реструктуризации проекта Кумтор, мы увеличили запасы по проекту Оксют и перевели большую часть прогнозных ресурсов в предполагаемые ресурсы, и это привело к тому, что предварительная экономическая оценка (PEA) показала, что проект имеет надежную экономическую основу. У нас не было никаких уменьшений активов, а наша база запасов изменилась только в результате учета нашей добычи в течение года. Кроме того, мы сохранили квартальные дивиденды на уровне 4 центов (в канадских долларах).

В течение этого года мы также столкнулись с некоторыми проблемами. Весной наблюдалось перемещение отвала пустой породы на Кумторе, которое потребовало изменения нашего плана управления отвалами пустой породы. В конце мая произошел небольшой перебой в работе Кумтора в результате заграждения дороги, ведущей на рудник, но это препятствие было быстро устранено. Ни одно из этих событий не оказало влияния на объем производства золота в 2013 г.

Мы начали переговоры с правительством Кыргызской Республики в начале 2013 г. и подписали протокол о намерениях с Правительством КР в сентябре. В октябре Парламент Кыргызской Республики отклонил меморандум о взаимопонимании, однако после дальнейших обсуждений и переговоров 24 декабря мы заключили с Правительством Предварительный договор не имеющий обязательной силы (ПД). Парламент Кыргызстана рассмотрел этот договор и 6

февраля 2014 года принял постановление по поддержке концепции реструктуризации, описанной в ПД, согласно которой «Кыргызалтын» должен обменять свою долю в «Центерра» на 50 % долю в совместной компании, которая будет управлять проектом Кумтор. Мы продолжаем дискуссии с Правительством и его рабочей группой по реализации условий ПД и в связи с возможной сделкой по реструктуризации и урегулированию всех нерешенных проблем, связанных с проектом Кумтор. «Центерра» продолжает требовать, что любое заключаемое соглашение по Кумтору должно быть справедливым для всех акционеров «Центерры».

На финансовом фронте в 2013 году «Центерра» сообщила о чистой прибыли в размере 158 млн. долларов США или 0,67 долл. США на (обыкновенную) акцию, что отражает увеличение объема продаж золота на 78 % по сравнению с 2012 годом. Мы также получили около 484 миллионов долларов наличными от основной деятельности или \$ 2,05 долл. США на акцию. На конец года Компания располагала денежными средствами, их эквивалентами и краткосрочными инвестициями в объеме \$ 502 млн. долл. США, кроме того, мы не использовали \$ 74 млн. долл. США из кредита \$ 150 млн. долл. США. Мы продлили кредитную линию до февраля 2015 года; эта линия предоставит нам дополнительную ликвидность в будущем. Мы также инвестировали \$ 30 млн. долл. США в геологоразведку и примерно \$ 40 млн. долл. США в операционную деятельность. Мы по-прежнему не используем хеджирование, что позволяет нам использовать возможный рост цены на золото.

В 2013 году объем добычи золота был значительно выше, чем 2012 году, при этом консолидированный объем добычи золота составил 690 720 унций. На Кумторе мы добились исключительного успеха - в четвертом квартале, было добыто около 348 000 унций, что позволило превысить директивный показатель 600 000 унций за год. Кроме того, в Бороо был превышен пересмотренный директивный

показатель на 5 000 унций, и за год было произведено немного больше 90 тысяч унций золота. Общая себестоимость золота за год, которая включает капитал роста, составила \$ 920 долл. США за проданную унцию, что является очень хорошим показателем.

### Достижения в 2013 году

# 2013

- **Превышен директивный показатель на 2013 год по объему добычи золота и по снижению себестоимости**
- **Не произошло потерь активов**
- **Большая часть ресурсов Оксют переведена в категорию предполагаемых ресурсов**
- **Хорошая ликвидность: отсутствие чистых долгов, обновлен возобновляемый кредит, выплачиваются дивиденды**

"Общая себестоимость" является не предусмотренным ОПБУ показателем, она основана на руководящих принципах Всемирного совета по золоту. Мы приводим более подробное описание этого показателя в разделе «Показатели, не предусмотренные ОПБУ» в прилагаемом документе «Обсуждение и анализ со стороны руководства». В 2014 года мы развиваем проект Оксют и начали полное технико-экономи-

Прогноз на 2014 год не предполагает добычи на рудниках Бороо и Гацуурт, также не предусмотрено производство золота по проекту Гацуурт.

В течение 2013 года мы пытались добиться прогресса по проекту Гацуурт, мы продолжили переговоры с Правительством Монголии в связи с воз-

ческое обоснование с предполагаемой датой завершения в середине 2015 года. Мы планируем вложить в Оксют в общей сложности около 10 млн. долларов США, эта сумма включает 6,5 млн. долл. США на технические исследования, оценку экологических и социальных последствий и поддержку проекта, а также 3,5 млн. долл. США на разведку. Согласно нашим оценкам, консолидированный объем добычи золота в 2014 году находится в диапазоне от 595 000 до 645 000 унций, причем снова основной объем снова приходится на Кумтор и, как и в 2013 году, более 50 % объема производства золота на Кумторе придется на четвертый квартал, когда начнется добыча руды в части зоны SB с высоким содержанием золота.



возможностью того, что Гацуурт может быть объявлен «стратегическим месторождением», что освободило бы Гацуурт от определенных нормативных требований, которые в настоящее время препятствуют развитию этого проекта. Мы знаем, что Парламент Монголии может рассмотреть этот вопрос на весенней сессии 2014 года. Мы будем продолжать работу с регулирующими органами Монголии для получения окончательных разрешений и нормативного согласования для продвижения проекта Гацуурт.

Предполагается, что наши общие расходы на консолидированной основе за 2014 год составят от \$ 990 до \$ 1 075 долларов США за проданную унцию. "Общие расходы" представляют собой не предусмотренный ОПБУ показатель, они включают капитал для обеспечения устойчивости бизнеса, капитал роста, расходы на разведку и корпоративных расходов на консолидированной основе, но не учитывают налоги. Более подробное описание этого показателя приведено в разделе «Показатели, не предусмотренные ОПБУ» в прилагаемом документе «Обсуждение и анализ со стороны руководства».

В 2014 году мы продолжим инвестиции в наши эксплуатируемые месторождения. Общая сумма капиталовложений за исключением капитализированных затрат на горно-вскрышные работы оценивается в \$ 86 млн. долл. США, она включает \$ 43 млн. долл. США капитала для обеспечения устойчивости бизнеса и \$ 43 млн. долл. США на капитал роста. Предполагается, что денежный компонент капитализированных расходов на горно-вскрышные работы, связанные с разработкой карьера на Кумторе, составит \$ 191 млн. долл. США. Как и прежде, мы будем продолжать геологоразведочные работы и инвестируем в них \$ 20 млн. долл. США в 2014 году. Работы по разведке и развитию бизнеса будут сконцентрированы в Азии,

Монголии, Турции, России, на Кипре и в западной части Канады; также мы планируем начать работы в новых регионах для удовлетворения более долгосрочных целей роста «Центерра».

У нас есть все основания гордиться своей историей ответственной добычи в Кыргызской Республике и Монголии, и я благодарю наших сотрудников за неизменную приверженность к поддержанию высокого уровня безопасности, здоровья и охраны окружающей среды на наших рудниках и достижению производственных целей Компании. К сожалению, я должен сообщить, что в прошлом году один сотрудник рудника Бороо был смертельно

ранен в результате опрокидывания и переворота автомобиля. Как и при всех значимых событиях, мы провели систематическое расследование, позволившее нам выработать профилактические и корректирующие действия, которые после этого были осуществлены в рамках нашей программы постоянного улучшения.

Я с нетерпением жду продвижения наших проектов в Монголии, развития проекта

Оксют в Турции, расширения наших программ по разведке в новых регионах и, наконец, по поиску новых возможностей роста за счет приобретений.

**Иан Аткинсон**  
**(Ian Atkinson)**

Президент и Главное должностное лицо

## Краткий обзор

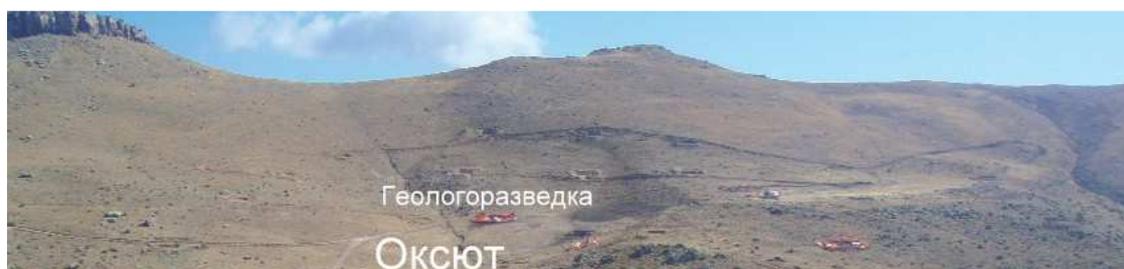
Ведущий североамериканский производитель золота со штаб-квартирой в г. Торонто (Канада) и более чем 20-летним опытом работы в одном из самых слабо развитых золотодобывающих регионов в Центральной Азии. «Центерра» разрабатывает два золотодобывающих рудника в Кыргызской Республике и Монголии, а также ведет поисково-разведочные работы в Монголии, Турции, России, на Кипре и на западе Канады.



**Кыргызская Республика** рудник Кумтор



**Монголия** рудник Бороо  
месторождение Гацуурт и месторождение АЦО



**Турция** месторождение Оксют

**Центерра Голд Инк.** Краткий обзор





#### Рудник Кумтор: Кыргызская Республика

- Один из крупнейших золотодобывающих рудников в Центральной Азии.
- Вносит значительный вклад в экономику Кыргызской Республики
- В 2014 году планируется добыть от 550 000 до 600 000 унций золота
- Общая себестоимость в расчете на проданную унцию<sup>1</sup> от \$ 833 до \$ 909, ожидаемая в 2014 году
- Ожидаемый срок эксплуатации рудника до 2026 г.

**600 402** унции  
золота добыто в 2013 году

**\$853**  
Общая себестоимость в расчете на проданную унцию<sup>1</sup> в 2013 г.

**9,3** млн. унций  
золота добыто с 1997 г.

#### Рудник Бороо: Монголия

- Первый современный скальный золотодобывающий рудник в Монголии
- Карьер, обогатительная фабрика и установка кучного выщелачивания
- В 2014 г. ожидается добыча примерно 45 000 унций золота
- В 2014 году ожидается общая себестоимость в расчете на проданную унцию<sup>1</sup> 1557 долл. США
- Расположенное неподалеку месторождение Гацуурт готово к разработке после получения разрешений регулирующих органов и окончательных договоренностей

**90 318** унций  
золота произведено в 2013 году

**\$765**  
Общая себестоимость в расчете на проданную унцию<sup>1</sup> в 2013 г.

**1,75** млн. унций  
золота произведено с 2004 г.

#### Геологоразведка / Проект Оксют

- Находится в области Кайсери на юге центральной Турции
- Месторождение окисленных руд, возможно производство золота методом кучного выщелачивания
- Предварительная экономическая оценка объявлена в феврале 2014 г.
- Ожидаемый срок эксплуатации месторождения составит 11 лет (2016 - 2027)
- Чистая приведенная текущая стоимость после уплаты налогов составит \$ 117 млн. долл. США при учетной ставке 8 %

**125 000** унций  
Средняя расчетная годовая добыча золота за годы с четвертого по шестой

**\$849**  
Оценка общей себестоимости<sup>1</sup> за унцию по проекту

**893 000** унций  
Оценка объема добычи золота за время существования рудника

<sup>1</sup> Не является показателем ОПБУ, см. обсуждение в разделе "Параметры, не являющиеся показателями ОПБУ".

**«Центерра Голд Инк.»**  
**Отчет руководства о финансовом состоянии и результатах**  
**деятельности за фискальный год, завершившийся 31 декабря 2013 г.**

КОММЕРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ «ЦЕНТЕРРА» .....	2
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ .....	4
СТРАТЕГИЯ РОСТА .....	7
ЗАПАСЫ И РЕСУРСЫ .....	8
ИЗМЕНЕНИЯ В ПРЕДСТАВЛЕНИИ ФИНАНСОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ, НЕ СВЯЗАННЫХ С ОБЩЕПРИНЯТЫМИ ПРИНЦИПАМИ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА .....	14
СОБЫТИЯ В 2013 ГОДУ .....	18
КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ И ОПЕРАЦИОННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ .....	22
РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	23
2013 Г. В СРАВНЕНИИ С 2012 Г. ....	23
РЕЗУЛЬТАТЫ ЗА ЧЕТВЕРТЫЙ КВАРТАЛ – 2013 Г. В СРАВНЕНИИ С 2012 Г.....	45
КВАРТАЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ – ПОСЛЕДНИЕ ВОСЕМЬ КВАРТАЛОВ .....	49
БАЛАНСОВЫЙ ОТЧЕТ .....	50
ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	51
ПОКАЗАТЕЛИ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С ОБЩЕПРИНЯТЫМИ ПРИНЦИПАМИ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА .....	52
ВАЖНЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ РАСЧЕТЫ.....	71
ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИНЦИПАХ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА .....	75
МЕТОДЫ РАСКРЫТИЯ ИНФОРМАЦИИ, ПРОЦЕДУРЫ РАСКРЫТИЯ ИНФОРМАЦИИ И ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТЬЮ .....	76
ПРОГНОЗ НА 2014 ГОД .....	76
КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ЛИЦО И ОБЕСПЕЧЕНИЕ/КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА .....	87
ФАКТОРЫ РИСКА.....	88
ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОГНОЗНОЙ ИНФОРМАЦИИ .....	123
19 ФЕВРАЛЯ 2014 Г.....	129

Данный отчет подготовлен по состоянию на 19 февраля 2014 г. и содержит обзор финансового состояния компании «Центерра Голд Инк.» («Центерра» или «Компания») за финансовый год, завершившийся 31 декабря 2013 г. и результатов деятельности в сравнении с финансовым годом, завершившимся 31 декабря 2012 г. Данный документ следует рассматривать в связи с аудированными финансовыми отчетами и примечаниями Компании за год, завершившийся 31 декабря 2013 г., подготовленными в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности. Кроме того, данный отчет содержит определенную прогнозную информацию относительно бизнеса и деятельности компании «Центерра». Такие прогнозные заявления зависят от рисков, факторов неопределенности и других факторов, которые могут привести к значительным отличиям фактических результатов от показателей, содержащихся или подразумеваемых в данных прогнозных заявлениях. См. разделы «Факторы рисков» и «Предупредительная записка относительно прогнозной информации» в данном отчете. Все суммы представлены в долларах США (USD), если не указано иное. Дополнительная информация о компании «Центерра», включая годовую информационную форму Компании за год, завершившийся 31 декабря 2013 г., будет доступна на веб-сайте Компании [www.centerragold.com](http://www.centerragold.com) и в системе анализа и обработки электронной документации («SEDAR») на веб-сайте [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

**Все ссылки в данном документе, отмеченные буквами <sup>NG</sup>, означают показатель, не связанный с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, которые представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета» на стр. с 49 по 50.**

### **Коммерческая деятельность компании «Центерра»**

«Центерра» является канадской золотодобывающей компанией, которая занимается приобретением, геологоразведкой и разработкой золотых рудников в Азии, на территории бывшего Советского Союза и других развивающихся рынках по всему миру. Основные производственные объекты компании «Центерра» находятся в Кыргызской Республике и Монголии и подвержены политическим и нормативно-правовым рискам. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития» и «Факторы риска».

Обыкновенные акции компании «Центерра» зарегистрированы для торговли на Фондовой бирже Торонто. По состоянию на 19 февраля 2014 г. (даты составления данного отчета руководства о финансовом состоянии и результатах деятельности) выпущено и находится в обращении 236 390 219 обыкновенных акций.

По состоянию на 31 декабря 2013 г., основные дочерние и совместно контролируемые предприятия компании «Центерра» включают полностью принадлежащие ей «Кумтор Голд Компани» в Кыргызской Республике, «Бору Голд LLC» и «Центерра Голд Монголия LLC» (владелец объектов «Гацурт» и «Алтан Цагаан Овоо» («АЦО»)) в Монголии и Öksüt Madencilik A.S. в Турции и сорок процентов доли в российском совместном предприятии «Двойной» в России. Кроме того, Компания получает долю в других совместных геологоразведочных объектах, расположенных в России, Турции, Китае и Канаде (с января 2014 г.). Объект «Гацурт» находится в стадии разработки, а другие объекты в России, Турции, Китае, Монголии и Канаде – в стадии геологоразведки.

Практически все свои доходы компания «Центерра» получает от продаж золота. Доходы Компании зависят от производства на рудниках и фактических цен на золото. Сплав Доре, произведенный на руднике «Кумтор», покупает ОАО «Кыргызалтын» («Кыргызалтын») для переработки на своем аффинажном заводе в Кыргызской Республике, а сплав Доре, произведенный на руднике «Бору» экспортируется для продажи по договору о переработке с «Джонсон Мэтти Лимитед» и продается согласно основному договору о продаже с «Аурамет Трейдинг LLC» или Центральному банку Монголии с января 2014 г.

Средняя спотовая цена на золото в 2013 году исходя из Вечернего лондонского фиксинга составила \$1 411 за унцию, что на 15% меньше по сравнению со средней ценой в 2012 году. Средняя цена реализации<sup>NG</sup> золота, полученная компанией «Центерра» в 2013 г., составила \$1 355 за унцию, что на 20% меньше по сравнению со средней ценой реализации<sup>NG</sup> золота в 2012 г. Средняя цена реализации<sup>NG</sup> золота компании «Центерра» в 2013 г. была ниже средней спотовой цены за год, поскольку более 50% годового производства на руднике «Кумтор» пришлось на четвертый квартал при средней цене на золото в размере \$1 276 за унцию.

Затраты Компании состоят в основном из затрат на добычу золота на двух рудниках, затрат на геологоразведочные работы по проектам, принадлежащим Компании, и совместным проектам, административных расходов в Торонто, Бишкеке, Улан-Баторе и геологоразведочных подразделениях по всему миру, а также из износа и амортизации запасов. Существует множество переменных операционных затрат, влияющих на себестоимость производства одной унции золота.

На руднике на затраты влияет сорт руды и коэффициент вскрыши. Коэффициент вскрыши означает объем пустой породы, которую необходимо удалить для добычи одной тонны руды. Сорт руды означает количество золота, содержащегося в одной тонне руды. Значительная часть затрат на ведение горных работ приходится на оплату труда, дизельное топливо и техническое обслуживание оборудования.

На обогатительной фабрике затраты зависят в основном от сорта руды и металлургических характеристик руды, которые могут повлиять на извлечение золота. Например, более высокий сорт руды, как правило, позволяет снизить удельную себестоимость производства. Существенная часть затрат на обогащение приходится на реагенты, расходные материалы, техническое обслуживание обогатительной фабрики и электроэнергию.

На стоимость горных работ и переработки руды влияют затраты на оплату труда, зависящие от наличия квалифицированного персонала в регионах нахождения производств, уровня заработных плат на соответствующих рынках и необходимого числа работников. Горные работы и переработка руды подразумевают использование разных материалов. Переменные затраты на приобретение данных материалов и объемы их использования для переработки руды также влияют на денежные расходы на горные работы и переработку руды. Затраты в неденежной форме (а именно, износ и амортизация) зависят от суммы капитальных затрат, связанных с покупкой, строительством рудника и текущими потребностями в капитале, а также предполагаемого срока эксплуатации единиц основных средств.

В течение срока эксплуатации каждого рудника должна быть запланирована еще одна существенная статья затрат для целей закрытия, рекультивации и выведения из

эксплуатации каждого производственного объекта. В соответствии со стандартными процедурами для западных горнодобывающих компаний «Центерра» по мере возможности осуществляет работы по рекультивации и утилизации отходов в течение срока эксплуатации рудника для сокращения итоговых затрат на выведение из эксплуатации. Тем не менее, большая часть работ по рекультивации может выполняться только после окончания горных работ. Порядок работы в компании «Центерра» требует регистрации расчетных итоговых затрат на выведение из эксплуатации на основании концептуальных планов закрытия объекта, а также предоставления информации о таких затратах в соответствии с принципами МСФО. Кроме того, компания «Кумтор» учредила Трастовый фонд рекультивации с целью оплаты таких затрат (чистая ликвидационная стоимость основных фондов) из доходов, полученных в течение срока эксплуатации рудника. Ежегодно рудник «Бору» вносит 50% от годового бюджета на рекультивацию объекта на предстоящий год на государственный счет и получает эти деньги в момент выполнения годовых обязательств по рекультивации.

## **Экономические показатели**

### ***Золотодобывающая промышленность***

Два основных назначения золота – это инвестиции в слитки и изготовление продукции. Золото широко используется для производства различных товаров, наиболее значимыми из которых являются ювелирные изделия. Другие типы применения золота для изготовления изделий включают производство официальных монет, электронной аппаратуры, разнообразные виды применения в промышленности и декоре, производство медалей и медальонов.

В 2014 году ожидается умеренный рост производства золота, несмотря на отмену некоторых планируемых новых проектов и отсрочки расширения существующих проектов в 2013 году. Ожидается, что отмена капитальных проектов и решения об отсрочках, принятые в 2013 году из-за необходимости снижения себестоимости производства, не приведут к сокращению мирового производства до 2015 года.

В дополнение к описанным выше факторам, влияющим на отрасль, цена на золото также подвергается влиянию внешних факторов. основополагающие показатели экономики США в 2013 году продолжают демонстрировать признаки восстановления после глобального финансового кризиса, и сокращение программы количественного смягчения органами, ответственными за денежно-кредитную политику в декабре 2013 года, привело к снижению цен на золото. Следует отметить, что с момента первоначальной реализации в 2008 году в США количественных мер смягчения существенного роста инфляции до настоящего момента не наблюдалось.

Компания считает, что в предстоящем году фундаментальные показатели для золота останутся положительными с более низким уровнем волатильности в сравнении с 2013 годом, и цена на золото будет отражать влияние количественных мер смягчения в США. Роль золота в качестве страхования от инфляции продолжит стимулировать непрерывный спрос на данный металл, равно как и растущий спрос центральных банков и развивающихся азиатских стран, ищущих более надежное средство сбережений по сравнению с другими

инвестициями. Кроме того, мы ожидаем рост спроса на физическое золото со стороны Китая и Индии при текущих ценах на золото.

### *Цена на золото*

Цена на золото упала в четвертом квартале 2013 года с \$1 326 за унцию до \$1 276 за унцию, т.е. на 3,8%. Средняя спотовая цена на золото за год составила \$1 411 за унцию, что на 15% меньше по сравнению со средней ценой в 2012 году.

В следующей таблице представлены средние цены на золото (по послеполуденному фиксингу) по кварталам на Лондонском рынке драгоценных металлов в 2012 и 2013 гг.:



### Квартал

### Средняя цена на золото (\$)

1 кв. 2012 г.	1,721
2 кв. 2012 г.	1,597
3 кв. 2012 г.	1,667
4 кв. 2012 г.	1,711
1 кв. 2013 г.	1,631
2 кв. 2013 г.	1,415
3 кв. 2013 г.	1,326
4 кв. 2013 г.	1,276

### *Курсы валют*



Существуют два широких фактора, которые повлияли на глобальные валюты за последние 12-24 месяца. Первым фактором был связан с центральными банками, особенно в азиатском регионе, которые приняли активную роль во внедрении денежных политик, включая уменьшение процентных ставок по займам, значительное увеличение в государственном финансировании инфраструктурных проектов и выпуск ценных бумаг гарантированных правительством для управления собственной валютой.

Вторым главным фактором были в целом более низкие процентные ставки. Чтобы выйти из финансового кризиса, который произошел в 2008 году, государства большой десятки, в частности США и Европа, приняли очень агрессивные политики низких процентных ставок. В результате пока существовала перспектива, что ни Европа, ни США не будут поднимать процентные ставки, валюты стран, которые существенно не снизили свои ставки во время кризиса, привлекали инвестиции.

Низкие ставки в государствах большой десятки положительно повлияли на валюты растущих стран, поскольку они считались «более безопасными». Кроме того, сырьевые товары, и, следовательно, связанные с сырьевыми товарами валюты, привлекали

инвестиции. На рынках начали ожидать повышения ставок и соответствующей активной распродажи валют растущих рынков.

### ***Канадский доллар***

В 2012 году канадский доллар оставался привлекательной для инвестиций валютой, учитывая низкую процентную ставку и товарный рынок. Канада сохраняла свои процентные ставки на низком уровне, который был относительно выше, чем в других государствах большой десятки. Это положение канадского доллара ухудшилось в 2013 году после начала сокращения программы количественного смягчения, в результате чего канадские валютные ставки начали терять свои преимущества. Таким образом, канадский доллар начал терять привлекательность. В сочетании со снижением взаимосвязи между экономиками США и Канады это означает, что восстановление экономики США окажет меньшее положительное влияние на канадскую экономику.

### ***Монгольский тугрик***

В 2012 и 2013 гг. Монголия продолжала испытывать политические проблемы, снижая количество прямых иностранных инвестиций и последующий спрос на местную валюту. Другим основным фактором, влияющим на тугрик, является снижение доходов от монгольского угля, которое в значительной степени обусловлено снижением цен на сырьевые товары в 2013 году на 15%; таким образом, государственный доход от этой крупной статьи экспорта снизился примерно на 45%. Это, в свою очередь, оказало влияние на количество иностранной валюты, которое имелось в Монголии для финансирования необходимого импорта. По мере снижения доходов от иностранной валюты тугрик стал активно распродаваться, что сделало его одной из «малых» валют, по которым наблюдалась перенасыщенность предложений на продажу.

### ***Кыргызский сом***

Кыргызская Республика управляла своими официальными процентными ставкам, снизив их с 13% в 2011 г. до 2,6% в начале 2013 г. с увеличением примерно до 4,2% во второй половине 2013 г. Это небольшое увеличение официальных процентных ставок не компенсировало значительное негативное влияние снижения ставок сома за период.

## **Ликвидность**

Финансовая ликвидность обеспечивает Компанию возможностью финансирования операционной деятельности и капиталовложений в будущем. Компания «Центerra» получила \$483,9 млн денежной наличности от операционной деятельности в 2013 году и имеет баланс денежных средств и краткосрочные инвестиции в размере \$501,5 млн по состоянию на 31 декабря 2013 г., включая использование \$76 млн из возобновляемого кредита. В своей политике в области управления финансовыми рисками Компания уделяет основное внимание сохранению денежных средств при одновременном поддержании необходимой ликвидности для ведения операционной деятельности на ежедневной основе. Компания приняла меры по снижению кредитного риска контрагентов в отношении денежной наличности и краткосрочных инвестиций посредством открытия банковских счетов в банках США и Канады с высоким рейтингом и инвестирования только в высоконадежные канадские и американские государственные векселя, открытия срочных вкладов или банковских акцептов в высоконадежных финансовых учреждениях, а также

получения прямого корпоративного кредита у высокорейтинговых и высоколиквидных эмитентов.

Состояние глобальных финансовых рынков в течение года улучшилось, однако волатильность все еще сохраняется. Из-за этого возможности многих компаний к получению финансирования на рынках капитала остаются ограниченными.

В ноябре 2013 г. мы заключили соглашение с Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) о трехлетнем возобновляемом кредите в размере \$150 млн до февраля 2015 г. Благодаря кредиту компания «Центерра» получает ликвидность для оборотного капитала и будущих инициатив роста. Компания не выплатила \$76 млн по этому кредиту, которые подлежат выплате 11 августа 2014 года, однако, по решению Компании, эта дата выплаты может быть перенесена на будущий период. Ожидается, что все запланированные капитальные и текущие расходы будут профинансированы за счет движения операционных денежных средств в 2014 году. См. раздел «Предупредительная записка относительно прогнозной информации».

### **Стратегия роста**

Стратегия роста компании «Центерра» заключается в увеличении базы запасов и расширения текущего портфеля горнодобывающих объектов посредством:

- разработки новых запасов на имеющихся рудниках или вблизи них;
- выполнение геологоразведочных работ на продвинутой стадии, включая совместные объекты, в которых Компания получила долю путем финансирования затрат на геологоразведочное бурение и технико-экономическое обоснование; и
- поиска возможностей покупки выборочных объектов в Азии, бывшем СССР и, по возможности, на других рынках по всему миру.

На стратегию роста компании «Центерра» могут повлиять факторы риска, описанные на стр. 82.

## **Запасы и ресурсы**

В течение 2013 года Компания продолжала геологоразведочное бурение на своем полностью принадлежащем ей месторождении «Оксют» в Турции и различных объектах на продвинутой стадии геологоразведки в азиатском регионе и прекратила геологоразведочные работы на месторождении «Кумтор». 5 февраля 2014 г. Компания опубликовала результаты обновленных оценок запасов и ресурсов на рудниках «Кумтор» и «Бору» и обновила оценки ресурсов в отношении всех своих проектов, находящихся на поздних стадиях разработки, по состоянию на 31 декабря 2013 г.

### **Запасы:**

В 2013 году подтвержденные и вероятные запасы золота компании «Центerra» уменьшились на 53 000 унций в руде после учета для переработки в 2013 году 912 000 унций в руде. В настоящее время текущие запасы составляют 10,2 млн унций золота в руде по сравнению с 11,1 млн унций по состоянию на 31 декабря 2012 г. Уменьшение запасов связано с отрицательной сверкой производственных показателей на руднике «Кумтор», что частично компенсировалось положительной сверкой коэффициентов содержания золота в складских запасах руды на руднике «Бору» и увеличением запасов по проекту «Гацурт». Оценка запасов на конец 2013 года выполнялась на основе цены на золото в размере \$1 300 за унцию по сравнению с \$1 350 за унцию по состоянию на 31 декабря 2012 г. Изменение цены на золото не оказало влияния на количество унций запасов и ресурсов.

На руднике «Бору» подтвержденные и вероятные запасы составили 49 000 унций золота в руде после учета приблизительно 146 000 унций в руде, перерабатываемых в настоящее время на обогатительной фабрике или загруженных на площадку кучного выщелачивания в 2013 году. Оставшиеся запасы сейчас полностью находятся на существующих складах руды. На руднике «Бору» будет продолжена переработка запасов руды на обогатительной фабрике до конца 2014 года и извлечение золота на установке кучного выщелачивания в 2015 году. Подтвержденные и вероятные запасы по проекту «Гацурт» увеличились на 114 000 унций золота в руде в результате обновления блоковой модели и расширения границ карьера, и в настоящее время составляют более 1,6 млн унций золота в руде.

### **Ресурсы:**

По состоянию на 31 декабря 2013 г. достоверные и оцененные ресурсы компании «Центerra» составляют 5,5 млн унций золота в руде. Таким образом, ресурсы увеличились на 378 000 унций золота в руде по сравнению с оценкой на 31 декабря 2012 г. Данное увеличение связано с переводом предполагаемых ресурсов и расширением оцененных ресурсов по проекту «Оксют», что нивелировалось переводом некоторых ресурсов в запасы по проекту «Гацурт».

Обновленная оценка ресурсов по проекту «Оксют» в Турции, полностью принадлежащем компании «Центerra», включает оцененные ресурсы, составляющие 1,1 млн унций золота в руде, и предполагаемые ресурсы, составляющие 134 000 унций золота в руде.

По состоянию на 31 декабря 2013 г. предполагаемые ресурсы компании «Центerra» уменьшились на 394 000 унций золота в руде по сравнению с оценкой на 31 декабря 2012 г., включающей 3,7 млн унций золота в руде. Данное уменьшение связано с переводом

предполагаемых ресурсов по проектам «Оксют» и «Гацурт» в категорию оцененных ресурсов.

Оценки ресурсов на конец 2013 года на объектах «Бору», «АЦО» и «Улан-Булаг» в Монголии и «Кара-Бельдыр» в России остаются неизменными по сравнению с оценками на конец 2012 г.

**«Центerra Голд Инк.»**  
**Обзор запасов и ресурсов золота на конец 2013 года**  
 (по состоянию на 31 декабря 2013 г.)

Минеральные запасы золота <sup>(1) (3) (13) (14)</sup> (в тысячах тонн и унций)									
Объекты <sup>(3)</sup>	Подтвержденные			Вероятные			Всего подтвержденных и вероятных		
	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)
Кумтор <sup>(5)</sup>	4,841	1.9	296	80,345	3.2	8,220	85,186	3.1	8,516
Бору <sup>(7)</sup>	2,364	0.6	49	-	-	-	2,364	0.6	49
Гацурт <sup>(8) (16)</sup>	-	-	-	17,129	2.9	1,603	17,129	2.9	1,603
<b>Всего</b>	<b>7,205</b>	<b>1.5</b>	<b>345</b>	<b>97,474</b>	<b>3.1</b>	<b>9,823</b>	<b>104,679</b>	<b>3.0</b>	<b>10,168</b>
Достоверные и оцененные минеральные ресурсы золота <sup>(2) (3) (13) (14)</sup> (в тысячах тонн и унций)									
Объекты <sup>(3)</sup>	Достоверные			Оцененные			Всего достоверных и оцененных		
	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)
Открытый карьер на руднике «Кумтор» <sup>(4) (5)</sup>	21,975	2.3	1,631	12,113	2.3	898	34,088	2.3	2,529
Штокверковый подземный участок на руднике «Кумтор» <sup>(6)</sup>	-	-	-	351	10.7	121	351	10.7	121
Бору <sup>(4) (7)</sup>	452	2.2	32	4,464	1.5	210	4,916	1.5	242
Гацурт <sup>(4) (8) (16)</sup>	-	-	-	5,098	2.4	398	5,098	2.4	398
Улан-Булаг <sup>(9)</sup>	-	-	-	1,555	1.5	73	1,555	1.5	73
АЦО <sup>(10)</sup>	9,663	1.5	465	8,920	1.1	306	18,583	1.3	771
Кара-Бельдыр <sup>(11)</sup>	-	-	-	3,790	2.4	289	3,790	2.4	289
Оксют <sup>(12)</sup>	-	-	-	28,894	1.2	1,088	28,894	1.2	1,088
<b>Всего</b>	<b>32,090</b>	<b>2.1</b>	<b>2,128</b>	<b>65,185</b>	<b>1.6</b>	<b>3,383</b>	<b>97,275</b>	<b>1.8</b>	<b>5,511</b>
Предполагаемые минеральные ресурсы золота <sup>(2) (3) (13) (14) (15)</sup> (в тысячах тонн и унций)									
Объекты <sup>(3)</sup>	Тонны	Содержание (г/т)	Запасы золота в руде (ун.)						
Открытый карьер на руднике «Кумтор» <sup>(4) (5)</sup>	9,339	2.4	712						
Штокверковый подземный участок на руднике «Кумтор» <sup>(6)</sup>	2,002	11.0	705						
Подземная зона SB на руднике «Кумтор» <sup>(6)</sup>	3,413	11.2	1,229						
Бору <sup>(4) (7)</sup>	7,323	1.0	235						
Гацурт <sup>(4) (8) (16)</sup>	5,475	2.5	440						
Улан-Булаг <sup>(9)</sup>	315	1.3	13						
АЦО <sup>(10)</sup>	386	0.7	8						
Кара-Бельдыр <sup>(11)</sup>	3,354	2.0	211						
Оксют <sup>(12)</sup>	4,666	0.9	134						
<b>Всего</b>	<b>36,273</b>	<b>3.2</b>	<b>3,687</b>						

- (1) Оценка минеральных запасов составлялась на основе цены на золото в размере \$1 300 за унцию.
- (2) Минеральные ресурсы указываются в дополнение к запасам. Минеральные ресурсы не имеют доказанной рентабельности.
- (3) Доля участия компании «Центerra» на момент выхода данного MD&A составляет: «Кумтор» – 100%, «Гацурт» – 100%, «Бору» – 100%, «Улан-Булаг» – 100%, «АЦО» – 100%, «Оксют» – 100% и «Кара-Бельдыр» – 70%. Все унции золота в руде в таблице выше указаны на 100% основе.
- (4) Ресурсы открытого карьера находятся за пределами текущих конечных границ карьера, которые были определены на основе цены на золото в размере \$1 300 за унцию.
- (5) Запасы открытого карьера и ресурсы на руднике «Кумтор» оценены на основе минимального промышленного содержания золота 0,85 г/т золота для Центрального карьера и 1,0 г/т золота для участков «Юго-западный», «Сарьтор» и «Северо-восточный».
- (6) Подземные ресурсы находятся ниже Центрального карьера и оцениваются на основе минимального промышленного содержания 6,0 г/т золота.
- (7) Запасы и ресурсы открытого карьера на руднике «Бору» оцениваются на основе минимального промышленного содержания 0,5 г/т золота.
- (8) Запасы и ресурсы открытого карьера на руднике «Гацурт» оцениваются на основе минимального промышленного содержания 1,4 г золота на тонну руды.
- (9) Ресурсы открытого карьера на руднике «Улан-Булаг» оцениваются на основе минимального промышленного содержания 0,8, 0,9 или 1,0 г/т золота в зависимости от типа руды и способа переработки.
- (10) Ресурсы открытого карьера на месторождении «АЦО» оцениваются на основе минимального промышленного содержания, дающего чистую прибыль от продажи металла, добытого на руднике, в размере \$6,50 за тонну для оксидной минерализации и \$25,50 за тонну для сульфидной минерализации.
- (11) Ресурсы открытого карьера на руднике «Кара-Бельдыр» оцениваются на основе минимального промышленного содержания 1,0 г/т золота, и унции золота в руде указаны на 100% основе.
- (12) Ресурсы открытого карьера на руднике «Оксют» оцениваются на основе минимального промышленного содержания золота 0,2 г/т.
- (13) Для расчета запасов и ресурсов использовался переводной коэффициент 31,10348 г в унции золота.
- (14) Суммы могут быть неточными из-за их округления.
- (15) Предполагаемые минеральные ресурсы связаны с большей степенью неопределенности относительно их существования и рентабельности их добычи. Нельзя считать, что все или часть предполагаемых ресурсов когда-либо будут переведены в более высокую категорию.
- (16) В июле 2009 года монгольский парламент принял закон, запрещающий разведку полезных ископаемых, поисково-разведочные работы и добычу в водных бассейнах и лесных массивах на территории Монголии и предусматривающий отмену лицензий на добычу и геологоразведку в таких областях. Закон делает исключение для любых «месторождений полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Если закон не будет отменен или изменен или рудник «Гацурт» не станет считаться «месторождением полезных ископаемых стратегического значения», на которое не распространяется действие данного закона, минеральные запасы на руднике «Гацурт» могут быть переклассифицированы как минеральные ресурсы или от них придется полностью отказаться.

**Обзор ресурсов полиметаллов на конец 2013 года**  
(по состоянию на 31 декабря 2013 г.)

Категория	Тонны (тыс.)	Содержание золота (г/т)	Запасы золота в руде <sup>(22)</sup> (в тыс. унций)	Содержание серебра (г/т)	Запасы серебра в руде (в тыс. унций)	Содержание свинца (%)	Запасы свинца в руде (в тыс. фунтов)	Содержание цинка (%)	Запасы цинка в руде (в тыс. фунтов)
<b>Проект «АЦО»<sup>(17) (18) (19) (20) (21) (23) (24)</sup></b>									
<b>Запасы оксидных руд (Минимальное промышленное содержание &gt; \$6,50 NSR)</b>									
Достоверные ресурсы	3,677	1.3	148	8.5	1,010	-	-	-	-
Оцененные ресурсы	3,294	0.7	78	7.2	758	-	-	-	-
<b>Достоверные и оцененные</b>	<b>6,971</b>	<b>1.0</b>	<b>226</b>	<b>7.9</b>	<b>1,768</b>	-	-	-	-
Предполагаемые ресурсы <sup>(19)</sup>	87	0.8	2	4.9	14	-	-	-	-
<b>Запасы сульфидных руд (Минимальное промышленное содержание &gt; \$25,50 NSR)</b>									
Достоверные ресурсы	5,986	1.7	318	8.02	1,543	0.979	129,197	1.704	224,874
Оцененные ресурсы	5,626	1.3	228	8.52	1,541	0.803	99,598	1.447	179,474
<b>Достоверные и оцененные</b>	<b>11,612</b>	<b>1.5</b>	<b>545</b>	<b>8.26</b>	<b>3,085</b>	<b>0.894</b>	<b>228,795</b>	<b>1.579</b>	<b>404,349</b>
Предполагаемые ресурсы <sup>(19)</sup>	299	0.6	6	5.78	56	1.025	6,757	2.306	15,201

- (17) Минеральные ресурсы оценены на основе следующих цен на металлы (золото \$1 300 за унцию), (серебро \$20 за унцию), (свинец \$0,90 за фунт), (цинк \$0,90 за фунт).
- (18) Минеральные ресурсы не имеют доказанной рентабельности.
- (19) Предполагаемые минеральные ресурсы связаны с большей степенью неопределенности относительно их существования и рентабельности их добычи. Нельзя считать, что все или часть предполагаемых ресурсов когда-либо будут переведены в более высокую категорию.
- (20) Долевое участие компании «Центerra» в проекте «АЦО» составляет 100%.
- (21) Суммы могут быть неточными из-за их округления.
- (22) Ресурсы золота в руде также включены в сводку компании «Центerra» о запасах и ресурсах золота на конец 2013 года.
- (23) Ресурсы открытого карьера на руднике «АЦО» оцениваются на основе минимального промышленного содержания, дающего чистую прибыль от продажи металла, добытого на руднике, в размере \$6,50 за тонну для оксидной минерализации и \$25,50 за тонну для сульфидной минерализации.
- (24) Переменные показатели, использованные для расчета чистой прибыли от продажи металла, добытого на руднике (NSR), включают;
- Общий коэффициент извлечения золота в оксидной минерализации = 69,8%
  - Общий коэффициент извлечения серебра в оксидной минерализации = 56,7%
  - Общий коэффициент извлечения золота в сульфидной минерализации для расчета NSR = 59,9%
  - Общий коэффициент извлечения серебра в сульфидной минерализации для расчета NSR = 48,5%
  - Общий коэффициент извлечения свинца в сульфидной минерализации для расчета NSR = 42,6%
  - Общий коэффициент извлечения цинка в сульфидной минерализации для расчета NSR = 27,7%
  - Лицензионный платеж к уплате на все извлеченное золото = 10,0%
  - Лицензионный платеж к уплате на все извлеченное серебро = 6,75%
  - Лицензионный платеж к уплате на весь извлеченный свинец = 6,75%
  - Лицензионный платеж к уплате на весь извлеченный цинк = 6,75%

**«Центерра Голд Инк.»**  
**Сверка запасов и ресурсов золота**  
(в тысячах унций запасов золота в руде) <sup>(4) (8) (9)</sup>

	31 декабря 2012 г. <sup>(1)</sup>	Объем добычи в 2013 г. <sup>(2)</sup>	Добавлено (удалено) в 2013 г. <sup>(3)</sup>	31 декабря 2013 г.
<b>Подтвержденные и вероятные запасы золота</b>				
Кумтор <sup>(5)</sup>	9,466	766	(184)	8,516
Бору	178	146	17	49
Гацурт <sup>(7) (11)</sup>	1,489	0	114	1,603
<b>Всего подтвержденных и вероятных</b>	<b>11,133</b>	<b>912</b>	<b>(53)</b>	<b>10,168</b>
<b>Достоверные и оцененные минеральные ресурсы золота</b>				
Кумтор <sup>(6)</sup>	2,529	0	0	2,529
Штокверковый подземный участок на руднике «Кумтор»	121	0	0	121
Бору	242	0	0	242
Гацурт <sup>(7) (11)</sup>	426	0	(28)	398
Улан-Булаг	73	0	0	73
АЦО	771	0	0	771
Кара-Бельдыр	289	0	0	289
Оксют	682	0	406	1,088
<b>Всего достоверных и оцененных</b>	<b>5,133</b>	<b>0</b>	<b>378</b>	<b>5,511</b>
<b>Предполагаемые минеральные ресурсы золота <sup>(10)</sup></b>				
Открытый карьер на руднике «Кумтор»	712	0	0	712
Штокверковый подземный участок на	705	0	0	705
Подземная зона СВ на руднике	1,229	0	0	1,229
Бору	235	0	0	235
Гацурт <sup>(7) (11)</sup>	491	0	(51)	440
Улан-Булаг	13	0	0	13
АЦО	8	0	0	8
Кара-Бельдыр	211	0	0	211
Оксют	477	0	(343)	134
<b>Всего предполагаемых ресурсов</b>	<b>4,081</b>	<b>0</b>	<b>(394)</b>	<b>3,687</b>

- (1) Запасы и ресурсы, указанные в годовой информационной форме компании «Центерра», представленной в марте 2013 года.
- (2) Соответствуют материалу для обогащения на руднике «Кумтор» и материалу для обогащения на площадке кучного выщелачивания на руднике «Бору».
- (3) Изменения в запасах или ресурсах связаны с информацией, полученной на основе бурения и последующей переклассификации запасов или ресурсов, изменений плана карьера, соответствия производительности обогатительной фабрики модели ресурсов и изменений в операционных расходах.
- (4) Доля участия компании «Центерра» на момент выхода данного MD&A составляет: «Кумтор» – 100%, «Гацурт» – 100%, «Бору» – 100%, «Улан-Булаг» – 100%, «АЦО» – 100%, «Оксют» – 100% и «Кара-Бельдыр» – 70%. Все унции золота в руде в таблице выше указаны на 100% основе для каждого объекта.
- (5) Запасы в открытом карьере «Кумтор» включают Центральный карьер, участок «Юго-западный» и участок «Сарытор».
- (6) Ресурсы в открытом карьере «Кумтор» включают Центральный участок, участок «Юго-западный», участок «Сарытор» и участок «Северо-восточный».
- (7) Запасы и ресурсы в открытом карьере «Гацурт» включают участки центральной и главной зоны.
- (8) Компания «Центерра» предоставляет данные о запасах и ресурсах отдельно. Количество указанных ресурсов не включает данные о запасах.
- (9) Суммы могут быть не точными из-за их округления.
- (10) Предполагаемые минеральные ресурсы связаны с большей степенью неопределенности относительно их существования и рентабельности их добычи. Нельзя считать, что все или часть предполагаемых ресурсов когда-либо будут переведены в более высокую категорию.
- (11) В июле 2009 года монгольский парламент ввел в действие закон, запрещающий разведку полезных ископаемых, поисково-разведочные работы и добычу ископаемых в водных бассейнах и лесных массивах на территории Монголии и предусматривает отмену лицензий на добычу и геологоразведку в таких областях. Закон делает исключение для любых «месторождений полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Если закон не будет отменен или изменен или рудник «Гацурт» не станет считаться «месторождением полезных ископаемых стратегического значения», на которое не распространяется действие данного

закона, минеральные запасы на руднике «Гацурт» могут быть переклассифицированы как минеральные ресурсы или от них придется полностью отказаться.

## **Изменения в представлении финансовых показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета**

В июне 2013 г. Всемирный золотой совет (ВЗС) опубликовал руководство в отношении отчетности по показателям всех прямых затрат<sup>NG</sup> и всех затрат<sup>NG</sup>. ВЗС является организацией по развитию рынков для золотодобывающей промышленности и представляет собой объединение, в которое входят ведущие золотодобывающие компании, включая компанию «Центerra». Хотя ВЗС не является регулирующей организацией, он тесно сотрудничал с компаниями-членами при разработке этих показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета. Использование показателей всех прямых затрат<sup>NG</sup> и всех затрат<sup>NG</sup> является добровольным, и хотя ВЗС опубликовал стандартное определение, другие компании могут рассчитывать эти показатели по-разному, что приводит к различиям в интерпретации.

Начиная с годового отчета за 2012 год Компания начала использовать новый не связанный с общепринятыми принципами бухгалтерского учета показатель «все денежные затраты»<sup>NG</sup>, который отражает производство и включает операционные денежные затраты, капитализированные затраты на вскрышные работы, затраты на модернизацию основных фондов и капитал роста<sup>NG</sup>, корпоративные общие и административные расходы, расходы на глобальные геологоразведочные работы и расходы на социальное развитие. Данный показатель представлен с учетом налогов на прибыль на руднике «Кумтор» и подоходного налога на руднике «Бору» и без их учета. Вместо этого можно определить налоги на прибыль как лицензионные платежи и включить эту сумму в показатель всех затрат на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup>.

Как описано в отчетности Компании за второй и третий квартал 2013 года, компания «Центerra» рассмотрела рекомендованные показатели и оценила влияние, связанное с их принятием, на свою отчетность. Показатели ВЗС аналогичны представлению компанией «Центerra» своих всех денежных затрат<sup>NG</sup> в предыдущих отчетах, за исключением того, что они включают расходы на прирост, выделение социальных инвестиций и расходы на геологоразведочные работы на действующих месторождениях, а также основаны на продажах золота (а не на производстве), при котором учитывается движение товарно-материальных запасов. Показатели ВЗС представлены на основе затрат на проданную унцию. Хотя это не требуется, компания «Центerra» решила представить свой показатель всех затрат<sup>NG</sup> с учетом и без учета налога на прибыль и подоходного налога, так как считает, что включение налогов (особенно налога на прибыль в Кыргызской Республике) было бы полезно для читателя для понимания полной структуры денежных затрат при осуществлении деятельности.

Эти новые показатели не должны рассматриваться в отдельности или толковаться как замена анализа наших результатов, приведенных в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета». Новые показатели имеют ограничения в качестве аналитического инструмента, поскольку они могут быть искажены в периодах, где имели место значительные капитальные инвестиции в целях расширения для дальнейшего роста или в периодах, когда наблюдались значительные денежные расходы на горные вскрышные работы перед получением доступа к руде для переработки.

Ниже представлены подробные расчеты для обоих показателей и сверка в связи с переходом от старых показателей к новым принятым показателям.

## Себестоимость унции – старые показатели

В следующей таблице представлены расчеты фактических всех денежных затрат компании «Центerra» с использованием метода вычислений Компании за первые три квартала 2013 года, а также сравнение годовых результатов с последними прогнозами по затратам на 2013 год, представленными в публичных документах за третий квартал 2013 года.

в млн. \$, кроме отмеченого	2013 год - Факт.		
	Консолидиров.	Кумтор	Бору
<b>Все денежные затраты :</b>			
Горные работы <sup>(1)</sup>	58.5	58.5	-
Переработка руды	94.0	70.8	23.1
Кучное выщелачивание	10.6	-	10.6
Обслуживание рудника	68.1	60.0	8.1
Региональная администрация	23.7	18.1	5.8
Налоги на добычу и лицензионные платежи	9.4	-	9.4
Управленческие гонорары и другие расходы	(0.3)	0.6	(0.9)
Расходы на аффинаж	3.8	3.5	0.3
Побочные продукты	(4.3)	(3.8)	(0.5)
<b>Операционные денежные затраты <sup>(4)</sup></b>	\$ 263.5	\$ 207.7	\$ 55.9
Капитализированные затраты на вскрышные работы и выемку льда – денежная сост.	201.3	201.3	-
<b>Операционные денежные затраты и капитализированные затраты на вскрышные работы</b>	464.8	409.0	55.9
Модернизация основных фондов (ден. сост.) <sup>(2)</sup>	57.7	49.7	7.4
Капитал роста (ден. сост.) - вкл. Гацуурт <sup>(3)</sup>	39.9	39.2	-
<b>Операционные денежные затраты вкл. капитальные затраты</b>	562.4	497.8	63.3
Корпоративные и прочие денежные затраты	68.1	-	-
<b>Все денежные затраты до налогов <sup>(5)</sup></b>	\$ 630.5	\$ 497.8	\$ 63.3
Налог на реализацию и налог на прибыль	126.3	113.5	12.8
<b>Все денежные затраты вкл. налоги <sup>(5)</sup></b>	\$ 756.8	\$ 611.4	\$ 76.1
<b>Произведено золота в отлитых унциях</b>	<b>690,720</b>	<b>600,402</b>	<b>90,318</b>
<b>Операционные денежные затраты, \$/произв. ун. <sup>(4)</sup></b>	<b>\$ 381</b>	<b>\$ 346</b>	<b>\$ 619</b>
<b>Все денежные затраты до налогов, \$/произв. ун. <sup>(5)</sup></b>	<b>\$ 913</b>	<b>\$ 829</b>	<b>\$ 701</b>
Все денежные затраты включая налоги, \$/произв. ун. <sup>(5)</sup>	\$ 1,096	\$ 1,018	\$ 842
<b>Прогнозные показатели на 2013 (опубликованные в октябре 2013 г.):</b>			
<b>Произведено золота в отлитых унциях</b>	<b>635,000 - 685,000</b>	<b>550,000 - 600,000</b>	<b>примерно 85,000</b>
<b>Операционные денежные затраты, \$/произв. ун. <sup>(4)</sup></b>	<b>\$375 - \$400</b>	<b>\$330 - \$360</b>	<b>примерно \$680</b>
<b>Все денежные затраты до налогов, \$/произв. ун. <sup>(5)</sup></b>	<b>\$930 - \$1,000</b>	<b>\$820 - \$895</b>	<b>примерно \$775</b>

<sup>(1)</sup> За исключением капитализированных затрат на вскрышные работы и непредвиденных расходов на горные работы.

<sup>(2)</sup> Затраты на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> – это капитальные затраты, необходимые для поддержания существующего уровня производства. Затраты на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> направлены на обслуживание существующего парка оборудования на руднике, обогатительной фабрики и других объектов для того, чтобы они работали на постоянном уровне из года в год.

<sup>(3)</sup> Капитал роста<sup>NG</sup> – это капитал, расходуемый на расширение бизнеса или деятельности за счет увеличения производственных мощностей для достижения более высоких, чем текущие, уровней производительности.

<sup>(4)</sup> Операционные денежные затраты<sup>NG</sup> включают такие расходы на операционную деятельность рудника, как расходы на горные работы, переработку, управление, лицензионные платежи и налоги на добычу (за исключением рудника «Кумтор», где налоги на прибыль и

добычу не взимаются), но не включают износ, амортизацию, расходы на рекультивацию, финансирование, капитальные расходы и затраты на геологоразведочные работы. Операционные денежные затраты на произведенную унцию рассчитываются путем деления операционных денежных затрат на количество произведенных унций.

<sup>(5)</sup> Все денежные затраты на произведенную унцию<sup>NG</sup> включают операционные денежные затраты<sup>NG</sup>, капитализированные затраты на вскрышные работы, капитал на модернизацию основных фондов и капитал роста<sup>NG</sup>, корпоративные общие и административные расходы, затраты на глобальные геологоразведочные работы и расходы на социальное развитие. Данный показатель представлен с учетом налогов на прибыль на руднике «Кумтор» и подоходного налога на руднике «Бору» и без их учета.

<sup>(6)</sup> Сумма по столбцам может не совпадать, поскольку корпорации не представлены в этой таблице, при условии, что разница незначительна.

<sup>(7)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

На обоих объектах фактические показатели добычи превысили прогнозные показатели на 2013 год в основном за счет четвертого квартала на руднике «Кумтор» и более высоких, чем ожидалось, результатов годового производства на установке кучного выщелачивания на руднике «Бору». Результаты компании «Центerra» в 2013 году были в пределах прогнозных операционных денежных затрат на третий квартал и были лучше, чем прогнозные показатели относительно всех денежных затрат<sup>NG</sup> отчасти благодаря «Бору», где фактические показатели превысили прогнозные. Компания «Кумтор» отметила продуктивное производство в 2013 году; количество произведенных унций было выше (+90%), перерабатывалась руда с более высоким содержанием золота (+53%) и коэффициент извлечения также был выше, чем в 2012 году.

## Себестоимость унции – новые консолидированные показатели

В следующей таблице приводится сверка ранее предоставленных показателей консолидированных всех денежных затрат<sup>NG</sup> с новыми показателями всех прямых затрат<sup>NG</sup> и всех затрат<sup>NG</sup>, связанных с фактическими результатами Компании за 2013 г.

	Все денежные затраты <sup>(2)</sup>	Все затраты на модернизацию основных фондов <sup>(2)</sup>	Все затраты <sup>(2)</sup>
<b>Операционные денежные затраты<sup>(2)</sup> и капитализированные затраты</b>	464.8	464.8	464.8
Модернизация основных фондов (ден. составляющая) <sup>(2)</sup>	57.7	57.7	57.7
Капитал роста (денежная составляющая) <sup>(2)</sup>	39.9		39.9
<b>Операционные ден. затраты<sup>(2)</sup>, вкл. капитальные затраты</b>	<b>562.4</b>		
Корпоративные и административные затраты	30.3	30.3	30.3
Геологоразведка и развитие бизнеса	29.6		29.6
Социальные инвестиции	6.4	6.4	6.4
Прочие расходы	1.9		1.9
<b>Все денежные затраты - до налогов<sup>(2)</sup></b>	<b>\$ 630.5</b>		
Изменения в уровне ТМЗ		10.0	10.0
Расходы на рекультивацию		0.9	0.9
<b>Все затраты на модернизацию основных фондов<sup>(2)</sup></b>		<b>\$ 570.1</b>	
<b>Все затраты<sup>(2)</sup></b>			<b>641.4</b>
Налоги на реализацию и налог на прибыль	126.3		126.3
<b>Все денежные затраты - включая налоги<sup>(2)</sup></b>	<b>\$ 756.8</b>		
<b>Все затраты (включая налоги)<sup>(2)</sup></b>			<b>767.7</b>
Отливо унций	690,720		
Реализовано унций		696,818	696,818
<b>Операционные денежные затраты - \$/произв. ун.<sup>(2)</sup></b>	<b>\$ 382</b>		
<b>Все денежные затраты (до налогов) - \$/произв. ун.<sup>(2)</sup></b>	<b>\$ 913</b>		
<b>Все денежные затраты (вкл. налоги) - \$/произв. ун.<sup>(2)</sup></b>	<b>\$ 1,096</b>		
<b>Все затраты на модернизацию осн. фондов - \$/прод. ун.<sup>(2)</sup></b>		<b>\$ 818</b>	
<b>Все затраты - \$/проданную ун.<sup>(2)</sup></b>			<b>\$ 920</b>
<b>Все затраты (включая налоги) - \$/проданную ун.<sup>(2)</sup></b>			<b>\$ 1,102</b>

<sup>(1)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

<sup>(2)</sup> Данный показатель не является показателем общепринятых принципов бухгалтерского учета. См. раздел «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

Влияние этого изменения на представление показателей всех денежных затрат Компании незначительно по сравнению с ранее представленными показателями за отчетные периоды. Как указано в таблице выше, консолидированные все денежные затраты (до уплаты налогов) на произведенную унцию<sup>NG</sup> (старый показатель) на 2013 год составили \$913 в сравнении с консолидированными всеми затратами на проданную унцию<sup>NG</sup> (новый показатель) в размере \$920. На руднике «Кумтор» все денежные затраты (до налогов) на

произведенную унцию<sup>NG</sup> (старый показатель) в 2013 г. составили \$829 по сравнению со всеми затратами на проданную унцию<sup>NG</sup> (новый показатель) в размере \$853, а на руднике «Бору» все денежные затраты (до налогов) на произведенную унцию<sup>NG</sup> (старый показатель) в 2013 г. составили \$701 по сравнению со всеми затратами на проданную унцию<sup>NG</sup> (новый показатель) в размере \$765.

Компания считает, что это изменение в представлении позволяет Компании приблизить ее отчетность о показателях к отчетности остальных компаний в золотодобывающей промышленности и дать инвесторам улучшенное представление о сопоставимых результатах при сравнении с другими производителями золота. Эти показатели также могут помочь инвесторам оценить способности компании «Центерра» генерировать денежные потоки для инвестиционной и другой деятельности.

«Все денежные расходы<sup>NG</sup>», «все прямые затраты<sup>NG</sup>» и «все затраты<sup>NG</sup>» предназначены только для предоставления дополнительной информации, и у них нет стандартных определений согласно МСФО; их не следует рассматривать отдельно или в качестве замены показателей деятельности, представленных в соответствии с МСФО (см. информацию в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета»).

Эти показатели не отражают все денежные затраты Компании, поскольку они не включают затраты по выплате процентов или оплату дивидендов.

**Любые ссылки на все затраты или все затраты на модернизацию основных фондов (в расчете на унцию или на основе других данных) в памятке к данному MD&A соответствуют определениям, разработанным Всемирным золотым советом и указанным на стр. 49.**

## **События в 2013 году**

### **Кумтор:**

- С начала 2013 года произошло несколько событий, связанные с действиями парламента и правительства Кыргызской Республики, которые могут оказать влияние на деятельность компании «Кумтор» и соглашения по проекту «Кумтор». См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Кыргызская Республика» для получения дополнительной информации об этих событиях.
  - 24 декабря 2013 г. компания «Центерра» заключила не имеющее обязательной силы Предварительное соглашение («ПС») с правительством Кыргызской Республики и ОАО «Кыргызалтын» («Кыргызалтын») в связи с потенциальной сделкой по реструктуризации, в соответствии с которой «Кыргызалтын» обменяет свою 32,7%-ную долю в компании «Центерра» на 50%-ную долю в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор».
  - 6 февраля 2014 г. после рассмотрения ПС, кыргызский парламент принял резолюцию, поддерживающую концепцию реструктуризации, описанную в ПС, но также содержащую ряд рекомендаций, существенно противоречащих условиям ПС. Среди прочего, в резолюции содержатся призывы для проведения дальнейших проверок деятельности компании «Кумтор» и рекомендации правительству и Генеральной прокуратуре продолжать

предъявлять иски за экологический и экономический ущерб, который оспаривает Компания.

- Компания планирует продолжить переговоры с правительством КР в отношении потенциальной сделки по реструктуризации для решения всех нерешенных вопросов, связанных с проектом «Кумтор». Однако Компания настаивает, что любые соглашения для решения вопросов должны быть справедливыми по отношению ко всем акционерам компании «Центerra». Любые окончательные соглашения о потенциальной реструктуризации должны быть утверждены правительством и парламентом Кыргызской Республики, Специальным комитетом компании «Центerra» и Советом директоров, соответствовать всем применимым законодательным и нормативным требованиям и согласованиям, а также пройти независимую официальную оценку и получить одобрение акционеров.
- Компания также получила несколько экологических исков со стороны кыргызских регулирующих органов, в том числе от Государственной инспекции по экологической и технической безопасности («ГИЭТБ»), Государственного агентства по охране окружающей среды и лесному хозяйству (ГАООСЛХ) и Партии зеленых Кыргызстана. Кроме того, Компания получила иск от Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики с требованием к суду о признании недействительным сертификата на использование земли Компанией и изъятии определенных земель, расположенных на концессионном участке «Кумтор». Компания считает, что экологические иски преувеличены и необоснованны и что признание недействительным сертификата на использование земли и предполагаемое изъятие земель противоречит Земельному кодексу Кыргызской Республики и Пересмотренному инвестиционному соглашению. Компания продолжает активно защищаться против всех таких исков в кыргызских судах. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Кыргызская Республика».
- Как указывалось ранее, в ходе проверки в июне 2013 года было замечено увеличение количества трещин в зубчатом венце шаровой мельницы на руднике «Кумтор» по сравнению с предыдущей проверкой в апреле 2013 года. В результате зубчатый венец был повернут в ходе планового останова в августе 2013 г., и в настоящее время он работает согласно плану. Компания продолжает внимательно следить за работой зубчатого венца. Если шаровая мельница не сможет продолжать работать с существующим повернутым зубчатым венцом, на объекте есть запасной венец, который работает с мощностью приблизительно 95% от существующего повернутого зубчатого венца. Новый зубчатый венец заказан и ожидается, что он будет получен в третьем квартале 2014 года.
- Начиная с середины марта 2013 года скорость движения отвалов пустой породы в долине Давыдова (также называемых «Отвалы пустой породы в Центральной долине») превысила ожидаемую скорость, что потребовало ускорения запланированного сноса административного здания и мастерских и перемещения некоторых других объектов инфраструктуры. Сотрудники из пострадавших зданий были перемещены на временные места работы до постройки новых объектов, и в результате Компания списала \$2,2 млн, включающие балансовую стоимость инфраструктуры, которая не будет перемещена.

Скорость движения отвалов пустой породы в долине Давыдова вернулась к показателям, отмеченных до марта 2013 года. Компания продолжает тщательно следить за движением всех отвалов пустой породы и продолжает успешно перемещать и/или менять определенную инфраструктуру, расположенную на пути движения отвалов пустой породы в долине Давыдова.

- Скорость движения льда и пустой породы в зоне ускоренного движения на руднике «Кумтор» во второй половине 2013 года соответствовали ожидаемым значениям. Компания выполняет добычу руды с высоким содержанием золота после получения доступа к участку 15. В четвертом квартале 2013 года компания «Кумтор» без промедления перерабатывала руды с высоким содержанием золота и произвела 348 130 унций или 58% от своего годового объема производства.
- Работы на руднике «Кумтор» были приостановлены с 30 мая по 1 июня 2013 г. в результате незаконных протестов представителей общественности, которые блокировали дорогу, ведущую к руднику, тем самым нарушив процесс снабжения. Протестующие также отключили подачу электроэнергии на рудник. Работы на обогатительной фабрике были приостановлены на этот период в результате отключения электропитания. Горные работы ограничились удалением льда и пустой породы на участке открытого карьера с высокой скоростью движения в целях сохранения запасов дизельного топлива на объекте.
- Компания «Кумтор» завершила обновление своего трехлетнего концептуального плана вывода рудника из эксплуатации. В концептуальном плане вывода рудника из эксплуатации представлена оценка общей будущей стоимости вывода из эксплуатации для рекультивации рудника после завершения горных работ. Дисконтированная стоимость сметных расходов Компании по выводу рудника из эксплуатации, рекультивации и завершению проекта в конце срока эксплуатации рудника составила \$37 млн, увеличившись на \$6 млн по сравнению с предыдущим годом.
- В четвертом квартале 2013 г. Компания прекратила все геологоразведочные работы на руднике «Кумтор». Компания не планирует проводить геологоразведочные работы на руднике «Кумтор» в обозримом будущем и списала с баланса \$4,8 млн запасов, предназначенных для геологоразведочных работ.

#### **Бору:**

- Срок действия Соглашения о стабильных условиях по «Бору» истек 7 июля 2013 г., и с этой даты Компания оплачивает налоги в соответствии с действующими монгольскими законами и нормативными актами. Лицензионные платежи на золото, проданное Банку Монголии, были недавно снижены и, в результате Компания изучает возможность продаж золота Банку Монголии.
- Горные работы на руднике «Бору» были завершены в сентябре 2012 года. В течение 2013 года на обогатительной фабрике перерабатывалась руда из складских запасов, и ожидается, что фабрика будет продолжать работать до ноября 2014 года.

- Выщелачивание на установке кучного выщелачивания «Бору» активно продолжалось в течение 2013 года. Работы по дроблению и складированию на установке кучного выщелачивания были завершены к октябрю 2013 года, и ожидается, что кучное выщелачивание и далее будет активно выполняться до конца 2014 года, после чего будет выполнен водоотлив с площадки выщелачивания и установка будет закрыта.

#### **Проект «Гацурт»:**

- В мае 2013 года правительство Монголии предложило парламенту добавить семь месторождений, включая «Гацурт», в список «полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Такая классификация, которая подлежит утверждению парламентом, позволит вывести проект «Гацурт» из сферы действия монгольского Закона о водных и лесных ресурсах, который в ином случае не позволит вести геологоразведочные и горные работы на руднике «Гацурт». Парламент не рассмотрел этот вопрос во время осенней сессии парламента, и Компания в настоящее время ожидает, что данный вопрос будет рассмотрен на весенней сессии парламента, которая начнется в апреле 2014 года. Если парламент одобрит в конечном счете эту классификацию, это даст правительству Монголии право на приобретение до 34% акций в проекте «Гацурт». Условия любого такого участия будут зависеть от переговоров с правительством. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Монголия».

#### **Приобретение оставшейся доли в проекте «Оксют»:**

24 января 2013 г. Компания закрыла сделку по приобретению оставшейся 30%-й доли в объекте «Оксют Голд», расположенном в регионе Кайзери в центральной Турции, у компании Stratex International Plc. Закрытие сделки зависело от преобразования шести лицензий на геологоразведочные работы в две лицензии на эксплуатацию и других стандартных условий. Две лицензии на эксплуатацию были получены 16 января 2013 г. После закрытия сделки Компания стала единоличным владельцем проекта «Оксют Голд» и приняла на себя функции оперативного управления проектом. Вознаграждение за долю компании «Стратекс» в проекте составило \$20 млн наличными, выплаченными при завершении сделки, и лицензионный платеж в размере 1% от чистой прибыли от продажи металла, добытого на руднике по проекту, при условии, что сумма не должна превышать \$20 млн.

## Консолидированные финансовые и операционные показатели

Консолидированная финансовая отчетность компании «Центerra» готовится в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности в редакции Совета по международным стандартам бухгалтерского учета; данные рассчитываются и выражаются в долларах США. Некоторая представленная ниже информация является показателями, не связанными с общепринятыми принципами бухгалтерского учета. См. раздел «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

Финансовые результаты (в млн. \$, если не указано иное)	За год по 31 декабря <sup>(4)</sup>		
	2013	2012 <sup>(3)</sup>	2011 <sup>(3)</sup>
Прибыль	\$ 944.4	\$ 660.7	\$ 1,020.3
Себестоимость продаж	559.2	383.3	382.3
Непредвиденные расходы на горные работы	-	24.8	-
Затраты на простой рудника	-	4.6	-
Управление региональными офисами	23.7	21.0	21.3
<b>Доходы от производственной деятельности</b>	<b>361.4</b>	<b>227.0</b>	<b>616.7</b>
Налоги на прибыль	113.5	74.7	131.8
Другие операционные затраты	8.3	34.3	15.5
Потери от снятия подземных активов с баланса	-	180.7	-
Геологоразведочные работы и коммерческое развитие	29.6	38.5	42.9
Корпоративное управление	30.6	27.0	44.9
<b>Доходы (убытки) от хозяйственной деятельности</b>	<b>179.4</b>	<b>(128.2)</b>	<b>381.7</b>
Другие (доходы) и расходы	3.6	(0.1)	(1.1)
Затраты на финансирование	5.0	4.0	3.5
<b>Прибыль (убыток) до уплаты подоходных налогов</b>	<b>170.8</b>	<b>(132.0)</b>	<b>379.2</b>
Расходы на подоходный налог	13.2	11.7	8.1
<b>Чистая прибыль (убыток)</b>	<b>\$ 157.7</b>	<b>\$ (143.7)</b>	<b>\$ 371.1</b>
Прибыль (убыток) на обыкновенную акцию (базовая), \$/акция	\$ 0.67	\$ (0.61)	\$ 1.57
Прибыль (убыток) на обыкновенную акцию (разводненная), \$/акция	\$ 0.64	\$ (0.61)	\$ 1.57
Средневзвешенное кол-во обыкновенных обращающихся акций –	236,382	236,369	236,088
Средневзвешенное кол-во обыкновенных обращающихся акций –	236,663	236,369	236,354
Всего активов	\$ 1,688	\$ 1,594	\$ 1,689
Долгосрочный резерв на рекультивацию, дивиденды к оплате и отсроченные подоходные налоги	\$ 72	\$ 58	\$ 56
<b>Результаты операционной деятельности</b>			
Произведено золота в отлитых унциях	690,720	387,076	642,380
Продано золота, прод. ун.	696,818	390,533	650,258
Средняя цена реализации золота, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 1,355	\$ 1,692	\$ 1,569
Средняя цена золота на спотовом рынке, \$/ун. <sup>(1)</sup>	\$ 1,411	\$ 1,669	\$ 1,572
Себестоимость продаж, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 803	\$ 982	\$ 588
Скорректированные операционные затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 402	\$ 747	\$ 484
Все поддерживающие затраты – \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 818	\$ 1,449	\$ 608
Все затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 920	\$ 1,991	\$ 911
Все затраты (вкл. налоги), \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 1,102	\$ 2,212	\$ 1,118

<sup>(1)</sup> Средние цены на золото (по послеполуденному фиксингу в долларах США) на Лондонском рынке драгоценных металлов .

<sup>(2)</sup> Все прямые затраты на проданную унцию, все затраты на проданную унцию, все затраты (включая налоги) на проданную унцию, а также средняя цена реализации унции золота и себестоимость проданной унции золота не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(3)</sup> Показатели в сравнимом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»). Аналогичный период 2011 года не пересматривался для определения влияния КРМФО 20.

<sup>(4)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

## **Результаты операционной деятельности**

### **2013 г. в сравнении с 2012 г.**

За год по 31 декабря 2013 г. Компания указала чистую прибыль в размере \$157,7 млн или \$0,67 на акцию (базовая) по сравнению с чистым убытком в размере \$143,7 млн или \$0,61 на акцию в 2012 г. Увеличение прибыли в 2013 году объясняется значительно большим количеством произведенных и проданных унций (количество проданных унций на 78% увеличилось в сравнении с 2012 г.). Результаты за 2012 год отражают списание с баланса подземных активов на руднике «Кумтор» в размере \$180,7 млн и негативное влияние на производство ускоренного движения льда и пустой породы в зоне ускоренного движения над зоной SB, в результате которого задержался доступ к руде, что потребовало пересмотра плана производства на 2012 год в начале года. Рост производства в 2013 г. был зарегистрирован на обоих объектах; на руднике «Кумтор» добывалась руда с более высоким содержанием золота, и коэффициент извлечения при переработке также был выше; на руднике «Бору» весь год работала установка кучного выщелачивания (на которой возобновились работы в октябре 2012 г.). Это увеличение частично нивелировалось ценой реализации, которая в 2013 году была на 20% ниже.

#### ***Производство:***

Производство золота в 2013 году составило 690 720 унций в сравнении с 387 076 унциями в предыдущем году. В 2012 году было отлито меньше унций в основном в результате пересмотренного плана работ на руднике «Кумтор» из-за необходимости удаления льда и пустой породы в связи с их ускоренным движением в зоне SB. В 2013 году на руднике «Кумтор» отмечено увеличение количества отлитых унций на 90%, а на руднике «Бору» – увеличение на 26% в результате выполнения работ по кучному выщелачиванию в течение всего года.

Увеличение объема производства на руднике «Кумтор» в основном связано с увеличением объемов руды с более высоким содержанием, добытой из карьера, и увеличением производительности обогатительной фабрики, на которой перерабатывалась руда с более высоким содержанием и более высокими коэффициентами извлечения. Компания «Кумтор» зарегистрировала снижение объемов руды в 2012 году в результате пересмотренного плана работ на руднике, а также более низкое содержание и коэффициенты извлечения в руде, переработанной на обогатительной фабрике. Горные работы на руднике «Кумтор» были временно приостановлены 23 июля 2012 г. после истощения складских запасов руды с низким содержанием золота, перерабатываемой в ожидании руды из карьера. Обогатительная фабрика возобновила работу 28 сентября 2012 г. после получения доступа к руде на участке 14В. На руднике «Бору» общий объем производства в 2013 году был выше, однако на обогатительной фабрике было отлито на 22% меньше унций из-за переработки складированного материала с более низким содержанием и коэффициентами извлечения, чем в предыдущем году. В результате работ по кучному выщелачиванию было дополнительно отлито 32 812 унций по сравнению с 2012 г. в течение всего года производства.

### ***Охрана труда и техника безопасности:***

#### ***Охрана окружающей среды***

В 2013 году в компании «Центерра» произошло восемь экологических инцидентов II уровня, включая семь инцидентов на руднике «Кумтор» и один на руднике «Бору», и один инцидент III уровня на руднике «Бору». Шесть из семи инцидентов II уровня на руднике «Кумтор» включали повреждение автомобилей, которое привело к незначительным утечкам жидкостей, в основном дизельного топлива, а седьмой инцидент был связан с дефектными мешками с известью. Инцидент II уровня на «Бору» представлял собой незначительный не подлежащий отчетности розлив раствора для кучного выщелачивания за пределы площадки для кучного выщелачивания. Инцидент III уровня на «Бору» был связан с разливом топлива из-за неисправного топливного фильтра топливозаправщика подрядчика. К счастью, разлив топлива произошел вдали от потенциальных экологических объектов. Во всех случаях Компания предприняла незамедлительные коррективные меры.

#### ***Безопасность***

В 2013 году компания «Центерра» зарегистрировала десять подлежащих регистрации травм. Пять травм были зарегистрированы на руднике «Кумтор», две на объекте «Оксют» в Турции, один на объекте «АЦО» в Монголии и две на руднике «Бору», включая инцидент со смертельным исходом в результате переворота автомобиля малой грузоподъемности на хвостохранилище 3 июля 2013 г.

### ***Прибыль:***

Прибыль в 2013 г. составила \$944,4 млн и увеличилась на \$283,6 млн по сравнению с тем же периодом 2012 г. из-за 78%-го увеличения количества проданных унций, что частично нивелировалось 20%-ным уменьшением цены реализации золота. В 2013 году было продано 696 818 унций по сравнению с 390 533 унциями в 2012 году. Данное увеличение связано с возросшим объемом производства золота на рудниках «Кумтор» и «Бору». Средняя цена реализации золота<sup>NG</sup> в 2013 году составила \$1 355 по сравнению с \$1 692 в том же периоде 2012 года в связи с более низкими спотовыми ценами на золото в течение года.

### ***Себестоимость продаж:***

Себестоимость продаж составила \$559,2 млн в 2013 году по сравнению с \$383,3 млн в 2012 году в результате продажи большего количества унций в 2013 году. Объемы в 2012 году были значительно сокращены в результате движения льда и пересмотренного плана работ на руднике «Кумтор», согласно которому было решено приостановить переработку руды в оставшейся части года. Себестоимость продаж в 2013 году включала увеличение расходов на износ и амортизацию в размере \$167 млн, в основном в связи с увеличением объема продаж унций. Себестоимость продаж в 2012 году также включала \$7,2 млн на разницу между планируемым содержанием золота в запасах и фактическим содержанием золота, извлеченным в процессе переработки.

Износ и амортизация, связанные с производством, возросли до \$309 млн в 2013 году с \$142,1 млн в 2012 году в результате увеличения объемов, повышения амортизации отложенных вскрышных работ на руднике «Кумтор» и повышения износа расширенного парка подвижной техники на руднике «Кумтор».

***Непредвиденные затраты на горные работы:***

Непредвиденные затраты на горные работы на руднике «Кумтор» в 2012 году составили \$24,8 млн (ноль в 2013 году), включая затраты на удаление льда и пустой породы из зоны ускоренного движения. Расходы, связанные с выемкой льда и пустой породы, привели к значительной сумме затрат на горные работы, которые не относятся к производству в данном периоде, и были немедленно зарегистрированы как расходы на непредвиденные затраты на горные работы.

***Другие операционные расходы:***

Другие операционные расходы в 2013 году составили \$8,3 млн по сравнению с \$34,3 млн в 2012 году. Данная сумма расходов, понесенных в 2013 г., включает расходы на программы социального развития (программы корпоративной социальной ответственности (КСО)) в размере \$6,3 млн (\$26,2 млн в 2012 г.) и \$1,5 млн на закрытие проекта подземных разработок на руднике «Кумтор» (\$7,8 млн в 2012 г.). Расходы на КСО в 2013 году составили \$6,2 млн в Кыргызской Республике и \$0,1 млн в Монголии. В 2012 году расходы на проекты КСО в Кыргызской Республике составили \$24 млн, из которых \$21 млн был выделен на государственную программу микрокредитования, и \$2,2 млн было потрачено в Монголии, включая дополнительный взнос компании «Бору» на строительство роддома в Улан-Баторе в размере \$1,1 млн. В 2012 и 2013 гг. было принято решение закрыть проект подземных разработок на руднике «Кумтор», в результате которого были понесены расходы на закрытие проекта.

***Потери от снятия подземных активов с баланса:***

Компания зарегистрировала затраты в размере \$180,7 млн в четвертом квартале 2012 года в результате списания с балансового учета подземных активов на руднике «Кумтор» на основании решения о расширении открытого карьера, объявленного 7 ноября 2012 г. Ожидается, что расширенный открытый карьер частично захватит наклонные выработки, сделав их непригодными для использования для горных работ в будущем.

***Геологоразведочные работы и коммерческое развитие:***

Расходы на геологоразведочные работы и коммерческое развитие в 2013 году составили \$29,6 млн. Все эти расходы были понесены на геологоразведочные работы (в 2012 г. расходы составили \$38,5 млн, включая \$37,9 млн на геологоразведочные работы). Расходы на геологоразведочные работы в 2013 году уменьшились по сравнению с 2012 г. в основном в связи с приостановкой всех программ геологоразведочных работ в Кыргызской Республике во второй половине года.

Расходы на геологоразведочные работы на руднике «Кумтор» в 2013 году составили \$6,1 млн (\$11,3 млн в 2012 г.) и включали затраты на программы бурения с поверхности от Центрального карьера для уплотнения предполагаемых ресурсов в зоне SB под запланированной нижней границей карьера KS-13 и глубокое бурение для проверки расширения участка с высоким содержанием рудной минерализации под зоной седловины и расширения границ зоны в форме хоккейной клюшки. Уплотняющее бурение предполагаемых подземных ресурсов зоны SB не оказало значительного влияния на текущую оценку ресурсов. Результаты бурения в зоне SB подтвердили результаты предыдущего бурения и не оказали влияние на оценки ресурсов. Кроме того, выполнялось дополнительное бурение для проверки расширения небольшой зоны минерализации

оксидной золотосодержащей руды рядом с передней кромкой зоны надвига на руднике «Кумтор» на юго-западном участке месторождения. Результаты бурения данных скважин были отрицательные.

Все разведочное бурение на руднике «Кумтор» было прекращено в четвертом квартале 2013 года без каких-либо будущих планов геологоразведочных работ в пределах концессионной территории или в регионе.

Расходы на геологоразведочные работы в Монголии в 2013 году составили \$5,5 млн по сравнению с \$10 млн в 2012 году. Агентство по минеральным ресурсам Монголии (MRAM) приняло обновленный отчет о запасах и ресурсах на месторождении «Гацурт» в конце декабря 2013 года, и в настоящее время составляется технико-экономическое обоснование. Геологоразведочные работы на месторождении «АЦО» включали отбор проб грунта, проведение траншей, геофизические исследования методом вызванной поляризации и бурение для проверки расширения по простиранию и на глубину известной зоны минерализации.

Расходы в России в 2013 году составили \$6,6 млн (\$5,9 млн в 2012 г.) и включали программы бурения по проектам «Кара-Бельдыр», «Двойной» и «Умлекан». По проекту «Кара-Бельдыр» бурение было завершено во втором квартале, и было принято решение прекратить геологоразведочные работы и перевести объект в режим поддержания эксплуатационной готовности. Предприятие «Кара-Бельдыр» в настоящее время готовит отчет о ресурсах, который будет представлен государственному агентству во втором квартале 2014 г. По проектам «Двойной» и «Умлекан» геологоразведочные работы включали проведение траншей, а также геофизические и геохимические исследования. Бурение на обоих объектах началось в конце четвертого квартала на обнаруженных приоритетных целевых участках.

Расходы на геологоразведочные работы в Турции в 2013 году составили \$8,1 млн (\$6,4 млн в 2012 г.). Расходы на геологоразведочные работы в 2013 году увеличились в связи с продолжением буровых работ по проекту «Оксют». Работы по проекту «Оксют» проводились на месторождении «Келтепе» (бывший «Северный Ортачам») и включали уплотняющее и ограниченное оконтуривающее бурение в связи с невозможностью получения Компанией необходимых разрешений. Результаты бурения позволили увеличить размер и уровень достоверности ресурсов. На месторождениях «Келтепе» и «Гюнейтепе» (бывший «Ортачам») проводились различные металлургические испытания проб, в том числе бутылочные тесты, тесты по агломерации и испытания по колонному выщелачиванию. Предварительные результаты испытаний по колонному выщелачиванию показали значения от 78% до 82%. Компания продолжает проводить оценку воздействия на окружающую среду по проекту «Оксют».

Кроме того, Компания начала геологоразведочные работы по проекту «Laogouxi» в провинции Хэйлуцзян (Китай) и получили разочаровывающие результаты. Компания уведомила своих партнеров о своем намерении выйти из этого проекта. Выполнение производственных геологоразведочных программ продолжалось в России, Центральной Азии, Европе и Китае.

**Корпоративное управление:**

Корпоративные административные расходы в 2013 г. составили \$30,7 млн по сравнению с \$27 млн в том же периоде 2012 г. в результате увеличения объемов работ по проектам Компании, расходов на программу управления рисками предприятия и увеличения затрат на компенсации на основе акций. Расходы на компенсацию на основе акций в 2013 г. составили \$2,5 млн в сравнении с \$3,0 млн в 2012 г. из-за большей волатильности и относительных показателей курса акций компании «Центerra» в сравнении с золотым индексом, и отражают предоставление дополнительных опционов и других компенсаций на основе акций в 2013 году.

**Налоги:**

Налоги на прибыль на руднике «Кумтор» компании «Центerra» в 2013 г. составили \$113,5 млн по сравнению с \$74,7 млн в 2012 г., а подоходные налоги на руднике «Бору» в 2013 г. составили \$13,2 млн в 2013 г. по сравнению с \$11,7 млн в 2012 г.

Увеличение налогов на прибыль на руднике «Кумтор» в размере \$38,8 млн связано с увеличением прибыли в результате повышения объемов продаж в 2013 г., что частично нивелировалось низкими ценами реализации золота. Увеличение подоходного налога на руднике «Бору» в размере \$1,5 млн связано с увеличением дохода в результате повышения объемов продаж в 2013 г., что частично нивелировалось низкими ценами на золото.

Налог с прибыли регулируется Пересмотренным инвестиционным договором, заключенным с кыргызским правительством 6 июня 2009 г. В настоящем договоре налог на руднике «Кумтор» оценен по ставке 13% от валового дохода плюс ежемесячный взнос 1% от валового дохода в Фонд развития Иссык-Кульской области. Затраты на подоходный налог на руднике «Бору» рассчитываются по ставке подоходного налога 25% для налогооблагаемого дохода свыше 3 млрд монгольских тугриков (MNT) (приблизительно \$1,8 млн по обменному курсу на 31 декабря 2013 г.) и налоговой ставке в размере 10% для налогооблагаемого дохода в пределах этой суммы. После прекращения действия Соглашения о стабильных условиях по «Бору» в июле 2013 года ставка корпоративного подоходного налога для «Бору» не изменилась, однако лицензионные платежи правительству увеличились с 5% до суммы, варьирующейся в пределах от 5% до 10% в зависимости от цены на золото до максимального размера 10% для цен на золото \$1 300 за унцию или выше. 24 января 2014 г. монгольский парламент принял поправки к Закону о полезных ископаемых, согласно которому ставка лицензионных платежей на золото, продаваемое Банку Монголии, снижена до 2,5%.

Убытки, понесенные предприятиями компании «Центerra» в североамериканском сегменте, не были вызваны налогами, и в результате отложенные налоговые активы в учете не отражались.

## Операционные расходы на унцию:

	За год по 31 декабря		
	2013	2012 <sup>(4)</sup>	Изменение, %
<i>(неаудировано в млн. долларов, кроме отмеченного)</i>			
<b>Все затраты на единицу:</b>			
Операционные затраты (на основе продаж) <sup>(1)</sup>	<b>250.2</b>	241.2	4%
Региональные административные расходы	<b>23.7</b>	21.0	13%
Социальные расходы связанные с операциями	<b>6.4</b>	26.2	(76%)
Расходы на простой рудника	-	4.6	(100%)
Расходы на аффинаж	<b>3.8</b>	2.1	79%
Побочные продукты	<b>(4.3)</b>	(3.3)	29%
<b>Скорректированные операционные затраты <sup>(2)</sup></b>	<b>279.9</b>	291.9	(4%)
Корпоративные и общие админ. расходы	<b>30.3</b>	26.8	13%
Расход на увеличение резерва по рекультивации	<b>0.9</b>	0.8	22%
Капитализированные затраты на вскрышные работы и выемку льда - денежная составляющая <sup>(2)</sup>	<b>201.3</b>	203.0	(1%)
Модернизация основных фондов	<b>57.7</b>	43.5	33%
<b>Все затраты на модер. основных фондов <sup>(2)</sup></b>	<b>570.1</b>	565.9	1%
Капитал роста	<b>39.9</b>	166.0	(76%)
Другие затраты <sup>(3)</sup>	<b>31.5</b>	45.5	(31%)
<b>Все затраты <sup>(2)</sup></b>	<b>641.4</b>	777.4	(17%)
Налоги на реализацию и налог на прибыль	<b>126.3</b>	86.4	46%
<b>Все затраты включая налоги <sup>(2)</sup></b>	<b>767.7</b>	863.8	(11%)
<b>Продано унций</b>	<b>696,818</b>	390,533	78%
<b>Скорректированные операционные затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup></b>	<b>402</b>	747	(46%)
<b>Все затраты на модер. осн. фондов – \$/прод. ун. <sup>(2)</sup></b>	<b>818</b>	1,449	(44%)
<b>Все затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup></b>	<b>920</b>	1,991	(54%)
<b>Все затраты (вкл. налоги), \$/прод. ун. <sup>(2)</sup></b>	<b>1,102</b>	2,212	(50%)

<sup>(1)</sup> Операционные затраты (на основе продаж) включают такие расходы на операционную деятельность рудника, как расходы на горные работы, переработку, управление региональными офисами, лицензионные платежи и налоги на добычу (за исключением рудника «Кумтор», где налоги на прибыль не взимаются), но не включают расходы на рекультивацию, износ и амортизацию. Операционные затраты (на основе продаж) имеет то же значение, что и денежная составляющая себестоимости продаж.

<sup>(2)</sup> Все прямые затраты, все затраты, все затраты, включая налоги (в млн долларов и за унцию), а также скорректированные операционные затраты и капитал на модернизацию основных фондов и капитал роста (кроме затрат на вскрышные работы) не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета и, они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(3)</sup> Другие затраты включают расходы на глобальные геологоразведочные работы и коммерческое развитие, а также расходы на развитие проектов, не связанные с текущей операционной деятельностью.

<sup>(4)</sup> Показатели в сравниваемом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»).

<sup>(5)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

Все затраты компании «Центерра» на проданную унцию<sup>NG</sup> в 2013 г. составили \$920, включая все денежные затраты, связанные с производством золота, за исключением налогов на прибыль в Кыргызской Республике. Для сравнения, все затраты<sup>NG</sup> в 2012 г. составили \$1 991 на проданную унцию. Данное уменьшение в основном связано с повышением объемов добычи на обоих рудниках (при значительном повышении на руднике «Кумтор») и сокращением расходов на капитал роста<sup>NG</sup>, что частично нивелировалось более высокими операционными расходами и увеличением расходов на капитализацию затрат на вскрышные работы и выемку льда и пустой породы. Капитальные затраты без учета капитализированных денежных затрат на вскрышные работы сократились на \$111,9 млн с \$209,5 млн (\$536 на унцию) в 2012 г. до \$97,6 млн (\$140 на унцию) в 2013 г. в связи с завершением основного этапа расширения парка горнодобывающего оборудования на руднике «Кумтор» в 2012 году.

## Денежные потоки и ресурсы капитала

### Денежные потоки:

в млн. долларов	За год по 31 декабря <sup>(2)</sup>		
	2013	2012 <sup>(1)</sup>	Изменение, %
Денежные ср-ва, полученные от операционной деятельности	483.9	153.1	216%
Денежные ср-ва, полученные от (использованные в)			
- Капитальные затраты (денежные)	(308.7)	(384.8)	(20%)
- Продажа (покупка) краткосрочных инвестиций	(110.4)	324.7	(134%)
- прочие инвестиционные статьи	(22.0)	(6.9)	218%
Денежные ср-ва, полученные от (использованные в) инвестиционной деятельности - итого	(441.0)	(67.0)	558%
Денежные ср-ва, полученные от (использованные в)	(33.9)	52.5	(165%)
Увеличение (уменьшение) денежных ср-в	9.0	138.6	(94%)

<sup>(1)</sup> Показатели в сравниваемом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»).

<sup>(2)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

### Денежная наличность с операционной деятельности

Денежные средства, полученные в результате операционной деятельности в 2013 г., составили \$483,9 млн по сравнению с \$153,1 млн в 2012 г., в основном в результате значительного увеличения прибыли в 2013 году на обоих рудниках, в особенности, на руднике «Кумтор», что частично компенсировалось увеличением оборотного капитала.

Оборотный капитал, который состоит из дебиторской задолженности, запасов золота, запасов расходных материалов, расходов будущих периодов за вычетом кредиторской задолженности и начисленных обязательств, увеличился в 2013 году на \$15,5 млн в основном за счет сроков поставок золота в конце года по сравнению с увеличением на \$20,1 млн 2012 году.

### Денежная наличность, используемая в инвестиционной деятельности

Денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности, составили \$441 млн в 2013 году по сравнению с \$67 млн в предыдущем году. Инвестиционная деятельность в

2013 году в первую очередь включала инвестиции в капитальные проекты, чистое приобретение краткосрочных финансовых вложений и приобретение дополнительной доли в проекте «Оксют Голд». В 2012 году денежные средства были использованы для инвестиций в капитальные проекты, что существенно компенсировалось чистым погашением краткосрочных финансовых вложений. Инвестиции в объекты капитального строительства в размере \$308,7 млн в 2013 году по сравнению с \$384,8 млн в 2012 году отражают повышение затрат на добавление новых единиц в парке техники на руднике «Кумтор» в 2012 г. при увеличении капитализированных затрат на вскрышные работы на руднике «Кумтор» в 2013 г. Затраты на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> также возросли на обоих объектах. Инвестиции в капитал роста<sup>NG</sup>, кроме капитализированных затрат на вскрышные работы, в 2013 году составили \$39,9 млн (\$177,2 млн в 2012 г.), тогда как в модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> было инвестировано \$57,7 млн (\$43,5 млн в 2012 г.). Капитализированные затраты на вскрышные работы составили \$201,3 млн в 2013 г. по сравнению с \$174,3 млн в 2012 г. В 2013 году краткосрочные финансовые инструменты были приобретены на чистую сумму в размере \$110,4 млн, тогда как в 2012 году краткосрочные инвестиционные инструменты были проданы на чистую сумму в размере \$324,7 млн.

#### *Денежная наличность, используемая в финансовой деятельности*

Денежные средства, использованные в финансовой деятельности в 2013 году, составили \$33,9 млн (в 2012 году сумма денежных средств составила \$52,5 млн) и включали выплату дивидендов на общую сумму \$31,1 млн (\$22,2 млн в 2012 году) и выплату процентов по кредитам и займам в размере \$2,8 млн (\$1,4 млн в 2012 году). В сравниваемом 2012 году компания «Центerra» взяла \$76 млн из своего возобновляемого кредита, предоставленного ЕБРР.

Денежные средства, эквиваленты денежных средств и краткосрочные инвестиции на 31 декабря 2013 г. увеличились до \$501,5 млн с \$382,1 млн по состоянию на конец 2012 года.

#### **Капитальные расходы (понесенные и накопленные):**

млн. долларов США	За год по 31 декабря <sup>(2)</sup>		
	2013	2012 <sup>(1)</sup>	Изменение, %
Затраченные и начисленные капитальные затраты (Кумтор)	<b>367.5</b>	453.3	(19%)
Затраченные и начисленные капитальные затраты (Бору и Гацурт)	<b>8.6</b>	10.2	(16%)
Затраченные и начисленные капитальные затраты (корпоративный офис и другие)	<b>0.6</b>	0.5	16%
Затраченные и начисленные капитальные затраты (консолидированные)	<b>376.6</b>	464.0	(19%)

<sup>(1)</sup> Показатели в сравниваемом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»).

<sup>(2)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

Капитальные расходы (понесенные и накопленные) в 2013 году составили \$376,6 млн по сравнению с \$410,6 млн в предыдущем году. Расходы на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> в 2013 году составили \$58,2 млн (включая \$49,7 млн на руднике «Кумтор», \$7,9 млн на руднике «Бору» и \$0,5 млн на корпоративном уровне) по сравнению с \$44 млн в 2012 году (включая \$40,8 млн на руднике «Кумтор», \$2,6 млн на руднике «Бору» и \$0,6 млн на корпоративном уровне). Капитал роста<sup>NG</sup>, за исключением капитализированных затрат на вскрышные работы, составил \$39,9 млн в 2013 году по сравнению с \$168,4 млн в предыдущем году, что в основном отражает \$39,2 млн расходов на руднике «Кумтор» в основном по проекту переноса инфраструктуры (\$19,1 млн), расширение парка оборудования (\$17,7 млн) и расходы на месторождении «Гацурт» в размере \$0,7 млн для поддержания объекта в рабочем состоянии. Капитализированные затраты на вскрышные работы в 2013 г. составили \$278,6 млн по сравнению с \$251,7 млн в предыдущем году, понесенные на вскрышные работы на участках и в зонах выемки на руднике «Кумтор».

***Кредит и ликвидность:***

8 августа 2013 г. Компания взяла \$76 млн из возобновляемого кредита ЕБРР на сумму \$150 млн, и на 31 декабря 2013 г. баланс составил \$74 млн. Взятая сумма в размере \$76 млн была повторно взята 10 февраля 2014 г. и должна быть возвращена 11 августа 2014 г., или Компания может по своему усмотрению продлить срок возврата заемных средств до февраля 2015 г.

***Курсы валют:***

Компания получает свою прибыль, продавая золото в долларах США. Компания ведет деятельность в Кыргызской Республике и Монголии, а ее корпоративный главный офис расположен в Торонто (Канада). Общие расходы Компании в 2013 году (включая капитальные затраты) составили около \$820 млн. Приблизительно \$368 млн. из этой суммы (45%) составляли валюты, отличные от долларов США. Расходы компании «Центерра» в валютах, отличных от долларов США, в среднем составили (по валютам): 45% в кыргызских сомах, 19% в канадских долларах, 18% в монгольских тугриках, 12% в евро и около 6% в российских рублях, австралийских долларах, турецких лирах, британских фунтах, китайских юанях, японских иенах и швейцарских франках в совокупности. В 2013 году японская йена, монгольский тугрик, австралийский доллар, турецкая лира, российский рубль, английский фунт стерлингов, канадский доллар, кыргызский сом и швейцарский франк укрепились по отношению к доллару США примерно на 12,5 %, 9,4%, 7,7%, 6,8%, 4,4%, 3,9%, 3,8%, 2,2% и 1,2% соответственно, по сравнению с их стоимостью на 31 декабря 2012 г. Китайский юань и евро поднялись в цене по сравнению с долларом США на 1,3% и 0,6%, соответственно. Чистый эффект такой динамики в 2013 году после учета валюты, имеющейся в наличии на начало года, отразился в уменьшении годовых затрат на \$12,7 млн (в 2012 г. затраты увеличились на \$0,8 млн).

***Хеджирование рисков в связи с производством золота и договора, учитываемые на забалансовых счетах:***

Компания не имела договоров хеджирования на 31 декабря 2013 г. В настоящее время компания «Центерра» не планирует заключать договора хеджирования рисков в отношении своей деятельности по производству золота.

Компания «Центerra» не заключает договоров, учитываемых на забалансовых счетах, со специализированными юридическими лицами в ходе обычной хозяйственной деятельности, а также не имеет неконсолидированных филиалов.

## **Результаты операционных сегментов**

### **Рудник «Кумтор»**

Открытый рудник «Кумтор», расположенный в Кыргызской Республике, является крупнейшим золотым рудником в Центральной Азии, которым управляет западная золотодобывающая компания. Рудник работает с 1997 года, и на нем добыто свыше 9,3 млн унций золота по состоянию на 31 декабря 2013 г.

### **Движение отвалов пустой породы**

3 мая 2013 г. Компания объявила о том, что большой участок основных отвалов пустой породы на руднике «Кумтор» в Центральной долине) начал перемещаться с более высокой скоростью, чем ожидалось. Ускоренное движение пустой породы ускорило перенос и снос определенной инфраструктуры рудника. Компания «Кумтор» эвакуировала персонал и разрушила административное здание и мастерские и начала строительство нового административного здания и кварталов для размещения персонала. Компания продолжает переносить и восстанавливать пострадавшую инфраструктуру.

В третьем квартале 2013 года компания «Кумтор» получила окончательное утверждение регулирующих органов для пересмотренного годового плана управления отвалами пустой породы на 2013 год, который, помимо прочего, позволяет размещать пустую породу в долине Сарытор, долине Давыдова и долине ручья Лысый. Компания «Кумтор» в настоящее время работает в соответствии с пересмотренными планами.

Скорость движения льда и пустой породы в зоне ускоренного движения на руднике «Кумтор» в четвертом квартале соответствовали ожидаемым значениям.

### **Зубчатый венец**

Повернутый зубчатый венец шаровой мельницы на руднике «Кумтор» продолжал работать с проектной мощностью в течение четвертого квартала 2013 г. Компания продолжает внимательно следить за работой зубчатого венца. Если шаровая мельница не сможет продолжать работать с существующим зубчатым венцом, пока не будет доставлен новый зубчатый венец, на объекте есть запасной венец, который, как ожидается, может работать с мощностью около 95% от мощности существующего зубчатого венца. Доставка нового зубчатого венца запланирована на четвертый квартал 2014 года.

## Обзор результатов операционной деятельности – 2013 г. в сравнении с 2012 г.

Результаты операционной деятельности на руднике «Кумтор»	За год по 31 декабря <sup>(2)</sup>			
	2013	2012	Изменение	Изменение, %
Добыто тонн, тыс.	<b>176,693</b>	147,610	29,083	20%
Добыто тонн руды, тыс.	<b>7,289</b>	4,955	2,334	47%
Среднее содержание золота в руде - г/т (1)	<b>3.64</b>	2.95	0.69	23%
Переработано тонн, тыс.	<b>5,596</b>	4,756	840	18%
Среднее исходное содержание золота на входе в ОФ, г/т (1)	<b>4.26</b>	2.79	1.47	53%
Коэффициент извлечения, %	<b>79.3</b>	75.6	3.7	5%
<b>Произведено золота, унции</b>	<b>600,402</b>	315,238	285,164	90%

<sup>(1)</sup> г/т означает количество граммов золота на тонну.

<sup>(2)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

## Обзор результатов операционной деятельности – 2013 г. в сравнении с 2012 г.

В 2013 г. горные работы в основном проводились для разработки участка 15. На руднике «Кумтор» в течение первых восьми месяцев были завершены вскрышные работы для получения доступа к рудному телу, а затем выполнялась добыча, складирование и переработка этой руды в оставшейся части 2013 г.

Общий объем пустой породы и добытой руды в 2013 году составил 176,7 млн тонн по сравнению с 147,6 млн тонн в сравниваемом периоде 2012 г., что составляет увеличение на 20%. Увеличение объема связано с увеличением производительности передвижного оборудования и повышением объема материала более высокой плотности, добытого с участка 15, в сравнении со сравниваемым периодом. Тоннаж руды, добытой в 2012 г., был ниже из-за увеличения объема работ по выемке льда и уменьшения плотности материала, связанного с неподвижным движением льда.

В 2013 году на руднике «Кумтор» было произведено 600 402 унции золота по сравнению с 315 238 унциями в сравниваемом периоде 2012 года. На показатели предыдущего года оказали отрицательное влияние изменение плана горных работ и выемка льда и пустой породы в связи с ускоренным движением льда, в результате чего была отложена добыча руды в Центральном карьере и на семь недель остановлена обогатительная фабрика после истощения запасов руды. В 2013 г. среднее исходное содержание золота на руднике «Кумтор» на входе в обогатительную фабрику составило 4,26 г/т с коэффициентом извлечения 79.3% по сравнению с 2,79 г/т и коэффициентом извлечения 75,6% в том же периоде 2012 г. В 2013 г. было переработано примерно 5,6 млн тонн, что на 18% больше, чем в сравниваемом периоде в результате сокращения времени эксплуатации обогатительной фабрики из-за семинедельного останова в третьем квартале 2012 г.

Расходы на руднике «Кумтор» (в млн. \$, кроме отмеченного)	За год по 31 декабря <sup>(3)</sup>		
	2013	2012	Изменение, %
Горные работы – вкл. капитализацию затрат на вскрышные работы и выемку льда	259.8	222.4	17%
<b>Операционные расходы:</b>			
Горные работы – искл. капитализацию затрат на вскрышные работы и выемку льда <sup>(1)</sup>	58.5	36.8	59%
Переработка руды	70.8	58.2	22%
Обслуживание рудника	60.0	53.3	13%
Изменения в ТМЗ	1.1	37.3	(97%)
Управленческие гонорары и другие расходы	0.6	0.3	88%
<b>Операционные затраты (на основе продаж) <sup>(2)</sup></b>	<b>191.0</b>	185.9	3%
Администрация в Бишкеке	18.1	15.5	16%
Затраты на простой рудника	-	4.6	(100%)
Расходы на аффинаж	3.5	1.9	84%
Побочные продукты	(3.8)	(2.9)	32%
Социальные расходы связанные с текущими операциями	6.2	24.0	(74%)
<b>Скорректированные операционные затраты <sup>(2)</sup></b>	<b>215.0</b>	229.0	(6%)
<b>Операционные затраты на единицу:</b>			
Затраты на горные работы (\$/т добытого материала)	1.47	1.51	(2%)
Затраты на переработку руды (\$/т переработанного материала)	12.66	12.24	3%

<sup>(1)</sup> Расходы на горные работы, отнесенные на операционную деятельность, снижены на суммы, отнесенные на капитализированные затраты на вскрышные работы – денежная составляющая (\$201,3 млн в 2013 г.; \$179,1 млн в 2012 г.) и суммы, учтенные как непредвиденные затраты на горные работы – денежная составляющая (ноль в 2013 г.; \$17,6 млн в 2012 г.).

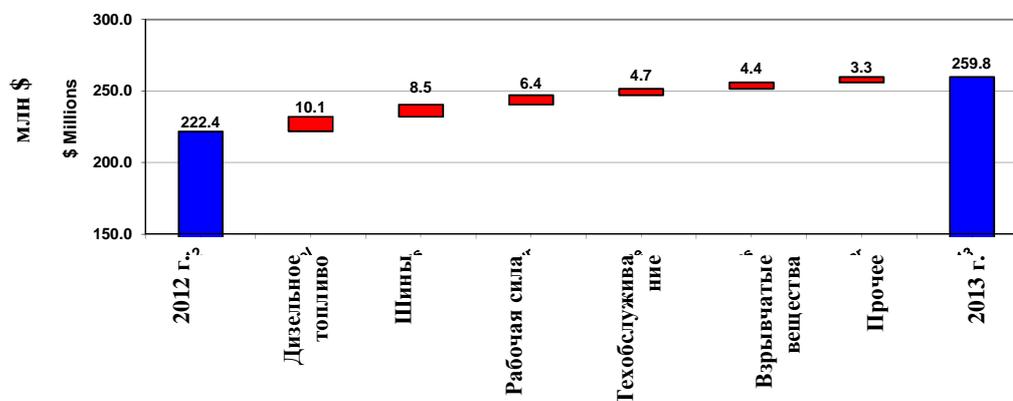
<sup>(2)</sup> Скорректированные операционные затраты не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(3)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

Скорректированные операционные затраты<sup>NG</sup> на руднике «Кумтор» в 2013 г. уменьшились на \$14 млн до \$215,0 млн, за исключением капитализированных затрат на вскрышные работы и выемку материала.

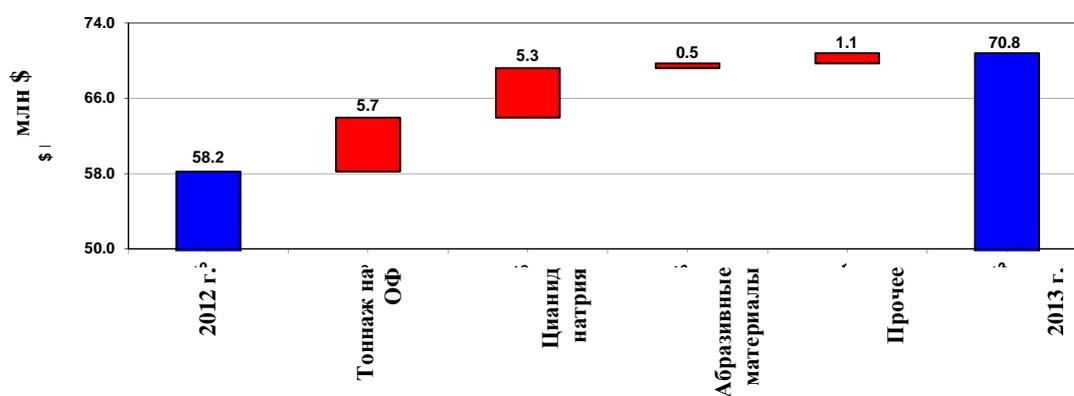
Движения основных компонентов операционных денежных затрат<sup>NG</sup> (на горные работы, переработку руды и обслуживание рудника) объясняются следующим образом:

**Затраты на горные работы – рудник «Кумтор», включая капитализированные затраты на вскрышные работы и непредвиденные затраты на горные работы (2013 г. в сравнении с 2012 г.):**



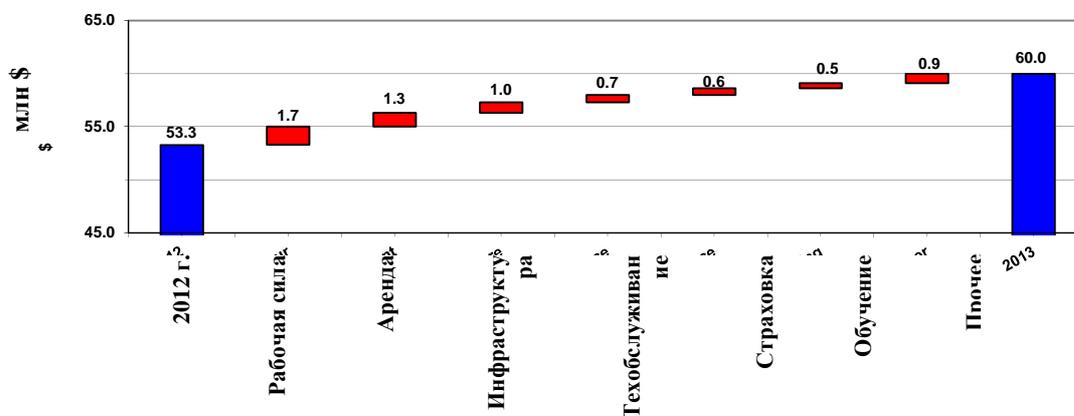
Затраты на горные работы, включая капитализированные затраты на вскрышные работы и непредвиденные расходы на горные работы, составили \$259,8 млн в 2013 году по сравнению с \$222,4 млн в сравнимом периоде 2012 года. Данное увеличение связано с повышением затрат на дизельное топливо (\$10,1 млн) и взрывчатые вещества (\$4,4 млн) в результате увеличения тоннажа добываемого материала с более высокой плотностью. Затраты на рабочую силу также увеличились (\$6,4 млн) в связи с подписанием нового трудового коллективного договора, ратифицированного в декабре 2012 года. Другие увеличения включают более высокие затраты на шины (\$8,5 млн) и техобслуживание (\$4,7 млн) для расширенного парка грузовиков CAT 789, экскаваторов Hitachi и буровых установок DR460.

#### Расходы на переработку руды на руднике «Кумтор» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):



Затраты на переработку руды в 2013 г. составили \$70,8 млн в сравнении \$58,2 млн за тот же период 2012 г. Затраты на переработку руды в 2013 г. были на \$5,7 млн выше, чем в сравнимом периоде, из-за большего потребления реагентов и электроэнергии, поскольку на обогатительной фабрике было переработано на 18% тонн больше, чем в сравнимом периоде, на результаты которого оказал влияние длительный останов обогатительной фабрики в 2012 году. Другие затраты включали дополнительный цианид на сумму \$5,3 млн из-за более высокого содержания золота и повышение покупной цены на 19%.

#### Расходы на обслуживание рудника «Кумтор» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):



Затраты на обслуживание рудника в 2013 г. составили \$60,0 млн по сравнению с \$53,3 млн в сравниваемом периоде 2012 года. Данное увеличение в основном объясняется более высокими затратами на рабочую силу в результате нового коллективного договора с работниками, ратифицированного в декабре 2012 года (\$1,7 млн), расходов на аренду для временного хранения топлива и размещения увеличенных объемов топлива (\$1,3 млн), расходов на оборудование для оказания краткосрочной помощи для перемещения объектов инфраструктуры (\$1,0 млн), повышенных требований к техническому обслуживанию оборудования и инфраструктуры лагеря (\$0,7 млн), увеличения страховых премий (\$0,6 млн), повышения затрат на программы обучения персонала (\$0,5 млн) и другими расходами (\$0,9 млн).

### Операционные расходы на унцию на руднике «Кумтор»

<i>(неаудировано в млн. долларов, кроме отмеченного)</i>	За год по 31 декабря <sup>(4)</sup>		
	2013	2012	Изменение, %
<b>Все затраты на единицу:</b>			
Скорректированные операционные затраты <sup>(1)</sup>	215.0	229.0	(6%)
Корпоративные и общие админ. расходы	-	-	-
Расход на увеличение резерва по рекультивации	0.6	0.6	2%
Капитализированные затраты на вскрышные работы и выемку льда - денежная составляющая <sup>(1)</sup>	201.3	196.7	2%
Модернизация основных фондов <sup>(1)</sup>	49.7	40.8	22%
<b>Все затраты на модер. основных фондов <sup>(1)</sup></b>	<b>466.6</b>	<b>467.1</b>	<b>(0%)</b>
Капитал роста <sup>(1)</sup>	39.2	165.2	(76%)
Другие затраты <sup>(2)</sup>	7.6	17.8	(57%)
<b>Все затраты <sup>(1)</sup></b>	<b>513.4</b>	<b>650.2</b>	<b>(21%)</b>
Налоги на реализацию	113.5	74.7	52%
<b>Все затраты, включая налоги <sup>(1)</sup></b>	<b>627.0</b>	<b>724.9</b>	<b>(14%)</b>
<b>Продано унций</b>	<b>601,887</b>	<b>314,987</b>	<b>91%</b>
<b>Скорректированные операционные затраты, \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>357</b>	<b>727</b>	<b>(51%)</b>
<b>Все затраты на модер. осн. фондов – \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>775</b>	<b>1,483</b>	<b>(48%)</b>
<b>Все затраты, \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>853</b>	<b>2,064</b>	<b>(59%)</b>
<b>Все затраты (вкл. налоги), \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>1,042</b>	<b>2,301</b>	<b>(55%)</b>

<sup>(1)</sup> Все прямые затраты, все затраты, все затраты, включая налоги (в млн долларов и за унцию), а также скорректированные операционные затраты и капитал на модернизацию основных фондов и капитал роста (кроме затрат на вскрышные работы) не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(2)</sup> Другие затраты включают расходы на глобальные геологоразведочные работы и коммерческое развитие, а также расходы на развитие проектов, не связанные с текущей операционной деятельностью.

<sup>(3)</sup> Показатели в сравниваемом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»).

<sup>(4)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

Все затраты на проданную унцию<sup>NG</sup> в 2013 году составили \$853 по сравнению с \$2 064 в сравниваемом периоде. Все затраты<sup>NG</sup> включают все денежные затраты, связанные с

производством золота, за исключением налогов на прибыль в Кыргызской Республике. Уменьшение всех затрат<sup>NG</sup> в основном связано с увеличением продаж золота на 91% в 2013 г. Кроме того, фактические расходы снизились в результате уменьшения затрат на капитал роста<sup>NG</sup> (кроме капитализированных затрат на вскрышные работы) с \$176,4 млн до \$39,2 млн (\$65 на унцию), так как Компания инвестировала значительную сумму в новое горнодобывающее оборудование в течение 2012 года. Уменьшение капитала роста<sup>NG</sup> частично компенсировалось более высоким капиталом на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> (включая капитализированные затраты на вскрышные работы и выемку льда), который увеличился на \$8,9 млн.

## Бору и Гацурт

### Рудник «Бору»

Рудник «Бору» с открытым карьером, расположенный в Монголии, стал первым золотодобывающим рудником с твердой породой в Монголии. С начала эксплуатации рудника в 2004 году до настоящего времени на нем было добыто около 1,75 млн унций золота.

Горные работы на руднике «Бору» были завершены в сентябре 2012 года. Работы по кучному выщелачиванию возобновились в октябре 2012 года.

Результаты операционной деятельности на руднике «Бору»	За год по 31 декабря <sup>(2)</sup>			
	2013	2012	Изменение	Изменение в %
Всего добыто тонн, тыс.	-	6,338	(6,338)	(100%)
Среднее содержание золота в руде (материал, не предназначенный для кучного выщелачивания) - г/т	-	2.00	(2.00)	(100%)
Добыто тонн для кучного выщелачивания, тыс.	-	143	(143)	(100%)
Добыто тонн руды для прямой подачи на ОФ, тыс.	-	907	(907)	(100%)
Переработано тонн руды, тыс.	2,394	2,382	12	1%
Среднее исходное содержание золота на входе в ОФ, г/т <sup>(1)</sup>	1.12	1.32	(0.20)	(15%)
Коэффициент извлечения, %	57.6%	64.0%	(6%)	(10%)
Добавлено тонн для кучного выщелачивания, тыс.	2,644	456	2,188	480%
Тонны под кучным выщелачиванием, тыс.	4,248	904	3,344	370%
Среднее исходное содержание золота для выщелачивания, г/т <sup>(1)</sup>	0.70	0.70	0	0%
Коэффициент извлечения (выщелачивание), %	42.8	40.9	1.9	5%
Произведено золота путем переработки, унции	50,020	64,352	(14,332)	(22%)
Произведено золота методом кучного выщелачивания, унции	40,298	7,486	32,812	438%
Всего произведено золота, унции	90,318	71,838	18,480	26%

<sup>(1)</sup> г/т означает количество граммов золота на тонну.

<sup>(2)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.



## Обзор результатов операционной деятельности – 2013 г. в сравнении с 2012 г.

В 2013 году на руднике «Бору» было произведено 90 318 унций золота по сравнению с 71 838 унциями золота в 2012 году, в основном благодаря тому, что на руднике было отлито на 32 812 унций больше при использовании установки кучного выщелачивания в 2013 году, которая возобновила работу в октябре 2012 года, что частично нивелировалось низким содержанием и коэффициентом извлечения в результате переработки руды с низким содержанием из складских запасов в 2013 году. В 2013 году среднее содержание золота в переработанной руде составило 1,12 г/т с коэффициентом извлечения 57,6% по сравнению с 1,32 г/т с коэффициентом извлечения 64% в 2012 году.

Расходы на руднике «Бороо» (\$ млн, кроме указанного)	За год по 31 декабря <sup>(3)</sup>		
	2013	2012	Изменение %
Горные работы – после капитализации затрат на вскрышные работы	-	12.1	82%
<b>Операционные расходы:</b>			
Горные работы – до капитализации затрат на вскрышные работы <sup>(1)</sup>	-	5.8	(100%)
Переработка руды	23.1	22.4	3%
Кучное выщелачивание	10.6	2.1	396%
Обслуживание рудника	8.1	8.3	(2%)
Налоги на добычу и лицензионные платежи и прочее	8.4	6.2	35%
Изменения в ТМЗ	8.9	10.5	(15%)
<b>Операционные затраты (на основе продаж) <sup>(2)</sup></b>	<b>59.2</b>	<b>55.3</b>	<b>7%</b>
Администрация в Улан-Баторе	5.7	5.5	3%
Расходы на аффинаж	0.3	0.3	37%
Побочные продукты	(0.5)	(0.4)	9%
Социальные расходы связанные с текущими операциями	0.1	2.2	(94%)
<b>Скорректированные операционные затраты (на основе продаж)</b>	<b>64.8</b>	<b>62.9</b>	<b>3%</b>
<b>Операционные затраты на единицу продукции</b>			
Горные затраты на добычу руды (\$/т добытого материала)	-	2.98	100%
Затраты на переработку руды (\$/т переработанного материала)	9.66	9.39	3%

<sup>(1)</sup> Расходы на горные работы, отнесенные на операционную деятельность, снижены на суммы, отнесенные на капитализированные затраты на вскрышные работы – денежная составляющая (ноль в 2013 г.; \$6,3 млн в 2012 г.).

<sup>(2)</sup> Скорректированные операционные затраты не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(3)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

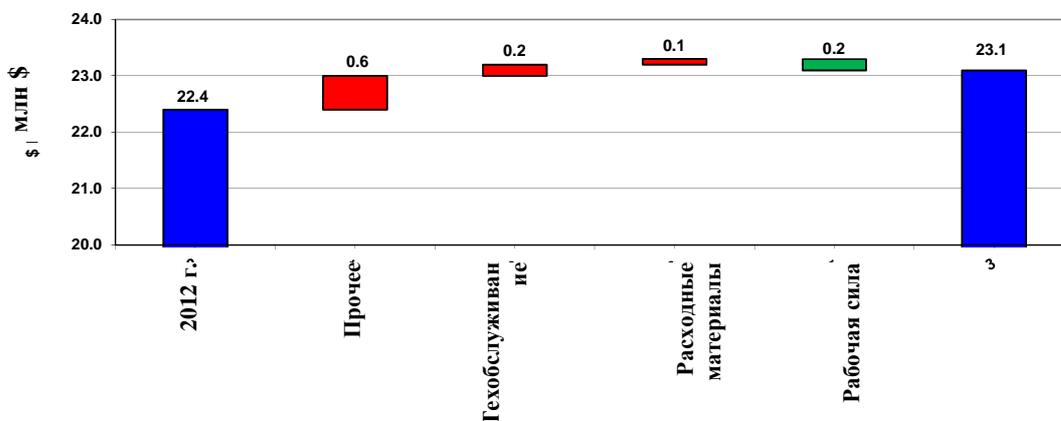
Операционные затраты<sup>NG</sup> (на основе продаж) на руднике «Бору» увеличились на \$3,9 млн в 2013 году, кроме капитализированных затрат на вскрышные работы в карьере 6 (для сравнения, в 2012 г. было отмечено уменьшение на \$2,4 млн, включая капитализацию).

Движения основных компонентов операционных затрат (на основе продаж)<sup>NG</sup> (на горные работы, переработку руды и управление) объясняются следующим образом:

### Расходы на горные работы на руднике «Бору» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):

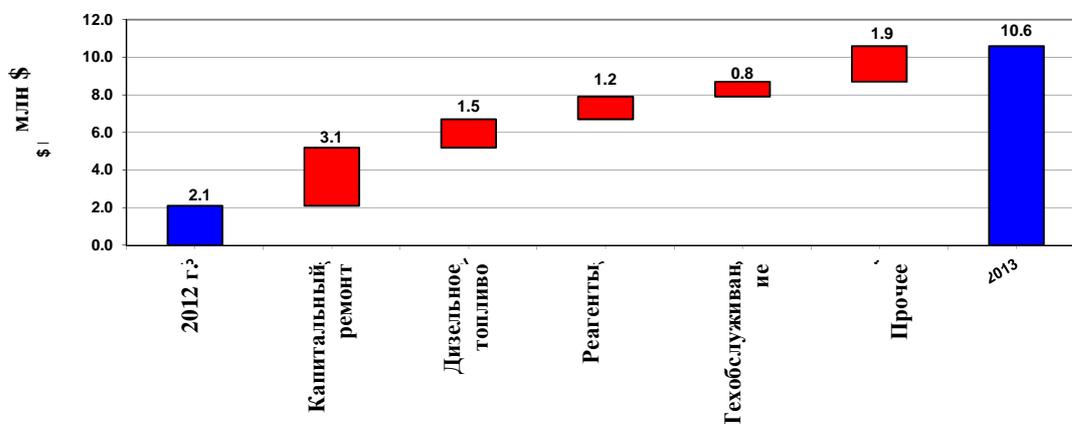
В 2013 году активные горные работы в карьере не проводились в связи с их прекращением в сентябре 2012 года. В 2012 году на руднике «Бору» были завершены горные работы в карьере 6, откуда поставлялась руда на обогатительную фабрику и установку кучного выщелачивания. Расходы на горные работы в 2012 году (включая капитализированные затраты на вскрышные работы) составили \$12,1 млн.

**Расходы на горные работы на руднике «Бору» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):**



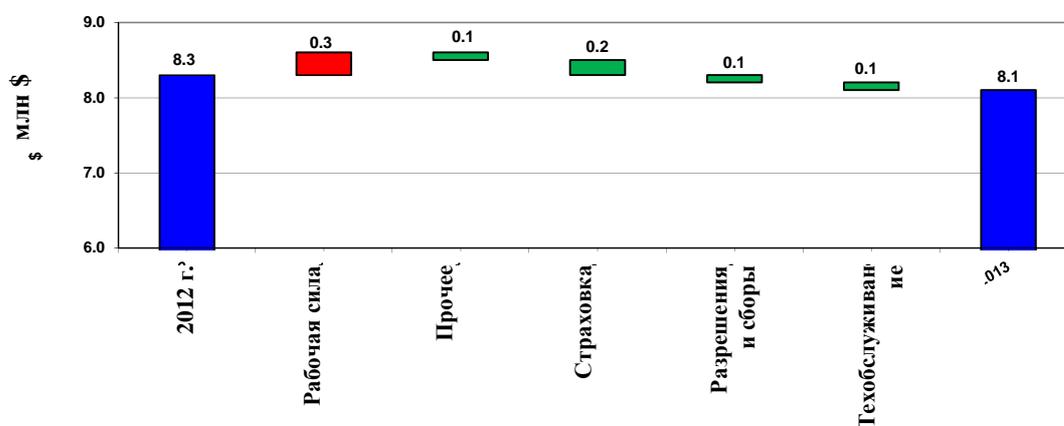
Расходы на горные работы в 2013 году составили \$23,1 млн, что на \$0,7 млн больше, чем в 2012 году, в связи с увеличением затрат, поскольку производительность обогатительной фабрики в течение обоих лет была одинаковой. Затраты в 2013 г. отражают более высокую оплату за использование воды, более высокие накладные расходы на горные работы и увеличение потребления дизельного топлива. Эти неблагоприятные отклонения были частично компенсированы снижением расходов на оплату труда в результате сокращения рабочей силы.

**Расходы на выщелачивание на руднике «Бору» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):**



Затраты на кучное выщелачивание в 2013 году составили \$10,6 млн по сравнению с \$2,1 млн в 2012 году. В 2013 году установка кучного выщелачивания эксплуатировалась в течение полных 12 месяцев по сравнению с 2012 г., в котором имело место возобновление работ по кучному выщелачиванию в ноябре 2012 года. Увеличение расходов связано с увеличением периода эксплуатации установки в 2013 году по сравнению с 2012 г.

### Расходы на обслуживание рудника «Бору» (2013 г. в сравнении с 2012 г.):



Расходы на обслуживание рудника в 2013 году в размере \$8,1 млн снизились на \$0,2 млн по сравнению с 2012 г., в основном в результате уменьшения страховых премий, снижения оплаты за разрешения и сборов в результате меньшего количества продленных разрешений и снижения затрат подрядчиков по техническому обслуживанию.

Региональные административные расходы на руднике «Бору» в 2013 году составили \$5,7 млн, что на \$0,3 млн или 5% выше, чем в 2012 году. Данное увеличение в основном связано с повышением затрат на консультационные услуги в связи с требованием обновить различные нормативные оценки, включая технико-экономическое обоснование деятельности «Бору».

### Другие операционные расходы:

#### *Лицензионные платежи*

Налоги на добычу и лицензионные платежи увеличилась в 2013 году до \$9,4 млн по сравнению с \$6,1 млн в 2012 году в основном за счет более высокой выручки и увеличения прогрессивной ставки лицензионных платежей, действующей с момента истечения срока действия Соглашения о стабильных условиях по «Бору» в июле 2013 года.

## Операционные расходы на унцию на руднике «Бору»

(неаудировано в млн. долларов, кроме отмеченного)	За год по 31 декабря <sup>(3)</sup>		
	2013	2012	Изменение, %
<b>Все затраты на единицу:</b>			
Скорректированные операционные затраты <sup>(1)</sup>	<b>64.8</b>	62.9	3%
Корпоративные и общие админ. расходы	-	-	-
Расход на увеличение резерва по рекультивации	<b>0.3</b>	0.2	102%
Капитализированные затраты на вскрышные работы - денежная составляющая <sup>(1)</sup>	-	6.3	(100%)
Модернизация основных фондов <sup>(1)</sup>	<b>7.4</b>	2.1	252%
<b>Все Поддерживающие Затраты <sup>(1)</sup></b>	<b>72.6</b>	71.5	2%
Капитал роста <sup>(1)</sup>	-	0.3	(100%)
Другие затраты <sup>(2)</sup>	-	0.2	(100%)
<b>Все Затраты <sup>(1)</sup></b>	<b>72.6</b>	71.9	1%
Налоги на реализацию	<b>12.8</b>	11.7	9%
<b>Все затраты включая налоги <sup>(1)</sup></b>	<b>85.4</b>	83.7	2%
<b>Продано унций</b>	<b>94,931</b>	75,546	26%
<b>Скорректированные операционные затраты, \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>683</b>	832	(18%)
<b>Все поддерживающие затраты – \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>765</b>	946	(19%)
<b>Все затраты, \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>765</b>	952	(20%)
<b>Все затраты (вкл. налоги), \$/прод. ун. <sup>(1)</sup></b>	<b>899</b>	1,108	(19%)

<sup>(1)</sup> Все прямые затраты, все затраты, все затраты, включая налоги (в млн долларов и за унцию), а также скорректированные операционные затраты и капитал на модернизацию основных фондов и капитал роста (кроме затрат на вскрышные работы) не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(2)</sup> Другие денежные затраты включают корпоративные общие и административные расходы, затраты на глобальные геологоразведочные работы, коммерческое развитие и социальные инвестиции.

<sup>(3)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

Все затраты на проданную унцию<sup>NG</sup> на руднике «Бору» в 2013 году составили \$765 и включают все затраты, непосредственно связанные с производством золота, кроме подоходного налога, оплачиваемого в Монголии. Те же все затраты на проданную унцию<sup>NG</sup> в 2012 году составляли \$952. Уменьшение всех затрат<sup>NG</sup> объясняется повышением на 26% объема продаж унций на руднике «Бору», что частично нивелировалось более высокими расходами, по сравнению с предыдущим годом.

Увеличение операционных расходов в основном связано с эксплуатацией установки кучного выщелачивания в течение всего 2013 года, увеличением лицензионных платежей из-за повышения ставок, увеличением объемов продаж и увеличением капитала на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> для строительства дамбы хвостохранилища.

Проект «Гацурт»

На 31 декабря 2013 г. доказанные и вероятные запасы по проекту «Гацурт» увеличились до 17,1 млн тонн со средним коэффициентом извлечения 2,9 г/т и общим содержанием золота 1,6 млн унций. Достоверные и оцененные ресурсы не включают подтвержденные и вероятные запасы и оцениваются в размере 5,1 млн тонн со средним коэффициентом извлечения 2,4 г/т и общим содержанием золота 398 000 унций.

В декабре 2005 года было подготовлено ТЭО с заключением о том, что добыча и переработка руды по проекту «Гацурт» является технически и экономически целесообразной. Предложенный в ТЭО план подразумевает разработку руд по проекту «Гацурт» методом открытой разработки, транспортировку добытой руды по 55-километровой откаточной дороге на обогатительную фабрику рудника «Бору» для извлечения золота и производство слитков Доре на продажу. Добытая пустая порода будет храниться на объекте «Гацурт» на участках, выделенных для этой цели.

Проект «Гацурт» предусматривает добычу и переработку руд на этом проекте в две стадии – стадия оксидной руды и стадия сульфидной руды. Стадия оксидной руды включает добычу оксидных руд и руд переходного типа, транспортировку руды на обогатительную фабрику рудника «Бору» и переработку руд с использованием текущей установки выщелачивания с использованием активированного угля. Поскольку во время горных работ встречаются сульфидные руды, они будут складываться в отвалы на объекте «Гацурт» для последующей переработки. Одновременно со стадией оксидной руды на обогатительной фабрике «Бору» будет осуществляться строительство установки флотации и биоокисления в порядке подготовки к переработке руд сульфидной стадии по проекту «Гацурт». Стадия сульфидных руд включает горные работы, транспортировку и переработку сульфидных руд с проекта «Гацурт», являющихся трудноперерабатываемыми по своей природе, на установке флотации и биоокисления, построенной на обогатительной фабрике рудника «Бору».

Компания ожидает, что общий коэффициент извлечения золота из смешанной оксидной и переходной руды на обогатительной фабрике составит 76% при использовании существующей перерабатывающей установки на руднике «Бору». Результаты испытаний пилотной установки подтвердили, что общее извлечение золота в размере 87% возможно для трудноперерабатываемой сульфидной руды с помощью технологии биоокисления и последующего выщелачивания цианидом.

Одобрение начала строительства по проекту «Гацурт» было получено от Совета директоров компании «Центerra» в декабре 2008 года. На сегодняшний день было потрачено \$34 млн на строительство опытного объекта и первоначального проектирования предлагаемой установки флотации и биоокисления. Инфраструктура объекта по проекту «Гацурт» и проектирование установки флотации и биоокисления в значительной степени завершены. Завершенная инфраструктура объекта включает 55-километровую подъездную дорогу к обогатительной фабрике рудника «Бору», служебное и административное здание, строительный лагерь, площадки для отвалов руды и пустой породы и заправочную станцию.

В дальнейшем все работы по детальному проектированию и строительству на руднике «Гацурт» были приостановлены в ожидании оценки влияния Закона о водных и лесных

ресурсах на проект «Гацурт». Компания ожидает, что монгольский парламент рассмотрит во втором квартале 2014 года вопрос о придании проекту «Гацурт» статуса «месторождения полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Такая классификация позволит вывести месторождение «Гацурт» из сферы действия монгольского Закона о водных и лесных ресурсах. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Монголия».

Залежи на руднике «Гацурт» описаны в годовой информационной форме компании «Центерра» и техническом отчете от 9 мая 2006 года, подготовленном в соответствии со стандартом NI 43-101 и представленном в системе SEDAR по адресу [www.sedar.com](http://www.sedar.com). В техническом отчете описывается история геологоразведочных работ, геология и тип золотоносности залежей на руднике «Гацурт». Подготовка образцов, аналитические методы, лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ бурения на руднике «Гацурт», аналогичны или сходны с теми, которые описаны в техническом отчете.

Разработка проекта «Гацурт» зависит от определенных рисков и неопределенностей. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития в Монголии» и «Факторы риска».

## Результаты за четвертый квартал – 2013 г. в сравнении с 2012 г.

Финансовые результаты (в млн. долларов, если не указано иное) - Неаудированные данные	За три месяца по 31 декабря <sup>(4)</sup>			
	2013	2012	Изменения	Изменения, %
Доход	\$ 468.9	\$ 368.5	\$ 100.5	27%
Себестоимость продаж	271.8	167.9	103.9	62%
Непредвиденные расходы на горные работы	-	8.9	(8.9)	100%
Управление региональными офисами	6.1	5.6	0.5	9%
<b>Доходы от производственной деятельности</b>	<b>191.0</b>	<b>186.1</b>	<b>4.9</b>	<b>3%</b>
Налоги на реализацию	62.9	44.5	18.4	41%
Другие операционные затраты	1.9	4.8	(2.9)	(61%)
Убыток от выбытия активов подземки	-	180.7	(180.7)	100%
Геологоразведочные работы и коммерческое развитие	8.8	11.6	(2.8)	(24%)
Корпоративное управление	8.1	8.8	(0.7)	(8%)
<b>Доходы от хозяйственной деятельности</b>	<b>109.4</b>	<b>(64.2)</b>	<b>173.6</b>	<b>(270%)</b>
Другие (доходы) и расходы	0.5	(0.1)	0.6	(1042%)
Затраты на финансирование	1.2	1.3	(0.0)	(2%)
<b>Прибыль до уплаты налогов на прибыль</b>	<b>107.6</b>	<b>(65.4)</b>	<b>173.0</b>	<b>(264%)</b>
Расходы на налог на прибыль	1.0	5.2	(4.2)	(80%)
<b>Чистая прибыль</b>	<b>\$ 106.6</b>	<b>\$ (70.7)</b>	<b>\$ 177.2</b>	<b>(251%)</b>
Прибыль на обыкновенную акцию (базовую), \$/акцию	\$ 0.45	\$ (0.30)	0.8	(250%)
Прибыль на обыкновенную акцию (разводненную), \$/акцию	\$ 0.44	\$ (0.30)	0.7	(247%)
Средневзвешенное кол-во обыкновенных обращающихся акций – базовых (в тыс.)	236,388	236,339	49.3	0%
Средневзвешенное кол-во обыкновенных обращающихся акций – разводненных (в тыс.)	236,646	236,339	307.3	0%
<b>Результаты операционной деятельности</b>				
Произведено золота в отлитых унциях	362,234	219,316	142,918	65%
Продано золота, прод. ун.	368,954	215,361	153,593	71%
Средняя цена реализации золота, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 1,271	\$ 1,711	(440)	(26%)
Средняя цена золота на спотовом рынке, \$/ун. <sup>(1)</sup>	\$ 1,276	\$ 1,721	(445)	(26%)
Себестоимость продаж, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 737	\$ 780	(43)	(6%)
Скорректированные операционные затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 247	\$ 366	(119)	(33%)
Все поддерживающие затраты, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 433	\$ 664	(231)	(35%)
Все денежные затраты до налогов, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 474	\$ 850	(376)	(44%)
Все денежные затраты вкл. налоги, \$/прод. ун. <sup>(2)</sup>	\$ 644	\$ 1,087	(443)	(41%)

<sup>(1)</sup> Средние цены на золото (по слепополуденному фиксингу в долларах США) на Лондонском рынке драгоценных металлов.

<sup>(2)</sup> Все прямые затраты на проданную унцию, все затраты на проданную унцию, все затраты (включая налоги) на проданную унцию, а также средняя цена реализации унции золота и себестоимость проданной унции золота не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

<sup>(3)</sup> Показатели в сравнимом периоде 2012 г. были пересмотрены в соответствии с принятием КРМФО 20 (см. раздел «Изменения в принципах бухгалтерского учета»).

<sup>(4)</sup> Суммы могут быть неточными из-за их округления.

### Обзор

Согласно отчетности за четвертый квартал 2013 года, чистая прибыль Компании составила \$106,6 млн (\$0,45 прибыли в расчете на обыкновенную акцию – базовая). В 2012 году чистый убыток составил \$70,7 млн (\$0,30 на обыкновенную акцию – базовая) после списания \$180,7 млн в четвертом квартале 2012 года с целью снятия с учета подземных активов на руднике «Кумтор».

- Производство золота в четвертом квартале 2013 года составило 362 234 унции по сравнению с 219 316 унциями в том же квартале 2012 года. Рост производства золота в четвертом квартале 2013 года отражает увеличение объемов производства на 84% на месторождении «Кумтор» по сравнению с тем же кварталом в 2012 году благодаря тому, что на участке 15 была добыта руда с более высоким содержанием золота и переработана в четвертом квартале на руднике «Кумтор» (58% производства в 2013 г. на руднике «Кумтор» пришлось на четвертый квартал). На обогатительной фабрике «Кумтор» в четвертом квартале 2013 года было переработано 73% руды с более высоким содержанием золота (8,88 г/т по сравнению с 5,13 г/т в аналогичном периоде 2012 года); в четвертом квартале 2013 года коэффициент извлечения был на 8% выше (84,1% по сравнению с 77,7% за тот же период 2012 года). На руднике «Бору» зарегистрировано снижение производства в четвертом квартале 2013 года по сравнению с аналогичным периодом 2012 года, поскольку на обогатительной фабрике перерабатывалась руда с меньшим исходным содержанием золота в сравнении с материалами с более высоким содержанием золота и коэффициентом извлечения из карьера б, которые перерабатывались в аналогичном периоде 2012 г. В четвертом квартале 2013 года было отлито меньше унций на установке кучного выщелачивания в результате выполнения работ по техобслуживанию пруда для кучного выщелачивания.
- Прибыль в четвертом квартале 2013 года возросла на \$100,4 млн до \$468,9 млн с \$368,5 млн за тот же период в прошлом году в основном благодаря продаже унций на 71% больше, что частично нивелировалось снижением цены реализации золота на 26%. Объем продаж в унциях за четвертый квартал 2013 года составил 368 954 в сравнении с 215 361 в четвертом квартале 2012 года, что отражает рост производства на руднике «Кумтор». Объемы производства и продаж на руднике «Бору» в четвертом квартале 2013 года были ниже, чем в аналогичном периоде в 2012 году, что объясняется меньшим количеством материала на складе обогатительной фабрики и повышением производства после ввода в эксплуатацию установки кучного выщелачивания, которая улучшила показатели в четвертом квартале 2012 года. Средняя цена реализации золота в четвертом квартале 2013 года составила \$1 271 за унцию, что на 26% ниже в сравнении с \$1 711 за проданную унцию в том же квартале 2012 г.
- Себестоимость продаж в четвертом квартале 2013 года составила \$271,8 млн в сравнении с \$167,9 млн в том же квартале 2012 года. Данное увеличение объясняется значительно большим количеством унций, проданных компанией «Кумтор», более высокой амортизацией капитализированных расходов на вскрышные работы, более высокими эксплуатационными расходами в связи с увеличением потребления реагентов, цианидов и электроэнергии из-за увеличения производительности и более высокого содержания золота в руде на обогатительной фабрике рудника «Кумтор» и увеличения объемов за счет повышенного использования расходных материалов для возросшего парка оборудования на руднике «Кумтор».

Износ и амортизация включают себестоимость продаж в четвертом квартале 2013 года в размере \$188,7 млн, увеличившуюся на \$92,8 млн по сравнению с аналогичным периодом прошлого года в результате переработки и продажи большего количества унций в четвертом квартале 2013 года на руднике «Кумтор», что частично нивелировалось сокращением продаж унций золота на руднике «Бору». В четвертом

квартале 2013 г. на руднике «Кумтор» имело место большее истощение капитализированных затрат на вскрышные работы, связанные с участком 15, по сравнению с участком 14В, в котором проводились горные работы в сравнительном периоде. В течение четвертого квартала 2013 г. на руднике «Кумтор» было добыто большая часть руды из 142 млн тонн, связанных с участком 15, в сравнении с 61 млн тоннами на участке 14В в сравниваемом периоде. Увеличение амортизационных расходов частично компенсировалось добычей и складированием большего количества унций с участка 15, за счет которых будет отложено признание амортизации до тех пор, пока они не будут переработаны в 2014 г. Четыре квартала 2013 г. также отражают годовую амортизацию по расширенному парку горнодобывающего оборудования на руднике «Кумтор», который был значительно пополнен в 2012 году.

- В четвертом квартале 2013 года не было никаких непредвиденных затрат на горные работы в сравнении с \$8,9 млн в аналогичном периоде 2012 г. Непредвиденные расходы на горные работы включают стоимость удаления льда и пустой породы из зоны ускоренного движения в связи с непредвиденным движением льда. В соответствии с решением о расширении открытого карьера на месторождении «Кумтор», о котором было объявлено в начале ноября 2012 года, стоимость выемки в зоне ускоренного движения была капитализирована и будет амортизироваться по мере добычи руды в этой зоне.
- Другие операционные затраты в четвертом квартале 2013 г. составили \$1,9 млн по сравнению с \$4,8 млн в сравниваемом квартале 2012 г. Затраты в четвертом квартале 2012 года включают \$2,9 млн на закрытие проекта подземной разработки на руднике «Кумтор». Около \$1,9 млн было потрачено в четвертом квартале в 2013 и 2012 гг. на текущие проекты устойчивого развития в Кыргызской Республике и Монголии.
- Была списана сумма \$180,7 млн в четвертом квартале 2012 года с целью отражения снятия с учета подземных активов на руднике «Кумтор». Это стало результатом решения, принятого в начале ноября, о расширении открытого карьера на руднике «Кумтор» и, в результате, использования большей части подземной инфраструктуры.
- Расходы на геологоразведочные работы за четвертый квартал 2013 года составили \$8,8 млн по сравнению с \$11,6 млн в том же квартале 2012 года, что в основном отражает прекращение буровых работ на месторождении «Кумтор» и текущие программы бурения на объекте «Оксют» в Турции и месторождении «АЦО» в Монголии. В ответ на снижение цен на золото в начале июля 2013 года было принято решение прекратить геологоразведочные работы на месторождении «Кумтор», и в результате в четвертом квартале 2013 года затраты на геологоразведочные работы на руднике «Кумтор» были минимальными.
- Корпоративные административные расходы в четвертом квартале 2013 года составили \$8,1 млн, что на \$0,7 млн меньше в сравнении с тем же периодом 2012 г. в связи с более низкими затратами на компенсации на основе акций, в основном в результате более низких рыночных цен на обыкновенные акции компании «Центerra».

- Затраты компании «Центерра» на налоги на прибыль на руднике «Кумтор» в четвертом квартале 2013 г. составили \$62,9 млн по сравнению с \$44,5 млн в четвертом квартале 2012 г., а затраты на подоходный налог на руднике «Бору» в четвертом квартале 2013 г. составили \$1 млн в сравнении с \$5,2 млн в четвертом квартале 2012 г. Увеличение расходов на налог на прибыль на \$18,4 млн объясняется более высокими объемами продаж в четвертом квартале 2013 года на руднике «Кумтор», что компенсировалось снижением цен на золото. Уменьшение затрат на подоходный налог в размере \$4,2 млн на руднике «Бору» является результатом уменьшения объемов продаж и цены на золото в четвертом квартале 2013 г.
- Денежные средства, полученные от операционной деятельности, составили \$359,5 млн в четвертом квартале 2013 года по сравнению с \$290,1 млн в том же периоде 2012 года. Рост по сравнению с 2012 годом отражает более высокую выручку в результате увеличения производства и объема продаж в унциях и снижения уровня оборотного капитала, что частично нивелировалось более высокими операционными затратами.

Денежные средства, полученные от инвестиционной деятельности в четвертом квартале 2013 года составили \$205,3 млн, включая покупку краткосрочных инвестиций на сумму \$120,6 млн в форме государственных ценных бумаг и коммерческих векселей и инвестиций в размере \$86 млн в модернизацию основных фондов и капитал роста<sup>NG</sup> и капитализированные затраты на вскрышные работы в результате операционной деятельности компании «Центерра». Сопоставимые инвестиции в размере \$126,6 млн в 2012 году включают покупку краткосрочных инвестиций на сумму \$46 млн в форме государственных ценных бумаг и коммерческих векселей и инвестиций в размере \$84,3 млн на модернизацию основных средств и капитал роста<sup>NG</sup> и капитализированные затраты на вскрышные работы в результате операционной деятельности компании «Центерра». Денежные средства, использованные в финансовой деятельности в четвертом квартале 2013 года, составили \$10,1 млн, включая выплату дивидендов на сумму \$8,7 млн, в сравнении с \$6,8 млн в четвертом квартале 2012 г., включая выплату дивидендов на сумму \$6,6 млн.

- Понесенные и накопленные капитальные расходы в четвертом квартале 2013 года составили \$86,7 млн в сравнении с \$86,4 млн за тот же период 2012 года. Расходы на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> в четвертом квартале 2013 года составили \$10 млн (включая \$9,6 млн на руднике «Кумтор» и \$0,4 млн на руднике «Бору») в сравнении с \$11,6 млн в 2012 году (включая \$10,5 млн на руднике «Кумтор» и \$0,8 млн на руднике «Бору»). Капитал роста<sup>NG</sup> в размере \$5,9 млн в четвертом квартале 2013 г. отражает расходы на руднике «Кумтор» в основном на перемещение инфраструктуры. Капитал роста<sup>NG</sup> в четвертом квартале 2012 года составил \$24,5 млн, включая \$23 млн расходов на руднике «Кумтор», в основном на расширение парка оборудования и расходы на руднике «Бору» в размере \$0,3 млн. Сумма капитализированных затрат на вскрышные работы в четвертом квартале 2013 г. составила \$70,8 млн по сравнению с \$50,3 млн в четвертом квартале 2012 г. в основном на вскрышные работы на участках на руднике «Кумтор».
- Себестоимость продажи унции<sup>NG</sup> в четвертом квартале 2013 года, в которой учитывается влияние износа и амортизации, уменьшилась до \$737 за унцию в

сравнении с \$780 за унцию в том же периоде в 2012 году. Снижение в расчете на унцию отражает главным образом более высокую производительность за счет увеличения производительности, более высокого содержания золота в руде и коэффициентов извлечения на руднике «Кумтор», что частично компенсируется более высокими эксплуатационными расходами и более низкими коэффициентами извлечения на руднике «Бору».

- Скорректированные операционные расходы на проданную унцию<sup>NG</sup> в четвертом квартале 2013 года составили \$247 в сравнении с \$366 в сравниваемом квартале 2012 года. Снижение расходов в рассматриваемом периоде 2013 года произошло в основном в результате существенного увеличения объема производства на руднике «Кумтор», что частично компенсировалось повышением операционных расходов.
- Все затраты на проданную унцию<sup>NG</sup> в четвертом квартале 2013 года составили \$474 в сравнении с \$850 в том же квартале 2012 года. Данное уменьшение отражает повышение объема продаж унций в результате увеличения производительности и снижения капитальных расходов на руднике «Кумтор» в данном квартале 2013 г., что частично нивелировалось повышением затрат, связанных с расширением парка техники.

## **Квартальные результаты – последние восемь кварталов**

Результаты деятельности компании «Центerra» за последние восемь кварталов отражают рост цен на золото и увеличение затрат. Данное снижение компенсировалось более высоким объемом производства в четвертом квартале 2013 года, в основном на руднике «Кумтор». На производство и продажи в 2012 году оказало влияние ускоренное движение льда на руднике «Кумтор», вызвавшее изменения в плане горных работ и задержки в получении золота из карьера. Неденежные затраты с 2011 года поступательно возрастали по мере увеличения амортизационных расходов компании «Кумтор» в связи с расширением парка горнодобывающего оборудования и капитализацией затрат на вскрышные работы. Другие операционные расходы во втором квартале 2012 года на программы социального развития включали \$21 млн, потраченный компанией «Кумтор» на государственную программу микрокредитования, и \$1,1 млн, потраченный компанией «Бору» в рамках увеличения финансирования роддома в Улан-Баторе. Поквартальные финансовые результаты за последние восемь кварталов представлены ниже:

## Основные результаты по кварталам

<i>В млн. долларов США, кроме данных в расчете на акцию</i> <i>Неаудированные квартальные данные</i>	2013				2012 (Скорректировано) <sup>(1)</sup>			
	Q4	Q3	Q2	Q1	Q4	Q3	Q2	Q1
Прибыль	469	155	128	193	368	69	90	134
Чистая прибыль (убытки)	107	(2)	2	51	(71)	(34)	(49)	10
Доходы на акцию (базовую)	0.45	(0.01)	0.01	0.22	(0.30)	(0.14)	(0.21)	0.04
Доходы на акцию (разбавленную)	0.44	(0.01)	0.00	0.21	(0.30)	(0.14)	(0.21)	0.04

<sup>(1)</sup> Сравнимые периоды 2012 г. пересмотрены в результате принятия стандарта КРМФО 20.

## Балансовый отчет

### Материально-производственные запасы

Совокупные материально-производственные запасы на 31 декабря 2013 г. в размере \$378,5 млн (\$302,7 млн на 31 декабря 2012 г.) включают запасы золота на сумму \$204,6 млн (\$127,3 млн в 2012 году) и запасы сырья и материалов на сумму \$173,9 млн (\$175,4 млн в 2012 году). Увеличение в 2013 году отражает возросшие запасы золота в связи со сроками поставок.

### Имущество и производственное оборудование

Совокупная балансовая стоимость имущества и производственного оборудования на 31 декабря 2013 года в размере \$539,1 млн сопоставима с \$625,9 млн на конец 2012 года и распределяется следующим образом: Кыргызская Республика – \$444,8 млн (2012 г. – \$518,9 млн), Монголия – \$93,1 млн (2012 г. – \$105,8 млн) и корпорации – \$1,2 млн (2012 г. – \$1,2 млн). Консолидированное чистое снижение в 2013 году в размере \$86,8 млн включает \$378,8 млн по крупным проектам роста на руднике «Кумтор» (в том числе капитализированные затраты на вскрышные работы в размере \$278,6 млн, перенос инфраструктуры в размере \$19,1 млн и расширение парка оборудования в размере \$17,7 млн), капитальные затраты на техническое обслуживание на обоих объектах, которое компенсировалось затратами на износ и амортизацию в размере \$465,6 млн. Амортизационные отчисления за 2013 г. включали \$331 млн капитализированных затрат в основном для участка 15 на руднике «Кумтор», который был в основном выработан к концу декабря 2013 года.

### Деловая репутация

В течение года, закончившегося 31 декабря 2013 г., Компания выполнила обычный ежегодный расчет деловой репутации в размере \$129,7 млн, зарегистрированный учетным отделом на руднике «Кумтор». Руководство заключило, что текущие обстоятельства не указывают на то, что балансовая стоимость подразделения превышает его справедливую стоимость.

### Учет обязательств по выбытию активов

Общие будущие обязательства по выбытию активов подсчитывались руководством на основании принадлежащих Компании долей во всех рудниках и объектах, приблизительной стоимости рекультивации рудников и объектов и примерных сроков несения расходов в будущих периодах.

Согласно расчетам Компании, чистая приведенная стоимость всех обязательств по выбытию активов на 31 декабря 2013 года составила \$60 млн (на 31 декабря 2012 г. – \$54,6 млн). Ожидается, что эти договора будут выполнены в течение последующих 1-14 лет. Компания использовала безрисковую дисконтную ставку в размере 3,0% для рудника «Кумтор» и 2,2% для рудника «Бору» при подсчете текущей стоимости обязательств по выбытию активов.

Увеличение в 2013 году текущей стоимости обязательств в размере \$5,4 млн в основном произошло за счет планового обновления расчетов затрат на закрытие рудника «Кумтор», выполненного в конце 2013 года. В результате обновления информации резервный фонд увеличился на \$5,4 млн, что частично компенсировалось снижением на \$0,2 млн на руднике «Бору». Расходы на прирост в 2013 году составили \$0,9 млн, и денежные затраты на текущую рекультивацию составили \$0,7 млн. Последнее обновление ликвидационных затрат на «Бору» было сделано в 2011 году, и с этого времени его обязательство по выбытию активов существенно не изменилось.

Будущие недисконтированные затраты Компании на вывод из эксплуатации и затраты на рекультивацию по состоянию на 31 декабря 2013 г. оценены в размере \$79,6 млн без учета остаточной стоимости.

#### Акционерный капитал

По состоянию на 19 февраля 2014 г. компания «Центерра» располагала 236 390 219 обращающимися акциями и опционами на приобретение 1 674 194 обыкновенных акций, обращающихся в соответствии с планом на опционы, с ценой исполнения в размере от 4,81 до 22,28 канадского доллара за акцию и истечением срока опционов от 2016 до 2020 гг.

#### Договорные обязательства

В следующей таблице представлены договорные обязательства компании «Центерра» по состоянию на 31 декабря 2013 г., включая суммы, которые следует оплатить в течение последующих пяти или более лет.

млн. долларов	Всего	К оплате менее чем через год	К оплате через 1-3 года	К оплате через 4-5 лет	К оплате через 5 лет
<b>Кумтор</b>					
Договор о Трастовом фонде рекультивации <sup>(1)</sup>	\$ 47.8	\$ 4.2	\$ 13.5	\$ 9.1	\$ 21.0
Капитальное оборудование <sup>(2)</sup>	1.8	1.8	-	-	-
Операционные предметы снабжения	57.6	57.6	-	-	-
Аренда объектов	0.3	0.1	0.2	-	-
<b>Бору</b>					
Капитальные проекты и операционные предметы снабжения	0.4	0.1	0.3		
Аренда объектов					
Корпоративные расходы	77.0	77.0			
Погашение кредита (основная сумма и проценты)	1.4	0.4	1.0		
Аренда объектов <sup>(3)</sup>	\$ 186.3	\$ 141.2	\$ 15.0	\$ 9.1	\$ 21.0
<b>Всего по договорным обязательствам</b>					

<sup>(1)</sup> Будущие затраты на вывод из эксплуатации и рекультивацию компании «Центерра» на руднике «Кумтор» оцениваются в размере \$61,3 млн, которые будут понесены после 2026 г. Расчетные будущие затраты на ликвидацию, рекультивацию и вывод из эксплуатации проекта используются в качестве основания для расчета суммы, которую необходимо внести в Трестовый фонд рекультивации (\$47,8 млн). Данные связанные денежные средства финансируются за счет дохода от продаж ежегодно за истекший период, и на 31 декабря 2013 г. баланс в Трестовом фонде составил \$13,5 млн (\$11,3 млн в 2012 г.), при этом остальная сумма в размере \$47,8 млн будет внесена в течение срока эксплуатации рудника.

<sup>(2)</sup> Договоры на покупку капитального оборудования по состоянию на 31 декабря 2013 г.

<sup>(3)</sup> Аренда корпоративного офиса, заканчивающаяся в ноябре 2016 года.

## **Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета**

Всемирный золотой совет (ВЗС) выпустил 27 июня 2013 г. руководство относительно показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета – «все прямые затраты» и «все затраты». Компания рассмотрела показатели, рекомендованные ВЗС, и оценила их влияние. Компания приняла показатели ВЗС и может изменить расчеты своих всех денежных затрат для соответствия отраслевым стандартам после их рассмотрения. В перспективе Компания пересмотрит сравнительные периоды и выполнит сверку этих новых показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, по отношению к наиболее сопоставимым показателям, связанным с общепринятыми принципами бухгалтерского учета.

В данном MD&A представлены следующие финансовые показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета: все прямые затраты на проданную унцию; все затраты на проданную унцию; все затраты, включая налоги, на проданную унцию; скорректированные операционные расходы на проданную унцию; капитал на модернизацию основных фондов; капитал роста; средняя цена реализации золота. Эти финансовые показатели не имеют стандартизированных значений, установленных согласно общепринятым принципам бухгалтерского учета, и, следовательно, вряд ли будут сопоставимы с аналогичными показателями, представленными другими эмитентами, даже при сравнении с показателями других эмитентов, которые также используют показатели, рекомендованные ВЗС.

Руководство считает, что использование этих показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, лучше соответствуют потребностям аналитиков, инвесторов и других заинтересованных сторон Компании, связанных с пониманием затрат, имеющих место при производстве золота, пониманием экономики добычи золота, оценкой нашей деятельности, нашей способности генерировать свободные денежные потоки от текущей деятельности и генерировать свободные денежные потоки на уровне Компании в целом, пониманием планирования и прогнозирования будущих периодов. Тем не менее, новые показатели в качестве аналитических инструментов имеют некоторые ограничения, поскольку на них могут влиять определенные факторы в цикле эксплуатации конкретного рудника и объемы дополнительной геологоразведки или расходов, которые могут потребоваться компании. Соответственно, эти показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, не должны рассматриваться в отдельности или толковаться как замена анализа наших результатов, приведенных в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

### **Определения**

Ниже приводится описание показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, которые используются в этом MD&A. Определения согласуются с примечанием по руководству ВЗС относительно данных показателей, не связанных с общепринятыми принципами бухгалтерского учета:

- *Операционные затраты* включают такие расходы на операционную деятельность рудника, как расходы на горные работы, переработку, управление, лицензионные платежи и налоги на добычу (за исключением рудника «Кумтор», где налоги на прибыль не взимаются), но не включают износ, амортизацию, расходы на рекультивацию, финансирование, капитальное строительство и геологоразведочные работы.
- *Скорректированные операционные затраты* на проданную унцию включают операционные затраты, региональные административные расходы, затраты на социальное развитие, связанные с текущей деятельностью, затраты на аффилирование и экономию средств в результате комплексного использования сырья.
- *Все прямые затраты на проданную унцию* включают скорректированные операционные затраты, денежную составляющую капитализированных затрат на вскрышные работы, региональные административные расходы, расходы на прирост и модернизацию основных фондов. Данный показатель включает затраты на устойчивое производство.
- *Все затраты на проданную унцию* включают все прямые затраты и дополнительные расходы на капитал роста, корпоративные общие и административные расходы, затраты на глобальные геологоразведочные работы и затраты на социальное развитие, не связанные с текущей деятельностью.
- *Все расходы на проданную унцию* не включают следующие затраты:
  - Оборотный капитал (за исключением корректировки запасов на основе продаж).
  - Все расходы на финансирование (в том числе капитализированные проценты).
  - Затраты, связанные с объединением компаний, приобретением активов и продажей активов.
  - Прочие неосновные доходы и расходы, в том числе процентные доходы, банковские сборы и доходы или убытки от курсовой разницы.
- *Все затраты на проданную унцию* включают налоги на прибыль на руднике «Кумтор» и подоходные налоги на руднике «Бору».
- *Капитальные расходы (на модернизацию основных фондов)* – это капитальные затраты, необходимые для поддержания существующего уровня производства. Затраты на модернизацию основных фондов направлены на обслуживание существующего парка оборудования на руднике, обогатительной фабрики и других объектов для того, чтобы они работали на постоянном уровне из года в год.
- *Капитальные расходы (капитал роста)* – это капитал, расходуемый на расширение бизнеса или деятельности за счет увеличения производственных мощностей для достижения более высоких, чем текущие, уровней производительности.
- *Средняя цена реализации золота* рассчитывается путем деления дохода, полученного от продажи золота, на количество проданных унций.

**Скорректированные операционные затраты на проданную унцию, все прямые затраты на проданную унцию и все затраты на проданную унцию (с учетом и без учета налогов) являются показателями, не связанными с общими принципами бухгалтерского учета и могут рассчитываться следующим образом:**

**1) по операционной деятельности**

<i>(неаудированные данные)</i> (в млн. долларов, если не указано иное)	За год по 31 декабря		Четвертый квартал по 31 декабря	
	2013	2012	2013	2012
<b>Кумтор:</b>				
Сообщенная себестоимость продаж	\$ 473.0	\$ 306.9	\$ 255.1	\$ 140.0
За вычетом: неденежной составляющей	282.0	121.0	185.0	84.9
Себестоимость продаж - денежная составляющая	\$ 191.0	\$ 185.9	\$ 70.1	\$ 55.1
Поправка: Администрация региональных офисов	18.1	15.5	4.8	4.2
Расходы на простой рудника	-	4.6	-	-
Расходы на аффинаж	3.5	1.9	2.0	1.3
Побочные продукты	(3.8)	(2.9)	(2.0)	(1.9)
Социальные расходы связанные с текущими операциями	6.2	24.0	1.9	1.3
<b>Скорректированные операционные затраты</b>	\$ 215.0	\$ 229.0	\$ 76.8	\$ 59.9
Расходы на прирост обязательств по рекультивации	0.6	0.6	0.2	0.2
Капитализированные расходы на вскрышные работы и выемку льда (денежная составляющая)	201.3	196.7	50.6	44.2
Модернизация основных фондов	49.7	40.8	9.6	10.5
<b>Все затраты на модернизацию основных фондов</b>	\$ 466.6	\$ 467.1	\$ 137.2	\$ 114.9
Капитал роста	39.2	165.2	5.8	25.4
Геологоразведка	6.1	11.3	0.8	2.9
Прочие проектные расходы не связанные с текущими	1.5	6.6	0.1	2.4
<b>Все затраты</b>	\$ 513.4	\$ 650.2	\$ 143.9	\$ 145.6
Налоги на реализацию	113.5	74.7	62.9	44.5
<b>Все затраты (включая налоги)</b>	\$ 627.0	\$ 724.9	\$ 206.8	\$ 190.1
Продано унций (000)	601.9	315.0	353.3	185.9
<b>Скорректированные операционные затраты на прод. ун.</b>	\$ 357	\$ 727	\$ 217	\$ 322
<b>Все затраты на модер. основн. фондов на прод. ун.</b>	\$ 775	\$ 1,483	\$ 388	\$ 618
<b>Все затраты на прод. ун.</b>	\$ 853	\$ 2,064	\$ 407	\$ 783
<b>Все затраты (включая налоги) на прод. ун.</b>	\$ 1,042	\$ 2,301	\$ 585	\$ 1,023
<b>Бору:</b>				
Сообщенная себестоимость продаж	\$ 86.2	\$ 76.4	\$ 16.7	\$ 27.9
За вычетом: неденежной составляющей	27.1	21.1	3.7	11.0
Себестоимость продаж - денежная составляющая	\$ 59.2	\$ 55.3	\$ 13.0	\$ 16.9
Поправка: Администрация региональных офисов	5.7	5.5	1.4	1.5
Расходы на простой рудника	-	-	-	-
Расходы на аффинаж	0.3	0.3	0.1	0.1
Побочные продукты	(0.5)	(0.4)	(0.0)	(0.2)
Социальные расходы связанные с текущими	0.1	2.2	(0.2)	0.6
<b>Скорректированные операционные затраты</b>	\$ 64.8	\$ 62.9	\$ 14.1	\$ 18.9
Расходы на прирост обязательств по рекультивации	0.3	0.2	0.1	0.0
Капитализированные расходы на вскрышные работы и выемку льда (денежная составляющая)	-	6.3	-	-
Модернизация основных фондов	7.4	2.1	0.4	0.4
<b>Все затраты на модернизацию основных фондов</b>	\$ 72.6	\$ 71.5	\$ 14.6	\$ 19.3
Капитал роста	-	0.3	-	0.3
Геологоразведка	-	0.2	-	0.2
Прочие проектные расходы не связанные с текущими	-	-	-	-
<b>Все затраты</b>	\$ 72.6	\$ 71.9	\$ 14.6	\$ 19.8
Налоги на прибыль	12.7	11.7	0.1	6.5
<b>Все затраты (включая налоги)</b>	\$ 85.3	\$ 83.7	\$ 14.7	\$ 26.3
Продано унций (000)	94.9	75.5	15.7	29.4
<b>Скорректированные операционные затраты на прод. ун.</b>	\$ 683	\$ 832	\$ 901	\$ 641
<b>Все затраты на модер. осн. фондов на прод. ун.</b>	\$ 765	\$ 946	\$ 931	\$ 655
<b>Все затраты на прод. ун.</b>	\$ 765	\$ 952	\$ 931	\$ 672
<b>Все затраты (включая налоги) на прод. ун.</b>	\$ 899	\$ 1,108	\$ 934	\$ 892

2) на консолидированной основе

(неаудированные данные) (в млн. долларов, если не указано иное)	За год по 31 декабря		Четвертый квартал по 31 декабря	
	2013	2012	2013	2012
<b>«Центerra»</b>				
Сообщенная себестоимость продаж	\$ 559.2	\$ 383.3	\$ 271.8	\$ 167.9
За вычетом: неденежной составляющей	309.0	142.1	188.7	95.9
Себестоимость продаж - денежная составляющая	\$ 250.2	\$ 241.2	\$ 83.1	\$ 72.0
Поправка: Администрация региональных офисов	23.8	21.0	6.2	5.6
Расходы на простой рудника	-	4.6	-	-
Расходы на аффинаж	3.8	2.1	2.1	1.4
Побочные продукты	(4.3)	(3.3)	(2.1)	(2.1)
Социальные расходы связанные с текущими	6.4	26.2	1.7	1.9
<b>Скорректированные операционные затраты</b>	\$ 280.0	\$ 291.9	\$ 91.1	\$ 78.8
Корпоративные Общие и админ. расходы	30.0	26.8	7.7	8.7
Расходы на прирост обязательств по рекультивации	0.9	0.8	0.2	0.2
Капитализированные расходы на вскрышные работы и выемку льда (денежная составляющая)	201.3	191.9	50.6	33.1
Модернизация основных фондов	57.7	43.5	10.0	11.1
<b>Все затраты на модернизацию основных фондов</b>	\$ 569.9	\$ 554.8	\$ 159.7	\$ 131.9
Капитал роста	39.9	177.2	5.9	37.1
Геологоразведка и развитие бизнеса	29.5	38.5	8.8	11.6
Прочие проектные расходы не связанные с текущими	1.9	6.9	0.2	2.4
<b>Все затраты</b>	\$ 641.2	\$ 777.4	\$ 174.5	\$ 183.0
Налоги на прибыль и реализацию	126.3	86.4	62.9	51.0
<b>Все затраты (включая налоги)</b>	\$ 767.5	\$ 863.8	\$ 237.4	\$ 234.0
Продано унций (000)	696.8	390.5	369.0	215.4
<b>Скорректированные операционные затраты на прод. ун.</b>	\$ 402	\$ 747	\$ 247	\$ 366
<b>Все затраты на модер. осн. фондов на прод. ун.</b>	\$ 818	\$ 1,421	\$ 433	\$ 613
<b>Все затраты на прод. ун.</b>	\$ 920	\$ 1,991	\$ 474	\$ 850
<b>Все затраты (включая налоги) на прод. ун.</b>	\$ 1,102	\$ 2,212	\$ 644	\$ 1,087

**Сверка капитала на модернизацию основных фондов, капитала роста и капитализированных расходов на вскрышные работы, отраженных в расчете всех затрат:**

<b>2013 год</b>	<b>Кумтор</b>	<b>Бору</b>	<b>Все другие объекты</b>	<b>Консолидированный показатель</b>
в млн. долларов (неаудированные данные)				
Капитализированные расходы на вскрышные работы (денежная составляющая)	<b>201.3</b>	-	-	<b>201.3</b>
Модернизация основных фондов (денежная составляющая)	<b>49.7</b>	<b>7.4</b>	<b>0.6</b>	<b>57.7</b>
Рост капитала (денежная составляющая)	<b>39.2</b>	-	<b>0.7</b>	<b>39.9</b>
Чистое увеличение сумм издержек включено в дополнение к имуществу и производственному оборудованию	<b>9.8</b>	-	-	<b>9.8</b>
<b>Всего - добавление к имуществу и производственному оборудованию</b>	<b>300.0</b>	<b>7.4</b>	<b>1.3</b>	<b>308.7<sup>(1)</sup></b>
<b>2012 год</b>	<b>Кумтор</b>	<b>Бору</b>	<b>Все другие объекты</b>	<b>Консолидированный показатель</b>
в млн. долларов (неаудированные данные)				
Капитализированные расходы на вскрышные работы (денежная составляющая)	168.0	6.3	-	174.3
Модернизация основных фондов (денежная составляющая)	40.8	2.1	0.6	43.5
Рост капитала (денежная составляющая)	176.4	0.3	0.5	177.2
Чистое увеличение сумм издержек включено в дополнение к имуществу и производственному оборудованию	10.1	-	-	10.1
<b>Всего - добавление к имуществу и производственному оборудованию</b>	<b>395.3</b>	<b>8.7</b>	<b>1.1</b>	<b>405.1<sup>(1)</sup></b>

<b>4 кв. 2013 г.</b>	<b>Кумтор</b>	<b>Бору</b>	<b>Все другие объекты</b>	<b>Консолидированный показатель</b>
в млн. долларов (неаудированные данные)				
Капитализированные расходы на вскрышные работы (денежная составляющая)	<b>50.6</b>	-	-	<b>50.6</b>
Модернизация основных фондов (денежная составляющая)	<b>9.6</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>10.1</b>
Рост капитала (денежная составляющая)	<b>5.8</b>	-	<b>0.1</b>	<b>5.9</b>
Чистое увеличение сумм издержек включено в дополнение к имуществу и производственному оборудованию	<b>19.4</b>	-	-	<b>19.4</b>
<b>Всего - добавление к имуществу и производственному оборудованию</b>	<b>85.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>86.0</b>
<b>4 кв. 2012 г.</b>	<b>Кумтор</b>	<b>Бору</b>	<b>Все другие объекты</b>	<b>Консолидированный показатель</b>
в млн. долларов (неаудированные данные)				
Капитализированные расходы на вскрышные работы (денежная составляющая)	27.0	-	-	27.0
Модернизация основных фондов (денежная составляющая)	10.5	0.4	0.2	11.1
Рост капитала (денежная составляющая)	36.6	0.3	0.2	37.1
Чистое увеличение сумм издержек включено в дополнение к имуществу и производственному оборудованию	9.1	-	-	9.1
<b>Всего - добавление к имуществу и производственному оборудованию</b>	<b>83.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>84.3</b>

(1) Как указано в консолидированном отчете о денежных потоках Компании в разделе «Инвестиционная деятельность – Дополнение к имуществу и производственному оборудованию».

## Транзакции с третьими сторонами

### ОАО «Кыргызалтын»

С прибылей золотого рудника «Кумтор» выплачивается управленческий гонорар в размере \$1,00 за унцию в зависимости от объемов продаж в пользу ОАО «Кыргызалтын» («Кыргызалтын»), которое является акционером Компании и государственной организацией Кыргызской Республики.

В таблице ниже указаны все управленческие гонорары, выплаченные и причитающиеся к уплате дочерним предприятием Компании «Кумтор Голд Компани» («КГК») в пользу ОАО «Кыргызалтын», и суммы, выплаченные и причитающиеся к уплате ОАО «Кыргызалтын» в пользу «КГК» в соответствии с условиями Пересмотренного соглашения о продаже золота и серебра между «КГК», ОАО «Кыргызалтын» и правительством Кыргызской Республики от 6 июня 2009 г.

<i>(в тыс. долларов)</i>	Год, завершившийся 31 декабря	
	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Выплачено «КГК» в пользу ОАО «Кыргызалтын»:		
Управленческие гонорары	\$ 602	\$ 315
<i>Контрактные услуги</i>	1,762	1,871
Итого выплачено «КГК» в пользу ОАО «Кыргызалтын»:	\$ 2,364	\$ 2,186
Общий объем золота и серебра, реализованный «КГК» ОАО «Кыргызалтын»	\$ 814,416	\$ 535,437
За вычетом платежей аффинажному заводу и затрат на финансирование	(3,472)	(1,883)
Чистая выручка от продаж, полученная «КГК» от ОАО «Кыргызалтын»	\$ 810,944	\$ 533,554

Золото, добытое на руднике «Кумтор», покупает «Кыргызалтын» на месте добычи для переработки на своем аффинажном заводе в Кыргызской Республике в соответствии с Пересмотренным соглашением о продаже золота и серебра. Суммы, поступающие от компании «Кыргызалтын», связаны с продажей золота ОАО «Кыргызалтын». Компания «Кыргызалтын» должна заплатить за доставленное золото в течение 12 дней после его поставки. По истечении установленного платежного периода, составляющего 12 дней, на любую неуплаченную сумму начисляется пеня за просрочку платежей.

Обязательства компании «Кыргызалтын» частично обеспечиваются за счет залога в размере 2 850 000 акций компании «Центerra», принадлежащих компании «Кыргызалтын». На основании изменений цены акции компании «Центerra» и стоимости отдельных или неоплаченных поставок золота в течение 2013 года максимальный дефицит стоимости заложенных ценных бумаг по сравнению со стоимостью любых неоплаченных поставок в течение года составил около \$70,1 млн и \$56,7 млн в 2012 году.

На 31 декабря 2013 г. суммы к получению в соответствии с Соглашением о продаже составили \$69,4 млн (на 31 декабря 2012 г. – \$48,3 млн). После 31 декабря 2013 г. суммы, причитающиеся к получению от ОАО «Кыргызалтын», были полностью выплачены.

#### ***Балансы третьих сторон***

Активы и обязательства Компании включают следующие суммы, причитающиеся к получению от ОАО «Кыргызалтын»:

(В тысячах долларов США)	<b>2013</b>		<b>2012</b>	
Дебиторская задолженность (примечание 8)	\$	<b>69,382</b>	\$	48,325
Дивиденды к оплате (за вычетом налогов)	\$	<b>11,233</b>	\$	5,949
Чистый нереализованный доход от курсовой разницы		<b>(597)</b>		-
		<b>10,636</b>		5,949
Суммы к оплате		<b>157</b>		-
Общие обязательства связанной стороны	\$	<b>10,793</b>	\$	5,949

#### *Дивиденды*

(В тысячах долларов США)	<b>2013</b>		2012	
Дивиденды декларированные в пользу ОАО «Кыргызалтын»	\$	<b>11,915</b>	\$	9,548
Налоги с нерезидентов	\$	<b>(599)</b>	\$	(463)
Чистые дивиденды декларированные в пользу ОАО «Кыргызалтын»	\$	<b>11,316</b>	\$	<b>9,085</b>
Чистые дивиденды переведенные в доверительное управление	\$	<b>(5,284)</b>	\$	<b>(5,949)</b>
Чистые дивиденды выплаченные ОАО «Кыргызалтын»	\$	<b>6,032</b>	\$	<b>3,136</b>

#### ***Дивиденды к оплате и ограниченные суммы в доверительном управлении***

В соответствии с постановлением суда Онтарио в последней редакции от 5 июня 2013 г. \$5,3 млн дивидендов компании «Центerra», причитающихся к оплате ОАО «Кыргызалтын» в течение 2013 года, были переведены в доверительное управление в пользу судопроизводства по иску турецкой компании Sistem Muhenkislik Insaat Sanayi Tiacaret SA. В постановлении суда указано, что в доверительном управлении может находиться максимум около 11,3 млн канадских долларов; данный максимум был достигнут в июле 2013 года. По состоянию на 31 декабря 2013 г. вся необходимая сумма в соответствии с решением суда находилась в доверительном управлении. См. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Корпоративные вопросы».

## **Другие вопросы корпоративного развития**

Далее приведена краткая информация о корпоративном развитии в отношении вопросов, влияющих на деятельность Компании и ее дочерних предприятий в Кыргызской Республике и Монголии. Краткая информация о некоторых нормативных вопросах, касающихся проекта «Кумтор», подготовлена по результатам обсуждений, имевших место в четвертом квартале 2013 года. Для получения более полной информации по этим вопросам, влияющим на проект «Кумтор», и нерешенным вопросам в Монголии и на корпоративном уровне обратитесь к годовой информационной форме Компании за 2012 год.

### **Кыргызская Республика**

#### Переговоры между Кыргызской Республикой и компанией «Центерра»

Как сообщалось ранее, парламент Кыргызской Республики принял резолюцию № 2805 от 21 февраля 2013 г., в которой, помимо прочего, правительству Кыргызской Республики было рекомендовано провести консультации и переговоры с компанией «Центерра» и найти взаимоприемлемые решения в отношении проекта «Кумтор» и вопросов, поднятых в отчетах парламентской и государственной комиссий. В резолюции указан крайний срок (1 июня 2013 г.), к которому правительство должно предоставить парламенту информацию о выполнении рекомендаций парламента, содержащихся в резолюции. Первоначальный срок до 1 июня 2013 г. был продлен на три месяца в резолюции № 3169-V, и парламент установил крайний срок 10 сентября 2013 г., к которому правительство должно представить окончательные договоренности, содержащие взаимоприемлемое решение. В постановлении № 3169-V также указано, что если взаимоприемлемое решение не будет найдено, правительство должно разработать и представить проекту закона «О расторжении Соглашения по проекту «Кумтор» на рассмотрение парламенту Кыргызской Республики.

После переговоров с представителями кыргызского правительства в третьем квартале компания «Центерра» объявила 9 сентября 2013 г. о заключении необязательного Меморандума о взаимопонимании (МОВ) с правительством Кыргызской Республики в связи с потенциальной сделкой по реструктуризации, в соответствии с которой ОАО «Кыргызалтын» обменяет свою 32,7%-ную долю в компании «Центерра» на долю в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор». МОВ содержит информацию о статусе переговоров, которые велись между руководством компании «Центерра» и консультативной рабочей группой Кыргызской Республики до этого времени, и в нем указаны принципы, на основе которых будет осуществляться потенциальная сделка по реструктуризации:

Кыргызский парламент рассмотрел МОВ 23 октября 2013 г. и выпустил указ («Указ») относительно МОВ. В данном указе парламент отклоняет МОВ и поручает правительству (среди прочего) продолжить переговоры с компанией «Центерра» с целью увеличения доли Кыргызской Республики в проекте совместного предприятия не менее чем до 67% для реализации проекта по разработке рудника «Кумтор» с использованием подземных методов добычи, а также создания и финансирования центра по контролю сохранения ледников. В данном указе парламент также рекомендует Генеральной прокуратуре Кыргызской Республики рассмотреть заявления о том, что руководство бывшей родительской компании «Центерры», компания «Центерра», «Кумтор Оперейтинг Компани» и «Кумтор Голд Компани» нарушили кыргызские нормативные акты об охране окружающей среды и другие

требования, и что запасы драгоценных металлов (серебра, теллура и других соответствующих компонентов) на руднике «Кумтор» были преднамеренно занижены.

В данном указе парламент поручает правительству и Генеральной прокуратуре предоставить парламенту отчет по этим вопросам к 23 декабря 2013 г. В указе указано, что в случае невозможности принятия взаимно приемлемого решения по нерешенным вопросам правительство распорядится отменить Соглашения по проекту «Кумтор». Компания оспаривает утверждения, содержащиеся в постановлении.

После дальнейших обсуждений с представителями кыргызского правительства в четвертом квартале 2013 г. компания «Центерра» объявила 24 декабря 2013 г. о том, что она заключила с кыргызским правительством не имеющее обязательной силы Предварительное соглашение («ПС»), которое заменяет условия заключенного ранее МОВ. В ПС сохранено большинство существенных условий МОВ, включая следующее:

- «Кыргызалтын» получит 50% в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор», в обмен на 32,7%-ную долю в компании «Центерра».
- Соглашения, заключенные между сторонами, в том числе компанией «Центерра», ОАО «Кыргызалтын» и правительством Кыргызской Республики в 2009 году, будут оставаться в полной силе, включая налоговый режим, указанный в данных соглашениях.
- Совет совместного предприятия будет состоять из равного числа представителей компании «Центерра» и ОАО «Кыргызалтын». Поскольку компания «Центерра» может консолидировать финансовые результаты проекта «Кумтор», основные решения совместного предприятия будут подлежать обсуждению и утверждению Советом совместного предприятия.
- Компания «Центерра» останется оператором/руководителем проекта «Кумтор» в соответствии с операционным соглашением, которое будет содержать условия и положения, характерные для таких соглашений.
- Операционное соглашение будет также включать положения о компенсации за услуги, предоставляемые компанией «Центерра» и ОАО «Кыргызалтын».

ПС также включает некоторые дополнительные положения, которых не было в МОВ, в том числе:

- Существующее передвижное горнодобывающее оборудование на руднике «Кумтор» стоимостью около \$200 млн будет принадлежать компании «Центерра» и предоставляться в капитальную аренду совместному предприятию на 10 лет, после чего совместное предприятие получит право приобрести данное оборудование за \$1,00.
- Помимо соглашения об аренде оборудования, удалена поправка относительно распределения дивидендов в размере \$100 млн (от «Кыргызалтын» в пользу компании «Центерра»), которая была включена в МОВ.
- Компания «Центерра» получит право на ежегодную компенсацию в фиксированном размере за управление, сумма которой будет согласована сторонами и указана в окончательных документах.

- В ПС в соответствии с требованиями законов и соглашений с Кыргызской Республикой будут полностью и окончательно решены все претензии и вопросы, относящиеся к проекту «Кумтор», включая, без ограничений, экологические, технические и земельные вопросы согласно данным и рекомендациям внешних юридических, финансовых, экологических и технических экспертов компании «Кыргызалтын», включая АМЕС, которая рассмотрела экологические и технические методы, применяемые в проекте «Кумтор».
- Совместное предприятие обязуется инвестировать в проекты общественного развития сумму, равную двум процентам свободного денежного потока за предыдущий год (минимальная сумма будет составлять \$2 млн в год).
- Совместное предприятие обязуется увеличить местные закупки в Кыргызской Республике в целом до \$100 млн в течение оставшегося срока эксплуатации рудника и увеличить количество кыргызских граждан на руководящих должностях в совместном предприятии.
- В конце текущего срока эксплуатации рудника в 2026 году компания «Кыргызалтын» получит право на: (а) увеличение доли в проекте «Кумтор» с 50% до 67% за цену, равную справедливой рыночной стоимости, и (б) извлечение золота, содержащегося в хвостохранилище, за \$1,00.
- Компания «Кыргызалтын» получит: (а) варранты на приобретение шести миллионов акций компании «Центерра» по цене исполнения 10,00 канадских долларов за акцию компании «Центерра», подлежащие исполнению в течение двух лет после реструктуризации; и (б) варранты на приобретение четырех миллионов акций компании «Центерра» по цене исполнения \$12,00 канадских долларов за акцию компании «Центерра», подлежащие исполнению в течение трех лет после реструктуризации.

6 февраля 2014 г. после рассмотрения ПС, кыргызский парламент принял резолюцию, поддерживающую концепцию реструктуризации, описанную в ПС, но также содержащую ряд рекомендаций, существенно противоречащих условиям ПС. Среди прочего, в резолюции содержатся призывы для проведения дальнейших проверок деятельности компании «Кумтор» и рекомендации правительству и Генеральной прокуратуре продолжать предъявлять иски за экологический и экономический ущерб, который оспаривает Компания. Компания еще не получила официальный экземпляр парламентской резолюции.

Компания считает, что Соглашения по проекту «Кумтор» 2009 г. и все предыдущие соглашения являются юридически действительными и содержат обязательства, имеющие обязательную силу для сторон. Соглашения по проекту «Кумтор» были изучены и утверждены правительством и парламентом, а также получили положительное решение Конституционного суда Кыргызской Республики и юридическое заключение Министерства юстиции Кыргызской Республики. В данных соглашениях указано, что все споры по проекту «Кумтор» при необходимости должен решать международный арбитраж.

Компания продолжает переговоры с правительством КР в отношении потенциальной сделки по реструктуризации для решения всех нерешенных вопросов, связанных с проектом «Кумтор». Однако она настаивает, что любые соглашения для решения вопросов должны быть справедливыми по отношению ко всем акционерам компании «Центерра». Любые окончательные соглашения о потенциальной реструктуризации должны быть

утверждены правительством и парламентом Кыргызской Республики, Специальным комитетом компании «Центerra» и Советом директоров, соответствовать всем применимым законодательным и нормативным требованиям и согласованиям, а также пройти независимую официальную оценку и получить одобрение акционеров.

Компания «Центerra» ожидает, что переговоры с правительством будут продолжены, тем не менее, не существует никаких гарантий выполнения каких-либо сделок или того, что компания «Центerra» сможет успешно решить любые или все из этих вопросов, влияющих в настоящее время на деятельность проекта «Кумтор». Неспособность успешно решать вопросы, включая получение всех необходимых одобрений, и/или односторонние действия правительства Кыргызской Республики и/или парламента может оказать существенное негативное влияние на будущие денежные потоки Компании, прибыль, результаты операционной деятельности и финансовое положение.

#### Экологические иски

7 июня 2013 г. компания «Кумтор Оперейтинг Компани» («КОК») получила четыре судебных иска, поданных Государственной инспекцией по экологической и технической безопасности («ГИЭТБ») в межрайонный суд Бишкека. Иски ГИЭТБ относятся к тому же вопросу, что и первоначальные экологические иски ГИЭТБ, поданные в декабре 2012 года, в которых выдвинуты требования о компенсации на общую сумму \$150 млн в связи с (i) размещением пустой породы на ледниках; (ii) неоплачиваемом использовании воды из озера Петрова; (iii) неучтенными промышленными и бытовыми отходами, а также (iv) ущербом, причиненным земельным ресурсам (верхний слой почвы). Каждый из этих исков был отклонен межрайонным судом г. Бишкека и, после апелляции, Бишкекским городским судом на основании арбитражной оговорки в Пересмотренном инвестиционном соглашении, согласно которой все подобные споры должны решаться в международном арбитражном суде. Апелляция по этим искам была подана в Верховный суд Кыргызской Республики.

В дополнение к первоначальным четырем искам ГИЭТБ, указанным выше, ГИЭТБ подала следующие дополнительные иски к компании «КОК»: (i) 12 октября 2013 г. – иск на сумму около \$485 000 о возмещении ущерба, причиненного земельным ресурсам в связи с неправильным использованием земель по проекту «Кумтор» (аналогично иску в пункте (iv) выше, но с указанием другой концессионной площади по проекту «Кумтор»); и (ii) 21 января 2014 г. – иск на сумму около \$8,5 млн за неполученную сельскохозяйственную продукцию и упущенную выгоду с 1994 по 2042 гг. Компания «Кумтор» предоставила письменный ответ ГИЭТБ в отношении этих дополнительных исков.

В отношении указанного выше иска, поданного Государственным агентством по охране окружающей среды и лесного хозяйства при правительстве Кыргызской Республики («ГАООСЛХ») на общую сумму около \$315 млн, ГАООСЛХ начал судебное разбирательство в межрайонном суде г. Бишкека, который отклонил ходатайство Компании об отклонении иска на основании арбитражной оговорки в Пересмотренном инвестиционном соглашении, однако суд рассматривает другие предложения процедурного характера со стороны Компании.

11 октября 2013 г. компания «Центerra» получила исковое заявление от Партии зеленых Кыргызстана, поданное в межрайонный суд г. Бишкека, по компенсации ущерба на сумму

около \$9 млн за предполагаемые экологические нарушения, связанные с деятельностью рудника «Кумтор» с 1996 года. Истец (Партия зеленых) требует, чтобы компания «Кумтор» оплатила ущерб Иссык-кульскому фонду защиты природы и развития лесного хозяйства, который является кыргызским государственным фондом. Иск Партии зеленых основан на обвинениях, которые в целом сходны с исками, поданными ГИЭТБ и ГАООСЛХ.

Как сообщалось ранее, компания «КОК» считает иски преувеличенными и безосновательными. На протяжении многих лет проект «Кумтор» был предметом систематических аудитов и проверок со стороны кыргызских и международных экспертов, в том числе независимого международно признанного эксперта, который проводил комплексные юридические проверки проекта «Кумтор» в отношении охраны окружающей среды по заявке Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Совета директоров компании «Центерра». Отчет данного эксперта, выпущенный в октябре 2012 г., представлен на веб-сайте компании «Кумтор» <http://www.kumtor.kg/en/> в разделе «Окружающая среда».

Тем не менее, не существует никаких гарантий того, что Компания сможет успешно решить любые или все из указанных выше вопросов. Невозможность успешного решения данных вопросов может оказать негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение Компании.

#### Иски по использованию земель

11 ноября 2013 г., Компания получила иск от Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики с требованием к межрайонному суду Иссык-кульской области о признании недействительным сертификата на использование земли Компанией и изъятии определенных земель, расположенных на концессионном участке «Кумтор».

Как указано выше, Компания считает, что признание недействительным сертификата на использование земли и предполагаемое изъятие земель противоречит Земельному кодексу Кыргызской Республики и Пересмотренному инвестиционному соглашению, в котором указано, что компании «Кумтор» гарантируется весь необходимый доступ к концессионному участку «Кумтор», включая все земные поверхности, необходимые или желательные для работ по проекту «Кумтор».

#### Движение отвалов пустой породы на руднике «Кумтор»

Как сообщалось ранее в мае 2013 г., из-за непредвиденного вижения отвалов пустой породы на руднике «Кумтор» возникла необходимость в альтернативных местах для размещения отвалов пустой породы на руднике «Кумтор» и пересмотре плана разработки рудника. В течение третьего квартала 2013 года компания «Кумтор» получила окончательное утверждение регулирующих органов для пересмотренного годового плана добычи на 2013 год, который, помимо прочего, позволяет размещать отвалы пустых пород в долине Сарытор, долине Давыдова и долине ручья Лысый. Компания «Кумтор» в настоящее время работает в соответствии с пересмотренным планом. Движение отвалов пустой породы в Центральной долине прогнозировалось в Техническом отчете по руднику «Кумтор» за 2012 год, и теперь их скорость вернулась к значению, которое было до марта 2013 года. Компания продолжает перемещать и реконструировать определенные объекты

инфраструктуры на руднике «Кумтор», которые находились или находятся на пути отвалов из Центральной долины.

#### Оценка руководства

Существует несколько нерешенных вопросов, влияющих на проект «Кумтор», которые требуют консультаций и сотрудничества Компании с кыргызскими регулирующими органами. Компания вела тесный и конструктивный диалог с кыргызскими властями на протяжении выполнения проекта и по-прежнему готова к сотрудничеству с ними для решения этих вопросов в соответствии с соглашениями по проекту «Кумтор», в котором указано, что все споры должны решаться в международных арбитражных судах, если это необходимо. Тем не менее, не существует никаких гарантий того, что Компания сможет успешно решить любые или все из этих вопросов, влияющих на деятельность проекта «Кумтор». Также не существует гарантий того, что продолжающиеся обсуждения между кыргызским правительством и компанией «Центерра» приведут к взаимоприемлемому решению в отношении проекта «Кумтор», что любые согласованные предложения по реструктуризации получают необходимые утверждения правовых и регулирующих органов согласно законодательству Кыргызской Республики и/или канадскому законодательству, и что правительство Кыргызской Республики и/или парламент не будет предпринимать действий, которые несовместимы с обязательствами правительства в соответствии с соглашениями по проекту «Кумтор», включая принятие закона о расторжении или признании недействительными соглашений по проекту «Кумтор» или законов, касающихся этих вопросов. Невозможность успешного решения текущих вопросов, включая неурегулированные экологические иски против компании «Кумтор», может оказать существенное негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение Компании. См. раздел «Предупредительная записка относительно прогнозной информации».

## **Монголия**

### Гацурт

Компания «Центерра» продолжает вести переговоры с монгольским правительством относительно разработки рудника «Гацурт». Компания «Центерра» обоснованно считает, что благодаря экономическим и хозяйственным преимуществам от ее геологоразведочной и хозяйственной деятельности в конечном итоге Закон о водных и лесных ресурсах не окажет существенного влияния на проект «Гацурт» в частности, и другую деятельность Компании в Монголии, включая работы на месторождении «АЦО». Как сообщалось ранее, монгольский Закон о водных и лесных ресурсах запрещает разведку полезных ископаемых, геологоразведку и добычу в водных бассейнах и лесных массивах Монголии.

Компания «Центерра» располагает информацией, что в мае 2013 года правительство Монголии добавило семь месторождений, включая «Гацурт», в список «полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Такая классификация, которая подлежит утверждению монгольским парламентом, позволит вывести проект «Гацурт» из сферы действия монгольского Закона о водных и лесных ресурсах. Компания «Центерра» ожидает, что парламент и/или любые соответствующие комитеты парламента рассмотрят этот вопрос в первой половине 2014 г. Если парламент одобрит в конечном счете эту классификацию, это даст правительству Монголии право на приобретение до 34% акций в

проекте «Гацурт». Условия любого такого участия будут зависеть от переговоров с монгольским правительством.

Однако не существует гарантий того, что монгольский Закон о водных и лесных ресурсах окажет незначительное влияние на деятельность компании «Центерра» в Монголии. Если Закон о водных и лесных ресурсах не будет отменен или изменен таким образом, чтобы он не оказывал влияние на проект «Гацурт», или рудник «Гацурт» не будет считаться «месторождением полезных ископаемых стратегического значения», на которое не распространяется действие Закона о водных и лесных ресурсах, минеральные запасы на руднике «Гацурт» могут быть переклассифицированы как минеральные ресурсы или от них придется полностью отказаться, и Компании может потребоваться списать около \$37 млн в связи с инвестициями на руднике «Гацурт» и около \$39 млн оставшихся капитализированных затрат в отношении обогатительной фабрики на руднике «Бору» и других наземных сооружений. Эти суммы представляют собой капитализированные затраты по состоянию на 31 декабря 2013 г., связанные с ее инвестициями в «Гацурт» и «Бору» (где планируется перерабатывать руду с месторождения «Гацурт»).

### **Корпоративные вопросы**

#### Извещение о принудительном исполнении от компании Sistem:

В судах провинции Онтарио продолжается рассмотрение иска, возбужденного в марте 2011 года турецкой компанией Sistem Muhenkislik Insaat Sanayi Ticaret SA (Sistem), которая утверждает, что законным бенефициарным владельцем акций компании «Центерра», принадлежащих компании «Кыргызалтын», фактически является Кыргызская Республика. Компания «Центерра» не является стороной в судебных разбирательствах, но понимает, что вопрос в суде имеет к ней отношение и рассматривается по существу.

В соответствии с постановлением, вынесенным Верховным судом провинции Онтарио (с периодическими дополнениями, последнее из которых датировано 5 июня 2013 г.) («Постановление суда»), у компании «Центерра» в доверительном управлении находятся дивиденды, причитающиеся ОАО «Кыргызалтын» (в связи с судебными разбирательствами компании Sistem). С 6 июня 2013 г., когда компания «Центерра» выплатила дивиденды, была достигнута максимальная сумма средств, находящихся в доверительном управлении, которая указана в судебном постановлении (11,3 млн канадских долларов). По состоянию на 31 декабря 2013 г. в доверительном управлении компании «Центерра» в связи с судебным разбирательством компании Sistem находилось около 11,4 млн канадских долларов, включая проценты.

### **Краткое описание нерешенных текущих вопросов по проекту «Кумтор»**

Ниже приведено краткое описание нерешенных текущих вопросов по проекту «Кумтор». Более подробное описание приведено в предыдущих документах Компании, в частности, в ее пресс-релизе от 8 мая 2013 г. и годовой информационной форме за 2012 г. Оба эти документа представлены на веб-сайте [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### Отчет парламентской комиссии

15 февраля 2012 г. кыргызский парламент учредил временную парламентскую комиссию для изучения и оценки (i) соответствия проекта «Кумтор» соответствующим кыргызским законам в области операционной деятельности и охраны окружающей среды, а также общественным стандартам, и (ii) государственного регулирования деятельности по проекту «Кумтор». Парламентская комиссия выпустила свой отчет («Парламентский отчет») 18 июня 2012 года и сделала ряд заявлений относительно операционной деятельности по проекту «Кумтор», включая утверждения о нарушении кыргызского законодательства об охране окружающей среды по проекту «Кумтор», в частности, в связи с хвостохранилищем на руднике «Кумтор», ледником Давыдова и Сарычат-Эрташским заповедником, находящемся вблизи рудника «Кумтор». Парламентская комиссия утверждает, что эти нарушения приводят к значительным финансовым потерям.

В конце июня 2012 года кыргызский парламент провел заседание с целью рассмотрения парламентского отчета и принятой резолюции 2117-V, в которой учитывались данные парламентского отчета, и текущие соглашения по проекту «Кумтор» объявлялись противоречащими интересам Кыргызской Республики. Резолюция 2117-V также требовала, чтобы учредить государственную комиссию для «оценки ущерба, нанесенного окружающей среде, промышленности и обществу» проектом «Кумтор» и пересмотра текущих соглашений по проекту «в целях защиты экономических и природоохранных интересов».

Согласно резолюции 2117-V, принятой 5 июля 2012 года, кыргызское правительство отменило правительственное постановление № 168, предоставлявшее компании «Кумтор» права на использование поверхности на лицензионном участке «Кумтор» в течение действия пересмотренного концессионного соглашения от 6 июня 2009 г. («Пересмотренное концессионное соглашение»). Согласно мнению кыргызского юрисконсульта Компания считает, что намеренное лишение прав на землю является нарушением Земельного кодекса Кыргызской Республики, поскольку в соответствии с данным Земельным кодексом права на землю могут быть прекращены только по решению суда и на основании причин, указанных в Земельном кодексе. Компания «Кумтор» отправила письмо кыргызскому правительству с просьбой выпустить новый сертификат на использование земель в соответствии с правами и обязанностями по пересмотренному инвестиционному соглашению от 6 июня 2009 года между компанией «Центерра» и Кыргызской Республикой («Пересмотренное инвестиционное соглашение»). От кыргызского правительства не получено никакого ответа. В соответствии с Пересмотренным инвестиционным соглашением, компании «Кумтор» гарантируется весь необходимый доступ к лицензионному участку «Кумтор», включая все необходимые земли, требуемые или предпочтительные для выполнения операционной деятельности по проекту «Кумтор». Пересмотренное инвестиционное соглашение также предусматривает квартальные платежи за использование земли и пошлины за доступ.

В ответ на утверждения в парламентском отчете о нарушении экологического законодательства в августе 2012 года Совет директоров компании «Центерра» нанял независимого международно признанного консультанта для выполнения надлежащей проверки деятельности по проекту «Кумтор» в отношении вопросов техники безопасности, охраны труда и окружающей среды. В отчете, опубликованном в октябре 2012 года, содержится заключение о том, что «никакие серьезные или существенно важные экологические проблемы выявлены не были». Отчет данного эксперта представлен на веб-сайте компании «Кумтор» <http://www.kumtor.kg/en/> в разделе «Окружающая среда».

### Отчет государственной комиссии

В ответ на резолюцию 2117-V, принятую парламентом, кыргызское правительство учредило государственную комиссию («Государственная комиссия») для рассмотрения парламентского отчета и проведения проверки и расследования вопросов соблюдения кыргызских законов в области операционной деятельности и охраны окружающей среды, а также общественных стандартов по проекту «Кумтор». Государственная комиссия состояла из трех рабочих групп, ответственных за (i) юридические вопросы, (ii) социальные и экономические вопросы и (iii) экологические и технические вопросы. Государственная комиссия опубликовала свой отчет («Отчет государственной комиссии») в конце декабря 2012 года через пять месяцев после анализа. В отчете государственной комиссии содержится большое количество утверждений о том, что проект «Кумтор» нарушает кыргызское экологическое законодательство и закон о недрах и наносит экологический ущерб водным и земельным ресурсам.

### Экологические иски

В декабре 2012 года компания «КОК» получила четыре иска от ГИЭТБ и один иск от ГАООСЛХ (который был впоследствии отозван) в связи с предполагаемыми экологическими нарушениями по проекту «Кумтор». Иски ГИЭТБ, предъявленные на общую сумму около \$150 млн, включают:

- иск примерно на \$142 млн за предполагаемый ущерб в связи с размещением отвалов пустой породы в результате горных работ (с 2000 г. по 2011 г.)
- иск примерно на \$4 млн за использование водных ресурсов за период с 2000 г. по 2011 г.
- иск примерно на \$0,3 млн за неучтенные промышленные и бытовые отходы
- иск примерно на \$2,3 млн по обвинению в ущербе, причиненном земельным ресурсам в момент первоначального строительства рудника «Кумтор».

Кроме того, компания «КОК» также получила директиву ГИЭТБ, содержащую требования об исправлении различных предполагаемых экологических и технических нарушений, о которых говорится в ее анализе.

21 февраля 2013 г. компания «КОК» объявила о получении другого иска от ГАООСЛХ на сумму около \$315 млн за предполагаемый ущерб в связи с размещением пустой породы в хвостохранилище, отвалами горных пород и накоплением, управлением и переработкой других типов отходов. В иске указан период с 1996 по 2011 гг.

Компания отмечает, что соглашения по проекту «Кумтор» содержат полный список всех налогов и платежей, подлежащих уплате Кыргызской Республике, включая фиксированный экологический платеж. Соответственно, никакие другие налоги, сборы или другие обязательства не должны быть выплачены Кыргызской Республике, однако, они могут быть определены.

Кроме того, компания «Центерра», Кыргызская Республика и другие стороны заключили 6 июня 2009 года Соглашение об освобождении от ответственности («Соглашение об освобождении от ответственности»), согласно которому, с учетом определенных исключений, не применимых в данных обстоятельствах, по нашему мнению, Кыргызская Республика освобождает компанию «Центерра» от любых и всех исков и убытков в

отношении любых вопросов (включая любые налоговые или финансовые вопросы), возникших или существовавших до даты подписания такого Соглашения об освобождении от ответственности, независимо от того, было ли известно о них в то время, и Кыргызская Республика согласилась не возбуждать никаких дел или не предъявлять никаких требований по таким делам или требований по вопросам, в отношении которых получено освобождение от ответственности.

#### Консультативный комитет Кыргызской Республики и вопросы для обсуждения

21 февраля 2013 г. кыргызский парламент принял постановление № 2805, в котором, помимо прочего, содержались рекомендации правительству КР обеспечить непрерывную работу рудника «Кумтор», и в течение трех месяцев с даты постановления провести переговоры с компанией «Центerra» с целью пересмотра соглашений по проекту «Кумтор», чтобы вернуться к условиям, существовавшим до реструктуризации проекта в 2003 году, но при соблюдении действующего кыргызского законодательства, и заключить новые соглашения на таких условиях. В резолюции указан крайний срок 1 июня 2013 г., к которому правительство должно отчитаться перед парламентом; впоследствии он был продлен до 10 сентября 2013 года, и затем до 23 декабря 2013 г. (как указано выше).

#### Закон о расторжении соглашений

9 апреля 2013 г. инициативная группа под председательством г-на Бекназарова А.А. представила на рассмотрение парламента Закон о расторжении соглашений. В проекте закона предлагается расторгнуть Соглашение о новых условиях по проекту «Кумтор» («СНУ»), заключенное 24 апреля 2009 г., и признать недействительными все другие соглашения, связанные со СНУ, а также содержится требование к правительству привести все свои решения в соответствие с Законом о расторжении соглашений. По состоянию на настоящее время Закон о расторжении соглашений не был рассмотрен парламентом. Согласно информации кыргызских СМИ, Закон о расторжении соглашений поддержала еще одна оппозиционная партия в парламенте, фракция «Республика». Закон о расторжении соглашений был упомянут в Резолюции № 3169-V (указанной выше).

Компания утверждает, что принятие любого закона о расторжении или признании недействительными Соглашений по проекту «Кумтор» является нарушением обязательств правительства, изложенных в Соглашениях по проекту «Кумтор». Компания считает, что данные соглашения по проекту «Кумтор» являются юридически действительными и содержат обязательства, имеющие обязательную силу для сторон. Кроме того, соглашения по проекту «Кумтор» были изучены и утверждены правительством и парламентом, а также получили положительное решение Конституционного суда Кыргызской Республики и юридическое заключение Министерства юстиции Кыргызской Республики. Кроме того, в соответствии с Соглашениями по проекту «Кумтор» правительство согласилось принять все возможные меры, чтобы отменить или аннулировать любые действия государственных должностных лиц (в том числе государственных органов), которые противоречат правам и привилегиям, предоставляемым на основании Соглашений по проекту «Кумтор».

Тем не менее, не существует никаких гарантий того, что Компания сможет успешно решить любые или все из указанных выше вопросов. Невозможность успешного решения данных

вопросов может оказать негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение Компании.

### **Важные бухгалтерские расчеты**

Компания «Центerra» готовит свои консолидированные финансовые отчеты в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности в редакции Совета по международным бухгалтерским стандартам и правилам. Таким образом, руководство обязано делать различные расчеты и предположения для определения подлежащей отчетности стоимости активов и обязательств, доходов и расходов за каждый отчетный год, а также затрат и непредвиденных обстоятельств. Руководство предоставляет свои расчеты и предположения на основе собственного опыта, руководств Канадского института горного дела, металлургии и нефтедобычи и различных других факторов, целесообразных при данных обстоятельствах. Что касается существенных принципов бухгалтерского учета Компании, описанных в записке 3 к консолидированной финансовой отчетности, руководство считает, что следующие особо важные принципы бухгалтерского учета отражают наиболее важные расчетные показатели и предположения, использованные при подготовке консолидированной финансовой отчетности. Фактические результаты могут отличаться от данных оценок.

**i. *Обесценение долгосрочных активов и деловой репутации***

Компания рассматривает и проверяет балансовую стоимость долгосрочных и нематериальных активов с определенными сроками действия, если сохраняются признаки обесценения. Компания рассматривает как внешние, так и внутренние источники информации, оценивая признаки обесценения долгосрочных активов и деловой репутации. При обнаружении показателя обесценения или ежегодно в отношении деловой репутации переоценка выполняется путем сравнения учетной стоимости актива или единицы, генерирующей денежные средства, с их возмещаемой стоимостью, которая рассчитывается как стоимость при существующем использовании или справедливая стоимость за вычетом затрат на продажу актива или единицы, генерирующей денежные средства, в зависимости от того, какое значение будет больше. Возмещаемая стоимость рассчитывается на основании метода дисконтированных денежных потоков, что требует от руководства сделать несколько существенных допущений, включая допущения в отношении будущих производственных планов, цен на золото, ставок дисконтирования, курсов валют и темпов роста в будущем. Руководство считает, что оценки будущих денежных потоков являются целесообразными, однако различные допущения относительно таких денежных потоков могут существенно повлиять на возмещаемую стоимость долгосрочного актива или единицы, генерирующей денежные средства («ЕГДС»). Изменения в этих оценках, которые уменьшают прогнозируемую возмещаемую стоимость актива или ЕГДС, могут повлиять на балансовую стоимость активов и привести к их обесценению.

**ii. *Запасы руды на складе, в производстве, и сплавы Доре***

Руководство выполняет оценку количества извлекаемого золота в складских запасах руды, руды на площадках кучного выщелачивания и в процессе переработки для определения средней стоимости готовой продукции, проданной в течение периода,

и стоимости товарно-материальных запасов для представления информации в заявлении Компании о финансовом положении. Затраты, понесенные на руднике и в процессе производства на обогатительной фабрике, выражаются в виде складских запасов руды, руды на площадках кучного выщелачивания, руды в незавершенном процессе кучного выщелачивания и золота в незавершенном производстве. Чистая стоимость реализации рассчитывается по крайней мере ежегодно на основе ожидаемой будущей продажной цены сплава Доре, основываясь на существующих и долгосрочных ценах на золото, за вычетом предполагаемых затрат на завершение производства и доведение золота до продажного состояния.

Извлекаемое количество золота в складских запасах оценивается на основе объема, добавляемого и удаляемого из складских запасов, количества унций золота в руде на основе анализа, а также предполагаемого процента извлечения на основе статистических данных о коэффициентах извлечения, полученных при использовании прогнозируемого метода переработки руды. Количество руды в складских запасах оценивается путем периодических оценок. Изменения в этих прогнозах могут повлечь за собой изменение в затратах на эксплуатацию рудника в будущих периодах и в учтенной стоимости материально-производственных запасов.

**iii. Обязательства по выбытию активов**

Суммы, учтенные в качестве обязательств по выбытию активов и сопутствующих расходов, требуют применения прогноза будущих затрат, которые Компания понесет для выполнения работ по рекультивации земель и ликвидации последствий, необходимых для соблюдения существующего законодательства и нормативно-правовых актов на каждом горнодобывающем объекте. Компания осуществляет оценку и пересмотр своих обязательств по выбытию активов на ежегодной основе или в момент получения новых существенных данных. Фактически понесенные затраты могут отличаться от прогнозных. Кроме того, будущие изменения в законах и нормативно-правовых актах об окружающей среде могут повысить объем работ по рекультивации земель и ликвидации последствий, которые необходимо выполнить Компании. Рост будущих затрат может существенно повлиять на суммы, отнесенные на счет работ по рекультивации земель и ликвидации последствий. Настоящий резерв отражает максимальную оценку руководством текущей стоимости обязательства по рекультивации земель и ликвидации последствий в будущем. Фактические будущие расходы могут отличаться от сумм, заложенных в настоящий момент.

**iv. Отсроченные подоходные налоги**

Компания ведет свою деятельность в нескольких налоговых юрисдикциях, и, таким образом, от нее требуется рассчитать налоги на прибыль в каждой из таких юрисдикцией при подготовке финансовой отчетности. При расчете налогов на прибыль внимание уделяется таким факторам, как налоговые ставки в различных юрисдикциях, расходам, не подлежащим вычету, стоимостные корректировки и изменения в налоговом законодательстве, а также ожидания руководства в отношении будущих результатов. Компания рассчитывает отсроченные подоходные налоги на основании временной разницы между прибылью и убытками, отраженными в ее финансовой отчетности, а также налогооблагаемой прибылью и убытками в соответствии с определением в действующем налоговом

законодательстве. Налоговый эффект такой временной разницы учитывается как отсроченные налоговые активы или пассивы в финансовой отчетности. Если вероятность использования отсроченного налогового актива отсутствует, выполняется стоимостная поправка. Расчет подоходных налогов требует применения допущений или прогнозов. Если такие допущения и прогнозы окажутся неточными, это может существенно сказаться на выручке в будущем.

**v. Компенсация на основе акций**

Затраты на компенсацию на основе акций, учтенные в системе компенсаций на основе акций, зависят от расчета окончательных выплат с использованием модели ценообразования опционов Блэка-Шоулза или имитационной модели по методу Монте-Карло, которые основываются на существенных допущениях, таких как волатильность, ожидаемый срок действия, ожидаемые дивиденды, безрисковая процентная ставка и ожидаемые ставки выбытия.

**vi. Период износа и амортизации для имущества и производственного оборудования**

Компания делает оценку прогнозируемого срока эксплуатации имущества и производственного оборудования объекта и прогнозируемой остаточной стоимости активов на основании расчетной текущей справедливой стоимости активов, плана горных работ Компании и движения денежных средств, которые они образуют. Изменения в таких прогнозах, которые могут быть существенными, могут быть вызваны разнообразными факторами, включая будущее производство, отличающееся от текущих прогнозов будущего производства, расширение минеральных запасов в результате геологоразведочной деятельности, различия между прогнозируемой и фактической стоимостью горных работ и различия в цене на золото, используемые при оценке минеральных запасов.

Значимые допущения делаются при определении срока службы и остаточной стоимости для расчета износа и амортизации, и невозможно дать гарантий, что фактический срок службы и остаточная стоимость не будут существенно отличаться от текущих допущений.

**vii. Оценка минеральных запасов и ресурсов**

Компания оценивает свои запасы руды и минеральных ресурсов на основе информации, собранной квалифицированными лицами, определенными в соответствии с требованиями государственного стандарта 43-101 «Стандарты раскрытия информации о проектах добычи минеральных ресурсов» ведомства «Канадские администраторы ценных бумаг». Для оценки запасов необходимо принять допущения о ряде геологических, технических и экономических факторов, включая количество, содержание золота, технологии производства, коэффициенты извлечения, себестоимость производства, затраты на транспортировку, спрос на продукцию, цены на продукцию и курсы валют. Оценка количества запасов и/или содержания золота в них требует определения размера, очертаний и глубины рудных тел путем анализа геологических данных, таких как буровые пробы. Этот процесс может потребовать сложных и трудных геологических оценок для интерпретации данных. Экономические допущения, сделанные с целью оценки запасов, могут меняться от периода к периоду, и по мере получения дополнительных геологических данных в процессе работы оценка запасов также может меняться от периода к

периоду. Изменения в заявленных запасах могут повлиять на финансовые результаты и финансовое положение Компании.

**viii.** *Судебные споры и непредвиденные обязательства*

Компания постоянно получает различные иски и участвует в других юридических спорах, результаты которых невозможно оценить с высокой степенью достоверности. Обязательство признается, когда на основе юридического мнения и консультаций Компании считается вероятным, что для выполнения текущего обязательства может потребоваться отток ресурсов, количество которых может быть достоверно измерено.

Из-за характера этих непредвиденных обязательств они могут быть урегулированы, только если в будущем произойдут или не произойдут определенные события. Оценка таких непредвиденных обязательств требует вынесения суждений о потенциальных результатах будущих событий.

## **Изменения в принципах бухгалтерского учета**

Компания приняла ряд новых стандартов бухгалтерского учета с 1 января 2013 г. (как описано ниже) и пересмотрела свои бухгалтерские результаты за сравнимый период 2012 года в целях соответствия одному из новых стандартов. Влияние такого изменения более подробно описано в примечании 5 к консолидированной промежуточной финансовой отчетности Компании по состоянию на 31 декабря 2013 г.

### ***Принятие новых стандартов бухгалтерского учета – с 1 января 2013 г.***

1 января 2013 г. Компания приняла новые рекомендации, содержащиеся в МСФО 10 «*Консолидированная финансовая отчетность*», МСФО 11 «*Совместные предприятия*», МСФО 12 «*Раскрытие информации о долях в других предприятиях*» и МСФО 13 «*Оценка справедливой стоимости*». Принятие данных стандартов не оказало существенного влияния на консолидированную финансовую отчетность Компании.

Компания использует новые рекомендации, представленные в стандарте КРМФО 20, «*Затраты на вскрышные работы, понесенные в процессе добычи открытым способом*» («КРМФО 20») и применяет требования относительно затрат на вскрышные работы на стадии добычи, понесенные с 1 января 2012 г. в соответствии с переходными положениями стандарта КРМФО 20. В данном стандарте разъясняется порядок учета расходов на вскрышные работы, связанные со вскрышными отходами в процессе добычи открытым способом. В новом толковании разъясняется, в каких случаях вскрышные работы в процессе добычи приводят к отражению актива в балансовом учете и как такой актив должен оцениваться в первоначальном и в последующих периодах. В нем также рассматриваются случаи и способы отдельного учета для получения экономической выгоды от вскрышных работ и способы оценки такой экономической выгоды как на первоначальном этапе, так и впоследствии. В стандарте предписано, что затраты на вскрышные работы должны отражаться в учете в соответствии с принципами МСБУ 2 «*Материально-производственные запасы*» в той степени, в которой экономическая выгода от вскрышных работ получена в форме произведенных материально-производственных запасов. С другой стороны, затраты на вскрышные работы, обеспечивающие экономическую выгоду в форме облегчения доступа к руде в будущих периодах, учитываются как внеоборотный «актив, возникающий в результате вскрышных работ» при соблюдении указанных критериев. В результате принятия стандарта КРМФО 20 балансовая стоимость имущества и производственного оборудования увеличилась на \$36,7 млн, и запасы золота увеличились на \$3,6 млн со списанием \$40,3 млн нераспределенной прибыли за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

### ***Изменения в принципах бухгалтерского учета в будущем***

Совет по Международным стандартам бухгалтерского учета (МСБУ) выпустил МСФО 9 «*Финансовые инструменты*» («МСФО 9»), в котором предлагается заменить международный стандарт бухгалтерского учета МСБУ 39 «*Финансовые инструменты: учет и оценка*». Новый стандарт содержит следующие значительные компоненты: в нем принимается две основных категории оценки финансовых активов – амортизированная стоимость и справедливая стоимость; устанавливаются критерии классификации финансовых активов в рамках категории оценки на основании модели ведения деятельности и характеристик движения денежных средств; отменяются существующие

категории «удерживаемые до погашения», «имеющиеся для продажи», «кредиты и дебиторская задолженность». Данный стандарт будет применяться в годовой отчетности Компании начиная с 1 января 2015 года (в декабре 2012 г. СМСБУ изменил дату на «1 января 2013 г.»). Компания оценит влияние изменений на ее консолидированные финансовые отчеты на основе характеристик ее финансовых инструментов на момент принятия стандарта.

21 мая 2013 года Совет по МСФО выпустил КРМФО 21 «Сборы» (КРМФО 21), который содержит объяснения относительно учета сборов, установленных правительством. КРМФО 21 – это интерпретация МСБУ 37 «Резервы, условные обязательства и условные активы» (МСБУ 37). МСБУ 37 устанавливает критерии для признания обязательств, одним из которых является требование о том, чтобы у предприятия были текущие обязательства, возникшие в результате произошедшего события (известные как обязывающее событие). В интерпретации разъясняется, что обязывающим событием, приводящим к возникновению обязательства по уплате сбора, является деятельность, описанная в соответствующем законодательстве, которая приводит к уплате сбора. Стандарт КРМФО 21 действителен для готовых периодов с 1 января 2014 года и далее. Компания оценивает влияние принятия КРМФО 21 с 1 января 2014 г. на ее финансовую отчетность.

### **Методы раскрытия информации, процедуры раскрытия информации и внутренний контроль финансовой отчетности**

На 31 декабря 2013 г. компания «Центерра» оценивала свои механизмы контроля раскрытия информации, процедуры раскрытия информации и внутренний контроль финансовой отчетности в соответствии с определением в правилах ведомства «Канадские администраторы ценных бумаг». Такие оценки проводились под наблюдением и при участии руководства, в том числе исполнительного директора и финансового директора компании «Центерра». На основании указанных оценок исполнительный и финансовый директора заключили, что структура и работа таких механизмов контроля, процедур и внутреннего контроля финансовой отчетности являются эффективными.

### **Прогноз на 2014 год**

Прогнозируемое производство и расходы компании «Кумтор» на 2014 год, обсуждаемые в данном MD&A, приводятся на 100% основе, и в прогнозе не содержатся никакие допущения относительно возможных изменений в структуре и управлении проекта «Кумтор», в том числе, без ограничений, долей владения в результате продолжающихся обсуждений с правительством Кыргызской Республики и ОАО «Кыргызалтын», крупнейшим акционером компании «Центерра». Другие важные допущения или риски, использованные для прогноза объема производства и затрат на 2014 год, приведены в разделе «Существенные допущения или риски».

Прогноз компании «Центerra» по производству золота и удельной себестоимости на 2014 год:

	<b>Прогноз производства на 2014 г.</b> (в унциях золота)	<b>Скорректированные операционные затраты в 2014 г.<sup>(1)</sup></b> (в долларах на проданную унцию)	<b>Все затраты в 2014 г.<sup>(2)</sup></b> (в долларах на проданную унцию)
Кумтор	550,000 – 600,000	\$373 – \$407	\$833 – \$909
Бору	Approx. 45,000	\$1,533	\$1,557
<b>Консолидированный показатель</b>	<b>595,000 – 645,000</b>	<b>\$454 – \$493</b>	<b>\$989 – \$1,074</b>

- (1) Скорректированные операционные затраты на проданную унцию не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета и включают операционные затраты, региональные административные расходы, социальные затраты, связанные с текущей деятельностью, затраты на аффинаж и экономию средств в результате комплексного использования сырья. Операционные затраты включают такие расходы на операционную деятельность рудника, как расходы на горные работы, переработку, управление, лицензионные платежи и налоги на добычу (за исключением рудника «Кумтор», где налоги на прибыль не взимаются), но не включают износ, амортизацию, расходы на рекультивацию, финансирование, капитальные расходы и затраты на геологоразведочные работы.
- (2) Все затраты на проданную унцию не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета и включают скорректированные операционные затраты, денежную составляющую капитализированных затрат на вскрышные работы, региональные административные расходы, затраты, расходы на прирост, затраты на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> и капитал роста<sup>NG</sup> и дополнительные консолидированные корпоративные общие и административные расходы, затраты на глобальные геологоразведочные работы и социальное развитие.

### **Производство золота**

Консолидированный объем производства золота компании «Центerra» в 2014 году прогнозируется на уровне от 595 000 до 645 000 унций.

Согласно расчетам компании «Центerra», на руднике «Кумтор» будет произведено от 550 000 до 600 000 унций в 2014 году и, подобно 2013 году, более 50% ожидается произвести в четвертом квартале, когда работы начнутся на участке с высоким содержанием золота в руде в зоне SB.

Показатели, представленные в прогнозе производства на 2014 г., ниже, чем указано в плане эксплуатации рудника, представленном в техническом отчете компании «Кумтор» от 20 декабря 2012 г., из-за меньших начальных запасов руды в 2014 г. и снижения темпов вертикальной проходки участка 16, который обеспечивает доступ к руде с высоким содержанием золота в зоне SB в 2014 году.

Производство золота на руднике «Бору» запланировано на уровне приблизительно 45 000 унций. Прогнозируемый годовой объем производства на руднике «Бору» включает около 20 000 унций, полученных в результате кучного выщелачивания, и 25 000 унций, полученных в результате переработки запасов руды на обогатительной фабрике. В течение года ожидается, что на обогатительной фабрике «Бору» будет перерабатываться руда из запасов со средним содержанием золота 0,70 г/т. Прогноз на 2014 год не предполагает

выполнение каких-либо горных работ на рудниках «Бору» и «Гацурт» и производство золота на руднике «Гацурт».

**Все затраты на унцию:**

Прогноз всех прямых затрат на проданную унцию<sup>NG</sup> и всех затрат на проданную унцию<sup>NG</sup> компании «Центerra» на 2014 год:

	<b>Кумтор</b>	<b>Бору</b>	<b>Консолидированный показатель</b>
<b>Прогноз по продаже унций</b>	550,000-600,000	Примерно 45,000	595,000-645,000
<b>\$ США / ун. проданного золота</b>			
Операционные затраты <sup>NG</sup>	\$358 – 390	\$956	\$400 – 434
Изменения в инвентаре	(29) – (30)	438 <sup>4</sup>	4 – 4
<b>Операционные затраты (на основе продаж)<sup>NG</sup></b>	<b>\$329 – 360</b>	<b>\$1,394</b>	<b>\$404 – 438</b>
Администрация региональных офисов	32 – 35	128	39 – 42
Социальные расходы связанные с текущими операциями	13 – 13	13	12 – 14
Расходы на аффинаж и побочные продукты	(1) – (1)	(2)	(1) – (1)
<b>Итого (скорректированные операционные затраты)<sup>NG</sup></b>	<b>\$373 – 407</b>	<b>\$1,533</b>	<b>\$454 – 493</b>

Корпоративные общие и административные расходы	–	–	57– 62
Расходы на прирост обязательств по рекультивации	1 – 1	7	1 – 2
Капитализированные расходы на вскрышные работы (денежная составляющая)	319 – 348	–	296 – 321
Модернизация основных фондов <sup>NG</sup>	69 – 76	17	67 – 72
<b>Все затраты на модернизацию основных фондов затраты<sup>NG</sup></b>	<b>\$762 – 832</b>	<b>\$1,557</b>	<b>\$875 – 950</b>
Капитал роста <sup>NG</sup>	71 – 77	–	66 – 72
Прочие расходы <sup>1</sup>	–	–	48 – 52
<b>Все затраты<sup>NG</sup></b>	<b>\$833 – 909</b>	<b>\$1,557</b>	<b>\$989 –1,074</b>
Налоги на прибыль и реализацию <sup>2</sup>	\$175 – 191	–	\$163 – 176
<b>Все затраты (включая налоги)<sup>NG, 2</sup></b>	<b>\$1,008 –1,100</b>	<b>\$1,557</b>	<b>\$1,152 –1,250</b>

(1) Все прямые затраты на проданную унцию, все затраты на проданную унцию, все затраты (\$ и включая налоги) на проданную унцию, а также капитальные расходы (на модернизацию основных фондов и капитал роста) не являются показателями общепринятых принципов бухгалтерского учета, и они представлены в разделе «Показатели, не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета».

(2) Другие затраты на проданную унцию включают расходы на глобальные геологоразведочные работы и коммерческое развитие, а также расходы на развитие проектов, не связанные с текущей операционной деятельностью.

(3) Включает налог на прибыль, который отражает прогнозируемую цену на золото в размере \$1 250 за проданную унцию.

(4) Срок эксплуатации рудника «Бору» подходит к концу. Все прогнозы производства и продаж указаны с учетом истощения существующих запасов и отсутствия горных работ в будущем.

### Расходы на геологоразведочные работы в 2014 г.

Расходы на геологоразведочные работы, запланированные на 2014 г., составили около \$20 млн, что на \$9,5 млн ниже прогноза на 2013 г. в размере \$29,5 млн. Расходы на геологоразведку на руднике «Кумтор» не запланированы, и на его долю приходится наибольшая часть сокращения планируемых затрат на геологоразведку.

В Монголии около \$6 млн выделено на геологоразведочные программы в расширенном районе «АЦО». В Турции около \$3,5 млн выделено для дальнейших геологоразведочных работ на месторождении «Оксют» и \$2,5 млн для тестирования перспективных объектов в других местах региона. Затраты на геологоразведочные работы в России планируются в размере примерно \$3 млн и включают средства для завершения оценки целевых участков по совместным проектам «Двойной» и «Умлекан».

План геологоразведочных работ на 2014 год также включает \$3 млн на финансирование программ производственных работ и оценку проектов в продвинутой стадии в Турции, на Кавказе, в России, Азии и западной части Канады. Эти программы будут финансировать деятельность по выявлению, оценке и приобретению готовых к бурению проектов и проектов разработки ресурсов золота на перспективных геологических участках.

### Капитальные расходы в 2014 году

Капитальные расходы компании «Центерра» в 2014 году, кроме капитализированных затрат на вскрышные работы, запланированы в размере \$86 млн, включая \$43 млн на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> и \$43 млн на капитал роста<sup>NG</sup>.

Прогнозируемые капитальные расходы (кроме капитализированных затрат на вскрышные работы) включают:

<b>Проекты</b>	<b>Капитал роста в 2014 г. <sup>NG</sup></b> (в миллионах долларов)	<b>Модернизация основных фондов в 2014 г.</b> (в миллионах долларов) <sup>NG</sup>
Рудник «Кумтор»	\$43	\$42
Монголия	-	1
Корпоративные вопросы	<b>\$43</b>	<b>\$43</b>

### *Кумтор*

Общие капитальные расходы в 2014 году на руднике «Кумтор», кроме капитализированных затрат на вскрышные работы, запланированы в размере \$85 млн. Расходы на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> включают капитальный ремонт тяжелого горнодобывающего оборудования (\$32 млн), покупку нового горнодобывающего оборудования и зубчатого венца шаровой мельницы (\$5 млн), строительные работы по подъему дамбы хвостохранилища (\$3 млн) и другие затраты (\$2 млн).

Инвестиции в капитал роста<sup>NG</sup> на руднике «Кумтор» в 2014 году планируются в размере \$43 млн, включая перемещение определенной инфраструктуры на руднике «Кумтор» в связи с увеличением срока эксплуатации карьера KS-13 в размере \$32 млн, проекты водоотлива (\$4 млн) и покупку нового горнодобывающего оборудования (\$7 млн).

Денежная составляющая капитализированных затрат на вскрышные работы, связанная с разработкой открытого карьера, планируется в размере \$191 млн в 2014 г.

### *Монголия («Бору» и «Гацурт»)*

Запланированные расходы на модернизацию основных фондов<sup>NG</sup> в 2014 году на руднике «Бору» в размере около \$1 млн включают в основном техническое обслуживание оборудования и его капитальный ремонт.

Капитал роста<sup>NG</sup> на рудниках «Бору» и «Гацурт» не запланирован.

### Корпоративное управление и социальное развитие в 2014 году

Прогнозируемая сумма корпоративных и административных расходов в 2014 году составляет \$41 млн, включая \$37 млн на корпоративные и административные расходы и \$4 млн на коммерческое развитие.

Общая прогнозируемая сумма затрат на социальное развитие в 2014 году составляет \$8 млн, включая \$5 млн на благотворительность и проекты устойчивого развития в различных регионах, в которых компания «Центерра» ведет свою деятельность, и \$3 млн на проекты стратегического социального развития.

### Проект «Оксют»

Компания планирует завершить предварительное экономическое обоснование в первом квартале 2014 года, и если такая оценка будет положительной, планирует начать технико-экономическое обоснование по проекту «Оксют» в 2014 году. Общие запланированные расходы в 2014 году в размере около \$10 млн включают технические исследования, оценку экологического и социального воздействия (в целом \$6,4 млн) и \$3,5 млн на геологоразведочные работы (обсуждались ранее).

### Износ и амортизация в 2014 году

Консолидированный износ и амортизация в составе себестоимости продаж на 2014 год прогнозируется на уровне около \$290 млн, до влияния изменений в расчете данных на конец 2013 года по резервам и ресурсам. Это включает около \$275 млн на руднике «Кумтор» и \$15 млн на руднике «Бору». Изменения расходов на износ и амортизацию (ИиА) связаны с увеличением или уменьшением определенных основных фондов Компании. Дополнительная информация о капитальных активах Компании и соответствующих изменениях в износе и амортизации представлена в примечании 11 к аудированной финансовой отчетности Компании за 2013 год.

(в млн.)	2014 г. Прогноз износа и амортизации (неаудированной)	2013 г. Износ и амортизация Факт.
<b>Кумтор</b>		
Горнодобывающее оборудование	\$ 95	\$ 98
Минус износ и амортизация, капитализированные как затраты на вскрышные работы <sup>(1)</sup>	(71)	(77)
Амортизация капитальных затрат на вскрышные работы	170	331
Другие горнодобывающие активы	5	3
Активы обогатительной фабрики	7	6
Административные и другие активы	10	14
Изменение ТМЗ (неденежная амортизация)	59	(93)
<b>Итого по руднику «Кумтор»</b>	<b>\$ 275</b>	<b>\$ 282</b>
<b>Бору</b>		
Горнодобывающее оборудование	\$ 1	\$ 1
Минус износ и амортизация, капитализированные как затраты на вскрышные работы	-	-
Амортизация затрат на вскрышные работы	-	2
Разработка рудника и другие горнодобывающие активы	-	1
Активы обогатительной фабрики	4	6
Административные и другие активы	5	10
Изменение ТМЗ (неденежная амортизация)	5	7
<b>Итого по руднику «Бору»</b>	<b>\$ 15</b>	<b>\$ 27</b>
<b>Общий консолидированный показатель</b>	<b>\$ 290</b>	<b>\$ 309</b>

<sup>(1)</sup> Использование парка горнодобывающего оборудования Компании для вскрышных работ приводит к тому, что часть износа, связанного с парком горнодобывающего оборудования относится на капитализированные расходы на вскрышные работы. В 2013 г. \$77 млн амортизационных расходов были отнесены на счет капитализированных расходов на вскрышные работы.



### **Кумтор**

На руднике «Кумтор» расход на износ и амортизацию в составе себестоимости продаж на 2013 год составил \$282 млн, что на \$82 млн выше прогнозного показателя на 2013 г., указанного в отчете MD&A Компании от 20 февраля 2013 г. Увеличение затрат на износ и амортизацию произошло главным образом из-за увеличения амортизации капитализированных затрат на вскрышные работы (\$40 млн), уменьшения кредита по изменению ТМЗ (\$34 млн) и увеличения амортизации горнодобывающих и прочих активов (\$7 млн). Увеличение амортизации капитализированных расходов на вскрышные работы произошло главным образом в результате принятия стандарта КРМФО 20, который привел к корректировке результатов за 2012 г. Операционные расходы, признанные в 2012 г. на сумму \$37 млн, были капитализированы в качестве расходов на вскрышные работы в результате принятия стандарта КРМФО 20. Эти капитализированные расходы были амортизированы в течение 2013 г. во время добычи руды на соответствующем участке 15 с увеличением расходов на износ и амортизацию на \$37 млн. Движение в неденежном балансе ТМЗ, признанное в 2013 г. на сумму \$93 млн, было на \$34 млн меньше прогнозного показателя на 2013 г., что отражает более низкие уровни складированной золотой руды на конец 2013 г. отчасти в связи с большей переработкой руды в сравнении с прогнозируемым показателем и негативной разницей в производстве. Амортизация горнодобывающих и других активов была выше прогнозного показателя главным образом из-за списания \$4,8 млн, связанных с ТМЗ, для геологоразведки после закрытия геологоразведочной программы.

Прогноз износа и амортизации на 2014 год, списанных как часть себестоимости продаж, составил примерно \$275 млн, до влияния изменений в расчете данных на конец 2013 года по запасам и ресурсам. Амортизация капитализированных расходов на вскрышные работы является самым крупным компонентом амортизационных отчислений в 2014 году и составляет \$170 млн. Капитализированные расходы на вскрышные работы включают операционные затраты на горные работы, такие как затраты на оплату труда, дизельное топливо, техническое обслуживание, а также амортизационные отчисления за горнодобывающее оборудование, используемое в программах вскрышных работ. Капитализированные расходы на вскрышные работы амортизируются на количество унций, содержащееся в рудном теле, раскрытом в результате выполнения программы вскрышных работ.

Активы в форме горнодобывающего оборудования амортизируются методом равномерных отчислений в течение расчетных сроков эксплуатации. Общая амортизация горнодобывающего оборудования на 2014 год прогнозируется на уровне \$95 млн. Амортизационные отчисления, связанные с горнодобывающим оборудованием, используемым для вскрышных работ, капитализируются как расходы на вскрышные работы и прогнозируются в размере \$71 млн в 2014 году.

### **Бору**

На руднике «Бору» расход на износ и амортизацию в составе себестоимости продаж на 2013 год составил \$27 млн, что на \$10 млн выше прогнозного показателя на 2013 г., указанного в отчете MD&A Компании от 20 февраля 2013 г. Увеличение расходов на износ и амортизацию произошло главным образом из-за значительного увеличения объема производства по сравнению с прогнозом на 2013 г.

Прогнозный показатель износа и амортизации на 2014 год, отнесенных в часть себестоимости продаж, составляет примерно \$15 млн по сравнению с \$27 млн в 2013 году до влияния изменений в расчете данных на конец 2013 года по запасам и ресурсам. Снижение в 2014 г. отражает прогнозируемое снижение производства на руднике «Бору» в 2014 г. в сравнении с 2013 г. Наиболее крупные части амортизационных отчислений связаны с износом обогатительной фабрики, административных зданий и других активов и прогнозируются в размере \$5 млн.

### **Налоги**

В соответствии с Пересмотренным инвестиционным соглашением деятельность компании «Кумтор» не облагается налогом на прибыль корпорации. Это соглашение заменило предыдущий налоговый режим, применявшийся по отношению к проекту «Кумтор», на упрощенный режим, вступивший в действие 1 января 2008 года. Данный упрощенный режим, согласно которому взимается налог на валовой доход в размере 13% (плюс 1% в фонд развития Иссык-Кульской области) с января 2009 года, был утвержден и введен в действие парламентом Кыргызской Республики 30 апреля 2009 года.

Ставка налога на прибыль корпорации для монгольского дочернего предприятия компании «Центерра» «Бору Голд LLC» составляет 25% на облагаемый налогом доход свыше 3 млрд монгольских тугриков (примерно \$1,8 млн по валютному курсу на 31 декабря 2013 г.) и 10% на облагаемый налогом доход вплоть до указанной суммы. После прекращения действия Соглашения о стабильных условиях по «Бору» в июле 2013 года ставка корпоративного подоходного налога для «Бору Голд LLC» не изменилась, однако лицензионные платежи правительству увеличились с 5% до суммы, варьирующейся в пределах от 5% до 10% в зависимости от цены на золото до максимального размера 10% для цен на золото \$1 300 за унцию или выше. В январе 2014 г. лицензионные платежи были снижены до 2,5% на золото, продаваемое Банку Монголии, в результате чего компания «Бору Голд LLC» рассматривает возможности продаж золота Банку Монголии. Подоходный налог на руднике «Бору» в 2014 году не запланирован.

Показатели производства, затрат и капитала на 2014 год являются прогнозной информацией, основанной на основных допущениях, и на них могут влиять факторы риска, которые могут привести к существенным различиям в фактических результатах и которые обсуждены в данном документе в разделах «Важные допущения и риски» и «Предупредительная записка относительно прогнозной информации», а также в разделе «Факторы риска» в последней опубликованной годовой информационной форме Компании за год, завершившийся 31 декабря 2012 г.

### **Чувствительные показатели:**

Прибыли, доходы и денежные потоки компании «Центерра» за 2014 год чувствительны к изменениям в определенных переменных показателях, и Компания рассчитала их влияние на прибыли, чистые доходы и денежные поступления от производственной деятельности.

	Изменение	Воздействие на (млн. долларов)			
		Расходы	Прибыль	Денежные потоки	Доходы до подоходного налога
Цена на золото	\$50/ун	4.9	32.1	27.2	27.2

Дизельное топливо <sup>(1)</sup>	<b>10%</b>	10.5	-	10.5	10.5
Кыргызский сом <sup>(2)</sup>	<b>1 сом</b>	3.0	-	3.0	3.0
Монгольский тугрик <sup>(2)</sup>	<b>25 тугриков</b>	0.5	-	0.5	0.5
Канадский доллар <sup>(2)</sup>	<b>10 центов</b>	2.8	-	2.8	2.8

(1) при изменении цены на дизельное топливо на 10% затраты на производство унции увеличиваются на \$16

(2) повышение курса валют по отношению к доллару США приводит к увеличению затрат и снижению денежных потоков и прибылей, а обесценение валют по отношению к доллару США приводит к снижению затрат и увеличению денежных потоков и прибылей

### **Важные допущения и риски:**

Важные допущения или факторы, использованные для прогноза объема производства и затрат на 2014 год включают следующее:

- цена на золото в размере \$1 250 за унцию,
- курсы валют:
  - \$1 USD : \$1,05 CAD
  - \$1 USD : 48,5 кыргызских сомов
  - \$1 USD : 1 600 монгольских тугриков
  - \$1 USD : 0,81 евро
- предположительная цена на дизельное топливо:
  - \$0,75/литр на руднике «Кумтор»
  - \$1,22 за литр на руднике «Бору»

Компания не может давать никаких гарантий в этом отношении.

Предположительная цена \$0,75 за литр дизельного топлива на руднике «Кумтор» означает, что за экспорт топлива из России в Кыргызскую Республику не будет взиматься экспортная пошлина. Дизельное топливо для обоих объектов поставляют различные российские поставщики, и мировые цены на нефть лишь незначительно влияют на его стоимость. Допущения относительно цены на дизельное топливо были сделаны в то время, когда цена на нефть составляла примерно \$108 за баррель.

Другие важные допущения использовались для прогнозирования объема производства и затрат на 2014 г. Компания не может давать никаких гарантий в этом отношении. Другие важные допущения включают следующее:

- Что текущие обсуждения между правительством Кыргызской Республики и компанией «Центerra» относительно потенциальной реструктуризации проекта «Кумтор» приведут к взаимоприемлемому решению нерешенных вопросов, затрагивающих проект «Кумтор», которое будет справедливым для всех акционеров компании «Центerra», и что такое предложение получит все необходимые одобрения правовых и регулирующих органов согласно законодательству кыргызскому и/или канадскому законодательству.
- Любое повторение политических или гражданских беспорядков в Кыргызской Республике не повлияет на операционную деятельность, включая перемещение людей, поставок и партий золота на рудник и с рудника «Кумтор» и/или подачу электроэнергии на рудник.

- Действия парламента и правительства КР, указанные в разделе «Другие вопросы корпоративного развития – Кыргызская Республика», не окажут существенного влияния на производственную деятельность или финансовые результаты; Сюда относятся любые действия, предпринимаемые парламентом или правительством для отмены текущих проектных соглашений по проекту «Кумтор», или любые действия, ущемляющие права компаний «Центерра», «Кумтор Голд Компани» и «Кумтор Оперейтинг Компани», указанные в проектных соглашениях по проекту «Кумтор».
- Ранее предъявленные экологические иски, полученные от кыргызских контролирующих органов на общую сумму около \$476 млн, иск, полученный от Партии зеленых Кыргызстана на сумму \$9 млрд и иск Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики о признании недействительным прав на использование земли и/или требующие изъять земли, расположенные на руднике «Кумтор», и любые другие иски, связанные с экологическими нарушениями или другими обвинениями, будут решены без существенного влияния на производственную деятельность или финансовые результаты компании «Центерра».
- Движение отвалов пустой породы в Центральной долине на руднике «Кумтор» (см. раздел «Другие вопросы корпоративного развития – Кыргызская Республика – Движение отвалов пустой породы на руднике «Кумтор») не будет ускоряться и будет контролироваться для обеспечения безопасных условий работы без негативного влияния на производство золота, включая успешный снос зданий и перенос некоторой другой инфраструктуры в соответствии с принятым планом.
- Показатели содержания и извлечения золота на руднике «Кумтор» будут соответствовать показателям, указанным в плане добычи на 2014 год, для обеспечения прогнозируемого производства золота.
- Компания сможет управлять рисками, связанными с возросшей высотой стен карьера на руднике «Кумтор».
- Сроки переноса инфраструктуры на руднике «Кумтор» не повлияют на техническое обслуживание парка передвижного оборудования и его доступность.
- Программа водоотлива на руднике «Кумтор» продолжает давать ожидаемые результаты, и водохозяйственная система работает согласно плану.
- Компания в состоянии в достаточной мере контролировать движение льда и удалять лед и пустую породу в юго-восточной части карьера на руднике «Кумтор».
- Шаровая мельница и вращающийся зубчатый венец или запасной зубчатый венец на руднике «Кумтор» продолжают работать в соответствии с ожиданиями.
- и «Бору», срок действия которых истекает 31 декабря 2014 г. и 30 июня 2014 г., соответственно, пройдут без трудовых споров и забастовок, без значительного увеличения затрат на рабочую силу.
- В монгольском налоговом режиме не будут приняты изменения, оказывающие негативное влияние на деятельность на руднике «Бору», в связи с истечением срока действия Соглашения о стабильных условиях в июле 2013 года.
- Цены на основные расходные материалы, электроэнергию и воду не будут значительно выше тех, которые учитывались при планировании.
- Цены на драгоценные металлы и затраты остаются стабильными и не влекут снижения оценки активов Компании.
- Не предусматриваются незапланированные задержки или перерывы в графике добычи на наших рудниках из-за гражданских беспорядков, природных явлений,

законодательных или политических разногласий, поломок оборудования или других производственных и операционных рисков.

- Все необходимые разрешения, лицензии и одобрения предоставляются своевременно.

Прогнозные показатели производства и затрат и смета капиталовложений являются прогнозными показателями, основываются на ключевых допущениях и подвержены влиянию существенных факторов риска. События, связанные с данными рисками, могут отрицательно повлиять на деятельность Компании, перспективы, финансовое положение, результаты работы или денежные потоки. На деятельность Компании, перспективы, финансовое состояние, результаты работы, денежные потоки и рыночную цену акций компании «Центerra» также могут влиять дополнительные риски или факторы неопределенности, о которых Компании неизвестно. См. разделы «Предупредительная записка относительно прогнозной информации» в данном документе и «Факторы риска» в годовой информационной форме Компании за год, завершившийся 31 декабря 2012 г., представленные в системе SEDAR на веб-сайте [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### **Квалифицированное лицо и обеспечение/контроль качества**

Все оценки запасов и ресурсов, производственная и другая научная и техническая информация в данном MD&A подготовлена в соответствии со стандартами Канадского института горного дела, металлургии и нефтедобычи и государственным стандартом 43-101 – *Стандарты предоставления информации о проектах по добыче минеральных ресурсов* и была подготовлена, проанализирована, проверена и составлена специалистами по геологии и горному делу компании «Центerra» под руководством Дэна Редмонда, профессионального геофизика провинции Онтарио, директора компании «Центerra» по техническим службам и горным работам, который является лицом, удовлетворяющим требованиям стандарта NI 43-101. Подготовка образцов, аналитические методы, использованные лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ разведочного бурения, соответствуют промышленным стандартам; также использовались независимые сертифицированные лаборатории для анализ проб, за исключением проекта «Кумтор», как описано в техническом отчете по данному проекту.

Информация о геологоразведочных работах и другая научная и техническая информация в данном MD&A в отношении проекта «Оксют» подготовлена в соответствии со стандартами Канадского института горного дела, металлургии и нефтедобычи и государственным стандартом 43-101 – *Стандарты предоставления информации о проектах по добыче минеральных ресурсов* («NI 43-101») и была подготовлена, проанализирована, проверена и составлена специалистами по геологии и горному делу компании «Центerra» под руководством Малькольма Столлмана, члена Австралязятского Института горного дела и металлургии (AusIMM), менеджера компании «Центerra» по региональным геологоразведочным работам в Западной Азии и Восточной Европе, который является лицом, удовлетворяющим требованиям стандарта NI 43-101. Подготовка образцов, аналитические методы, лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ разведочного бурения, соответствуют промышленным стандартам; также использовались независимые сертифицированные лаборатории для анализ проб.

Информация о геологоразведочных работах и другая научная и техническая информация в данном MD&A в отношении проекта «АЦО» подготовлена в соответствии со стандартами Канадского института горного дела, металлургии и нефтедобычи и государственным стандартом 43-101 – *Стандарты предоставления информации о проектах по добыче минеральных ресурсов* («NI 43-101») и была подготовлена, проанализирована, проверена и составлена специалистами по геологии и горному делу компании «Центerra» под руководством Бориса Котляра, сертифицированного профессионального геолога, директора компании «Центerra» по геологоразведочным работам в Азии, который является лицом, удовлетворяющим требованиям стандарта NI 43-101. Подготовка образцов, аналитические методы, лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ разведочного бурения, соответствуют промышленным стандартам; также использовались независимые сертифицированные лаборатории для анализ проб.

Залежи на руднике «Кумтор» описаны в годовой информационной форме компании «Центerra» за 2012 год и техническом отчете от 20 декабря 2012 года, представленном в системе SEDAR по адресу [www.sedar.com](http://www.sedar.com). В техническом отчете, подготовленном в соответствии со стандартом NI 43-101, описывается история геологоразведочных работ, геология и тип золотоносности залежей на руднике «Кумтор». Подготовка образцов, аналитические методы, использованные лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ бурения на руднике «Кумтор», описаны в техническом отчете.

Залежи на руднике «Бору» описаны в годовой информационной форме компании «Центerra» за 2012 год и техническом отчете от 17 декабря 2009 года, подготовленном в соответствии со стандартом NI 43-101 и представленном в системе SEDAR по адресу [www.sedar.com](http://www.sedar.com). В техническом отчете описывается история геологоразведочных работ, геология и тип золотоносности залежей на руднике «Бору». Подготовка образцов, аналитические методы, лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ бурения на руднике «Бору», аналогичны или сходны с теми, которые описаны в техническом отчете.

Залежи на руднике «Гацурт» описаны в годовой информационной форме компании «Центerra» за 2012 год и техническом отчете от 9 мая 2006 года, подготовленном в соответствии со стандартом NI 43-101. Технический отчет представлен в системе SEDAR на веб-сайте [www.sedar.com](http://www.sedar.com). В техническом отчете описывается история геологоразведочных работ, геология и тип золотоносности залежей на руднике «Гацурт». Подготовка образцов, аналитические методы, лаборатории и протоколы контроля качества, использованные во время проведения программ бурения на руднике «Гацурт», аналогичны или сходны с теми, которые описаны в техническом отчете.

## **Факторы риска**

Ниже представлены факторы риска, которые по мнению компании «Центerra» могут иметь существенное влияние на прибыльность, будущие денежные потоки, доходы, результаты операционной деятельности, заявленные минеральные запасы и финансовое положение Компании. События, связанные с данными рисками, могут отрицательно повлиять на

деятельность Компании, перспективы, финансовое состояние, результаты работы или денежные потоки, и торговая цена обыкновенных акций компании «Центerra» может упасть, и часть или все инвестиции могут быть потеряны. На деятельность Компании, перспективы, финансовое состояние, результаты работы или денежные потоки также могут влиять дополнительные риски или факторы неопределенности, о которых Компании не известно, или которые в данный момент считаются несущественными.

## СТРАТЕГИЧЕСКИЕ

### *Страновые, политические и нормативно-правовые*

**Основные производственные объекты и минеральные ресурсы компании «Центерра» находятся в Кыргызской Республике, Монголии и Турции и подвержены страновым рискам.**

Наши горные работы и разведка золота подвержены влиянию в разной степени политической нестабильности и государственных нормативно-правовых актов в отношении иностранных капиталовложений, общественных беспорядков, корпоративной деятельности и горнодобывающей деятельности в каждой из указанных стран, где мы ведем свою операционную и геологоразведочную деятельность и разработку месторождений. На операционную деятельность также могут повлиять в различной степени теракты, военные конфликты или репрессии, преступления, экстремальные колебания в ставках валют и высокие темпы инфляции в Центральной Азии. Соответствующие правительства заключили договоры с нашей компанией или предоставили разрешения, лицензии или уступки, позволяющие нам вести операционную или геологоразведочную деятельность и разработку месторождений. Независимо от указанных договоренностей наши возможности осуществлять операционную или геологоразведочную деятельность и разработку месторождений зависят от получения и/или продления действия разрешений или концессионных договоров (включая сертификат на временное пользование земельным участком в отношении лицензионной территории вокруг проекта «Кумтор», выпущенный в 2010 году, который был под угрозой отмены в 2012 году и который требуют признать недействительным в 2013 году, и разрешения и концессионные договоры на начало горных работ на руднике «Гацурт»), изменений в законодательстве или нормативно-правовых актах правительства или изменений в политических настроениях, находящихся за пределами нашего контроля.

Все текущее производство золота и наши основные минеральные запасы и ресурсы связаны с активами, расположенными в Кыргызской Республике, Монголии и Турции, в странах, переживающих политические трудности последние годы, в том числе гражданские беспорядки в апреле 2010 года в Кыргызской Республике, которые привели к снятию с должности действующего президента, и антиправительственные протесты в Турции и беспорядки, последовавшие за расследованиями коррупции в правительстве, начатыми в декабре 2013 года. Соответственно, присутствует риск политической нестабильности в будущем.

В настоящее время у нас нет страхования политических рисков, обеспечивающего защиту наших инвестиций в Кыргызской Республике, Монголии или Турции. Срок действия полиса страхования политических рисков, обеспечивающего защиту наших инвестиций в Кыргызской Республике, истек в ноябре 2012 года. Время от времени мы оцениваем издержки и выгоды возобновления такого страхования. Возросшие политические риски в Кыргызской Республике в последнее время наряду с неблагоприятными условиями на рынке страховых услуг в отношении страхования политических рисков для этого региона привели к условиям, при которых продление страхования политических рисков стало нецелесообразным. Нет гарантий, что в случае, если мы решим приобрести такой полис, страхование политических рисков может быть нам доступно, а также что определенные убытки, которые мы можем понести в отношении своих иностранных инвестиций, будут покрыты такой страховкой в будущем. Любые такие потери могут оказать негативное

влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение.

### **Национализация ресурсов может оказать негативное влияние на коммерческую деятельность компании «Центerra»**

По причине устойчивых цен на сырьевые товары в последние годы компании в горнодобывающей и металлургической отрасли стали источниками повышения государственных доходов, в частности в то время, как правительства боролись с дефицитом и последствиями кризиса в экономике. Правительства постоянно оценивают фискальные условия экономической ренты для горнодобывающих компаний, желающих разрабатывать ресурсы в их странах. Многие страны, в том числе Кыргызская Республика и Монголия, в прошлом вносили изменения в соответствующие правила добычи, отражающие усиление контроля правительства или расширение участия в горнодобывающем секторе, включая, без ограничений, изменения законодательства, касающиеся иностранной собственности, обязательное участие государства, налогообложение и лицензионные платежи, безопасность горных работ, курсы валют, валютный контроль, разрешения и лицензирование геологоразведочной деятельности и добычи, ограничения на недропользование, ежегодные платежи для поддержания минеральных месторождений в надлежащем состоянии, контроль цен, экспортные и импортные пошлины, ограничения на репатриацию доходов или возврат капитала, охрану окружающей среды, а также требования по трудоустройству местного персонала или подрядчиков и затраты на инфраструктуру и социальные программы. Такие законы и правительственные нормы могут в различной степени оказывать влияние на нашу деятельность.

Не может быть гарантии того, что отрасли, имеющие государственное или стратегическое значение, как добыча полезных ископаемых, не будут национализированы. Политика правительства может измениться – правительство может перестать одобрять иностранные инвестиции, может произойти повторная национализация горнодобывающих отраслей или могут быть внедрены иные правительственные ограничения, запреты или требования, не предусмотренные в настоящее время. Нет гарантий, что наши активы не станут предметом национализации, экспроприации или конфискации, как правомерной, так и неправомерной, любым органом власти. Независимо от того, что договора часто содержат положения о компенсации или возмещении убытков инвесторам при таких обстоятельствах, нет гарантий, что такие положения позволят эффективно восстановить стоимость наших первоначальных инвестиций или что такое восстановление произойдет в разумные сроки. Аналогичным образом, на нашу операционную деятельность могут повлиять в разной степени правительственные нормативно-правовые акты в отношении ограничений на добычу, регулирования цен, регулирования экспорта, налогов на прибыль, лишения прав собственности на имущество, законодательство об охране окружающей среды, трудовой кодекс, правила техники безопасности на руднике и правила начисления годовых пошлин за поддержание правосубъектности месторождений полезных ископаемых. Кроме того, нет гарантий, что законы в этих странах, защищающие иностранные инвестиции, не будут изменены или отменены, или что существующие законы будут приведены в исполнение или истолкованы с тем, чтобы обеспечить достаточную защиту от всех вышеописанных рисков. Кроме того, нет гарантий, что договоры, подписанные нами с правительствами этих стран, будут иметь законную силу или обеспечивать достаточную защиту от всех вышеописанных рисков.

Над проектом «Кумтор» в последние годы нависла угроза национализации. В 2012 году парламентская комиссия предложила кыргызскому парламенту проект постановления, который содержал требования об отмене действующих соглашений по проекту «Кумтор» и создании новой государственной компании в Кыргызской Республике для осуществления контроля за рудником «Кумтор». Если бы кыргызское правительство одобрило проект данного постановления и он вступил бы в полную силу, результатом стала бы национализация проекта «Кумтор». В конце июня 2012 года кыргызский парламент проголосовал против проекта постановления и вместо этого принял альтернативную резолюцию (2117-V). Кроме того, в феврале 2013 года парламент Кыргызстана принял постановление 2805-V (описанное более подробно ниже), в котором правительству Кыргызстана рекомендуется провести переговоры с компанией «Центерра» с целью пересмотра соглашений по проекту Кумтор, и если стороны не смогут прийти к взаимно приемлемому решению в течение трех месяцев, предпринять определенные действия в отношении проекта «Кумтор», включая, среди прочего, расторжение в одностороннем порядке Соглашений по проекту «Кумтор», отмену законодательства, которое предусматривает налоговый режим, изложенный в Соглашениях по проекту «Кумтор», конфискацию земельных участков, на использование поверхности которых имеет право проект «Кумтор», а также применить меры для того, чтобы «Кумтор Оперейтинг Компани» выплатила штрафы и другие взыскания за нарушение законодательства в области охраны окружающей среды, горных и геологических работ и использования подземных ресурсов. Такие действия, по сути, также могут привести к национализации проекта «Кумтор». Кроме того, в апреле 2013 г. инициативная группа под председательством г-на Бекназарова А.А. представила проект закона «О расторжении Соглашения по проекту «Кумтор» («Закон о расторжении») на рассмотрение парламенту Кыргызской Республики. В проекте Закона о расторжении предлагается расторгнуть Соглашение о новых условиях по проекту «Кумтор» («СНУ»), заключенное 29 апреля 2009 г., и признать недействительными все другие соглашения, связанные со СНУ (а именно, соглашения по проекту «Кумтор»), а также содержится требование к правительству привести все свои решения в соответствие с Законом о расторжении. Хотя на–сегодняшний день проект постановления и закон о расторжении соглашений не одобрены парламентом, и кыргызское правительство не предпринимает мер, указанных в постановлении 2805-V, не может быть никаких гарантий, что в будущем не будут представлены на рассмотрение или приняты кыргызским парламентом другие резолюции о национализации проекта «Кумтор».

**Изменения в законодательстве, нормативно-правовых актах и решениях правительства или их более активное правоприменение могут негативно повлиять на хозяйственную деятельность компании «Центерра»**

Горные и геологоразведочные работы подвержены действию разнообразных законов и нормативно-правовых актов как в странах ведения горных и геологоразведочных работ, так и в стране происхождения горнодобывающей компании. Они относятся к добыче, разработке, поиску и разведке, экспорту, импорту, налогам и лицензионным платежам, нормам условий труда, производственной гигиене труда, утилизации мусора, охране и восстановлению окружающей среды, выводу из эксплуатации рудника и ликвидации последствий, безопасности горных работ, токсичным веществам, технике безопасности на транспорте и аварийно-спасательным работам, социальной ответственности и устойчивому развитию, а также другим вопросам.

Соблюдение таких законов и нормативно-правовых актов повышает стоимость геологоразведки, бурения, разработки, строительства, эксплуатации и закрытия рудников и других объектов. Есть вероятность, что такие затраты, задержки и другие последствия, связанные с указанными законами и нормативно-правовыми актами, могут повлиять на наше решение о продолжении эксплуатации существующих рудников, предприятий по переработке руды и других объектов, а также о начале геологоразведочных работ или разработки объектов. Поскольку требования законодательства часто меняются, зависят от толкования и могут приводиться в исполнение в различной степени на практике, мы не можем предсказать конечную стоимость соблюдения указанных требований или их влияние на операционную деятельность.

Если законы и нормативно-правовые акты в отношении нашей операционной деятельности изменятся, либо правительство начнет более активно приводить их в исполнение, от нас могут потребоваться существенные капитальные или операционные расходы на их соблюдение, что может привести к существенному негативному влиянию на наше финансовое положение и нашу способность выполнить цели по операционной деятельности и разработке.

**Политическая активность общества может влиять на законы и правила, что приводит к увеличению требований относительно взносов или перебоев в деятельности компаний**

Медленное экономическое развитие в странах, где работает Компания, привело к увеличению политической активности общества и ожиданий органов местного самоуправления в отношении того, что ресурсные компании будут увеличивать свои взносы в пользу местных сообществ. Такая активность и ожидания повысились в результате бума цен на сырьевые товары с 2008 по 2012 год. В этот период также получили более широкое распространение идеи о том, что ресурсные компании несправедливо получают большие выгоды от природных ресурсов этих стран, одновременно причиняя значительный ущерб окружающей среде. Например, на руднике «Кумтор» перекрывались дороги в результате недовольства различных общественных групп. Аналогичным образом, в Монголии общественные группы и неправительственные организации активно выступали против иностранных горнодобывающих компаний. Например, Закон о лесных и водных ресурсах стал принят в ответ на повышенную гражданскую озабоченность по поводу воздействия горнодобывающих предприятий на окружающую среду. Не существует никаких гарантий отсутствия перебоев в деятельности компании из-за гражданских исков или ограничений или введенных требований, которые окажут влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности, финансовое положение и репутацию.

**Кыргызское правительство и парламент могут предпринять действия в связи с отчетом государственной комиссии и постановлением парламента, принятым 21 февраля 2013 г.**

Государственная комиссия была сформирована кыргызским правительством в июле 2012 года с целью рассмотрения отчета парламентской комиссии по проекту «Кумтор», который был выпущен в июне 2012 года и содержал ряд утверждений относительно работы проекта «Кумтор», в том числе в отношении несоблюдения кыргызских экологических и других законов. Кроме того, государственная комиссия должна была изучить вопрос выполнения

компанией «Кумтор» кыргызских законов и постановлений об операционной деятельности и защите окружающей среды и общественных стандартов.

Отчет государственной комиссии был выпущен в конце декабря 2012 года («Отчет государственной комиссии»). Отчет государственной комиссии содержал множество обвинений в отношении предыдущих транзакций, связанных с проектом «Кумтор», а также деятельности и руководства проектом «Кумтор», включая следующее:

- (i) проект «Кумтор» нарушал корпоративное и экологическое законодательство Кыргызской Республики, а также закон о недрах в различные периоды с начала деятельности по проекту в 1993 году, включая обвинения, связанные с проведением тендера на месторождение в 1993 году, процессом одобрения первоначальных разработок по проекту «Кумтор», размещением пустой горной породы на ледниках и нанесением экологического ущерба водным и земельным ресурсам в районе выполнения проекта «Кумтор»;
- (ii) управление проектом «Кумтор» осуществляется неэффективно;
- (iii) в 2003-2004 годах в процессе реструктуризации была выполнена неверная оценка активов, которая якобы привела к значительным убыткам для Кыргызской Республики; и
- (iv) Соглашения по проекту «Кумтор», принятые в 2009 году, были утверждены ошибочно и нарушают конституцию Кыргызской Республики.

В отчете государственной комиссии кыргызскому правительству рекомендуется провести переговоры об управлении проектом «Кумтор», включая принуждение компании «Кумтор» к принятию текущего налогового режима и уплате более высоких экологических платежей; внести изменения в руководство компаний «Кумтор» и «Центерра», включая более широкое представительство компании «Кыргызалтын» в Совете директоров компании «Центерра» и более широкое представительство кыргызских граждан в управлении проектом «Кумтор»; а также выполнить рекомендации в отношении дополнительных платежей и сборов, подлежащих уплате по проекту «Кумтор» в связи с землепользованием и вопросами, поднятыми ГИЭТБ (см. информацию ниже). В отчете государственной комиссии также рекомендованы различные меры кыргызскому правительству, которые необходимо принять компании «Кыргызалтын», включая пересмотр кыргызского законодательства, а также Генеральной прокуратуре Кыргызской Республики в отношении расследования личной ответственности лиц, которые принимали участие в переговорах по предыдущим соглашениям, регулирующим проект «Кумтор», в связи с нарушениями кыргызского законодательства и причинением убытков Кыргызской Республике. Государственная комиссия рекомендовала создать рабочую группу для выполнения рекомендаций, и в частности, возобновления переговоров с компаниями «Центерра» и «Кумтор».

Кыргызское правительство получило отчет государственной комиссии и приняло постановление № 34 от 24 января 2013 года («Постановление № 34») о принятии отчета государственной комиссии и его отправке в кыргызский парламент. В соответствии с постановлением № 34 кыргызское правительство также создало рабочую группу для обсуждения возможности пересмотра условий по проекту «Кумтор», в частности, пересмотра налогового режима и других вопросов, определенных в отчете государственной комиссии.

21 февраля 2013 г. парламент Кыргызской Республики получил отчет государственной комиссии и принял постановление 2805-V («Постановление 2805-V») в отношении проекта «Кумтор». В постановлении 2805-V содержались рекомендации правительству Кыргызской Республики обеспечить непрерывную работу рудника «Кумтор», и в течение трех месяцев с даты постановления провести переговоры с компанией «Центерра» с целью пересмотра соглашений по проекту «Кумтор», чтобы вернуться к условиям, существовавшим до реструктуризации проекта в 2003 году, но при соблюдении действующего кыргызского законодательства, и заключить новые соглашения на таких условиях.

Согласно постановлению 2805-V, если стороны не смогут договориться о взаимоприемлемых условиях в течение трехмесячного периода, парламент поручит правительству принять определенные меры по отношению к проекту «Кумтор», включая, помимо прочего:

- (i) отмену законов, принятых парламентом в 2009 году для утверждения соглашений по проекту «Кумтор», и расторжение в одностороннем порядке соглашений по проекту «Кумтор»;
- (ii) отмену законов, принятых парламентом в 2009 году для внесения изменений в Налоговый кодекс Кыргызской Республики (который предусматривает режим налогообложения, изложенный в соглашениях по проекту «Кумтор»);
- (iii) конфискацию земельных участков в связи с принятием постановления правительства «Об отмене постановления правительства о выделении земли ЗАО «Кумтор Голд Компани» от 25 марта 2010 г.», утвержденного постановлением правительства от 5 июля 2012 г. (Это постановление от 25 марта 2010 г. предоставило компании «Кумтор» право на использование поверхности по проекту «Кумтор». См. наш пресс-релиз от 6 июля 2012 г.); и
- (iv) наделение ГИЭТБ полномочиями на принятие мер для взыскания штрафов и других платежей за нарушение экологического, горного, геологического законодательства и законов о недрах компанией «Кумтор Оперейтинг Компани».

В постановлении 2805-V парламент также просит правительство разработать и представить парламенту для рассмотрения определенные вопросы, включая следующие:

- (i) проект поправок к действующему законодательству или проект нового законодательства в отношении биосферных территорий, защиты и сохранения ледников, а также запрещения размещения загрязняющих веществ на ледниках;
- (ii) предусмотрение обязательств компании «Кумтор» по разработке технического плана по рекультивации проекта «Кумтор» в соответствии с кыргызским законодательством и определение финансирования для рекультивации на основе такого плана и исполнение этого обязательства;
- (iii) предъявление счета компании «Кумтор» за использование воды в течение всего периода выполнения проекта «Кумтор» и взыскание с компании «Кумтор» средств за изменения в ледниковом режиме и утилизацию отходов; и
- (iv) предъявление требований при проведении переговоров с компаниями «Центерра» и «Кумтор Оперейтинг Компани» о том, чтобы товары и услуги приобретались для проекта «Кумтор» на внутреннем рынке.

В постановлении 2805-V также содержится требование о том, чтобы Генеральная прокуратура и Комитет национальной безопасности расследовали обвинения относительно намеренного занижения запасов, в том числе серебра и теллура, компанией «Кумтор».

Постановление 2805-V также содержит требование о том, чтобы правительство Кыргызской Республики, Генеральная прокуратура и Комитет национальной безопасности предоставили отчет о реализации требований, изложенных в постановлении, до 1 июня 2013 г. Этот срок был продлен на основании постановления № 3169-V до 1 сентября 2013 г., к которому правительство должно было предоставить окончательные соглашения, содержащие взаимоприемлемое решение. В постановлении № 3169-V также указано, что если взаимоприемлемое решение не будет найдено, правительство должно разработать и представить проект закона «О расторжении» (как указано выше) на рассмотрение кыргызскому парламенту.

После переговоров с правительством в сентябре 2013 г. компания «Центерра» объявила о заключении необязательного Меморандума о взаимопонимании («МОВ») с правительством в связи с потенциальной сделкой по реструктуризации, в соответствии с которой ОАО «Кыргызалтын» обменяет свою 32,7%-ную долю в компании «Центерра» на долю в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор». 23 октября 2013 г. кыргызский парламент рассмотрел МОВ и отклонил его, приняв постановление («Постановление»), согласно которому правительство (среди прочего) должно продолжить переговоры с компанией «Центерра» с целью улучшения положения Кыргызской Республики и увеличения ее доли в проекте совместного предприятия не менее чем до 67% для реализации проекта по разработке рудника «Кумтор» с использованием подземных методов добычи, а также создания и финансирования центра по контролю сохранения ледников. В данном указе парламент также рекомендует Генеральной прокуратуре Кыргызской Республики рассмотреть заявления о том, что руководство бывшей родительской компании «Центерры», компания «Центерра», «Кумтор Оперейтинг Компани» и «Кумтор Голд Компани» нарушили кыргызские нормативные акты об охране окружающей среды и другие требования, и что запасы драгоценных металлов (серебра, теллура и других соответствующих компонентов) на руднике «Кумтор» были преднамеренно занижены.

В данном указе парламент поручает правительству и Генеральной прокуратуре предоставить парламенту отчет по этим вопросам к 23 декабря 2013 г. В указе указано, что в случае невозможности принятия взаимно приемлемого решения по нерешенным вопросам правительство распорядится отменить Соглашения по проекту «Кумтор».

Впоследствии 24 декабря 2013 г. компания «Центерра» и правительство заключили не имеющее обязательной силы предварительное соглашение («ПС»), в котором сохранилось большинство существенных условий МОВ и который в настоящее время представлен кыргызскому парламенту на рассмотрение. 6 февраля 2014 г. кыргызский парламент принял резолюцию, которая поддерживает концепцию реструктуризации, описанную в ПС. Тем не менее, в резолюции также содержится ряд рекомендаций, которые существенно противоречат условиям ПС. Среди прочего, в резолюции содержатся призывы для проведения дальнейших проверок деятельности компании «Кумтор» и рекомендации правительству и Генеральной прокуратуре продолжать предъявлять иски за экологический и экономический ущерб, который оспаривает Компания. Компания «Центерра» планирует участие в дальнейших обсуждениях с правительством Кыргызстана относительно потенциальной сделки по реструктуризации, отраженной в ПС, но отмечает, что не

существует никакой уверенности в том, что любые окончательные соглашения о потенциальной реструктуризации будут утверждены в Кыргызской Республике.

Хотя мы считаем, что выводы, представленные в отчете парламентской комиссии и отчете государственной комиссии, являются безосновательными, и что соглашения по проекту «Кумтор» между нами и Кыргызской Республикой являются законными, действительными и подлежащими исполнению обязательствами, не существует никаких гарантий, что мы сможем успешно решить любой или все вопросы, которые в настоящее время влияют на проект «Кумтор». Также не существует никаких гарантий того, что правительство Кыргызской Республики и/или парламент не будут предпринимать действий, которые несовместимы с обязательствами Кыргызской Республики по соглашениям по проекту «Кумтор» или не отменят постановления правительства, приказы или лицензии, в соответствии с которыми в настоящее время осуществляется деятельность по проекту «Кумтор». Любые такие действия могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

#### **Намеренное лишение прав на землю может оказать негативное влияние на деятельность по проекту «Кумтор»**

5 июля 2012 г. кыргызское правительство отменило правительственное постановление №168, предоставлявшее компании «Кумтор» права на использование поверхности на лицензионном участке «Кумтор» в течение действия Пересмотренного концессионного соглашения. Также был отменен соответствующий сертификат на использование земли, выданный местным государственным органом, регистрирующим земельные сделки. Данные действия были выполнены согласно правительственной резолюции 2117-V, принятой в конце июня 2012 года после получения парламентом Кыргызской Республики отчета парламентской комиссии.

В третьем квартале 2012 года компания «Кумтор» обратилась за получением нового сертификата на использование земли в соответствии с Пересмотренным инвестиционным соглашением от 6 июня 2009 года между нашей компанией и Кыргызской Республикой. В соответствии с Пересмотренным инвестиционным соглашением, по проекту «Кумтор» гарантируется весь необходимый доступ к лицензионному участку «Кумтор», включая все необходимые земли, требуемые или предпочтительные для выполнения операционной деятельности по проекту «Кумтор». В Пересмотренном инвестиционном соглашении также предусмотрено, что кыргызское правительство будет предпринимать все возможные меры для переноса или отмены любых действий, конфликтующих с нашими правами по данному соглашению.

В ноябре 2013 г. Компания получила иск от Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики с требованием к межрайонному суду Иссык-кульской области о признании недействительным сертификата на использование земли Компанией и изъятии определенных земель, расположенных на концессионном участке «Кумтор».

Хотя мы считаем, что согласно мнению кыргызского юрисконсульта намеренное лишение прав на землю компании «Кумтор», признание недействительным сертификата на использование земли и изъятие земель является нарушением Земельного кодекса Кыргызской Республики и Пересмотренного инвестиционного соглашения, нельзя с уверенностью утверждать, что прекращение прав на землю по проекту «Кумтор» не будет поддержано или выполнено кыргызским правительством. Прекращение прав на землю по

проекту «Кумтор» может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### **Закон о водных и лесных ресурсах может привести к отзыву лицензий Компании на добычу полезных ископаемых в Монголии.**

В июле 2009 года парламент Монголии принял Закон о водных и лесных ресурсах, который может привести к отзыву выданных лицензий на добычу и геологоразведку в водных бассейнах и лесных массивах. Законодательство предусматривает специальное исключение для «месторождений полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение», соответственно, мы предполагаем, что основные лицензии на добычу по проекту «Бору» не подпадут под действие Закона о водных и лесных ресурсах. Однако в настоящее время наши лицензии по проекту «Гацурт» и другие геологоразведочные лицензии на работу в Монголии, включая лицензии по проекту «АЦО», не освобождены от действия этого закона. Несмотря на то, что 30 мая 2013 г. монгольский кабинет министров утвердил представление парламенту Монголии списка, согласно которому месторождению «Гацурт» будет присвоен статус «стратегического» месторождения наряду с некоторыми другими месторождениями, не может быть никаких гарантий получения соответствующих лицензий по проекту «Гацурт». Отзыв наших лицензий на горные и геологоразведочные работы в Монголии в соответствии с Законом о водных и лесных ресурсах может иметь существенное негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности, заявленные минеральные запасы и финансовые условия.

### **Правительство Монголии имеет право на получение 51% доли в определенных месторождениях минеральных ресурсов**

В 2006 года Монгольский Парламент принял Закон о полезных ископаемых, который, среди прочего, наделяет Парламент полномочиями по определению месторождений полезных ископаемых, которые могут оказывать потенциальное влияние на государственную безопасность, экономическое и социальное развитие, или месторождений, которые имеют потенциал производства свыше 5% от ВВП страны в качестве месторождений стратегического значения. Государство может приобрести до 51% доли в эксплуатации месторождения полезных ископаемых стратегического значения, на которых велись финансируемые государством геологоразведочные работы с целью определения доказанных минеральных запасов, и до 34% доли в инвестициях, вносимых владельцем лицензии в месторождение полезных ископаемых стратегического значения, на котором доказанные запасы были установлены с помощью источников финансирования, отличных от государственного бюджета.

Несмотря на то, что 30 мая 2013 г. монгольский кабинет министров утвердил представление парламенту Монголии списка, согласно которому месторождению «Гацурт» будет присвоен статус «стратегического» месторождения наряду с некоторыми другими месторождениями, компания «Центerra» и монгольское правительство не пришли к соглашению относительно доли, которую правительство Монголии получит после присвоения такого статуса.

Определение любого месторождения минеральных ресурсов Компании в Монголии в качестве месторождения стратегического значения в соответствии с Законом о минеральных ресурсах и решение монгольского правительства о получении доли в любом из наших месторождений могло бы оказать существенное негативное влияние на наши

будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности, заявленные запасы и финансовые условия.

### **Лицензионные платежи в отношении деятельности компании «Центerra» в Монголии могут значительно возрасти**

Структура лицензионных платежей по проектам минеральных ресурсов в Монголии колеблется в последние годы. В ноябре 2010 года Парламент Монголии принял дополнения к Закону Монголии о полезных ископаемых, в которых изменилась существующая структура лицензионных платежей за проекты по добыче полезных ископаемых. В соответствии с измененной структурой лицензионных платежей ставка лицензионных платежей больше не является фиксированным процентом, а является дифференцированной ставкой и зависит от цен на товары в долларах США. В случае золота применяется базовая ставка лицензионных платежей в размере 5%, которая действует в случаях, когда цена на золото составляет меньше \$900 за унцию. За каждые дополнительные \$100 цены на золото применяется дополнительный 1% к ставке лицензионных платежей. В соответствии с этим, при цене на золото \$900 за унцию ставка лицензионных платежей возрастает до 6%, а при \$1 000 за унцию – до 7%, при \$1 100 за унцию – до 8%, а при \$1 200 – до 9%. Самая высокая ставка лицензионных платежей равна 10%, когда цена на золото составляет \$1 300 за унцию и больше. Дифференцированная ставка лицензионных платежей вступила в силу с 1 января 2011 г. в отношении всех горнодобывающих проектов в Монголии.

В январе 2014 года монгольский парламент внес поправки в структуру лицензионных платежей, сделав ее двухуровневой. Для производителей, продающих золото Банку Монголии, Центральному банку Монголии («ЦБМ») или другим коммерческим банкам, уполномоченным ЦБМ, базовый лицензионный платеж снижен до 2,5%, и возрастающая ставка аннулируется. Компания изучает возможности продажи золота ЦБМ, однако ЦБМ не заключил никаких соглашений ни с какими дочерними предприятиями Компании, связанных с продажей золота, и не существует гарантий того, что ЦБМ будет продолжать покупать золото у дочерних предприятий Компании или что доходы от таких продаж могут быть выгодно конвертированы в иностранную валюту. Для производителей, продающих золото другим организациям, остается в силе прогрессивная ставка лицензионного платежа от 5% до 10%.

В настоящее время схема дифференцированных лицензионных платежей применяется в отношении нашего проекта «Гацурт», месторождения «АЦО» и наших других геологоразведочных проектов в Монголии. Мы ведем переговоры с правительством Монголии о заключении инвестиционного соглашения о подготовке и разработке проекта «Гацурт», который бы обеспечил устойчивость налогового режима, применимого к руднику «Гацурт», в том числе правила применения новых законов о полезных ископаемых к руднику «Гацурт». Однако, в апреле 2010 года Министерство природных ресурсов и энергетики (MMRE) сообщило нам, что дальнейшие обсуждения и переговоры в отношении инвестиционных соглашений будут отложены до тех пор, пока MMRE не получит разъяснений о применении Закона о водных и лесных ресурсах к проекту «Гацурт». Даже в случае решения вопроса в отношении Закона о водных и лесных ресурсах нет гарантий того, что наши переговоры будут успешными.

Увеличение лицензионных платежей в отношении одного из наших производственных объектов в Монголии может иметь существенное негативное влияние на будущие

денежные потоки, прибыль, результаты деятельности, заявленные минеральные запасы и финансовые условия компании «Центerra».

**Операционная деятельность Компании по проекту «Бору» продолжает оставаться предметом тщательных проверок со стороны регулирующих органов Монголии**

12 июня 2009 года основные лицензии на эксплуатацию нашего рудника «Бору» были приостановлены Агентством по минеральным ресурсам Монголии (MRAM) вслед за тщательными проверками эксплуатации рудника «Бору», проведенными Общим отделом специализированных проверок («SSIA»). В своем отчете SSIA высказал свое мнение о том, что по проекту «Бору» имеется ряд нарушений. После переговоров с MRAM и SSIA приостановка лицензий на эксплуатацию была прекращена 27 июля 2009 г. Независимо от прекращения приостановки лицензии, несколько вопросов, возникших в результате проведенных проверок, продолжали обсуждаться с регулируемыми органами до их решения в январе 2012 г. В рамках данной резолюции мы выплатили примерно \$2,6 млн в связи с исками о компенсации, полученными SSIA.

Проверки SSIA в 2009 году подняли вопрос в отношении производства и продажи золота с установки кучного выщелачивания на руднике «Бору». Установка кучного выщелачивания эксплуатировалась на основании временного разрешения с июня 2008 года до истечения действия временного разрешения в апреле 2009 года, и в отношении нее были оплачены все необходимые лицензионные платежи и налоги за золото, произведенное на установке кучного выщелачивания за этот период. Окончательное разрешение монгольских регулирующих органов в отношении плана работ на установке кучного выщелачивания на руднике «Бору» было выдано 19 сентября 2012 года, после чего работы по кучному выщелачиванию на руднике «Бору» возобновились.

Хотя вопросы, связанные с проверками SSIA в 2009 году, были решены, и монгольские регулирующие органы выдали разрешение на проведение работ по кучному выщелачиванию на руднике «Бору», нельзя утверждать с уверенностью, что не будет в будущем тщательных проверок монгольских регулирующих органов или задержек в получении разрешений или лицензий по проекту «Бору» и/или других потенциальных проектов Компании в Монголии (включая «Гацурт»). Данные факторы могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности, заявленные минеральные запасы и финансовое состояние.

**Если законы и нормативно-правовые акты об охране окружающей среды в отношении производственных объектов компании «Центerra» изменятся, либо приведение таких законов и нормативно-правовых актов в силу станет более активным, Компания может понести существенные капитальные и операционные расходы.**

Мы обязаны соблюдать законы в области охраны окружающей среды, связанные с нашей геологоразведочной, горнодобывающей и производственной деятельностью в каждой из юрисдикций, в которой мы работаем. Влияние требований к охране окружающей среды на финансовые показатели и эффективность операционной деятельности относится, прежде всего, к нашей деятельности в Кыргызской Республике, где мы эксплуатируем рудник «Кумтор», и в Монголии, где мы эксплуатируем рудник «Бору», и полностью владеем проектом «Гацурт» и геологоразведочными объектами «АЦО» и «Улан-Булаг», а также в Турции, где мы полностью владеем геологоразведочным проектом «Оксют». Повышенная

обеспокоенность местного населения в отношении влияния горных работ на окружающую среду, а также обеспокоенность проблемами использования водных ресурсов могут повлиять на местную нормативную базу в Кыргызской Республике, Монголии и Турции.

Если законы и нормативно-правовые акты об охране окружающей среды в отношении нашей операционной деятельности изменятся, включая нашу операционную деятельность и проекты в Кыргызской Республике, Монголии и Турции, либо данные законы и нормативно-правовые акты будут более активно приводиться в исполнение, от нас могут потребоваться существенные капитальные или операционные расходы на их соблюдение, что может привести к существенному негативному влиянию на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние, также нашу способность разрабатывать проекты в будущем и увеличивать наши запасы и ресурсы.

### **Компания «Центерра» может не достичь успеха в переговорах по инвестиционному соглашению по проекту «Гацурт»**

Нельзя утверждать с уверенностью, что мы сможем успешно вести переговоры с правительством Монголии о взаимно приемлемом инвестиционном соглашении на разработку и эксплуатацию проекта «Гацурт». Несмотря на то, что нет законодательного требования в заключении инвестиционного соглашения до начала разработки и горных работ на руднике «Гацурт», мы считаем, что это важно сделать для обеспечения рентабельности проекта.

Переговоры в 2010 году в отношении инвестиционного соглашения по руднику «Гацурт» были остановлены в апреле 2010 года, когда мы получили письмо от MMRE, в котором указывалось, что лицензии по руднику «Гацурт» распространяются на территорию, классифицируемую, прежде всего, как территорию, на которой запрещены горные работы в соответствии с Законом о водных и лесных ресурсах, и что MMRE проведет с Компанией переговоры в отношении инвестиционного соглашения по проекту «Гацурт», как только MMRE получит дополнительное разъяснение о влиянии Закона о водных и лесных ресурсах на проект «Гацурт».

### **Компания «Центерра» может не получить все необходимые разрешения и лицензии по проекту «Гацурт»**

Горные работы по проекту «Гацурт» зависят от получения необходимых разрешений и полномочий компанией «Центерра» от правительства Монголии. Нет гарантий, что правительство Монголии своевременно предоставит нам такие разрешения и полномочия или предоставит вообще, а также что такие разрешения и полномочия будут даны на приемлемых для нас условиях. Несмотря на то, что мы получили несколько разрешений в течение 2010 года в отношении проекта «Гацурт», в ноябре 2010 года мы получили письмо от Министерства финансов Монголии, в котором указывалось, что работы над проектом «Гацурт» не будут начаты, пока не будет решен вопрос применения Закона о водных и лесных ресурсах. Соответственно, дополнительные согласования и введение рудника «Гацурт» в эксплуатацию будут задержаны в результате действия Закона о водных и природных ресурсах. Хотя классификация месторождения «Гацурт» в качестве стратегического месторождения парламентом Монголии исключает его из сферы применения Закона о водных и лесных ресурсах, не существует никакой гарантии, что парламент примет решение о такой классификации.

Наша неспособность вести разработку и деятельность по проекту «Гацурт» может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### *Юридические и другие*

#### **Текущие и будущие судебные разбирательства могут повлиять на доходы и прибыли Компании**

В отношении нас могут быть поданы иски на основании обвинений в халатности, нарушении обязательств по закону, нарушении общественного порядка или нарушении спокойствия отдельных лиц или на иных основаниях в связи с нашей операционной деятельностью или связанными с ней изысканиями. Несмотря на то, что мы в настоящее время не можем дать количественную оценку вероятной ответственности в связи с вышеуказанными источниками ущерба, такая ответственность может стать существенной для нас и может оказать значительное негативное влияние на нашу возможность продолжать деятельность.

#### **Объекты компании «Центерра», включая проекты «Кумтор» и «Гацурт», могут пострадать от недостатков в праве собственности**

Мы изучили свои права на геологоразведку и эксплуатацию всех своих существенных объектов и, за исключением ниже описанных случаев, насколько нам известно, такие права имеют надлежащий правовой статус. Однако нет гарантий, что такие права не будут отозваны или существенно изменены нам в ущерб. Не может быть гарантий, что наши права не будут оспорены или опровергнуты третьими сторонами, включая местное правительство.

5 июля 2012 года кыргызское правительство отменило правительственное постановление № 168, предоставлявшее компании «Кумтор» права на использование земли (поверхности) на лицензионном участке «Кумтор» в течение действия Пересмотренного концессионного соглашения. В то же время также был отменен соответствующий сертификат на использование земли, выпущенный местным государственным органом, регистрирующим земельные сделки. Кроме того, в ноябре 2013 г. Компания получила иск от Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики с требованием к межрайонному суду Иссык-кульской области о признании недействительным сертификата на использование земли Компанией и изъятии определенных земель, расположенных на концессионном участке «Кумтор». Согласно мнению кыргызского юрисконсульта мы считаем, что намеренное лишение прав на землю, признание недействительным сертификата на использование земли и предполагаемое изъятие земель является нарушением Земельного кодекса Кыргызской Республики, поскольку в соответствии с данным Земельным кодексом права на землю могут быть прекращены только по решению суда и на основании причин, указанных в Земельном кодексе. Если права на землю будут признаны недействительными (чего мы не принимаем), мы будем требовать осуществления своих прав согласно Пересмотренному инвестиционному соглашению для восстановления наших прав на использование земли, гарантированных в Пересмотренном инвестиционном соглашении.

6 декабря 2006 года ООО «Гацурт» возбудила арбитражное разбирательство в Монгольском национальном арбитражном суде («МНАС»), утверждая, что наше дочернее предприятие «ЦГМ» нарушило свои обязательства по подготовке ТЭО в отношении объекта «Гацурт» к 31 декабря 2005 г., и потребовало возврата лицензии. Мы считаем утверждение ООО

«Гацурт» безосновательным. Компания «ЦГМ» выразила сомнение в компетенции МНАС и независимости и беспристрастности арбитражного судьи, назначенного ООО «Гацурт» в арбитражную комиссию. Позже мы достигли соглашения с ООО «Гацурт» о прекращении арбитражного разбирательства. В дополнение к этому соглашению «ЦГМ» оплатила \$1,5 млн ООО «Гацурт». После подписания окончательного соглашения, но при условии, что «ЦГМ» заключит инвестиционное соглашение с правительством Монголии в отношении разработки проекта «Гацурт», «ЦГМ» сделает дополнительный невозмещаемый платеж ООО «Гацурт» в сумме \$1,5 млн. Окончательное урегулирование разногласий с ООО «Гацурт» зависит от обсуждения и подписания окончательного соглашения об урегулировании спора.

Кроме того, в соответствии с Законом о водных и лесных ресурсах, принятым в июле 2009 года, любые выданные лицензии на добычу или геологоразведку в водных бассейнах и лесных массивах, должны быть отменены, однако в настоящее время исключения не предусматриваются. Несмотря на то, что 30 мая 2013 г. монгольский кабинет министров утвердил представление парламенту Монголии списка, согласно которому месторождению «Гацурт» будет присвоен статус «стратегического» месторождения наряду с некоторыми другими месторождениями, не может быть никаких гарантий получения соответствующих лицензий по проекту «Гацурт».

Хотя нам в настоящее время неизвестно о неопределенности в отношении прав собственности на любой из наших объектов, за исключением объектов, обсужденных в предыдущих пунктах, нет гарантий, что такие неопределенности не приведут к будущим убыткам или дополнительным затратам, которые могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

#### **Компания «Центерра» может оказаться не в состоянии защитить свои законные права в определенных обстоятельствах**

В случае возникновения споров относительно нашей зарубежной деятельности мы можем подлежать исключительной юрисдикции иностранных судов или можем не достичь успеха при передаче иностранных лиц под юрисдикцию судов Канады. Мы также можем столкнуться с препятствиями при соблюдении своих прав в отношении государственных органов или учреждений по причине доктрины иммунитета суверенного государства от гражданской ответственности.

Положения о разрешении споров, включенные в: (i) Пересмотренное инвестиционное соглашение и (ii) Соглашение о стабильных условиях по проекту «Бору» предусматривают, что любой спор между сторонами должен решаться в международном арбитражном суде. Тем не менее, не существует никаких гарантий того, что конкретный государственный орган или учреждение будет выполнять положения этих или любых других соглашений или добровольно обращаться в арбитражный суд. Наша неспособность воспользоваться своими правами может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

#### **Крупнейшим акционером компании «Центерра» является правительство Кыргызской Республики**

Нашим крупнейшим акционером является государственная компания «Кыргызалтын». Компании «Кыргызалтын» принадлежит примерно 33% обыкновенных акции компании «Центерра». В соответствии с положениями Пересмотренного инвестиционного соглашения компания «Кыргызалтын» имеет двух представителей в нашем Совете директоров. Не существует никаких гарантий того, что кыргызское правительство не будет использовать свое влияние в качестве владельца и управляющего компанией «Кыргызалтын» для существенного изменения направления Компании. Такая концентрация собственности может привести к отсрочке или предотвращению перехода контроля над компанией «Центерра», в результате чего наши акционеры могут быть лишены премии за контроль, которая в ином случае могла бы предлагаться в связи с таким переходом контроля. Мы знаем, что компания «Кыргызалтын» в прошлом получала запросы относительно возможного приобретения всех или некоторых из ее обыкновенных акций в Компании, и продажа компанией «Кыргызалтын» своих акций третьим лицам может привести к появлению нового акционера, имеющего значительную долю в Компании. Если компания «Кыргызалтын» продаст часть или всю свою долю в компании «Центерра», не может быть никакой уверенности в том, что другим акционерам также будет сделано предложение о сделке, или что интересы такого акционера будет совпадать с планами компании, или что такая продажа не приведет к снижению стоимости обыкновенных акций.

#### **Директора компании «Центерра» могут иметь конфликт интересов**

Некоторые из наших директоров также занимают должности директоров и/или должностных лиц других компаний, занимающихся разведкой природных ресурсов, разработкой и добычей и, следовательно, у них существует возможность конфликта интересов.

#### **Компания «Центерра» подчиняется требованиям антикоррупционного законодательства**

Компания «Центерра» подчиняется требованиям *Закона о борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств* («Антикоррупционное законодательство»), который запрещает компании «Центерра» или любому должностному лицу, директору, сотруднику или агенту компании «Центерра» или акционеру компании «Центерра», действующему от ее имени, выплачивать, предлагать выплатить или уполномочивать платеж любому иностранному государственному должностному лицу, государственному сотруднику, политической партии, или политическому кандидату в целях получения или сохранения бизнеса или иного влияния на человека, занимающего официальную должность. Законодательство по борьбе с коррупцией также требует от публичных компаний составления и ведения книг и записей, которые точно и справедливо отражают их операции, а также разработки и поддержки адекватной системы внутреннего контроля бухгалтерского учета. Международная деятельность компании «Центерра» предполагает риск несанкционированных платежей или предложений о платежах со стороны сотрудников, консультантов или агентов, компании «Центерра», однако такие платежи не всегда могут быть под контролем компании «Центерра». Компания «Центерра» не поощряет такие действия со стороны ее сотрудников и агентов. Тем не менее, существующие предупредительные меры компании «Центерра» и любые будущие усовершенствования могут оказаться неэффективными, и сотрудники, консультанты и агенты компании

«Центерра» могут заниматься деятельностью, за которую компания «Центерра» может понести ответственность. Любое отсутствие соответствующих процедур соблюдения законов и неспособность обеспечить выполнение требований антикоррупционного законодательства сотрудниками и агентами компании «Центерра» в иностранных юрисдикциях может привести к значительным штрафам или ограничению возможностей компании «Центерра» по ведению бизнеса в некоторых иностранных юрисдикциях, что может оказать существенное негативное влияние на компанию «Центерра» и цену ее акций.

### ***Концентрация активов***

Вся деятельность и проекты компании находятся в развивающихся странах Центральной Азии, за исключением Турции, где в последнее десятилетие наблюдается значительное развитие. Это представляет собой риск концентрации для компании, который ограничивает ее способность к существенной диверсификации страновых и политических рисков. Кроме того, в некоторых странах региона, граничащих с интересующими компанию странами, имеет место рост геополитических рисков, и не существует никаких гарантий, что такие геополитические риски не повлияют в конечном итоге на страны, в которых мы работаем, выполняем геологоразведочные работы и разрабатываем месторождения.

## *Стратегия и планирование*

### **Будущие работы компании «Центerra» по геологоразведке и разработке могут не быть успешными**

Геологоразведка и разработка золотодобывающих объектов подразумевает существенные финансовые риски и может попасть под действие политических рисков, которые не сможет предотвратить даже сочетание тщательной оценки, опыта и знаний. Несмотря на то, что обнаружение рудного тела может привести к существенным преимуществам, лишь немногие объекты, на которых ведется геологоразведка, в конечном итоге становятся действующими рудниками. Крупные расходы могут потребоваться на обнаружение минеральных запасов посредством бурения, строительство горнодобывающих и перерабатывающих производств на объекте, подключение к надежной инфраструктуре, разработку металлургических процессов и извлечение золота из руды. Мы не можем гарантировать, что наши текущие программы по геологоразведке и разработке приведут к созданию прибыльных коммерческих горнодобывающих предприятий или замене текущего производства на существующих горнодобывающих объектах новыми минеральными запасами. Также существенные расходы могут быть понесены на геологоразведочные проекты, которые по большей части были остановлены в результате плохих результатов геологоразведки или невозможности определить минеральные запасы, которые было бы экономически выгодно добывать.

Наши возможности поддерживать или увеличивать текущие уровни производства золота зависят от успешного приобретения или открытия и разработки новых рудных тел и/или расширения существующих горнодобывающих объектов. Экономическая эффективность проектов разработки рассчитывается на основании множества факторов, включая точность оценок минеральных запасов, выход по металлу; капитальные и операционные расходы, правительственные нормативно-правовые акты в отношении цен, налогов, лицензионных платежей, землевладения, землепользования, импорта и экспорта, охраны окружающей среды и цен на золото, характеризующихся высокой волатильностью. Проекты по разработке также зависят от успешной подготовки ТЭО, выдачи необходимых государственных разрешений и наличия достаточного финансирования.

Проекты по разработке не имеют истории операционной деятельности, на основании которой можно делать прогнозы будущего движения денежных средств. Оценки подтвержденных и вероятных минеральных запасов и денежные операционные расходы, в большой степени, основываются на подробном геологическом и техническом анализе. Мы также разрабатываем ТЭО, в которых рассчитываются прогнозные значения капитальных и операционных затрат на основании множества факторов, включая предполагаемый вес в тоннах, сорта руды, планируемой к добыче и переработке; очертание рудного тела, условия почвы и горнотехнические условия, ожидаемые уровни извлечения золота из руды, ожидаемые затраты на соблюдение природоохранного законодательства и требований регламентирующих органов.

Возможно, что фактические затраты и экономическая отдача текущих и новых горнодобывающих объектов будет существенно отличаться от самых тщательных наших оценок. Наличие неожиданных проблем и потребность в большем объеме основных средств – обычное явление для новых горнодобывающих производственных объектов на этапе запуска в эксплуатацию. Данные факторы неопределенности могут оказать негативное

влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### **Минеральные запасы компании «Центерра» могут быть не восстановлены**

Проекты «Кумтор» и «Бору» в настоящее время являются единственными источниками производства золота. Согласно текущему плану эксплуатации рудника, запасы на руднике «Кумтор» будут истощены к 2023 году, а работы на обогатительной фабрике продолжатся до 2026 года. На руднике «Бору» добыча прекратилась в сентябре 2012 года, и при текущем допущении по цене золота в запасах на руднике «Бору» хватит складских запасов для обогатительной фабрики примерно до ноября 2014 года и запасов для извлечения золота путем кучного выщелачивания на 2015 год.

Если наши существующие минеральные запасы (включая минеральные запасы на месторождении «Гацурт» в Монголии) не будут заменены либо посредством разработки или открытия дополнительных резервов и/или увеличения срока эксплуатации рудника «Кумтор», либо посредством приобретения или разработки дополнительного действующего рудника, это может иметь негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение, включая влияние требований по увеличению фондов на рекультивацию земель и вывода из эксплуатации. Хотя мы активно проводим программы по увеличению минеральных запасов, не существует гарантий, что такие программы будут успешными.

### **У компании «Центерра» могут возникнуть трудности с ее партнерами по геологоразведочной деятельности**

У нас есть ряд партнеров по геологоразведочной деятельности, и в будущем мы также можем заключать дополнительные соглашения о геологоразведке с третьими сторонами. Мы подвержены рискам, которые обычно связаны с выполнением геологоразведочных работ совместно с партнерами. Эти риски включают несогласия с партнером по совместному предприятию относительно разработки, эксплуатации и финансирования проекта и возможные судебные споры между нами и партнером по вопросам в соглашении. Это может быть особенно справедливо в случае, когда мы не руководим объектом. Эти вопросы могут иметь негативное влияние на наши возможности по выполнению проектов совместного предприятия, что может оказать негативное влияние на его будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### **Оценки минеральных запасов и ресурсов компании «Центерра» могут быть неточными**

Показатели минеральных запасов и ресурсов являются оценочными, и невозможно дать гарантий того, что будут произведены указанные объемы золота или того, что мы получим ту цену на золото, которая учитывалась при определении наших минеральных запасов. Такие приблизительные расчеты представляют собой суждения на основе знаний, опыта проведения горных работ, анализа результатов бурения и промышленных методов. Справедливая оценка и допущения, на которых она основана в определенный период времени, может значительно отличаться от оценки после получения новой информации. Мы считаем, что данная оценка минеральных запасов и ресурсов является обоснованной и точной оценкой руководства, однако по своему характеру такие оценки минеральных запасов и ресурсов являются неточными и в определенной степени зависят от анализа

результатов бурения и статистических выводов, которые в конечном итоге могут оказаться недостоверными.

Кроме того, из-за колебаний рыночных цен на золото, а также возросших капитальных расходов или производственных издержек или снижения коэффициентов извлечения золота минеральные запасы становятся экономически нерентабельными, что в конечном итоге может привести к уменьшению количества запасов. Пределы, до которых минеральные ресурсы могут быть в перспективе переклассифицированы как подтвержденные или вероятные минеральные запасы, зависят от рентабельности извлечения золота. Оценка минеральных запасов или ресурсов всегда зависит от экономических и технологических факторов, которые могут время от времени меняться.

Нельзя гарантировать, что любые минеральные ресурсы будут в перспективе переклассифицированы как подтвержденные или вероятные минеральные запасы.

Если данные о наших минеральных запасах и ресурсах окажутся неточными или их количество снизится в будущем, это может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

#### **Прогнозы объема производства и затрат компании «Центerra» могут быть неточными**

Мы разрабатываем оценки будущего объема производства и будущих производственных затрат в отношении определенных работ. Невозможно дать гарантий того, что прогнозные показатели объема производства и затрат будут достигнуты. Данные показатели объема производства и затрат основываются, помимо прочего, на следующих факторах: точность оценок минеральных запасов; точность допущений в отношении состояния почвы и физических характеристик руд, таких как крепость руды и наличие или отсутствие определенных металлургических характеристик; металлургические коэффициенты извлечения металлов из руды; эксплуатационная и техническая готовность; наличие кадров; доступ к руднику; производственные объекты и инфраструктура; достаточность сырья и материалов в наличии; точность прогнозных ставок и затрат на добычу и переработку руды, включая затраты на кадровые и материальные ресурсы, необходимые для выполнения нашей деятельности. Невозможность достижения прогнозных показателей производства или затрат или рост затрат могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

Наши оценки в отношении объема производства и затрат, там где это применимо, основаны на затратах и производительности предыдущих периодов. Независимо от этого фактический объем производства и затраты могут отличаться от выполненных оценок по ряду причин, включая отличие фактически добытой руды от прогнозов относительно содержания золота, тоннажа, засорения, металлургических и других характеристик; краткосрочные рабочие параметры в отношении запасов руды, такие как необходимость в последовательной разработке рудных тел и переработке новых или других сортов руды; риски и источники опасности, связанные с горными работами; природные явления, такие как неблагоприятные погодные условия, наводнения, землетрясения, обрушения и проваливание бортов карьера; непредвиденную нехватку рабочей силы или забастовки и гражданские иски; и недостаточно надежное моделирование. Себестоимость производства также может попасть под действие различных факторов, в том числе: изменение

коэффициента вскрыши, сорта руды, металлургических характеристик, затрат на оплату труда, затрат на поставки и услуги (как например, топлива и электроэнергии), общие трудности в связи с инфляцией и курсами валют. Невозможность достижения запланированных производственных показателей или оценки себестоимости производства могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### *Природные явления*

#### **Компания «Центerra» может столкнуться с дальнейшим движением почвы на руднике «Кумтор»**

8 июля 2002 г. движение почвы под рабочим бортом карьера на руднике «Кумтор» привело к смерти одного нашего работника и к временной приостановке горных работ. Движение почвы привело к существенному сокращению производства золота в 2002 году, поскольку штокверковая зона с высоким содержанием золота стала временно недоступной. В результате мы перерабатывали руду с более низким содержанием золота и получили более низкие коэффициенты извлечения. В феврале 2004 года было также обнаружено движение почвы в юго-восточном борте открытого карьера, а на гребне борта была обнаружена трещина. В феврале 2006 года снова было обнаружено движение почвы в юго-восточном борте открытого карьера. В июле 2006 года имело место движение почвы в северо-восточном борте открытого карьера, которое потребовало выполнения новой очереди горных работ на руднике «Кумтор» и привело к снижению производства золота в 2006 году по сравнению с прогнозными значениями. В первом квартале 2007 года было обнаружено незначительное движение откоса в отвале пустой породы над бортом зоны SB в Центральном карьере. Деформационные трещины в пустой породе над отложенной мореной привлекли внимание к неустойчивости борта, находящегося на ледниковой отложенной морене между отвалами пустой породы и подстилающей коренной породой. Бурение показало, что дальнейшее углубление центрального карьера приведет к незамерзшей, насыщенной водой отложенной морене. Внешняя поверхность морены замерзла, и, таким образом, вода за внешним уклоном находится под давлением. Программы работ по снижению давления и откачке воды, начатые на руднике в 2008 году и непрерывно продолжающиеся с тех пор, позволили снизить гидрологическое содержимое отвала пустой породы и отложенной морены. В 2013 году резкое ускорение движения отвалов пустой породы в Центральной долине повлияло на объекты на участке и потребовало проектирования и строительства новой инфраструктуры в другой части участка с выделением значительных дополнительных средств.

Независимо от применения масштабных мер компанией «Центerra» с целью предотвращения дальнейшего движения почвы нет гарантий, что такое непредвиденное движение не произойдет. Движение почвы в будущем может привести к значительному перерыву в работах. Мы также можем столкнуться с потерей минеральных запасов или существенным ростом затрат в случае необходимости в изменениях границ открытого карьера или отвалов пустой породы в результате движения почвы. Последствия движения почвы будут зависеть от интенсивности, места и времени такого движения. Если горные работы будут прерваны в результате высокой интенсивности движения почвы, или если на руднике будет потеряна существенная часть минеральных запасов, либо существенно повысятся эксплуатационные расходы, это будет иметь негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение.

## **Компания «Центерра» столкнется с дальнейшим движением льда по проекту «Кумтор»**

Непрерывное движение льда от юго-восточного ледяного борта в Центральный карьер рудника «Кумтор» над зоной SB с высоким содержанием потребовало удаления льда и пустой породы для поддержания наших запланированных объемов добычи руды. Несмотря на то, что руководство разработало план управления таким движением (при этом такие планы имели положительные результаты с 2011 по 2013 гг.), нет гарантий, что эти меры предотвратят негативное влияние на нашу ожидаемую добычу, затраты и доходы.

В течение 2012 года из-за значительного ускорения движения льда, которое усугубилось 10-дневной незаконной забастовкой в начале февраля 2012 года, нам пришлось пересмотреть свой план горных работ для обеспечения безопасного доступа к Центральному карьеру рудника «Кумтор». В соответствии с новым планом горных работ были приостановлены работы на участке 12В, где во втором квартале 2012 года должен был быть получен доступ к руде, для удаления льда и пустой породы в юго-западной части карьера (участок 14В) и выемки льда и пустой породы на участке ускоренного движения для обеспечения доступа к юго-восточной части Центрального карьера рудника «Кумтор». Изменения в плане горных работ и задержки в доступе к руде на участке 12В привели к закрытию на семь недель обогатительной фабрики рудника «Кумтор» и необходимости пересмотра наших производственных показателей и затрат на 2012 г.

Несмотря на то, что мы принимаем обширные меры для контроля дальнейшего движения пустой породы и льда, нет гарантий, что такие меры будут успешными и что дальнейшее движение пустой породы и льда не окажет негативного влияния на операционную деятельность по проекту «Кумтор». Движение пустой породы и льда может привести к существенной приостановке работ или ограничить доступ к отложениям руды. Мы можем также столкнуться с потерей минеральных запасов или с существенным ростом затрат в случае необходимости в изменениях границ открытого карьера и окружающей инфраструктуры в результате движения пустой породы и льда. Последствия дальнейшего движения пустой породы и льда в Центральный карьер рудника «Кумтор» будут зависят от степени, места и времени такого движения. Если горные работы будут прерваны в результате высокой интенсивности движения почвы, или если на руднике будет потеряна существенная часть минеральных запасов, либо существенно повысятся эксплуатационные расходы, это будет иметь негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение.

## **Объекты компании «Центерра» в Кыргызской Республике, Монголии и Турции расположены в зонах сейсмической активности**

Территории, окружающие объекты «Кумтор», «Бору» и «Оксют», являются сейсмически активными. Несмотря на то, что риски, связанные с сейсмической активностью, были учтены при определении критериев проектирования наших рабочих процессов на рудниках «Кумтор» и «Бору», нет гарантий, что наши производственные объекты не подвергнутся негативному влиянию такого рода активности, которая может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние. Также не существует гарантий, что сейсмические явления не окажут существенного влияния на разработку месторождения «Оксют».

## ***Конкуренция***

### **Будущие перспективы компании «Центерра» могут пострадать в результате повысившейся конкуренции в отношении возможностей приобретения месторождений полезных ископаемых**

По всему миру существует значительная и растущая конкуренция в отношении возможностей приобретения месторождений полезных ископаемых. В результате такой конкуренции в отдельных случаях с крупными компаниями с более солидной репутацией, обладающими существенными возможностями и более обширными финансовыми и техническими ресурсами, мы можем быть неспособны приобретать права на эксплуатацию дополнительных привлекательных горнодобывающих объектов на условиях, которые мы считаем приемлемыми. Соответственно, нет гарантий, что мы приобретем долю в дополнительных производственных объектах, которые обеспечат минеральные запасы или приведут к началу промышленных горных работ. Наша неспособность приобрести такие доли может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние. Даже если мы приобретем такие права, полученные в итоге коммерческие договоренности не обязательно окажутся в конечном итоге выгодными для нашей хозяйственной деятельности.

## **ФИНАНСОВЫЕ**

### ***Товарный рынок***

#### **Хозяйственная деятельность компании «Центерра» зависит от волатильности цен на золото**

Наши доходы компании в большой степени зависят от мировой рыночной цены на золото. Цены на золото подвержены волатильной динамике с течением времени и влиянию многочисленных факторов, находящихся за пределами нашего контроля. Эти факторы включают: спрос и предложение на международном рынке, предоставление кредитов центральными банками, продажи и покупки, ожидания будущего уровня инфляции, уровень процентных ставок, надежность доллара США и доверие к доллару США, спекулятивную деятельность на рынке, международные или региональные политические и экономические события, включая экономические показатели азиатских стран.

В 2013 г. рыночная цена на золото значительно снизилась. Если рыночная цена на золото упадет и сохранится на уровне ниже себестоимости производства золота любого нашего горнодобывающего объекта в течение продолжительного периода, мы понесем убытки и, при определенных обстоятельствах, могут быть прекращены или приостановлены некоторые или все наши горные и геологоразведочные работы. Мы также будем вынуждены оценить экономическое влияние снижения цен на золото в течение продолжительного периода на коэффициент извлечения и, следовательно, минимальное промышленное содержание золота и уровень наших минеральных запасов и ресурсов золота. Данные факторы могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности, заявленные минеральные запасы и финансовое состояние.

## **Деятельность компании «Центerra» зависит от колебаний цен на топливо**

Компания также зависит от колебаний цен на ключевые элементы, наиболее значительным из которых является топливо. Глобальное увеличение цен на топливо может значительно повысить операционные расходы, оказать негативное влияние на операционную рентабельность и доходность инвестиций в проект, а также снизить конкурентные запасы.

### ***Волатильность валютных курсов***

#### **Валютные колебания**

Наши прибыли и денежные потоки могут также зависеть от колебаний обменного курса доллара США и других валют, включая кыргызский сом, монгольский тугрик, канадский доллар, евро и турецкую лиру. Наши консолидированные финансовые отчеты представлены в долларах США. Наши продажи золота выражены в долларах США, в то время как производственные издержки и корпоративные административные расходы частично выражены в кыргызских сомах, монгольских тугриках, турецких лирах, канадских долларах, евро и других валютах. Колебания обменных курсов доллара США к другим валютам может привести как к благоприятным, так и неблагоприятным последствиям и существенно повлиять на будущие финансовые результаты компании «Центerra». Хотя мы периодически заключаем краткосрочные форвардные контракты на покупку канадских долларов и евро, мы не используем программу хеджирования для ограничения негативных последствий валютных колебаний курсов в других валютах. В случае кыргызского сома и монгольского тугрика мы не можем хеджировать валютные риски, потому что данные валюты не торгуются свободно.

### ***Экономика, кредит и ликвидность***

#### **Глобальные финансовые условия**

Финансовый кризис, который начался в конце 2007 года, привел к созданию глобальных финансовых условий, характеризующихся постоянной высокой волатильностью, и финансовые учреждения еще не оправались от значительных потерь. Доступность государственного финансирования и банковских кредитов снизилась из-за быстрого снижения стоимости субстандартных ипотечных кредитов и последующего кризиса ликвидности финансовых учреждений с нарушением их балансов. Несмотря на некоторое улучшение финансового состояния крупных финансовых учреждений, из-за сохраняющейся озабоченности по поводу темпов устойчивого экономического восстановления в развитых и ключевых развивающихся странах условия относительно ликвидности оставались ограниченными. Кроме того, значительное снижение цен на металлы в 2013 г. сказалось на интересе инвесторов к этому сектору. Глобальные финансовые условия могут повлиять на нашу способность к получению долевого или заемного финансирования в будущем на выгодных условиях. Кроме того, эти факторы, а также другие факторы могут привести к снижению стоимости наших активов, которое может быть постоянным и привести к убыткам от обесценения. Эти факторы также могут увеличить подверженность нашей компании финансовым рискам контрагентов. Если повышенная волатильность и рыночные потрясения будут сохраняться или произойдут значительные сбои на мировых финансовых рынках, наша деятельность может пострадать, что окажет негативное влияние на рыночную стоимость наших обыкновенных акций.

**Компания «Центerra» может сталкиваться со снижением ликвидности и трудностями в получении финансирования в будущем**

Дальнейшая разработка и геологоразведка месторождений полезных ископаемых, в которых мы имеем или приобретаем доли, может зависеть от нашей способности получать финансирование через совместные проекты, долговое финансирование, долевое финансирование или другие средства. Несмотря на то, что мы успешно провели переговоры относительно возобновляемого кредита на сумму \$150 млн в 2010 году, нет никаких гарантий того, что мы сможем успешно получить в будущем необходимое финансирование.

Неустойчивые рынки золота и/или рынки капитала, снижение мировой финансовой ликвидности и ужесточение ограничений на капитальные резервы финансовых учреждений, могут усложнить или сделать невозможным для нас получение дальнейшего заемного финансирования или долевого финансирования на выгодных условиях или в принципе. Основная наша деятельность и наши стратегические интересы находятся в Азии и бывшем Советском Союзе, развивающихся районах, которые в прошлом пережили экономические и политические трудности и могут считаться неустойчивыми. Этот факт может усложнять получение нами заемного финансирования. Неспособность своевременно получить дополнительное финансирование может привести к отсрочке наших планов разработок месторождений, потере прав на наши объекты или совместные проекты или сокращению или прекращению деятельности. Снижение ликвидности или трудности в получении будущего финансирования могут оказать негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

**Ограничительные обязательства в договоре компании «Центerra» о возобновляемом кредите могут помешать Компании заняться хозяйственной деятельностью**

В соответствии с кредитным договором с ЕБРР мы обязаны поддерживать определенные финансовые коэффициенты и выполнять другие нефинансовые периодические обязательства. Компания «Центerra» и наши существенные дочерние предприятия также попадают под действие других ограничительных и активных обязательств в отношении наших соответствующих объектов. Соблюдение таких обязательств и финансовых коэффициентов может повлиять на нашу возможность финансировать наши будущие операции или потребности в капитале, либо пользоваться преимуществами других благоприятных коммерческих возможностей. Наша возможность соблюдать такие обязательства и финансовые коэффициенты будет зависеть от наших будущих производственных показателей, на которые могут повлиять события, находящиеся за пределами нашего контроля. Несоблюдение нами любого из таких обязательств или финансовых коэффициентов приведет к несоблюдению Кредитного соглашения и может привести к досрочному взысканию задолженности на основании Кредитного соглашения. В случае нарушения и отсутствия у нас возможности оплатить сумму, непогашенную на тот момент, кредитор ЕБРР может получить право на удержание предмета залога, обеспечивающего Кредитный договор, включая определенное передвижное оборудование, используемое в операционной деятельности на руднике «Кумтор» в той степени, в которой это необходимо для оплаты соответствующих заемных средств.

## ***Контрагенты***

### **Краткосрочные инвестиционные риски**

Мы можем время от времени инвестировать излишек наличности в краткосрочные инструменты. Недавние рыночные условия, влияющие на определенные типы краткосрочных финансовых инвестиций некоторых североамериканских и европейских эмитентов, а также некоторых финансовых учреждений привели к повышенному риску, связанному с владением некоторыми из этих инвестиций. Не существует никаких гарантий того, что дальнейшие перебои на рынках, затрагивающие различные краткосрочные инвестиции, или потенциальная неплатежеспособность финансовых учреждений не будут иметь негативного влияния на ликвидность наших инвестиций.

### ***Риск концентрации***

#### **Способность холдинговой компании «Центерра» выполнять платежи зависит от денежных потоков из ее дочерних компаний**

Мы являемся холдинговой компанией, которая ведет большую часть своей деятельности через дочерние предприятия, многие из которых образованы за пределами Северной Америки. Мы не ведем прямой деятельности и не имеем никаких существенных активов, за исключением акций наших дочерних компаний. Следовательно, мы зависим от денежных потоков наших дочерних компаний при выполнении своих обязательств, в том числе выплаты основной суммы и процентов по любому долговому обязательству, принятому на себя нашей компанией. Возможности наших дочерних компаний по обеспечению выплат могут быть ограничены следующими факторами: (i) денежные средства, полученные от операционной деятельности, инвестиционной деятельности и финансовой деятельности; (ii) уровень налогообложения, в частности, налогов на прибыли корпорации и налогов у источника дохода, в юрисдикции, где они ведут свою деятельность и в Канаде; и (iii) введение валютного контроля и ограничений на репатриацию капитала или наличие твердой валюты для репатриации. По состоянию на 31 декабря 2013 г. значительное большинство денежных потоков компании было получено от деятельности в Кыргызской Республике. Кроме того, если месторождение «Гацурт» в Монголии не получит необходимых разрешений государственных органов, необходимых для разработки и функционирования, денежные потоки от деятельности в Монголии прекратятся в 2014 году, и 100% всех денежных потоков будет зависеть от успешной деятельности в Кыргызской Республике.

Если мы не сможем получить достаточные денежные средства от своих дочерних компаний, нам может потребоваться рефинансирование наших задолженностей, привлечение средств через публичные или частные акции или новый выпуск облигаций или продажа части или всех наших активов. Мы не можем предоставить никаких гарантий того, что размещение наших акций или облигаций или рефинансирование нашего долга будет выполнено на приемлемых условиях или этого будет достаточно для выполнения платежей, связанных с нашим долгом. Вышеуказанные факторы могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

## **ОПЕРАЦИОННЫЕ**

### *Техника безопасности, охрана труда и окружающей среды*

#### **В отношении компании «Центerra» действуют риски, связанные с техникой безопасности, охраной труда и охраной окружающей среды.**

Мы расходует существенные финансовые и управленческие ресурсы на соблюдение сложной комбинации законов, нормативно-правовых актов, норм и требований для получения разрешений в отношении техники безопасности, охраны труда и окружающей среды (для целей настоящего раздела – «законы») из ряда различных юрисдикций. Мы считаем, что в существенной степени соблюдаем эти законы. Существует тенденция к ужесточению законов, и мы считаем, что она сохранится. Возможность принятия более строгих законов и начала более активного приведения в силу существующих законов присутствует в сферах гигиены труда и техники безопасности рабочих, утилизации отходов, выведения из эксплуатации и рекультивации объектов горных работ, ограничений по территориям, на которых разрешается вести геологоразведку, разработку и горные работы и в отношении других вопросов охраны окружающей среды, каждый из которых мог бы оказать существенное негативное влияние на нашу геологоразведочную и операционную деятельность и на стоимость или целесообразность определенного проекта.

Наши объекты ведут свою деятельность на основании различных разрешений, лицензий и согласований в отношении операционной деятельности и охраны окружающей среды, которые содержат условия, подлежащие соблюдению, и наше право на продолжение эксплуатации своих объектов в ряде случаев зависит от соблюдения таких условий. Несоблюдение некоторых из таких условий может привести к приостановке или прекращению геологоразведочных работ, разработки или горных работ, или повлечь за собой существенные штрафы или санкции, при этом каждый из таких случаев может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние. Мы не можем количественно оценить стоимость несоблюдения таких требований.

#### **Компании «Кумтор» предъявлены значительные иски в связи с экологическим ущербом**

В декабре 2012 года мы получили четыре иска от ГИЭТБ и один иск от ГАООСЛХ (которые были впоследствии отозваны) в связи с предполагаемыми экологическими нарушениями по проекту «Кумтор». Иски ГИЭТБ, предъявленные на общую сумму около \$150 млн, включают:

- иск примерно на \$142 млн за предполагаемый ущерб в связи с размещением пустой породы в результате горных работ (с 2000 г. по настоящее время)
- иск примерно на \$4 млн за использование водных ресурсов за период с 2000 г. по настоящее время
- иск примерно на \$0,3 млн за неучтенные промышленные и бытовые отходы; и
- иск примерно на \$2,3 млн по обвинению в ущербе, причиненном земельным ресурсам в момент первоначального строительства рудника «Кумтор».

Кроме того, компания «Центерра» также получила директиву ГИЭТБ, содержащую требования об исправлении различных предполагаемых экологических и технических нарушений, о которых говорится в ее анализе.

Каждый из этих исков был отклонен межрайонным судом г. Бишкека и, после апелляции, Бишкекским городским судом на основании арбитражной оговорки в Пересмотренном инвестиционном соглашении, согласно которой все подобные споры должны решаться в международном арбитражном суде. Апелляция по этим искам была подана в Верховный суд Кыргызской Республики.

В дополнение к первоначальным четырем искам ГИЭТБ, указанным выше, ГИЭТБ подала следующие дополнительные иски к компании «КОК»: (i) 12 октября 2013 г. – иск на сумму около \$485 000 о возмещении ущерба, причиненного земельным ресурсам в связи с неправильным использованием земель по проекту «Кумтор» (аналогично иску в пункте (iv) выше, но с указанием другой концессионной площади по проекту «Кумтор»); и (ii) 21 января 2014 г. – иск на сумму около \$8,5 млн за неполученную сельскохозяйственную продукцию и упущенную выгоду с 1994 по 2012 гг. Компания «Кумтор» предоставила письменный ответ ГИЭТБ в отношении этих дополнительных исков.

21 февраля 2013 г. мы получили от Государственного агентства по охране окружающей среды и лесного хозяйства («ГАООСЛХ») иск в отношении предполагаемого экологического ущерба от проекта «Кумтор». Иск ГАООСЛХ на сумму около \$315 млн подан в связи с предполагаемым ущербом, относящимся к размещению отходов в хвостохранилище, отвалам пустой породы и накоплению и утилизации других видов отходов. В иске указан период с 1996 по 2011 гг. ГАООСЛХ начал разбирательства в межрайонном суде г. Бишкека.

11 октября 2013 г. компания «Центерра» получила исковое заявление от Партии зеленых Кыргызстана, поданное в межрайонный суд г. Бишкека, по компенсации ущерба на сумму около \$9 млрд за предполагаемые экологические нарушения, связанные с деятельностью рудника «Кумтор» с 1996 года. Истец (Партия зеленых) требует, чтобы компания «Кумтор» оплатила ущерб Иссык-кульскому фонду защиты природы и развития лесного хозяйства, который является кыргызским государственным фондом. Иск Партии зеленых основан на обвинениях, которые в целом сходны с исками, поданными ГИЭТБ и ГАООСЛХ.

Мы считаем, что утверждения, содержащиеся в данных исках, являются преувеличенными или безосновательными и на них распространяется действие условий Соглашения об освобождении от ответственности, заключенного между компанией «Центерра» и Кыргызской Республикой 6 июня 2009 г., однако не существует гарантий того, что иски относительно экологического ущерба от ГИЭТБ, ГАООСЛХ или Партии зеленых Кыргызстана не будут удовлетворены и приведены в исполнение. Если такие иски будут удовлетворены и приведены в исполнение в отношении нашей компании, это может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние. Кроме того, могут быть предъявлены дополнительные иски относительно предполагаемых экологических нарушений.

**Во время работ по кучному выщелачиванию, проводимых компанией «Центерра», в окружающую среду могут непреднамеренно попадать опасные материалы, такие как цианид натрия**

На рудниках «Кумтор» и «Бору» для извлечения золота из руды используется цианид натрия, который является опасным материалом. Кроме того, на руднике «Бору» используется процесс кучного выщелачивания для обработки золотосодержащей руды цианидом натрия и получения золотосодержащего раствора. План производства по проекту «Оксют» может также включать кучное выщелачивание. Существует естественный риск непреднамеренного выброса опасных веществ при эксплуатации площадок для выщелачивания.

В июне 2013 года в компании «Бору» произошел разлив раствора на площадке для кучного выщелачивания. Если цианид натрия попадет с площадки для выщелачивания и из инфраструктуры для сбора отходов производства на руднике «Бору» на участки за установкой и в грунтовые воды или произойдет его случайная утечка при транспортировке, мы будем нести ответственность за ликвидацию последствий, затраты на которые могут быть существенными и незастрахованными. Кроме того, производство может быть приостановлено или прекращено для ликвидации последствий, что приведет к снижению или прекращению денежных потоков. Наконец, повышенное внимание в отношении использования цианида и потенциальных и предполагаемых экологических последствий использования цианида при добыче полезных ископаемых может усугубить потенциальный репутационный ущерб компании в случае утечки цианида. Мы принимаем соответствующие меры для предотвращения выбросов и случайных утечек цианида натрия и других опасных веществ в грунтовые воды, поверхностные воды и участки за установкой, однако существует естественный риск при эксплуатации площадок для выщелачивания, и не может быть никаких гарантий того, что выброс опасных материалов не произойдет.

**В настоящее время мощности хвостохранилища на руднике «Кумтор» недостаточны**

Проект дамбы хвостохранилища на руднике «Кумтор» в настоящий момент утвержден кыргызскими органами власти с высотой 3 670,5 м над уровнем моря. Гребень дамбы в настоящий момент находится на отметке 3 667 м над уровнем моря. Компания «Кумтор» должна регулярно подавать заявки и получать разрешения от кыргызского правительства в связи с промежуточными работами по наращиванию дамбы и строительными работами. Следующий этап расширения хвостохранилища запланирован на 2016 год.

Кроме того, в настоящее время имеющее разрешение хвостохранилище не имеет достаточных мощностей для хранения приблизительно 93 млн тонн руды, подлежащей переработке в течение текущего плана эксплуатации рудника. Нехватка мощности, равная приблизительно 50 млн тонн руды или 33 млн куб. метров хвостов, потребует дополнительного наращивания существующей дамбы хвостохранилища выше отметки 3 670,5 м над уровнем моря, либо строительства дополнительного хвостохранилища, которое должно быть закончено до 2020 года.

Несмотря на то, что мы получили необходимые разрешения и согласования в прошлом в связи с наращиванием дамбы хвостохранилища, нет гарантий, что такие разрешения и согласования могут быть получены в будущем или получены в течение необходимого нам срока. Если все необходимые разрешения и согласования не будут получены, могут

случиться задержки, перерывы или прекращения добычи по проекту «Кумтор», что может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности или финансовое состояние.

Мы также можем понести ответственность или убытки в отношении определенных рисков и источников опасности, которые мы не можем застраховать, либо которые мы решим не страховать. Появление операционных рисков и/или нехватка или отсутствие страхового покрытия могут оказать существенное негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### **Компания «Центерра» сталкивается с существенными затратами по выводу объектов из эксплуатации и рекультивации**

Мы должны разработать план по выводу из эксплуатации и рекультивации для каждого из наших рудников и проектов разработки. Необходимо предусмотреть резервы на покрытие расходов по выводу из эксплуатации и рекультивации земель. Эти расходы могут быть значительными и меняться в зависимости от обстоятельств. Мы не можем предсказать требования по выводу из эксплуатации и рекультивации, которые могут предъявляться в будущем регулирующими органами. Если мы должны будем выполнять существенные дополнительные требования или если фактическая стоимость будущего вывода из эксплуатации и рекультивации будет значительно выше текущих оценок, это может оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### ***Управление активами***

#### **В компании «Центерра» могут возникать механические поломки**

Для производства золота на объектах «Кумтор» и «Бору» используется дорогое, крупногабаритное оборудование для добычи и переработки, для приобретения, строительства и установки которого требуется длительное время. Несмотря на то, что мы проводим масштабные программы профилактического технического обслуживания на рудниках «Кумтор» и «Бору», не существует никаких гарантий того, что мы не столкнемся с механическими поломками оборудования для добычи и переработки.

В прошлом мы сталкивались с такими механическими поломками. В феврале 2008 года незапланированная остановка шаровой мельницы на руднике «Кумтор» потребовалась для осуществления временного ремонта сломавшегося зубчатого колеса. Ремонт *на месте* был закончен в конце марта 2008 года, и шаровая мельница снова была запущена в полную эксплуатацию. Новое зубчатое колесо было заказано у оригинального поставщика мельницы. С целью ограничения влияния остановки мельницы на производство золота установка нового зубчатого колеса была выполнена в апреле 2010 года, когда перерабатывалось только сырье с низким содержанием золота. В июне 2013 года было замечено увеличение количества трещин в зубчатом венце шаровой мельницы на руднике «Кумтор» по сравнению с предыдущей проверкой в апреле 2013 года. В результате зубчатый венец был повернут в ходе планового останова в августе 2013 г. Компания продолжает внимательно следить за работой зубчатого венца. Если шаровая мельница не сможет продолжать работать с существующим повернутым зубчатым венцом до доставки нового зубчатого венца, на объекте есть запасной венец, который работает с мощностью 95-97% существующего. Новый зубчатый венец заказан и ожидается, что он будет получен в

третьем квартале 2014 года. В феврале 2009 года на мельнице полусамоизмельчения на руднике «Кумтор» возникла аналогичная механическая неисправность зубчатого венца с поломкой двух зубцов. Запасной зубчатый венец был установлен незамедлительно. Заменяющая деталь поврежденного сектора зубчатого венца была изготовлена и направлена в товарные запасы рудника «Кумтор» в октябре 2010 года.

В мае 2011 года на руднике «Бору» на мельнице полусамоизмельчения вышел из строя генератор, что привело к приостановке производства на девять дней и снижению производства в течение следующих трех недель. Были вызваны специалисты по оборудованию для оказания помощи в ремонте и куплены запасные части. В декабре 2012 года на руднике «Бору» на мельнице полусамоизмельчения вышел из строя двигатель, что привело к двухдневной приостановке производства, прежде чем был внедрен план по обходу мельницы полусамоизмельчения. «Бору» продолжает работу над предотвращением рисков и мерами по их снижению в этом отношении.

Любые длительные простои в работе оборудования для добычи и переработки могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

### ***Отдел кадров***

#### **На объектах «Кумтор» и «Бору» действует профсоюз, и могут возникать трудовые споры**

Работники, занимающие неруководящие должности на рудниках «Кумтор» и «Бору» (включая тех, кто работает в главном офисе), объединены в профсоюзы и участвуют в коллективных договорах. Срок действия текущего коллективного трудового договора на руднике «Кумтор» истекает 31 декабря 2014 г. Срок действия текущего коллективного трудового договора на руднике «Бору» истекает 30 июня 2014 г. Нет гарантий, что не случится задержек в процессе возобновления данных договоров после истечения срока их действия, что переговоры не окажутся трудными или что компания «Центерра» сможет согласовать коллективный договор на удовлетворительных условиях, либо согласовать его вообще. В результате продления срока действия коллективного трудового договора могут возрасти текущие затраты на оплату труда, что может оказать существенное негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты операционной деятельности и финансовое состояние компании «Центерра».

Компания «Центерра» может столкнуться с трудовым конфликтом или другими рабочими беспорядками, в том числе забастовками в результате провала переговоров, которые, в случае их продолжения, могут оказать существенное негативное влияние на компанию «Центерра», в том числе на достижение годового прогнозного объема производства и затрат. 6 февраля 2012 г. состоящие в профсоюзе работники проекта «Кумтор» начали 10-дневную незаконную забастовку, во время которой работы на руднике были приостановлены. Незаконное прекращение работ, связанное со спором относительно отчислений в Социальный фонд, который привел к повышению стоимости рабочей силы примерно на \$2 млн (за 2012 г.). Существующие коллективные договора не могут предотвратить забастовку или остановку работ, и любой такой случай остановки работ может оказать существенное негативное влияние на нашу деятельность.

### **Успех компании «Центерра» зависит от ее способности привлекать и удерживать квалифицированный персонал**

Привлечение и удержание квалифицированного персонала имеет решающее значение для нашей успешной работы. Количество специалистов в области приобретения, геологоразведки и разработки рудников ограничено, и конкуренция по привлечению таких специалистов велика. По мере развития нашей деятельности нам потребуются дополнительные ключевые специалисты в области финансов, администрирования и горной добычи, а также дополнительный операционный персонал. Пересмотренное концессионное соглашение, относящееся к деятельности на руднике «Кумтор», также требует, чтобы две трети всего административного или технического персонала были гражданами Кыргызской Республики. Тем не менее, возникла необходимость в привлечении иностранных специалистов на наши объекты в Монголии и, в меньшей степени, Кыргызской Республике в связи с нехваткой местного обученного персонала. Хотя мы считаем, что сможем достичь успеха в привлечении, обучении и удержании квалифицированных кадров, такой успех не может быть абсолютно гарантирован. Если мы не можем успешно привлекать и подготавливать квалифицированный персонал, это может отрицательно повлиять на эффективность нашей деятельности и оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние. Кроме того, неопределенность, связанная с нашими возможностями по разработке месторождения «Гацурт» и продолжению деятельности в Монголии привела к возросшему риску оттока персонала. Этот риск усугубляется расширением присутствия новых компаний в стране, которые ищут квалифицированный персонал. Кроме того, повышенный риск, связанный с потенциальным снижением контроля компании над ее кыргызским объектом с повышением контроля со стороны кыргызского правительства может иметь негативное влияние на моральный дух сотрудников, которое может привести к уходу некоторых из них.

### ***Система снабжения***

#### **Объекты компании «Центерра» расположены в отдаленных районах и для доставки оборудования и материалов требуется длительное время**

Мы ведем деятельность в отдаленных районах и зависим от бесперебойных поставок материалов, деталей и услуг в эти районы. Кроме того, мы используем на рудниках «Кумтор» и «Бору» дорогое крупногабаритное оборудование, приобретение, строительство и установка которого занимает много времени. Несколько раз доступ на объект «Кумтор» был ограничен из-за незаконных заторов на дорогах. Любые перебои в закупках оборудования или поставках материалов, деталей и услуг на наши объекты могут оказать негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

#### **На операционную деятельность компании «Центерра» могут повлиять сбои в цепочке поставок**

Наша операционная деятельность зависит от непрерывной поставки основных расходных материалов, оборудования и компонентов. Операционная деятельность в Кыргызской Республике и Монголии ограничена с точки зрения альтернативных поставщиков топлива, и любой сбой на объектах поставщика может привести к остановке или приостановке операционной деятельности. Кроме того, основное оборудование и компоненты, а также определенные основные расходные материалы импортируются, и любой сбой в

транспортировке таких товаров или наложение требований о таможенной очистке может привести к задержке в производстве.

## ***Безопасность***

### **Незаконные проникновения и незаконная добыча происходили и могут продолжаться происходить на объектах компании «Центерра»**

Незаконная добыча широко распространена в Монголии. Нелегальные старатели могут продолжать посягать на наши объекты и вести очень опасную деятельность, в том числе заходить в пещеры и старые шахтные стволы без всяких защитных устройств. Мы не в состоянии постоянно контролировать в полной мере свои объекты, где ведется наша геологоразведочная и производственная деятельность. Присутствие нелегальных старателей также может привести к задержкам в выполнении проектов и спорам, связанным с разработкой или эксплуатацией промышленных месторождений золота, в том числе спорам с монгольскими государственными органами в отношении отчетности о запасах и горной добыче. Незаконная деятельность этих старателей может привести к экологическому ущербу (включая ущерб окружающей среде от использования ртути этими старателями) или другой порче на наших объектах, либо травмам или смерти, за которые мы потенциально можем нести ответственность, что может иметь негативные последствия для наших будущих денежных потоков, прибылей, результатов деятельности и финансового состояния.

Наши кыргызские объекты находятся в отдаленном районе, однако в прошлом протестующие и другие группы предпринимали попытки проникновения на них. Эти редкие события не привели к травмам персонала, перебоям в деятельности или повреждению имущества, однако не существует никаких гарантий, что будущие попытки получить доступ на объект не приведут к травмам персонала, перебоям в деятельности или повреждению имущества.

## ***Страхование***

### **Компания «Центерра» может не иметь адекватного страхования от определенных рисков**

Хотя у нас есть страховка, покрывающая некоторые операционные риски и опасности на суммы, которые мы считаем целесообразными, такое страхование не может обеспечить достаточную защиту при всех обстоятельствах. Нельзя дать гарантий того, что страхование будет доступно за экономически целесообразные страховые платежи или что страхование обеспечит достаточную защиту от убытков, связанных с такими рисками и источниками опасности.

Мы также можем понести ответственность или убытки в отношении определенных рисков и опасностей, которые мы не можем застраховать, либо которые мы решим не страховать. Появление операционных рисков и/или нехватка или отсутствие страхового покрытия могут оказать существенное негативное влияние на наши будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое состояние.

## **Предупредительная записка относительно прогнозной информации**

Информация, содержащаяся в данном годовом отчете руководства о финансовом состоянии и результатах деятельности, которая не относится к заявлениям или статистическим данным, и документы, включенные в него посредством ссылки, могут считаться «прогнозной информацией» при толковании канадских законов о ценных бумагах. Такая прогнозная информация зависит от рисков, факторов неопределенности и других факторов, которые могут привести к значительным отличиям фактических результатов, производительности, перспектив и возможностей от показателей, содержащихся или подразумеваемых в данной прогнозной информации. Слова «считает», «ожидает», «предполагает», «намеревается», «цель», «план», «собирается», «продолжает», «бюджет», «приблизительная оценка», «может», «будет», «планирует» и другие подобные выражения указывают на прогнозный характер информации. Эти прогнозные заявления касаются, помимо прочего, общих экономических показателей, влияющих на цену на золото и производство золота, процентных ставок и обменных курсов, планов компании относительно будущих займов по ее возобновляемому кредиту, успешного урегулирования нерешенных вопросов в Кыргызской Республике (которые обсуждены в разделе «Другие вопросы корпоративного развития – Кыргызская Республика») в интересах всех акционеров, включая вопросы, касающиеся отчета государственной комиссии, постановлений правительства и указов, обсуждений с правительством Кыргызской Республики относительно соглашений по проекту «Кумтор» и возможной реструктуризации проекта «Кумтор» в совместное предприятие, решений по экологическим искам, полученным от ГИЭТБ и ГАООСЛХ компанией «Кумтор» в 2012 и 2013 гг., экологического иска, полученного от Партии зеленых Кыргызстана на сумму \$9 млрд, иска Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики об отмене сертификата о землепользовании компании «Кумтор» и изъятии некоторых земель, находящихся на концессионном участке «Кумтор», проекта кыргызского закона о расторжении договора, который может оказать существенное влияние на деятельность компании «Кумтор» и способности Компании выполнить успешный снос некоторых зданий и переместить другие объекты инфраструктуры на руднике «Кумтор», поддержания эксплуатационной готовности парка передвижного оборудования, способности компании управлять движением отвалов в Центральной долине, способности Компании получить доступ и вести добычу руды с высоким содержанием золота в зоне SB на руднике «Кумтор», будущего производства компании на 2014 год, включая оценку скорректированных операционных расходов и все затраты на унцию, планы геологоразведочных работ и их успешность, капитальные затраты, планы горных работ на руднике «Кумтор»; заявлений относительно наличия достаточного количества денежных средств и инвестиций для выполнения коммерческих планов Компании на 2013 год, деятельности по переработке на руднике «Бору», итогов обсуждений с правительством Монголии относительно потенциальной разработки месторождения «Гацурт» Компании и статуса стратегического месторождения для проекта «Гацурт», планов горных работ, переработки и строительства по проекту «Гацурт», обязательств по выбытию активов, будущих планируемых затрат на геологоразведку; деятельности Компании и политических условий и экономических перспектив; хеджирования, сроков и разработки новых месторождений; и планов компании «Центерра» завершить предварительную экономическую оценку и начать составление технико-экономического обоснования по проекту «Оксют» в 2014 году.

Прогнозная информация в обязательном порядке основывается на предварительных расчетах и допущениях, которые компания «Центерра» считает целесообразными, но на

которые могут влиять значительные факторы неопределенности и непредвиденные обстоятельства, связанные с политикой, бизнесом и экономикой. Известные и неизвестные факторы могут привести к значительным отличиям фактических результатов от показателей, указанных в прогнозной информации. Факторы, которые могут привести к существенным отличиям фактических результатов или событий от текущих ожиданий, включают, помимо прочего: (А) политические и нормативно-правовые риски, в том числе политические риски, связанные с основной деятельностью Компании в Кыргызской Республике и Монголии, национализацию ресурсов, последствия изменений или более жесткого исполнения законов, постановлений и правительственных требований в юрисдикциях, где Компания ведет свою деятельность, влияние любых действий правительства и парламента в связи с проектными соглашениями по проекту «Кумтор» и любых предложений по реструктуризации проекта «Кумтор» в совместное предприятие, влияние любых действий кыргызских органов власти в отношении заявлений об экологических и других нарушениях и преднамеренном занижении количества запасов руководством, любое влияние возможной отмены прав компании «Кумтор» на использование земель по проекту «Кумтор», влияние Закона о водных и лесных ресурсах на деятельность компании в Монголии, влияние монгольского Закона о минеральных ресурсах 2006 года на деятельность Компании в Монголии, влияние поправок, внесенных в ноябре 2010 года к монгольскому Закону о минеральных ресурсах 2006 года, на лицензионные платежи, подлежащие оплате в связи с деятельностью Компании в Монголии, влияние продолжающихся проверок проекта «Бору» Компании со стороны монгольских регулирующих органов, влияние изменений или более жесткого исполнения законодательства об охране окружающей среды и нормативных актов в отношении деятельности Компании; способность Компании успешно вести переговоры по инвестиционному соглашению по проекту «Гацурт» для завершения разработки рудника и способности Компании получить все необходимые разрешения и полномочия для начала горных работ по проекту «Гацурт»; (В) риски, связанные с операционными и геотехническими вопросами, включая движение отвалов пустой породы в Центральной долине, движение льда и пустой породы на руднике «Кумтор», и способность Компании успешно решать такие вопросы, дальнейшее движение грунта на руднике «Кумтор», сроки переноса инфраструктуры, оказывающие потенциальное влияние на техническое обслуживание передвижного оборудования и его доступность, способность Компании получить доступ и добывать руду с высоким содержанием золота в зоне SB, успешность дальнейших работ Компании по геологоразведке и разработке месторождения, включая финансовые и политические риски, связанные с геологоразведочными работами, адекватность страхования Компании для смягчения операционных рисков, механические поломки, способность Компании получить необходимые разрешения и одобрения для (помимо прочего) наращивания дамбы хвостохранилища на руднике «Кумтор» до требуемой высоты, способность Компании замещать свои минеральные запасы, возникновение любых трудовых споров или беспорядков и способность Компании успешно вести переговоры по трудовым коллективным договорам при необходимости, сейсмическую активность в районе объектов Компании в Кыргызской Республике и Монголии, длительные сроки поставки оборудования и материалов, учитывая удаленность объектов Компании, зависимость от ограниченного числа поставщиков определенных расходных материалов, оборудования и комплектующих, незаконную добычу полезных ископаемых на монгольских объектах Компании, способность Компании точно определить расходы на вывод оборудования из эксплуатации и рекультивацию, способность Компании привлекать и удерживать квалифицированный персонал, конкуренцию за право

приобретения минеральных месторождений, риски, связанные с участием в совместных проектах, и возможность поломки зубчатого венца и запасного зубчатого венца на шаровой мельнице рудника «Кумтор»; (С) риски, связанные с финансовыми вопросами, включая чувствительность деятельности Компании к волатильности цен на золото, влияние снижения цен на золото и повышения затрат на оценку активов Компании, что может привести к возможному обесценению, неточность оценок минеральных запасов и ресурсов Компании и допущений, на которых они основаны, точность оценок производства и расходов Компании, влияние ограничительных условий соглашения о возобновляемом кредите Компании, которые могут, помимо прочего, ограничить возможности Компании по ведению определенной коммерческой деятельности, способность Компании к получению финансирования в будущем, влияние глобальных финансовых условий, влияние колебаний валютного курса, влияние рыночных условий на краткосрочные инвестиции Компании, способность Компании осуществлять платежи, включая любые выплаты основной суммы и процентов по кредитам Компании, которая зависит от денежных потоков из ее дочерних компаний; и (D) риски, связанные с экологическими вопросами и вопросами безопасности, включая возможность получения необходимых эксплуатационных и экологических разрешений, лицензий и согласований, влияние значительных экологических исков, предъявленных в 2012 и 2013 годах в связи с проектом «Кумтор», риски, связанные с использованием цианида натрия при ведении горных работ, правовые и другие факторы, включая судебные разбирательства, изъятия в праве собственности, связанном с объектами Компании, способность Компании обеспечить соблюдение своих законных прав, риски, связанные с деятельностью крупного акционера, а также возможные конфликты интересов у директоров. Могут существовать другие факторы, из-за которых результаты, допущения, производительность, достижения, перспективы или возможности будущих периодов могут отличаться от тех, которые предполагались, предварительно оценивались или допускались. См. раздел «Факторы риска».

Кроме того, из-за колебаний цен на золото, а также возросших капитальных затрат или производственных издержек или снижения коэффициента извлечения золота запасы руды с более низкой минерализацией становятся экономически нерентабельными, что в конечном итоге может привести к переоценке запасов. Пределы, до которых ресурсы могут быть в перспективе переклассифицированы как доказанные или возможные запасы, зависят от рентабельности извлечения золота. Экономические и технологические факторы, которые могут меняться с течением времени, всегда влияют на оценку резервов или запасов. Компания «Центerra» не корректировала показатели минеральных ресурсов с учетом этих рисков, и, следовательно, компания «Центerra» не может дать гарантий того, что какие-либо минеральные ресурсы в перспективе могут быть переклассифицированы как подтвержденные или вероятные запасы.

Минеральные ресурсы не являются минеральными запасами и их рентабельность не доказана, однако существуют обоснованные предпосылки для их рентабельной добычи. Достоверные и оцененные ресурсы определены в достаточной степени, что позволяет сделать обоснованные допущения относительно геологических характеристик и содержания золота и применить технические и экономические параметры при оценке рентабельности ресурсов. Предполагаемые ресурсы оцениваются на основе ограниченной информации, недостаточной для проверки геологических характеристик и содержания золота или применения технических и экономических параметров. Предполагаемые ресурсы являются слишком гипотетическими с геологической точки зрения, чтобы рассматривать их экономическую значимость или относить их к категории минеральных

запасов. Нельзя утверждать с определенностью, что минеральные ресурсы любой категории могут быть переведены в разряд минеральных запасов по результатам последующих геологоразведочных работ.

Также не существует гарантий того, что прогнозная информация и заявления окажутся верными, поскольку множество факторов и будущих событий, как известных, так и неизвестных, могут привести к тому, что фактические результаты, производительность или достижения будут значительно отличаться от результатов, производительности или достижений, которые указаны или подразумеваются в таких прогнозных заявлениях, содержащихся в данном документе или включенных в него посредством ссылки. Таким образом, все эти факторы должны быть тщательно учтены при принятии решений относительно компании «Центerra», и возможные инвесторы не должны всецело полагаться на прогнозную информацию, опубликованную 19 февраля 2014 г. Компания «Центerra» не несет обязательств по обновлению или пересмотру прогнозной информации для отражения изменений в допущениях или обстоятельствах, или любых других событий, влияющих на такую прогнозную информацию, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Консолидированная финансовая отчетность**

**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 2012 г.**

**(в тысячах долларов США)**

## Отчет об ответственности руководства

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена руководством Компании. Руководство несет ответственность за полноту, согласованность и достоверность всей представленной информации. Консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности в редакции Совета по международным стандартам бухгалтерского учета.

Подготовка консолидированной финансовой отчетности предполагает использование оценок и допущений, основанных на суждениях руководства, особенно в случаях, когда операции, влияющие на текущий отчетный период, не могут быть достоверно оценены до наступления будущих периодов. Оценки и допущения основываются на предыдущем опыте, текущих условиях и других различных предположениях, которые считаются целесообразными в данных обстоятельствах, с учетом критического анализа правил бухгалтерского учета, принятых в Компании, как описано в примечании 3 к консолидированной финансовой отчетности. Подготовка консолидированной финансовой отчетности включает в себя информацию относительно оценки воздействия будущих событий и операций. Будущие фактические результаты могут существенно отличаться от текущей оценки, представленной в отчетности, потому что будущие события и обстоятельства могут происходить не так, как ожидалось.

Выполняя свои обязательства в отношении достоверности финансовой информации, руководство использует и опирается на всеобъемлющую систему внутреннего контроля для проверки эффективности внутреннего контроля. Система внутреннего контроля включает в себя письменные правила корпоративного поведения; внедрение системы управления рисками; эффективное разделение обязанностей и делегирование полномочий, а также надежные устойчивые правила бухгалтерского учета, которые регулярно пересматриваются. Эта структура необходима для обеспечения достаточных гарантий сохранности активов и своевременной достоверной информации. Кроме того, процедуры внутреннего контроля и раскрытия информации были задокументированы, оценены, проверены и определены в соответствии с государственным стандартом 52-109.

Консолидированная финансовая отчетность была проверена компанией KPMG LLP –независимыми внешними аудиторами, назначенными акционерами Компании. Внешние аудиторы выражают свое мнение о соответствии консолидированной финансовой отчетности Международным стандартам финансовой отчетности, выпущенным Советом по международным стандартам бухгалтерского учета. Компания KPMG LLP, отчет которой представлен на странице ii, описывает задачи проверки и предоставляет свое мнение.

Директора Компании через Аудиторский комитет несут ответственность за обеспечение выполнения руководством своих обязанностей относительно финансовой отчетности и внутреннего контроля. Аудиторский комитет периодически встречается с руководством, внутренними аудиторами и внешними аудиторами, чтобы удостовериться, что они должным образом выполнили свои соответствующие обязательства, и изучить консолидированную финансовую отчетность до ее представления на утверждение Совету директоров. Внешние аудиторы имели непосредственный и полный доступ к Аудиторскому комитету в присутствии руководства и без его участия для обсуждения аудита и выводов относительно полноты финансовой отчетности.

Президент Компании и главное исполнительное лицо и вице-президент Компании и финансовый директор оценили пригодность и операционную эффективность соответствующих процедур внутреннего контроля для подготовки финансовой отчетности в соответствии с государственным стандартом 52-109.

*Оригинал подписан:*  
Иан Аткинсон  
*Президент и главное исполнительное лицо*

*Оригинал подписан:*  
Джеффри С. Парр  
*Вице-президент и главный финансовый директор*

19 февраля 2014 г.

## **НЕЗАВИСИМЫЙ АУДИТОРСКИЙ ОТЧЕТ**

### **Для акционеров компании «Центerra Голд Инк.»**

Мы проверили прилагаемую консолидированную финансовую отчетность компании «Центerra Голд Инк.», состоящую из консолидированных отчетов о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г., консолидированных отчетов о прибылях (убытках) и совокупном доходе (убытке), об акционерном капитале и о движении денежных средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г., а также из примечаний, содержащих описание важнейших принципов бухгалтерского учета, и прочую пояснительную информацию.

#### **Ответственность руководства за консолидированную финансовую отчетность**

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление настоящей консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за такой внутренний контроль, который руководство считает необходимым для обеспечения подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, допущенных как намеренно, так и по ошибке.

#### **Ответственность аудиторов**

Наша обязанность – выразить свое мнение о данной финансовой отчетности, опираясь на результаты своей проверки. Мы провели свой аудит в соответствии с канадскими общепринятыми стандартами аудита. Согласно этим стандартам, мы были обязаны соблюдать этические нормы и планировать и проводить свой аудит так, чтобы получить достаточные доказательства того, что данная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Проведение аудита предполагает выполнение определенных действий для подтверждения указанных в финансовой отчетности сумм и раскрываемых в ней сведений. Выбор этих действий осуществляется аудиторами, учитывающими в том числе риск наличия в консолидированной финансовой отчетности существенных искажений, допущенных как намеренно, так и по ошибке. Оценивая этот риск, мы анализировали существующий в компании внутренний контроль за подготовкой и достоверным представлением финансовой отчетности с целью выбора соответствующих обстоятельствам методов аудита, а не с целью выражения мнения об эффективности этого внутреннего контроля. Проведение аудита предполагает также оценку адекватности применяемых принципов бухгалтерского учета и обоснованности сделанных руководством предварительных оценок, а также оценку того, как данная финансовая отчетность представлена в целом.

Мы полагаем, что проведенный нами аудит позволяет нам сделать следующее заключение.

#### **Заключение**

По нашему мнению, данная консолидированная финансовая отчетность дает достоверное во всех существенных отношениях представление о консолидированном финансовом положении компании «Центerra Голд Инк.» по состоянию на 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. и ее консолидированных финансовых результатах и движении консолидированных денежных средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г., в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

*Оригинал подписан:*

KPMG LLP

Сертифицированные бухгалтеры, лицензированные общественные бухгалтеры

Торонто, Канада  
19 февраля 2014 г.

**Центерра Голд Инк.**  
**Консолидированный финансовый баланс**

(в тысячах долларов США)	Примечания	31 декабря 2013	31 декабря 2012
			(Скорректировано) (Прим. 5)
<b>Активы</b>			
Оборотные средства			
Денежные средства и их эквиваленты		\$ 343,108	\$ 334,115
Краткосрочные инвестиции		158,358	47,984
Дебиторская задолженность	8	78,707	75,338
Запасы	9	373,289	292,565
Расходы будущих периодов	10	29,191	49,317
		<u>982,653</u>	<u>799,319</u>
Имущество, станки и оборудование	11	539,070	625,923
«Гудвилл» (нематериальные активы)	12	129,705	129,705
Денежные средства с ограниченным правом использования	7	10,731	6,087
Долгосрочная дебиторская задолженность и прочее	13	20,276	23,270
Запасы для длительного хранения	9	5,229	10,094
		<u>705,011</u>	<u>795,079</u>
<b>Итого активов</b>		<u>\$ 1,687,664</u>	<u>\$ 1,594,398</u>
<b>Пассивы и акционерный капитал</b>			
Текущие пассивы			
Кредиторская задолженность и накопленные обязательства	14	\$ 32,109	\$ 63,940
Краткосрочный долг	15	75,582	74,617
Обязательства по налогу на реализацию	16(a)	30,742	18,643
Прочие налоговые обязательства	16(d)	2,108	5,180
Текущая часть ассигнований на рекультивацию	17	1,194	5,257
		<u>141,735</u>	<u>167,637</u>
Дивиденды к оплате	28	10,636	5,949
Резервы	17	58,826	49,911
Отложенные налоговые обязательства	16(c)	2,157	1,808
		<u>71,619</u>	<u>57,668</u>
<b>Акционерный капитал</b>	26		
Акционерный капитал		660,486	660,420
Взносы в капитал со стороны акционеров		20,087	36,243
Нераспределенная прибыль		793,737	672,430
		<u>1,474,310</u>	<u>1,369,093</u>
<b>Итого пассивов и акционерного капитала</b>		<u>\$ 1,687,664</u>	<u>\$ 1,594,398</u>

Условные события и обязательства (примечание 27)

Прилагаемые примечания - неотъемлемая часть данной консолидированной финансовой отчетности

Утвержден Советом директоров

Оригинал подписали:

Стивен Ланг  
Директор

Ричард Коннор  
Директор

**Центерра Голд Инк.**  
**Консолидированный отчет о прибылях и совокупных доходах**

<b>За год окончившийся 31 декабря</b>		<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>(В тысячах долларов США)</b>			(Скорректировано)
<b>(За исключением информации об акциях)</b>			(Прим. 5)
<b>Примечания</b>			
<b>Доход от продажи золота</b>		<b>\$ 944,373</b>	<b>\$ 660,737</b>
Себестоимость продаж	<b>18</b>	<b>559,236</b>	383,316
Непредвиденные затраты на горные работы	<b>19</b>	-	24,769
Расходы на приостановление эксплуатации рудника	<b>20</b>	-	4,585
Региональная администрация		<b>23,746</b>	21,041
<b>Прибыль с производственной деятельности рудников</b>		<b>361,391</b>	227,026
Налоги с реализации	<b>16(a)</b>	<b>113,532</b>	74,697
Прочие операционные расходы	<b>21</b>	<b>8,259</b>	34,280
Убыток от выбытия активов подземки	<b>11</b>	-	180,673
Расходы на разработку и разведку	<b>22</b>	<b>29,572</b>	38,531
Администрация корпорации	<b>23</b>	<b>30,642</b>	27,046
<b>Прибыль с производственной деятельности</b>		<b>179,386</b>	(128,201)
Прочие (доходы) и расходы	<b>24</b>	<b>3,568</b>	(132)
Затраты на финансирование	<b>25</b>	<b>4,989</b>	3,978
<b>Прибыли без учета налогов на прибыль</b>		<b>170,829</b>	(132,047)
Расходы по налогу на прибыль	<b>16(b)</b>	<b>13,153</b>	11,684
<b>Чистая прибыль (убыток)</b>		<b>\$ 157,676</b>	<b>\$ (143,731)</b>
<b>Базовые и разводненные прибыли (убытки)</b>	<b>26</b>		
<b>в пересчете на обыкновенную акцию</b>		<b>\$ 0.67</b>	<b>\$ (0.61)</b>
<b>в пересчете на разводненную акцию</b>		<b>\$ 0.64</b>	<b>\$ (0.61)</b>

**Центerra Голд Инк.**

**Консолидированный отчет о движении денежных средств**

**За год завершившийся 31 декабря**

		<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>(В тысячах долларов США)</b>	<b>Прим.</b>		(Скорректировано) (Прим. 5)
<b>Хозяйственная деятельность</b>			
Чистая прибыль (убыток)		\$ 157,676	\$ (143,731)
Статьи, не требующие (обеспечивающие) ден-е ср-ва:			
Износ, истощение и амортизация	11	309,389	152,737
Затраты на финансирование		4,989	3,978
Убыток от выбытия основных производ-х средств		2,818	1,403
Расходы по выплате вознаграждения долевыми инструментами	26(d)	2,830	2,335
Выбытие активов подземки	11	-	180,673
Изменения в резервах	17	(613)	614
Расход по налогу на прибыль		13,153	11,684
Другие статьи о хозяйственной деятельности		15	(673)
		<u>490,257</u>	<u>209,020</u>
Изменения в чистом оборотном капитале	32(a)	(15,463)	(20,147)
Изменения в долгосрочных мат. производ-х запасах		4,865	2,080
Налоги с реализации оплаченные авансом	16(a)	20,000	(30,000)
Налог на прибыль (выплаченный)		(15,746)	(7,838)
<b>Ден. ср-ва от хозяйственной деятельности</b>		<u>483,913</u>	<u>153,115</u>
<b>Инвестиционная деятельность</b>			
Прирост основных средств и оборудования	32(b)	(308,682)	(384,818)
Чистые продажи (приобретения) краткосрочных инвестиций		(110,374)	324,683
Прирост ден-х средств с ограниченным правом использования		(19,742)	-
Прирост прочих долгосрочных активов		(4,644)	(5,908)
Поступления от продажи основных средств		2,222	(1,070)
<b>Ден-е ср-ва для инвестиционной деятельности</b>		<u>205</u>	<u>79</u>
		<u>(441,015)</u>	<u>(67,034)</u>
<b>Финансовая деятельность</b>			
Выплаты дивидендов		(31,085)	(22,238)
Расходы связанные с кредитованием		(2,820)	(1,416)
Поступления по краткосрочному долгу		-	76,000
		-	149
<b>Ден-е ср-ва от финансовой деятельности</b>		<u>(33,905)</u>	<u>52,495</u>
(Уменьшение) увеличение ден-х ср-в в году		8,993	138,576
Ден-е ср-ва и ден-е эквиваленты на начало года		334,115	195,539
<b>Ден-е ср-ва и ден-е эквиваленты на конец года</b>		<u>\$ 343,108</u>	<u>\$ 334,115</u>
<b>Денежные средства и денежные эквиваленты:</b>			
Денежные средства		\$ 57,087	\$ 51,675
Денежные эквиваленты		286,021	282,440
		<u>\$ 343,108</u>	<u>\$ 334,115</u>

Прилагаемые примечания - неотъемлемая часть данной консолидированной финансовой отчетности

Центерра Голд Инк

Сокращенный консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале акционеров  
(Неаудированный)

(В тысячах долларов США, за исключением информации об акциях)

	Количество обыкновенных акций	Акционерный капитал сумма	Эмиссионный доход	Нераспре- деленная прибыль	Итого
<b>Баланс на 1 января 2012 (откорректировано см. прим. 5)</b>	236,339,041	\$ 660,117	\$ 33,994	\$ 844,348	\$ 1,538,459
Расходы по выплате вознаграждения акциями	-	-	2,335	-	2,335
Акции, выпущенные при использовании опционов на акции	30,752	235	(86)	-	149
Акции, выпущенные при использовании паев с ограниченным правом	6,218	68	-	-	68
Выплаты дивидендов	-	-	-	(28,187)	(28,187)
Чистая прибыль за указанный период	-	-	-	(143,731)	(143,731)
<b>Баланс на 31 декабря 2012 (откорректировано см. прим. 5)</b>	236,376,011	\$ 660,420	\$ 36,243	\$ 672,430	\$ 1,369,093
Расходы по выплате вознаграждения акциями	-	-	2,830	-	2,830
Корректировки за покупку 30% неконтролирующей доли (прим. 6)	-	-	(18,986)	-	(18,986)
Акции, выпущенные при использовании паев с ограниченным правом	14,208	66	-	-	66
Выплата дивидендов	-	-	-	(36,369)	(36,369)
Чистый убыток за указанный период	-	-	-	157,676	157,676
<b>Баланс на 31 декабря 2013</b>	<b>236,390,219</b>	<b>\$ 660,486</b>	<b>\$ 20,087</b>	<b>\$ 793,737</b>	<b>\$ 1,474,310</b>

Прилагаемые примечания - неотъемлемая часть данной консолидированной финансовой отчетности

## **«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

---

### **1. Общая информация о компании**

Компания «Центерра Голд Инк.» («Центерра» или «Компания») была учреждена в соответствии с Законом о коммерческих корпорациях Канады от 7 ноября 2002 года. Обыкновенные акции компании «Центерра» торгуются на Фондовой бирже Торонто. Компания находится в Канаде и зарегистрирована по адресу 1 University Avenue, Suite 1500, Toronto, Ontario, M5J 2P1. Компания специализируется в области производства золота и сопутствующих областях, включая геологоразведку, разработку, добычу и переработку, в Кыргызской Республике, Монголии, Турции, Китае и Российской Федерации.

### **2. Основание для подготовки отчетности и декларация о соответствии**

#### **а. Декларация о соответствии**

Настоящая консолидированная финансовая отчетность Компании и ее дочерних фирм подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»), изданными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета («СМСБУ»).

Настоящая финансовая отчетность утверждена к выпуску Советом директоров Компании 19 февраля 2014 г.

#### **б. Принципы оценки финансовых показателей**

Настоящая финансовая отчетность подготовлена в соответствии с принципом учета по первоначальной стоимости, за исключением обязательств по вознаграждению служащих акциями, погашаемыми деньгами, которые оцениваются по справедливой стоимости, и запасов, которые оцениваются либо по первоначальной стоимости, либо по чистой стоимости реализации, в зависимости от того, какая из них окажется ниже.

Данные финансовые отчеты представлены в долларах США, округленных до ближайшей тысячи, за исключением данных об акциях или указаниях, представленных в других примечаниях.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

### **3. Важнейшие принципы бухгалтерского учета**

Важнейшие принципы бухгалтерского учета, описываемые ниже, применялись последовательно ко всем периодам, охватываемым настоящей финансовой отчетностью.

#### **а. Принципы консолидации**

Настоящая консолидированная финансовая отчетность включает счета компании «Центerra» и ее дочерних фирм. Дочерние компании – это предприятия, от которых зависят прибыли Компании или на прибыли которых она имеет право, а также может влиять на такие прибыли, имея полномочия на руководство соответствующей деятельностью предприятия. Дочерние компании полностью консолидированы с даты перехода контроля к Компании и деконсолидируются с даты прекращения контроля.

Внутригрупповые сделки между дочерними фирмами при консолидации элиминируются.

Значительными дочерними фирмами Компании являются полностью принадлежащая ей «Кумтор Голд Компани» («КГК», действующая как «Кумтор»), «Бору Голд LLC» («БГК», действующая как «Бору»), «Центerra Голд Монголия LLC» («ЦГМ») (владелец объектов «Гацурт» и «АЦО») и Öksüt Madencilik Sanayi ve Ticaret A.S. («Оксют»).

#### **б. Иностранная валюта**

Функциональной валютой Компании и всех ее дочерних фирм являются доллары США, являющиеся также валютой представления консолидированной финансовой отчетности.

Суммы сделок в иностранной валюте пересчитываются в функциональную валюту по обменному курсу, действовавшему на дату совершения соответствующей сделки. Прибыль и убытки от пересчета валюты, возникающие при расчетах по таким сделкам, а также в результате пересчета по курсам на конец года стоимости денежных активов и обязательств, номинированных в иностранной валюте, признаются в отчете о прибылях и убытках и отчете о совокупном доходе (убытке). Неденежные активы и обязательства, являющиеся результатом сделок в иностранной валюте, пересчитываются по историческим обменным курсам, действовавшим на дату совершения каждой сделки.

#### **с. Денежные средства и их эквиваленты**

Деньги и денежные эквиваленты состоят из денежных остатков и краткосрочных инвестиций с первоначальным сроком погашения 90 дней и менее. Деньги и денежные эквиваленты являются финансовыми инструментами, оцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

**d. Связанные денежные средства**

Денежные средства, операции с которыми ограничены по закону или договору, образуют отдельную категорию связанных денежных средств.

**e. Краткосрочные инвестиции**

Краткосрочные инвестиции – это ликвидные ценные бумаги с первоначальным сроком погашения более 90 дней, но менее 12 месяцев с даты приобретения. Краткосрочные инвестиции – это, главным образом, казначейские векселя и облигации федеральных и провинциальных властей США и Канады, облигации агентств и бумаги иностранного суверенного долга, срочные депозиты, банковские акцепты, депозитные облигации на предъявителя, а также высоколиквидные прямые кредиты компаний с высоким рейтингом. Краткосрочные инвестиции считаются финансовыми инструментами, оцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

**f. Материальные запасы**

Запасы руды на складе, руды для кучного выщелачивания, золота в незавершенном производстве, золота для кучного выщелачивания в незавершенном производстве и сплавов Доре оцениваются либо по средней себестоимости добычи, либо по чистой стоимости реализации, рассчитанной на основе содержания унций золота в руде, в зависимости от того, какая из них окажется ниже. Средняя себестоимость добычи запасов определяется как средневзвешенная на основе прямых затрат сырья и материалов, прямых затрат труда, накладных расходов на участке добычи, а также амортизации и обесценения добывающих активов.

Руда на складе и руда для кучного выщелачивания – это руда, извлеченная из рудника и доступная для дальнейшей переработки. Стоимость руды на складе увеличивается на затраты, рассчитываемые на основе текущей себестоимости добычи одной унции и уменьшается на сумму, рассчитываемую на основе средней себестоимости унции золота на складе. Стоимость руды на площадках для кучного выщелачивания добавляется к затратам, рассчитываемым на основе средней себестоимости унции золота на складе плюс дополнительные расходы, связанные с размещением руды на площадке для кучного выщелачивания. Себестоимость руды на площадках для кучного выщелачивания переносится в запасы незавершенного производства по мере извлечения унций на основе средней себестоимости извлекаемых унций золота на площадке для выщелачивания. Запасы на складе руды и руда на площадках для кучного выщелачивания, переработка которой в следующие двенадцать месяцев не ожидается, считаются долгосрочными запасами.

Запасы незавершенного производства – это сырье, находящееся в процессе переработки в сплав Доре. Отклонения фактических количеств от оценочных, обусловленные изменениями допущений и оценок, не приводящими к списаниям до чистой стоимости реализации («ЧСР»), отражаются в учете в соответствии с ожиданиями.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

Когда запасы продаются, балансовая стоимость признается как расход в периоде признания соответствующего дохода. Любое списание запасов до ЧСР или восстановление предыдущих списаний признается в доходах в период осуществления данного списания или восстановления. Чистая стоимости реализации – это оценочная продажная цена в ходе обычной деятельности, уменьшенная на ожидаемые затраты на завершение работ и ожидаемые затраты на продажу.

Расходуемое сырье, материалы и запасные части оцениваются либо по средневзвешенной стоимости, либо по ЧСР, приблизительно равной стоимости замещения, в зависимости от того, какая из них окажется ниже. Стоимость замещения включает расходы на приобретение запасов, их транспортировку к нынешнему месту нахождения и приведение их в нынешнее состояние. Сумма любого резерва под устаревание определяется на основе стоимости конкретных статей запасов, признанных устаревшими. Регулярно и постоянно проводится проверка для выявления излишних статей и формируется резерв под любые потенциальные убытки от их отчуждения.

**г. Имущество и производственное оборудование**

**і. Общие вопросы**

Имущество и производственное оборудование регистрируются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Если в какой-либо статье фигурируют имущество и производственное оборудование с различными сроками службы, они амортизируются порознь, но объединяются в имущество и производственное оборудование для целей раскрытия информации.

Крупные расходы на модернизацию и стоимость замещения элемента имущества и передвижного оборудования капитализируются и амортизируются в течение среднего ожидаемого срока службы между крупными модернизациями. Расходы на все прочие сменные запчасти и прочие затраты, связанные с ремонтом передвижного оборудования, включаются в себестоимость добычи, если не существует вероятности того, что Компания получит в будущем значительные экономические выгоды на основе использования данного модернизированного оборудования.

Прямо относимые затраты, включая капитализированную стоимость займа, понесенные по крупным проектам капиталовложений и при подготовке участка, капитализируются до тех пор, пока данный актив не оказывается в месте и в состоянии, необходимом для его использования согласно планам руководства. Эти затраты включают затраты на демонтаж оборудования и восстановление территории в той мере, в какой они признаются как резерв.

Руководство пересматривает ожидаемый срок службы, остаточную стоимость и методы амортизации имущества и производственного оборудования Компании ежегодно, а также тогда, когда события и обстоятельства указывают на

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

необходимость такого пересмотра. Изменение ожидаемых сроков службы, остаточной стоимости или методов амортизации в результате такого пересмотра отражаются в учете в соответствии с ожиданиями.

Все прямые затраты, связанные с приобретением прав на месторождения полезных ископаемых, капитализируются на дату приобретения.

Какое-либо имущество или производственное оборудование списывается с баланса по его выбытию, или если ожидается, что его дальнейшее использование или реализация не принесет экономических выгод. Вся прибыль или убытки, возникающие при списании актива (рассчитываемые как разница между всей полученной выручкой и балансовой стоимостью данного актива), включается в прибыль или убытки в году списания данного актива.

**ii. Геологоразведка, оценка и расходы на этапе, предшествующем разработке**

Все расходы Компании по геологоразведке и оценке на перспективной территории относятся на расходы до тех пор, пока руководство не решит, что техническая осуществимость и рентабельность извлечения минерального ресурса могут быть продемонстрированы, и что получение в будущем экономических выгод весьма вероятно. При принятии этого решения также учитываются степень разведанности и степень уверенности в наличии запасов данного минерального ресурса. Как только техническая осуществимость и рентабельность проекта установлена, дальнейшие расходы капитализируются как расходы на этапе, предшествующем разработке.

Приобретенные активы по разведке и оценке первоначально признаются по справедливой стоимости как права на разведку в разделе «Материальные активы».

Активы, используемые на этапе, предшествующем разработке, проверяются на предмет обесценения при появлении признаков обесценения.

**iii. Участки освоения (подземной и открытой добычи)**

Участок подземной или открытой добычи считается участком освоения, когда подготовлен план горных работ и принято решение о коммерческом освоении данного участка. Расходы на разработку аккумулируются отдельно по каждой перспективной территории, где установлено наличие экономически выгодно извлекаемых запасов минеральных ресурсов.

Все расходы, понесенные до начала добычи в коммерческих масштабах на каждом участке освоения, капитализируются. Кроме того, капитализированные затраты проверяются на предмет обесценения при появлении признака обесценения.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

Стоимость участков освоения не амортизируется до тех пор, пока их не переклассифицируют в добывающие активы после достижения коммерческих масштабов добычи.

**iv. Участки добычи полезных ископаемых**

После того, как на участке добычи полезных ископаемых начата добыча в коммерческих масштабах, затраты на любые дополнительные горные работы, бурение на руднике и сопутствующие работы на этом участке учитываются как расходы в период их понесения. Затраты на подготовку рудника к эксплуатации, осуществленные для увеличения производительности, разработки новых рудных тел или освоения территории рудника перед текущей добычей, включая вскрытие пустых пород, являются отложенными и затем амортизируются пропорционально объему добычи.

**v. Отложенные затраты на вскрышные работы**

Затраты на вскрышные работы, понесенные на этапе добычи, учитываются как затраты на добычу и включаются в стоимость запасов добытых минеральных ресурсов. Вскрышные работы, связанные с улучшением доступа к руде в будущем периоде, учитываются как дополнение или расширение существующего актива. Компания признает активы, связанные со вскрышными работами, при соответствии следующим трем критериям:

- i. существует вероятность, что Компания воспользуется будущими экономическими выгодами, связанными со вскрышными работами;
- ii. Компания может определить часть рудного тела, к которой был улучшен доступ; и
- iii. расходы, связанные со вскрышными работами в отношении этого компонента, могут быть достоверно оценены Компанией.

Активы, связанные со вскрышными работами, амортизируются пропорционально объему добычи в последующих периодах на основе данных о подтвержденных и вероятных запасах, к которым они относятся.

**vi. Износ и амортизация**

Здания, имущество и производственное оборудование рудника, используемые в добыче, и участки залегания минеральных ресурсов амортизируются пропорционально объему добычи на основе данных о подтвержденных и вероятных запасах руды, или, если их ожидаемый срок службы короче, методом линейной амортизации в течение сроков службы конкретных активов. При таком подходе амортизация начинается, когда руда извлекается на поверхность земли. Амортизационные отчисления относятся на запасы в ходе всего процесса добычи с момента, когда руда извлекается из рудника до ее превращения в конечный продукт,

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

сплав Доре. В случае изменения оценочного содержания извлекаемых унций золота в подтвержденных и вероятных запасах корректировки амортизации учитываются в соответствии с ожиданиями.

Передвижное оборудование и прочие активы, например, внешние автодороги, здания, офисная мебель и оборудование, амортизируются линейным методом в течение ожидаемого срока службы, составляющего от двух до семи лет, но не превышающего срока эксплуатации соответствующего рудника, рассчитанного на основе данных о подтвержденных и вероятных запасах руды.

#### **h. Деловая репутация**

Деловая репутация представляет собой разницу между стоимостью приобретения компании и справедливой стоимостью чистых активов приобретенной компании, поддающихся оценке. Поэтому деловая репутация отражается в учете по первоначальной стоимости минус накопленные убытки от обесценения и не амортизируется. В случае несто процентных дочерних фирм Компания может по своему выбору регистрировать при каждом приобретении фирмы неконтролирующую долю участия либо по ее справедливой стоимости, либо по доле этой неконтролирующей доли участия в признанной стоимости поддающихся оценке чистых активов, признанных при приобретении.

Деловая репутация после приобретения распределяется между единицами, генерирующими денежные средства («ЕГДС»), которые, как ожидается, должны выиграть от создания соответствующего объединения компаний. В соответствии с МСФО 36 «Обесценение активов», ЕГДС представляет собой самую мелкую поддающуюся учету группу активов, генерирующих денежные поступления, по большей части не зависящих от денежных поступлений от других активов.

Компания проверяет, по крайней мере раз в год балансовую стоимость ЕГДС, на которую отнесена деловая репутация, на предмет обесценения.

#### **i. Обесценение**

Долгосрочные активы, включая деловую репутацию, проверяются на предмет обесценения при наличии каких-либо признаков того, что балансовая стоимость этих активов могла уменьшиться. Сумма обесценения определяется для каждого отдельного актива, если только данный актив не генерирует денежные поступления, не зависящие от денежных поступлений, генерируемых другими активами или группами активов, в каком случае отдельные активы объединяются для целей определения суммы обесценения в ЕГДС.

Для выполнения оценки обесценения Компания сравнивает возмещаемую сумму (равняющуюся либо стоимости при существующем использовании, либо справедливой стоимости за вычетом затрат на выбытие («ССВЗВ»)), в зависимости от того, какая из них больше) ЕГДС с ее балансовой стоимостью. Если балансовая стоимость ЕГДС превышает возмещаемую сумму, Компания сначала применяет эту разницу для уменьшения деловой

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

репутации, а затем применяет весь остаток этой разницы к другим долгосрочным активам данной ЕГДС. Такие допущения, как цена золота, ставка дисконтирования, а также расходы, учитываемые при оценке возмещаемой стоимости, подвержены рискам и привносят неопределенность.

Лучший показатель ССВЗВ – это стоимость, полученная на активном рынке, или по договору купли-продажи, имеющему юридическую силу. В отсутствие и того, и другого, ССВЗВ рассчитывается с использованием самой надежной имеющейся информации о сумме, которую Компания могла бы получить за данную ЕГДС при сделке на рыночных условиях, и эту сумму Компания обычно оценивает методом дисконтированных денежных потоков.

Если возмещаемая сумма оценивается методом дисконтированных денежных потоков, итоговые оценки определяются на основе подробных планов горных работ и/или добычи.

Ожидаемые в будущем денежные потоки отражают долгосрочные планы горных работ, основанные на углубленных исследованиях, анализе и итеративном моделировании, предпринятых с целью оптимизации рентабельности инвестиций, объема добычи и последовательности отработки пластов.

План горных работ учитывает все соответствующие характеристики рудного тела, включая коэффициенты отходы/руда, рудное содержание, дальность перевозки, химические и металлургические свойства руды, влияющие на извлечение, и мощность техники, использование которой возможно. Поэтому план горных работ является основной для прогнозирования объема добычи в каждом следующем году и для прогнозирования себестоимости добычи.

Прогнозы денежных потоков Компании основаны на оценках будущих цен на сырьевые товары, которые представляют собой консенсусные оценки независимых финансовых аналитиков. Эти оценки могут отличаться от текущих уровней цен и периодически обновляются.

Ставки дисконтирования, применяемые в прогнозах будущих денежных потоков, представляют собой оценочную ставку, которую применил бы рынок, приняв во внимание временную стоимость денег и риски, специфичные для актива, если такой риск еще не был учтен при составлении прогноза денежных потоков. Средневзвешенные затраты Компании на привлечение капитала используются в качестве отправного пункта для определения ставок дисконтирования, требующего также соответствующих корректировок на риски, связанные со странами, в которых оперируют отдельные ЕГДС.

Для определения стоимости при существующем использовании рассматриваются недавние уровни затрат вместе с изменениями в затратах, ожидаемыми при нынешнем состоянии бизнеса. Прогнозы денежных потоков основаны на наилучших оценках ожидаемых в будущем доходов и расходов, включая будущие денежные затраты на добычу, расходы на модернизацию основных фондов, расходы на прекращение деятельности, восстановление и

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

приведение участка в порядок.

Убытки от обесценения признаются в сумме превышения балансовой стоимости над возмещаемой стоимостью.

#### **ж. Налоги на прибыль**

Расходы по уплате налогов включают в себя расходы по уплате текущих и отложенных налогов. Текущий налог и отложенный налог отражаются в прибыли или убытках, если только данный налог не является результатом проведения сделки по созданию объединения компаний, или сделки, результаты которой признаются непосредственно в разделе «Собственный капитал» или в разделе «Прочий совокупный доход».

Текущий налог – ожидаемый налог, взимаемый с налогооблагаемой прибыли за данный год исходя из налоговых ставок и законов, принятых или по существу принятых на дату составления баланса, и любая корректировка налога, взимаемая за прошлые годы.

Отложенный налог признается в отношении временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств для целей подготовки финансовой отчетности и суммами, использованными для целей налогообложения. Не признается отложенный налог в отношении:

- временных разниц, возникших при первоначальном признании активов или обязательств в сделке, которая не является сделкой по созданию объединения компаний и не влияет ни на бухгалтерскую, ни на облагаемую налогом прибыль или убытки;
- временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние фирмы, ассоциированные и совместно контролируемые компании, если группа в состоянии контролировать сроки восстановления временных разниц, и вероятно, что они не будут восстановлены в обозримом будущем; и
- налогооблагаемых временных разниц, возникших при первоначальном признании деловой репутации.

Оценка отложенного налога отражает налоговые последствия, которые наступили бы в случае применения Группой способа, которым она надеется на конец отчетного периода вернуть себе или урегулировать сумму балансовой стоимости своих активов и обязательств.

Отложенный налог оценивается по налоговым ставкам, которые предположительно будут применяться к временным разницам, когда они будут восстанавливаться, с использованием налоговых ставок, принятых или по существу принятых на отчетную дату.

Активы и обязательства по отложенному налогу на прибыль взаимозачитываются, если компания имеет законное право на взаимозачет текущих налоговых активов и обязательств, и если они имеют отношение к налогам, взимаемым одним и тем же налоговым органом с одного и того же юридического лица-налогоплательщика или с разных юридических лиц-налогоплательщиков, но они намерены произвести расчет по своим текущим налоговым

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

активам и обязательствам путем взаимозачета либо одновременно реализовать налоговые активы и погасить свои налоговые обязательства.

Отложенный налоговый актив признается в сумме неиспользованных налоговых убытков, налоговых вычетов и вычитаемых из налогооблагаемой прибыли временных разниц в той мере, в какой существует вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, для уменьшения налога на которую они смогут быть использованы. Отложенные налоговые активы пересматриваются на каждую отчетную дату и уменьшаются, если вероятности того, что связанная с ними налоговая льгота будет реализована, больше не существует.

**к. Резервы**

Резервы регистрируются, если в результате прошлых событий возникает юридическое или вытекающее из практики обязательство, и погашение этого обязательства, скорее всего, потребует расходования ресурсов, воплощающих экономические блага, и величину этих расходов можно точно оценить. Признаваемая сумма резервов – наилучшая оценка суммы, требуемой для погашения данного обязательства, определенная в конце каждого отчетного периода с учетом рисков и неопределенностей, связанных с данным обязательством. Сумма резерва определяется на основе приведенной стоимости будущих денежных потоков, которые потребуются, по оценкам, для погашения данного обязательства.

**1. Обязательства, связанные с выбытием активов и восстановлением территории**

Затраты на выбытие активов и восстановление территории включают затраты на демонтаж и снос инфраструктуры, вывоз остатков материалов и рекультивацию пострадавшей территории. Ожидаемые затраты на выбытие активов и восстановление территории предусматриваются в отчетном периоде, в котором данное обязательство возникает в результате соответствующего нарушения среды в размере, определяемом на основе чистой приведенной стоимости прогнозируемых затрат.

Затраты на выбытие активов и восстановление территории оцениваются на основе скорректированных на риски затрат, требуемых для погашения нынешних обязательств, дисконтированных с использованием доналоговой безрисковой ставки дисконтирования с учетом временного периода ожидаемых денежных потоков.

Когда это обязательство регистрируется первоначально, признается соответствующий актив. В каждую отчетную дату резервы под восстановление и рекультивацию переоцениваются в соответствии с изменением ставок и сроков или сумм затрат, которые предстоит осуществить.

Изменение суммы обязательства, связанного с выбытием активов и восстановлением территории, не являющееся результатом текущей добычи, добавляется к или вычитается из стоимости соответствующего актива. «Раскручивание» дисконта признается как финансовые затраты в Отчетах о прибылях и убытках и о Совокупном доходе (убытках).

## **«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

### **m. Доходы на акцию**

Базовая чистая прибыль (убыток) на акцию рассчитывается путем деления чистой прибыли (убытка) на средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении за год.

Разводненная чистая прибыль (убыток) на акцию рассчитывается путем деления чистой прибыли (убытков), относящихся к обыкновенным акциям, после корректировки с учетом акций по результатам деятельности, учитываемых как долевой инструмент, на средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении в течение года, а также влияния разводняющих эквивалентов обыкновенных акций, таких как опционы на акции и ограниченные акции. Разводненная чистая прибыль (убыток) на акцию рассчитывается с помощью казначейского метода, при котором предполагается, что исполнение/реализация опционов на акции и ограниченных акций происходит в начале периода, и поступления от исполнения/реализации опционов на акции и ограниченных акций и сумма расходов на вознаграждение, оцененных, но еще не признанных в доходе, используются на покупку обыкновенных акций Компании по средней рыночной цене в течение данного периода. Прирост количества обыкновенных акций (разница между принятым количеством выпущенных и принятым количеством купленных акций) включается в знаменатель формулы для расчета разводненной чистой прибыли (убытка) на акцию.

В периоды, когда Компания несет убытки, все потенциально разводняющие инструменты исключаются, поскольку включение любых потенциально разводняющих инструментов будет иметь антиразводняющий эффект.

### **n. Признание доходов**

Доходы от продажи золота признаются тогда, когда заказчику передаются все значительные риски и преимущества, связанные с правом собственности, и сумма дохода может быть достоверно измерена. Обычно передача рисков и преимуществ, связанных с правом собственности, происходит, когда заказчик принял поставку и получено или должно быть получено встречное предоставление.

### **o. Компенсация на основе акций**

У Компании имеется пять планов вознаграждения сотрудников на основе акций: План опционов на акции, План акций по результатам деятельности, План акций по годовым результатам деятельности, План отложенных акций, а также План ограниченных акций, которые описываются в прим. 26.

#### *План опционов на акции*

План опционов на акции – это план вознаграждения сотрудников на основе акций, расчеты по которому осуществляются только акциями. Справедливая стоимость опционов на акции на дату их предоставления оценивается с использованием модели оценки опционов Блэка-Шоулза. Расходы на вознаграждение признаются за период предоставления опционов

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

исходя из количества опционов, которые предполагается передать сотрудникам. Эти расходы признаются как расходы на вознаграждение на основе акций с соответствующим увеличением взносов в капитал компании со стороны акционеров и прочих лиц, а также эмиссионного дохода. Когда опционы исполняются, полученная Компанией выручка вместе с суммой взносов в капитал компании и эмиссионного дохода зачисляется на счет «Обыкновенные акции».

#### *План акций по результатам деятельности и План акций по годовым результатам деятельности*

По этим двум планам права на получение акций по результатам деятельности, которые предоставляются компанией «Центерра» соответствующим сотрудникам, и расчеты по которым предполагается осуществить деньгами, учитываются методом обязательств с использованием модели оценки опционов Монте-Карло. При этом методе часть справедливой стоимости акций по результатам деятельности признается в каждом отчетном периоде с учетом соотношения между количеством дней занятости соответствующих сотрудников в Компании и количеством дней периода наделения правами каждой предоставленной серии. Вознаграждение, выплаченное сотрудникам после реализации этих акций по результатам деятельности, регистрируется как уменьшение накопленного обязательства.

#### *План акций с отсроченными дивидендами*

Расчеты по правам на получение отложенных акций, предоставленным соответствующим членам Совета директоров, осуществляются деньгами, в связи с чем эти права учитываются методом обязательств. Права на получение отложенных акций возникают немедленно после их предоставления. Обязательство регистрируется в дату предоставления в размере справедливой стоимости прав на отложенные акции. Сумма обязательства корректируется до справедливой стоимости в каждый отчетный период, а любая итоговая корректировка накопленного обязательства признается как расходы или, в случае отрицательной величины, как восстановление. Денежные средства, выплаченные соответствующим членам Совета директоров по реализации этих прав на получение отложенных акций, регистрируются как уменьшение накопленного обязательства.

#### *План ограниченных акций*

Расчеты по правам на получение ограниченных акций, предоставленных соответствующим членам Совета директоров и отдельным должностным лицам и сотрудникам компании «Центерра», могут осуществляться как деньгами, так и акциями по выбору обладателя этих прав. Права на получение ограниченных акций возникают немедленно после их предоставления и выкупаются в дату, выбранную участником плана (с учетом некоторых ограничений, указанных в плане). Предоставленные права учитываются методом обязательств, при котором обязательство регистрируется в дату предоставления в размере справедливой стоимости прав на получение ограниченных акций. Сумма обязательства корректируется до справедливой стоимости в каждый отчетный период, а любая итоговая

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

---

корректировка накопленного обязательства признается как расходы или, в случае отрицательной величины, как восстановление. Вознаграждение, выплаченное сотрудникам по реализации прав на получение ограниченных акций, регистрируется как уменьшение накопленного обязательства.

**р. Финансовые инструменты**

Финансовые инструменты относятся либо к финансовым активам, оцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток, кредитам и дебиторской задолженности, инвестициям, удерживаемым до погашения, либо к финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи. Категорию своих финансовых активов Компания определяет при их первоначальном признании. Если в результате изменения намерений или возможностей какие-либо инвестиции не могут более относиться к категории удерживаемых до погашения, эти инвестиции переводятся в категорию имеющихся в наличии для продажи. Все финансовые обязательства первоначально признаются по их справедливой стоимости и в дальнейшем относятся либо к категории финансовых обязательств, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, либо к прочим финансовым обязательствам.

Транзакционные издержки, связанные с финансовыми инструментами, оцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток, относятся на расходы, когда они возникают, а транзакционные издержки, связанные со всеми другими финансовыми инструментами, включаются в первоначальную балансовую стоимость данного актива или обязательства.

**і. Финансовые активы**

*Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток*

Финансовые активы относят к категории оцениваемых по справедливой стоимости, если они приобретаются с целью продажи в ближайшем будущем. Прибыль или убытки по этим статьям признаются в прибыли или убытках.

Деньги и денежные эквиваленты, связанные денежные средства, трастовый фонд рекультивации и краткосрочные инвестиции являются финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

*Кредиты и дебиторская задолженность*

Кредиты и дебиторская задолженность – это финансовые активы, которые не являются производными финансовыми инструментами, характеризуются фиксированными или поддающимися определению платежами, не котируются на активном рынке, не относятся к активам, предназначенным для торговли, и не были отнесены к категории оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток или имеющих в наличии для продажи. Такие активы отражаются в отчетности по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Прибыль или убытки признаются в прибыли или убытках, когда кредиты и дебиторская задолженность списываются или обесцениваются.

Кредиты и дебиторская задолженность – это суммы к получению и долгосрочная дебиторская задолженность Компании. Резерв регистрируется, когда оцениваемая возмещаемая сумма кредита или дебиторской задолженности ниже балансовой стоимости. Компания полагает, что балансовая стоимость сумм к получению и долгосрочной дебиторской задолженности приблизительно равняется их справедливой стоимости.

**ii. Финансовые обязательства**

*Финансовые обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток*

Финансовые обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, делятся на финансовые обязательства, удерживаемые для торговли, и финансовые обязательства, отнесенные после первоначального признания к финансовым обязательствам, оцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Производные финансовые инструменты, включая выделяемые встроенные производные финансовые инструменты, относятся к категории удерживаемых для торговли, если только они не предназначены для использования в качестве инструментов хеджирования. Изменения справедливой стоимости по финансовым обязательствам, отнесенным к оцениваемым по справедливой стоимости через прибыль или убыток, признаются в отчете о прибылях и убытках и отчете о совокупном доходе (убытке).

Периодически Компания использует форвардные валютные контракты для экономичного хеджирования некоторых ожидаемых денежных потоков. Кроме того, Компания заключает контракт «действителен до отмены» для продажи золота по оговоренной цене; это краткосрочные контракты, которые обычно закрываются до окончания отчетной даты. Эти контракты классифицируются и учитываются как «имеющиеся в наличии для продажи», потому что они не относятся к хеджированию. Эти контракты регистрируются по справедливой стоимости на отчетную дату, а итоговая прибыль или убыток признается в отчетах о прибылях (убытках) и совокупном доходе (убытках).

*Прочие финансовые обязательства*

Займы и прочие финансовые обязательства, за исключением производных обязательств, первоначально учитываются по справедливой стоимости за вычетом понесенных операционных издержек, а впоследствии отражаются по амортизированной стоимости. Займы и прочие финансовые обязательства классифицируются как краткосрочные обязательства, если только Компания не имеет безусловного права на отсрочку погашения обязательств в течение как минимум двенадцати месяцев после даты консолидированного отчета о финансовом положении.

Торговая и другая кредиторская задолженность и краткосрочные долговые обязательства Компании классифицируются как прочие финансовые обязательства.

#### **4. Важные оценки и суждения**

Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует от руководства формирования суждений, оценок и допущений, влияющих на применение правил бухгалтерского учета Компании, которые описаны в примечании 3, отчетные суммы активов и обязательств, а также раскрытие информации об обязательствах и непредвиденных обязательствах на дату составления финансовой отчетности, а также отчетные суммы доходов и расходов за отчетный период. Выполнение оценки требует использования суждений, основанных на различных допущениях и других факторах, включая предыдущий опыт, текущие и ожидаемые экономические условия. Фактические результаты могут отличаться от данных оценок.

Оценки руководства и базовые допущения постоянно пересматриваются. Любые изменения или пересмотр оценок и допущений отражаются в периоде, в котором пересматриваются такие оценки, и во всех последующих периодах, к которым они имеют отношение.

Основные источники неопределенности оценок и суждений, используемых при подготовке данной консолидированной финансовой отчетности, с которыми связан значительный риск возникновения необходимости в существенных корректировках балансовой стоимости активов и обязательств, а также доходов в течение следующего финансового года, рассматриваются ниже:

##### **i. Обесценивание долгосрочных активов и деловой репутации**

Компания рассматривает и проверяет балансовую стоимость долгосрочных активов и деловой репутации, если сохраняются признаки обесценения. Компания рассматривает как внешние, так и внутренние источники информации, оценивая признаки обесценения долгосрочных активов и деловой репутации. Внешние источники информации, рассматриваемые Компанией, включают изменения на рынке, экономическую и правовую среду, в которой работает Компания, которые ей не подконтрольны и влияют на

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

возмещаемые суммы долгосрочных активов и деловой репутации. Внутренние источники информации, рассматриваемые Компанией, включают способ использования долгосрочных активов или ожидаемый способ использования и экономические показатели активов.

Для определения обесценения активов, включая деловую репутацию, и суммы обесценения или повышения стоимости руководство использует основные допущения при оценке возмещаемой стоимости ЕГДС, которая рассчитывается как сумма, равная либо стоимости при существующем использовании, либо справедливой стоимости за вычетом затрат на выбытие, в зависимости от того, какая из них больше. Руководство выполнило проверку обесценения деловой репутации ЕГДС «Кумтор» по состоянию на 1 сентября 2013 года и расчет справедливой стоимости за вычетом затрат на выбытие с использованием модели дисконтированных денежных потоков, требующей от руководства оценки будущих денежных потоков, будущих операционных планов, цен на золото, ставок дисконтирования и обменного курса.

Ожидаемый уровень производства золота, который включает подтвержденные и вероятные запасы и оценку возможности переклассификации ресурсов, используется для оценки ожидаемых будущих денежных потоков. Руководство также оценивает будущие операционные и капитальные затраты на основе последнего утвержденного плана эксплуатации рудника. Используемая дисконтная ставка ежегодно пересматривается.

Руководство считает, что оценки будущих денежных потоков являются целесообразными, однако различные допущения относительно таких денежных потоков могут существенно повлиять на возмещаемую стоимость ЕГДС. Дополнительная информация на основе оценок руководства приведена в примечании 12.

Изменения в этих оценках, которые уменьшают прогнозируемую возмещаемую стоимость ЕГДС, могут повлиять на балансовую стоимость активов и привести к их обесценению. Балансовая стоимость деловой репутации в консолидированной финансовой отчетности на 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. составила \$129,7 млн. Балансовая стоимость долгосрочных активов (имущества и производственного оборудования, связанных денежных средств, других активов и долгосрочных запасов), за исключением деловой репутации, на 31 декабря 2013 г. составила \$575,3 млн (2012 г. – \$665,4 млн).

**ii. Запасы руды на складе, в производстве и сплавы Доре**

Руководство выполняет оценку количества извлекаемого золота в складских запасах руды, руды на площадках кучного выщелачивания и в процессе переработки для определения средней стоимости готовой продукции, проданной в течение периода, и стоимости активов в товарно-материальных запасах в заявлении Компании о финансовом положении. Чистая стоимость реализации рассчитывается в каждом отчетном периоде на основе ожидаемой будущей продажной цены сплава Доре, основываясь на существующих и долгосрочных ценах на золото, за вычетом предполагаемых затрат на завершение производства и доведение золота до продажного состояния.

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

Извлекаемое количество золота в складских запасах оценивается на основе объема, добавляемого и удаляемого из складских запасов, количества унций золота в руде на основе анализа, а также предполагаемого процента извлечения на основе статистических данных о коэффициентах извлечения, полученных при использовании прогнозируемого метода переработки руды. Количество руды в складских запасах оценивается путем периодических оценок.

Оценка извлекаемого золота на площадках кучного выщелачивания рассчитывается на основе количества руды на площадках с учетом объема, добавляемого на площадки кучного выщелачивания, сорта руды на площадках кучного выщелачивания на основе анализа, и коэффициента извлечения, зависящего от металлургических испытаний и типа руды.

Хотя количество извлекаемого металла выверяется путем сравнения сорта руды с количеством фактически извлеченного золота, характеристики процесса по своей сути ограничивают возможность точного определения уровня извлечения. В результате металлургический процесс выверки постоянно контролируется, и техническая оценка с течением времени уточняется на основе фактических результатов.

По состоянию на 31 декабря 2013 г. балансовая стоимость запасов (за исключением сплава Доре и запасов вспомогательных материалов) составила \$201,9 млн (2012 г. – \$119,6 млн).

#### **iii. Обязательства по выбытию активов**

Суммы, учтенные в качестве обязательств по выбытию активов и сопутствующих расходов, требуют применения прогноза будущих затрат, которые Компания понесет для выполнения работ по рекультивации земель и ликвидации последствий, необходимых для соблюдения существующего законодательства и нормативно-правовых актов на каждом горнодобывающем объекте, а также указания сроков работ по рекультивации и приблизительной дисконтной ставки. Компания осуществляет оценку и пересмотр своих обязательств по выбытию активов на ежегодной основе или в момент получения новых существенных данных. Фактические понесенные затраты могут отличаться от прогнозных. Кроме того, будущие изменения в законах и нормативно-правовых актах об окружающей среде могут повысить объем работ по рекультивации земель и ликвидации последствий, которые необходимо выполнить Компании. Рост будущих затрат может существенно повлиять на суммы, отнесенные на счет работ по рекультивации земель и ликвидации последствий. Настоящий резерв отражает самую точную оценку руководством текущей стоимости рекультивации земель и ликвидации последствий в будущем.

Изменения в любом из ключевых допущений или их комбинации, используемой для определения таких резервов, могут оказать существенное влияние на балансовую стоимость резервов (см. примечание 17(a)). Изменения в предполагаемых будущих расходах на рекультивацию эксплуатационных участков отражаются в отчете о финансовом положении путем поправок в выбывающих активах и резерве и оказывают влияние на прибыли по мере амортизации и приращения этих сумм в течение срока эксплуатации рудника.

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

Балансовая стоимость обязательств по выбытию активов по состоянию на 31 декабря 2013 года составила \$60,0 млн (2012 г. – \$54,6 млн).

#### **iv. Отсроченные подоходные налоги**

Компания ведет свою деятельность в нескольких налоговых юрисдикциях, и, таким образом, от нее требуется рассчитать налоги на прибыль в каждой из таких юрисдикций при подготовке финансовой отчетности. При расчете подоходных налогов Компания уделяет внимание таким факторам, как налоговые ставки в различных юрисдикциях, расходы, не подлежащие вычету, изменения в налоговом законодательстве, а также ожидания руководства в отношении будущих результатов. Компания рассчитывает отсроченные подоходные налоги на основании временной разницы между прибылью и убытками, отраженными в ее финансовой отчетности, а также налогооблагаемой прибылью и убытками в соответствии с определением в действующем налоговом законодательстве. Налоговый эффект такой временной разницы учитывается как отложенные налоговые активы или пассивы в финансовой отчетности.

Компания не учитывает отложенные налоговые активы, если руководство не ожидает реализации таких активов на основе текущих прогнозов. В случае, если фактические результаты отличаются от этих оценок, в такие оценки вносятся корректировки в будущих периодах, а также могут потребоваться изменения в размере учтенных отложенных налоговых активов, что может существенно повлиять на финансовое положение и доходы за отчетный период. По состоянию на 31 декабря 2013 года, общие вычитаемые временные разницы, по которым не учитывается отложенный налоговый актив, составили \$311,6 млн (2012 г. – \$285,1 млн). Большая часть неучтенной разницы относится к неиспользованному перенесенному убытку. Отложенные налоговые активы на сумму \$7,0 млн (2012 г. – \$5,5 млн) учтены в отчете Компании о финансовом положении.

По состоянию на 31 декабря 2013 года, общие подлежащие налогообложению временные разницы, по которым не учитываются отложенные налоговые обязательства, составили \$779,0 млн (2012 г. – \$847,0 млн). Большинство непризнанных сумм относятся к инвестициям в дочерние компании, которые контролирует Компания, и их возврат не ожидается в обозримом будущем. Отложенные налоговые обязательства на сумму \$9,1 млн (2012 г. – \$7,3 млн) были учтены в отчете Компании о финансовом положении.

#### **v. Компенсация на основе акций**

Оплата наличными и на основе акций оценивается по справедливой стоимости на дату предоставления. Справедливая стоимость, определенная с использованием модели оценки опционов Блэка-Шоулза или расчетной модели Монте-Карло, основана на значительных допущениях, включая волатильность, ожидаемый срок опционов, ожидаемые дивиденды, безрисковую процентную ставку и ожидаемую утерю прав на опционы. Ожидаемый срок опционов, используемый в моделях, скорректирован на основе наиболее точной оценки

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

руководства с учетом непереваемости финансовых инструментов и поведенческих оценок сотрудников.

Изменения в любом из ключевых допущений или их комбинации, используемой для определения справедливой стоимости выпущенных акций по программе компенсации на основе акций на дату предоставления и на отчетную дату, могут оказать существенное влияние на затраты по компенсациям на основе акций и балансовую стоимость обязательств по компенсациям на основе акций.

Общая сумма затрат на компенсации на основе акций, отраженная в отчетах о прибылях (убытках) и совокупном доходе (убытке) за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, составила \$2,4 млн (в 2012 г. – \$ 3,0 млн), и балансовая стоимость связанных с ними обязательств составила \$5,2 млн по состоянию на 31 декабря 2013 года (2012 г. – \$5,2 млн).

**vi. Период износа и амортизации для имущества и производственного оборудования**

Все горнодобывающие активы (за исключением передвижного оборудования и зданий) амортизируются методом начисления износа пропорционально объему добычи, если план эксплуатации рудника предполагает производство с использованием четко определенных запасов, а не подтвержденных и вероятных запасов.

Для передвижного и другого оборудования применяется линейный метод в течение срока полезной службы актива, который не превышает расчетный срок эксплуатации рудника на основе подтвержденных и вероятных запасов руды, поскольку срок полезной службы этих активов считается ограниченным в соответствии со сроком эксплуатации соответствующего рудника. Расчет амортизации методом начисления износа пропорционально объему добычи может быть неточным, поскольку фактическая добыча в будущем может отличаться от текущего прогноза добычи на основе подтвержденных и вероятных запасов руды. Это, как правило, происходит в случае существенных изменений в любом из факторов или допущений, используемых для оценки запасов руды.

Изменения в таких прогнозах, которые могут быть существенными, могут быть вызваны разнообразными факторами, включая будущее производство, отличающееся от текущих прогнозов будущего производства, расширение минеральных запасов в результате геологоразведочной деятельности, различие между прогнозируемой и фактической стоимостью горных работ, и другими факторами, влияющими на минеральные запасы или ожидаемый срок эксплуатации рудника.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

**vii. Оценка минеральных запасов и ресурсов**

Компания оценивает свои запасы руды и минеральных ресурсов на основе информации, собранной квалифицированными лицами, определенными в соответствии с требованиями государственного стандарта 43-101 «Стандарты раскрытия информации о проектах добычи минеральных ресурсов» ведомства. Оценка запасов руды требует интерпретации имеющихся геологических данных, выбора подходящих способов добычи и разработки графика добычи. Она также требует допущений относительно будущих цен на сырьевые товары, курсы валют, издержки производства, коэффициентов извлечения и ставок дисконтирования и, в некоторых случаях, обновлений лицензий на добычу. Существует множество неопределенностей при оценке запасов руды и допущений, которые действительны на момент оценки и могут значительно изменяться при поступлении новой информации. Новые геологические данные, а также изменения в приведенных выше допущениях могут привести к изменению экономического статуса запасов и, в конечном счете, привести к переоценке запасов.

Оценка минеральных запасов и ресурсов влияет на следующие пункты в финансовой отчетности:

- Срок полезного использования активов, которые амортизируются линейным методом в случае, когда такие сроки ограничены сроком эксплуатации рудника
- Амортизация и уменьшение стоимости активов методом начисления износа пропорционально объему добычи
- Оценка возмещаемой стоимости ЕГДС
- Приблизительные сроки деятельности по рекультивации
- Ожидаемые будущие экономические выгоды от расходов, в том числе расходов на вскрышные работы и разработку месторождения

**viii. Судебные споры и непредвиденные обязательства**

Компания постоянно получает различные иски и участвует в других юридических спорах, указанных в примечании 27, результаты которых невозможно оценить с высокой степенью достоверности. Обязательство признается, когда на основе юридического мнения и консультаций Компании считается вероятным, что для выполнения текущего обязательства может потребоваться отток ресурсов, количество которых может быть достоверно измерено.

Из-за характера этих непредвиденных обязательств они могут быть урегулированы, только если в будущем произойдут или не произойдут определенные события. Оценка таких непредвиденных обязательств требует вынесения суждений о потенциальных результатах будущих событий. Также предоставляется информация о других непредвиденных обязательствах, если только возможность связанных с ними убытков не является отдаленной.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

## **5. Изменения в принципах бухгалтерского учета**

**Недавно опубликованные, но не утвержденные методические указания по бухгалтерскому учету:**

21 мая 2013 г. СМСБУ выпустил стандарт КРМФО 21 «Сборы», который представляет собой интерпретацию по учету сборов, установленных правительством. Стандарт КРМФО 21 является интерпретацией МСБУ 37 «Положения, непредвиденные обязательства и вероятные активы». МСБУ 37 устанавливает критерии для признания обязательств, одним из которых является требование о том, чтобы у предприятия были текущие обязательства, возникшие в результате произошедшего события (известные как обязывающее событие). В интерпретации разъясняется, что обязывающим событием, приводящим к возникновению обязательства по уплате сбора, является деятельность, описанная в соответствующем законодательстве, которая приводит к уплате сбора. Стандарт КРМФО 21 действителен для готовых периодов с 1 января 2014 года и далее. Компания оценивает влияние принятия КРМФО 21 с 1 января 2014 г. на ее финансовую отчетность.

Совет по международным стандартам бухгалтерского учета (СМСБУ) выпустил МСФО 9 «Финансовые инструменты» («МСФО 9»), в котором предлагается заменить международный стандарт бухгалтерского учета МСБУ 39 «Финансовые инструменты: учет и оценка». Новый стандарт содержит следующие значительные компоненты: в нем принимается две основных категории оценки финансовых активов – амортизированная стоимость и справедливая стоимость; устанавливаются критерии классификации финансовых активов в рамках категории оценки на основании модели ведения деятельности и характеристик движения денежных средств; отменяются существующие категории «удерживаемые до погашения», «имеющиеся для продажи», «кредиты и дебиторская задолженность». В дополнениях к МСФО 9, внесенных в ноябре 2013 года, была удалена обязательная дата вступления в силу, указанная в МСФО 9. Однако предприятия могут начать применять МСФО 9 незамедлительно. Компания не намеревается применять МСФО 9 в отношении своей финансовой отчетности за годовой период с 1 января 2014 г., однако продолжит мониторинг и оценку влияния любых необходимых изменений в своей консолидированной финансовой отчетности на основе характеристик ее финансовых инструментов до момента применения этого стандарта.

## **Принятие новых бухгалтерских стандартов и разработок**

Сравнительная информация, представленная в финансовой отчетности за год по 31 декабря 2013 г. и финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 г. были переоценены в соответствии с новыми стандартами МСФО, вступившими в силу 1 января 2013 г., как описано ниже:

Компания использует стандарт КРМФО 20 «Затраты на вскрышные работы, понесенные в процессе добычи открытым способом» («Стандарт КРМФО 20») и, следовательно, применяет требования относительно затрат на вскрышные работы на стадии добычи, понесенные с 1 января 2012 г. в соответствии с переходными положениями стандарта КРМФО 20. Компания также проанализировала вскрышные активы по состоянию на 1

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

января 2012 г., что является датой самого раннего периода, представленного в соответствии с переходными положениями стандарта КРМФО 20, и пришла к выводу, что ее активы, связанные со вскрышными работами, являются идентифицируемым компонентом рудного тела, и никакие корректировки по состоянию на 1 января 2012 г. не требуются.

В данном документе разъясняется порядок учета расходов на вскрышные работы в процессе добычи открытым способом. Вскрышные работы, связанные с производимыми запасами, учитываются в соответствии с МСБУ 2 «*Запасы*». Вскрышные работы, связанные с улучшением доступа к руде, учитываются как дополнение или расширение существующего актива.

Согласно предыдущим правилам бухгалтерского учета Компании, расходы на вскрышные работы, понесенные в процессе добычи, капитализировались, когда вскрышные работы увеличивали будущую производительность рудника, обеспечивая доступ к дополнительным запасам, не включенным в первоначальный план рудника. Согласно стандарту КРМФО 20 Компания признает активы, связанные со вскрышными работами, если выполняются следующие три критерия:

- i. существует вероятность, что Компания воспользуется будущими экономическими выгодами, связанными со вскрышными работами;
- ii. Компания может определить часть рудного тела, к которой был улучшен доступ; и
- iii. расходы, связанные со вскрышными работами в отношении этого компонента, могут быть достоверно оценены Компанией.

Активы по вскрышным работам, капитализированные согласно стандарту КРМФО 20, классифицируются как капитализированные затраты на вскрышные работы в составе имущества и производственного оборудования Компании. Принятие стандарта КРМФО 20 привело к увеличению капитализации активов по вскрышным работам в рамках консолидированного финансового состояния Компании и увеличению прибыли, поскольку расходы, понесенные в соответствии с предыдущей учетной политикой и связанные с получением доступа к рудному телу согласно оригинальному плану рудника, теперь капитализируются, потому что они отвечают трем критериям их признания в соответствии со стандартом КРМФО 20. Эти дополнительные затраты на вскрышные работы амортизируются пропорционально объему добычи в течение срока эксплуатации рудника, рассчитанного на основе данных о подтвержденных и вероятных запасах золота, к которым они относятся. Запасы были скорректированы с учетом влияния капитализированных производственных расходов на вскрышные работы и обесценивания активов, связанных со вскрышными работами, которые включены в стоимость запасов.

После принятия стандарта КРМФО 20 политика Компании в отношении амортизации активов, связанных со вскрышными работами, осталась без изменений.

В результате принятия стандарта КРМФО 20 балансовая стоимость имущества и производственного оборудования увеличилась на \$36,7 млн, и запасы золота увеличились

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

на \$3,6 млн при соответствующем увеличении прибыли на \$40,3 млн за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

Это новое заявление не отражается на денежной наличности Компании и денежных потоках, за исключением его представления в консолидированном отчете о движении денежных средств. Ниже представлен чистый эффект принятия нового КРМФО 20, описанного выше, на сравнительную финансовую отчетность Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г.:

«Центerra Голд Инк.»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)

**а) Консолидированный финансовый баланс**

(В тысячах долларов США)	31 декабря 2012
<b>Итого активов- до принятия IFRIC 20</b>	\$ 1,554,131
<b>Корректировки по:</b>	
Добавление вскрышных затрат к ТМЗ	3,553
Капитальные вскрышные затраты (Имущество и оборудование)	36,714
<b>Итого активов- после принятия IFRIC 20</b>	\$ 1,594,398
<b>Акционерный капитал- до принятия IFRIC 20</b>	\$ 1,328,826
<b>Корректировки по:</b>	
Исключение вскрышных затрат из себестоимости продаж	4,155
Исключение вскрышных затрат из непредвиденных расходов	36,112
<b>Акционерный капитал- после принятия IFRIC 20</b>	\$ 1,369,093

**б) Корректировки к сокращенному консолидированному отчету о прибылях и совокупных доходах**

(В тысячах долларов США)	За год по 31 декабря 2012
<b>Чистая прибыль и совокупный доход - до принятия IFRIC 20</b>	\$ (183,998)
<b>Корректировки по:</b>	
Себестоимости продаж	4,155
Непредвиденным горным затратам	36,112
<b>Чистая прибыль и совокупный доход - после принятия IFRIC 20</b>	\$ (143,731)
<b>Базовая и разводненная прибыль на акцию - до принятия IFRIC 20</b>	\$ (0.78)
<b>Базовая и разводненная прибыль на акцию - после принятия IFRIC 20</b>	\$ (0.61)

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**е) Корректировки к сокращенному консолидированному отчету о движении денежных средств**

(В тысячах долларов США)	За год по 31 декабря 2012
<b>Чистые денежные средства, полученные с хозяйственной деятельности - до принятия IFRIC 20</b>	\$ 134,720
<b>Корректировки по:</b>	
Исключение вскрышных затрат из прибыли	40,266
Износ, истощение и амортизация	(131)
Изменения в чистом оборотном капитале	(1,464)
<b>Денежные средства, полученные с хозяйственной деятельности - после принятия IFRIC 20</b>	<b>\$ 173,391</b>
<b>Денежные средства, полученные с инвестиционной деятельности</b>	
<b>Корректировки по:</b>	\$ (48,639)
Затраты на вскрышные работы, включенные в основные средства	(38,671)
<b>Денежные средства, полученные с финансовой деятельности - после принятия IFRIC 20</b>	<b>\$ (87,310)</b>

С 1 января 2013 г. Компания использует новые рекомендации, представленные в МСФО 10 «Консолидированные финансовые отчеты» («МСФО 10»), которые заменяют части МСБУ 27, «Консолидированные и индивидуальные финансовые отчеты» («МСБУ 27») и весь стандарт SIC-12 *Консолидация – Компании специального назначения*, меняющий определение контроля, который является определяющим фактором при принятии решения о консолидации предприятия. В соответствии с МСФО 10 инвестор контролирует объект инвестиций, когда у инвестора возникают переменные доходы или он имеет право на их получение в результате его участия в объекте инвестиций, и когда инвестор имеет возможность влиять на такие доходы в результате действия своих полномочий в отношении объекта инвестиций. Принятие данного стандарта не повлияло на консолидированную финансовую отчетность Компании.

С 1 января 2013 г. Компания использует новые рекомендации, представленные в МСФО 11 «Совместные предприятия» («МСФО 11»), которые заменяют МСБУ 31 «Доли в совместных предприятиях» и SIC-13 «Совместно контролируемые предприятия – Неденежные вклады участников предприятия», которые требуют от предпринимателей классифицировать доли в совместном предприятии как совместную деятельность или как совместное предприятие. В случаях совместной деятельности участник совместной деятельности обязан учитывать свои активы, пассивы, доходы и расходы и/или их соответствующую долю. В случае совместного предприятия партнер совместного предприятия обязан учитывать свою долю в чистых активах предприятия с помощью метода учета по собственному капиталу. Данное требование представляет собой изменение по сравнению с предыдущим стандартом, использованным Компанией, согласно которому Компания может пропорционально консолидировать совместные предприятия. Принятие

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

данного стандарта не оказало существенного влияния на консолидированную финансовую отчетность Компании.

С 1 января 2013 г. Компания использует новые рекомендации, представленные в МСФО 12 «*Раскрытие информации о долях участия в других компаниях*» («МСФО 12»). МСФО 12 – это новый и всеобъемлющий стандарт относительно требований о раскрытии информации о всех формах участия в других организациях, в том числе совместных, ассоциированных, компаниях специального назначения и других забалансовых предприятиях. Требуемое раскрытие информации необходимо для предоставления данных с тем, чтобы лица, использующие их, могли определить характер долевого участия компании в других юридических лицах и связанные с этим риски, а также влияние таких долей участия на финансовое положение юридического лица, финансовые показатели и движения денежных средств. Принятие данного стандарта не оказало существенного влияния на раскрываемую информацию Компании.

С 1 января 2013 г. Компания использует новые рекомендации, представленные в стандарте МСФО 13 «*Оценка справедливой стоимости*» («МСФО 13»), который заменяет руководства в отношении оценки справедливой стоимости, представленные в отдельных стандартах МСФО, и служит в качестве единого руководства в отношении оценки справедливой стоимости. Справедливая стоимость в этом стандарте определяется как цена, которая была бы получена при продаже актива или оплачена при передаче обязательства в рамках обычной сделки между участниками рынка на дату оценки, т.е., выходная цена. В стандарте также установлена нормативная база для оценки справедливой стоимости и изложены требования к раскрытию информации в отношении оценок справедливой стоимости для целей предоставления информации, которая позволяет пользователям финансовой отчетности оценить методы и исходные данные, использованные для получения оценок справедливой стоимости и повторных оценок справедливой стоимости, в которых используются существенные ненаблюдаемые исходные данные (Уровень 3), влияние оценок на прибыль или убытки или иной совокупный доход. Принятие данного стандарта не повлияло на суммы, представленные в консолидированной финансовой отчетности Компании за текущий период. Требования к раскрытию информации, содержащиеся в МСФО 13, учтены в консолидированной финансовой отчетности Компании за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.

#### **6. Приобретение доли в проекте «Оксют Голд»**

24 января 2013 г. Компания приобрела оставшуюся 30%-ную долю, которой она не владела в проекте «Оксют Голд», расположенном в регионе Кайсери в Центральной Турции. Компания выплатила \$20,2 млн (включая стоимость транзакции в размере \$0,2 млн) и 1% чистого дохода от продажи золота, добытого на руднике по проекту, но не более \$20 млн, в качестве оплаты за 30%-ную долю. Приобретенный чистый актив включал \$0,4 млн наличными.

Приобретение было учтено как операция с акционерным капиталом, так как Компания контролировала предприятие до приобретения дополнительной доли.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**7. Связанные денежные средства**

(В тысячах долларов США )	<b>2013</b>	2012
Трастовый счет для дивидендов	<b>10,730</b>	5,938
Прочее	-	149
	<b>\$ 10,730</b>	<b>\$ 6,087</b>

В соответствии с постановлением суда Онтарио в последней редакции от 5 июня 2013 г. \$5,3 млн дивидендов компании «Центерра», причитающихся к оплате ОАО «Кыргызалтын» в течение года, завершившегося 31 декабря 2013 года, были переведены в доверительное управление в пользу судопроизводства по иску турецкой компании Sistem Muhenkislik Insaat Sanayi Ticaret SA. В постановлении суда указано, что в доверительном управлении может находиться максимум около 11,3 млн канадских долларов; данный максимум был достигнут в июле 2013 года. По состоянию на 31 декабря 2013 г. в доверительном управлении находилась полная сумма в размере 11,3 млн канадских долларов согласно постановлению суда (эквивалентная \$10,6 млн) вместе с полученными процентами в размере \$0,1 млн.

Дивиденды, подлежащие оплате, и связанные денежные средства, находящиеся в доверительном управлении, были классифицированы как долгосрочные, так как сроки окончания судебного разбирательства неизвестны.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
**(в тысячах долларов США)**

**8. Дебиторская задолженность**

(В тысячах долларов США)	<b>31 декабря 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Выручка с продажи золота, получаемая от связанной стороны (примечание 28)	\$ <b>69,382</b>	\$ 48,325
Продажа золота, дебиторская задолженность третьих сторон	<b>4,777</b>	17,906
Прочая дебиторская задолженность	<b>4,548</b>	9,107
	<b>\$ 78,707</b>	<b>\$ 75,338</b>

Сроки погашения дебиторской задолженности на дату отчетного периода:

(В тысячах долларов США)	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Меньше чем 1 месяц	\$ <b>75,389</b>	\$ 68,203
От 1 до 3 месяцев	<b>144</b>	884
Свыше 3 месяцев	<b>3,174</b>	6,251
	<b>\$ 78,707</b>	<b>\$ 75,338</b>

Компания не признала резервов по потерям по задолженностям за вышеуказанный период.

**9. Материальные запасы**

(В тысячах долларов США)	<b>31 декабря 2013</b>	<b>31 декабря 2012</b>
Запасы на складах	\$ <b>161,818</b>	\$ 94,288
Незавершенное производство (НЗП)	<b>27,212</b>	19,140
Запасы НЗП в установке кучного выщелачивания	<b>12,860</b>	6,189
Золотосодержащий сплав Доре	<b>2,699</b>	7,612
	<b>204,589</b>	127,229
Запасы на складе	<b>173,929</b>	175,430
Сумма запасов на складе и запасов металла (за вычетом резервов)	<b>378,518</b>	302,659
За вычетом: долгосрочных товарно-материальных запасов (запасы золота для кучного выщелачивания)	<b>(5,229)</b>	(10,094)
Итого запасы – текущая часть	<b>\$ 373,289</b>	<b>\$ 292,565</b>

В результате увеличения затрат и снижения цены на золото по состоянию на 30 июня 2013 г. запасы руды были списаны до чистой стоимости реализации на 30 июня 2013 г. В течение

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

года, завершившегося 31 декабря 2013 г., другое списание запасов не производилось. Обесценение на сумму \$3,2 млн было отнесено на себестоимость продаж за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.

Резервы на устаревание материальных запасов были увеличены за год, закончившийся 31 декабря 2013 г., на \$0,9 млн (на 31 декабря 2012 г. – \$0,8 млн), которые были отнесены на производственные затраты. Увеличение резерва было отнесено на себестоимость продаж.

В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 г. Компания отнесла на расходы товарно-материальные запасы для разработки подземных залежей в размере \$14,0 млн в рамках списания затрат на разработку подземных залежей и подземных активов в размере \$180,7 млн в результате нового плана эксплуатации рудника «Кумтор», объявленного 7 ноября 2012 г.

В таблице ниже представлены общие запасы с учетом резерва на устаревание:

(В тысячах долларов США)	31 декабря 2013	31 декабря 2012
		(Скорректировано), (Прим. 5)
Общие товарно-материальные запасы	\$ 382,404	\$ 305,632
За вычетом: резерва на устаревание	(3,886)	(2,973)
Сумма запасов на складе и запасов металла (после вычетов)	378,518	302,659
За вычетом: долгосрочных товарно-материальных запасов (запасы для установки кучного выщелачивания)	(5,229)	(10,094)
Итого запасы – текущая часть	\$ 373,289	\$ 292,565

«Центерра Голд Инк.»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)

10. Расходы будущих периодов

(В тысячах долларов США)		2013		2012
Налоги на реализацию	\$	10,000	\$	30,000
Страхование		6,488		6,120
Аренда		399		586
Депозит на расходные материалы		9,823		10,260
Прочее		2,481		2,351
<b>Итого</b>	<b>\$</b>	<b>29,191</b>	<b>\$</b>	<b>49,317</b>

11. Имущество и производственное оборудование

Ниже представлена краткая информация о балансовой стоимости имущества и производственного оборудования:

(в тыс. долларов США)	Здания рудника Имущ-во и оборудов.	Минераль- ные ресурсы	Капитал. вскрышн. работы	Подвижное оборудов.	Текущее строит-во ("CIP")	Итого
<b>Стоимость</b>						
Баланс на 1 января 2012	\$ 376,611	\$ 187,434	\$ 116,198	\$ 346,927	\$ 178,541	\$ 1,205,711
Прирост	7,422	2,288	251,700	146,371	55,091	462,872
Выбытие активов подземки	(4,063)	-	-	(18,521)	(155,613)	(178,197)
Выбытие	(1,032)	(829)	-	(26,650)	-	(28,511)
Реклассификация	3,556	-	-	4,517	(8,073)	-
<b>Баланс на 31 декабря 2012 - скорректированный</b>	<b>\$ 382,494</b>	<b>\$ 188,893</b>	<b>\$ 367,898</b>	<b>\$ 452,644</b>	<b>\$ 69,946</b>	<b>\$ 1,461,875</b>
Прирост	318	5,215	278,638	277	97,401	381,849
Выбытие	(21,473)	(545)	-	(68,554)	-	(90,572)
Реклассификация	31,098	3,376	-	80,994	(115,468)	-
<b>Баланс на 31 декабря 2013</b>	<b>\$ 392,437</b>	<b>\$ 196,939</b>	<b>\$ 646,536</b>	<b>\$ 465,361</b>	<b>\$ 51,879</b>	<b>\$ 1,753,152</b>
<b>Накопленная амортизация</b>						
Баланс на 1 января 2012	\$ 242,694	\$ 123,910	\$ 75,747	\$ 173,209	\$ -	\$ 615,560
Отчисления за период	9,673	9,381	143,407	96,446	-	258,907
Выбытие активов подземки	(2,121)	-	-	(9,366)	-	(11,487)
Выбытие	(832)	(726)	-	(25,470)	-	(27,028)
<b>Баланс на 31 декабря 2012 - скорректированный</b>	<b>\$ 249,414</b>	<b>\$ 132,565</b>	<b>\$ 219,154</b>	<b>\$ 234,819</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 835,952</b>
Расход за год	17,277	15,236	330,993	102,173	-	465,679
Выбытие	(19,581)	(153)	-	(67,815)	-	(87,549)
<b>Баланс на 31 декабря 2013</b>	<b>\$ 247,110</b>	<b>\$ 147,648</b>	<b>\$ 550,147</b>	<b>\$ 269,177</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,214,082</b>

**«Центерра Голд Инк.»****Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)****Чистая балансовая стоимость**

Баланс на 31 декабря 2012 - скорректированный	\$ 133,080	\$ 56,328	\$ 148,744	\$ 217,825	\$ 69,946	\$ 625,923
Баланс на 31 декабря 2013 - скорректированный	\$ 145,327	\$ 49,291	\$ 96,389	\$ 196,184	\$ 51,879	\$ 539,070

Ниже приведен анализ расходов на амортизацию и износ за год признанных в отчетах о финансовой позиции и отчете о прибылях и убытках и отчете о совокупном доходе или убытке

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Сумма учтенная в себестоимости продаж (прим. 18)	\$ 309,037	\$ 142,068
Сумма учтенная в корпоративных расходах администрации (прим. 23)	352	248
Сумма учтенная в непредвиденных расходах горных работ	-	7,033
Сумма учтенная в расходах во время простоя рудника	-	2,151
Сумма учтенная в прочих операционных расходах	-	1,237
Итого учтено в отчете о прибылях и убытках	309,389	152,737
отчете о совокупном доходе или убытке	78,503	37,125
Сумма отнесенная на стоимость ТМЗ (прим. 32(а))	77,787	69,045
Сумма отнесенная на основные средства (прим. 32(б))		
Итого	\$ 465,679	\$ 258,907

**Списание затрат на разработку подземных залежей и подземных активов**

7 ноября 2012 г. Совет директоров утвердил обновленную оценку запасов и новый план эксплуатации рудника «Кумтор». В соответствии с новым планом эксплуатации рудника существующая инфраструктура подземной разработки на руднике «Кумтор» больше не будет использоваться. В результате этого Компания списала капитализированную стоимость подземной разработки, подземного оборудования и подземных товарно-материальных запасов и зафиксировала списание на сумму \$180,7 млн в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 г.

Ниже приводятся краткие данные о списании в размере \$180,7 млн:

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

(В тысячах долларов США)	<b>Чистая сумма</b>
Затраты на разработку	\$ 155,613
Мобильное оборудование подземки	11,097
Итого сумма затрат на выбывшую разработку и оборудование	166,710
ТМЗ для разработки подземки (прим. 9)	13,963
	\$ 180,673

## **12. Деловая репутация**

У Компании имеется две единицы, генерирующие денежные средства (ЕГДС): одна в Кыргызской Республике и одна в Монголии, из которых лишь к кыргызской ЕГДС относится деловая репутация. Балансовая стоимость деловой репутации для Кыргызской Республики оставалась неизменной на уровне \$129,7 млн по состоянию на 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.

### ***Ежегодная проверка по состоянию на 1 сентября 2013 г.:***

Компания провела ежегодную проверку обесценивания деловой репутации по состоянию на 1 сентября 2013 г. в соответствии со своей политикой, описанной в прим. 3.

Стоимость чистых активов («СЧА») кыргызской ЕГДС определяется на основе анализа дисконтированных денежных потоков, а возмещаемая сумма определяется с использованием рыночного мультипликатора СЧА, поскольку публичные золотодобывающие компании обычно продают акции с рыночной капитализацией, которая основана на мультипликаторе их базовой СЧА.

Поскольку участники промышленности рассматривают будущие ресурсы, включая любые проекты расширения в течение срока эксплуатации рудника, при определении справедливой стоимости, Компания также включает справедливую стоимость известных ресурсов в возмещаемую стоимость, основываясь либо на преобразовании в производство в модели дисконтированных денежных потоков, либо на предполагаемой сумме за унцию ресурсов, которую незаинтересованная сторона была бы готова заплатить на основе сопоставимых рыночных операций. В рамках ежегодного процесса оценки резервов Компании каждая ее ЕГДС обновляет свой план эксплуатации рудника в целях оптимизации добычи ее подтвержденных и вероятных запасов. В план эксплуатации рудника включается переклассификация ресурсов на основе наилучшей оценки возможности такой переклассификации, сделанной руководством. Полученная в результате модель оценки включает денежные потоки, которые руководство ожидает получить на протяжении срока эксплуатации рудника, с использованием различных коммерческих и экономических допущений.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

Основные допущения, использованные в модели дисконтированных денежных потоков и для расчета возмещаемой стоимости кыргызской ЕГДС, используемой при проверке обесценивания 1 сентября 2013 г., были следующими:

- i. Цена унции золота составила \$1 320 на остаток 2013 года, \$1 330 за унцию в 2014 году, \$1 349 за унцию в 2015 году, \$1 378 за унцию в 2016 году и \$1 350 за унцию в 2017 году и далее. Руководство определяло цены на золото на основе среднего показателя последних согласованных прогнозов рыночных цен на сырьевые товары до 1 сентября 2013 г., полученных от ряда признанных финансовых аналитиков.

Для проверки обесценивания, проведенной 1 сентября 2012 г., использовалась цена унции золота \$1 695 на остаток 2012 года, \$1 727 за унцию в 2013 году, \$1 626 за унцию в 2014 году, \$1 510 за унцию в 2015 году, \$1 249 за унцию в 2016 году и далее.

- ii. Модель денежных потоков, использованная для проверки в 2013 году, включала добычу и переработку запасов на руднике «Кумтор» в объеме 9,1 млн унций в руде (2012 г. – 7,4 млн унций в руде). Для проверки в 2013 году справедливая стоимость \$25 за унцию была также применена к 5,3 млн унций в руде на основе сопоставимых предыдущих рыночных транзакций. По оценкам руководства кыргызская ЕГДС будет продолжать добычу и переработку руды (в том числе переклассифицированных ресурсов) до 2026 года. Руководство определило запланированную добычу и общую добычу на протяжении срока эксплуатации рудника на основе разработки и планов по эксплуатации рудника и переработке по состоянию на 1 сентября 2013 г.

Годовая проверка в 2012 году включала 2,6 млн унций в руде конвертированных ресурсов в модели денежных потоков.

- iii. Реальная ставка дисконтирования после уплаты налогов составила 11,7% (в 2012 г. – 11,5%) на основе оценочной средневзвешенной стоимости капитала Компании с учетом рисков, связанных с кыргызскими денежными потоками.

Из-за размера превышения справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу по сравнению с балансовой стоимостью кыргызской ЕГДС по состоянию на 1 сентября 2013 г. руководство считает, что никакие возможные изменения в допущениях не могут привести к тому, чтобы балансовая стоимость ЕГДС превысила ее текущую возмещаемую сумму.

На дату ежегодной проверки (1 сентября 2013 г.) рыночная капитализация Компании была ниже примерно на 20% в сравнении с балансовой стоимостью чистых активов. Этот дефицит отражает премию за контроль или излишек, который незаинтересованный

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

покупатель был бы готов заплатить за приобретение чистых активов Компании, и полностью подтверждает балансовую стоимость Компании.

Из-за размера превышения справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу по сравнению с балансовой стоимостью кыргызской ЕГДС по состоянию на 1 сентября 2013 г. руководство считает, что никакие возможные изменения в допущениях не могут привести к тому, чтобы балансовая стоимость ЕГДС превысила ее текущую возмещаемую сумму по состоянию на 31 декабря 2013 г.

**13. Прочие активы**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Трастовый фонд для рекультивации (прим.17) \$	13,523	\$ 11,328
Прочая долгосрочная дебиторская задолженность	1,754	263
Прочие активы <sup>(а)</sup>	4,999	11,679
<b>Итого</b>	<b>\$ 20,276</b>	<b>\$ 23,270</b>

а) Включают \$0,6 млн (31 декабря 2012 г. - \$7,2 млн) депозита за покупку передвижного оборудования.

**14. Кредиторская задолженность и начисленные обязательства**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Торговые кредиторы и начисления	\$ 30,541	\$ 58,704
Обязательство по выплате вознаграждения акциями	1,568	5,236
<b>Итого</b>	<b>\$ 32,109</b>	<b>\$ 63,940</b>

## «Центерра Голд Инк.»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)

---

### 15. Краткосрочная задолженность

16 ноября 2010 года Компания заключила Кредитное соглашение с Европейским банком реконструкции и развития («ЕБРР») о предоставлении трехлетнего возобновляемого кредита («Кредит») на сумму \$150 млн. 11 декабря 2013 г. Компания продлила срок займа до 17 февраля 2015 г. По состоянию на 31 декабря 2013 г. сумма непогашенной задолженности Компании составляла \$76 млн. по кредиту, подлежащему погашению 10 февраля 2014 г. Взятая сумма в размере \$76 млн была взята повторно 10 февраля 2014 г. и должна быть возвращена 11 августа 2014 г., или Компания может по своему усмотрению продлить срок возврата заемных средств до февраля 2015 г.

На суммы, взятые по кредиту, начисляются проценты по шестимесячной ставке LIBOR плюс 2,9% (3,37% на 31 декабря 2013 г. и 3,62% на 31 декабря 2012 г.). Проценты подлежат выплате в конце срока кредита. Также выплачиваются комиссионные за обязательство предоставить кредит (за неиспользованную его часть). Комиссионные за обязательство в размере 0,75% взимаются с неиспользованной части кредита при использовании менее 50% предоставляемого кредита или в размере 0,50% при использовании как минимум 50% выделяемого кредита.

Согласно условиям кредитного соглашения Компания обязана предоставить в качестве залога определенное передвижное оборудование на руднике «Кумтор» с чистой балансовой стоимостью в размере \$182,1 млн и выполнять оговоренные положения, включая финансовые обязательства. По состоянию на 31 декабря 2013 г. Компания выполняла данные условия.

Сумма краткосрочной задолженности за вычетом отложенных затрат на финансирование указана ниже:

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Линия револьверного кредитования	\$ 76,000	\$ 76,000
Отложенные затраты на финансирование	(418)	(1,383)
Итого	\$ 75,582	\$ 74,617

### 16. Налоги

#### а. Налоги на прибыль компании «Кумтор»

Рудник «Кумтор» платит налог на доход по ставке 13% от валового дохода, с дополнительным взносом в размере 1% от валового дохода, подлежащим выплате в Фонд развития Иссык-Кульской области.

За год, закончившийся 31 декабря 2013 г., расходы в размере 13% налога на прибыль, отраженные в учетных документах на руднике «Кумтор», составили \$105,4 млн (\$69,4 млн в 2012 г.), а взнос в Фонд развития Иссык-Кульской области в размере 1% от валового

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

дохода составил \$8,1 млн (\$5,3 млн в 2012 г.).

По состоянию на 31 декабря 2013 г. налог на прибыль в размере \$30,7 млн подлежал выплате правительству Кыргызской Республики (31 декабря 2012г.-\$18,6 млн).

28 мая 2012 года между компанией «Кумтор» и кыргызским правительством было подписано соглашение об авансовых налоговых платежах, и правительству было выплачено \$30 млн в счет будущих налогов на прибыль. \$20 млн из этого беспроцентного аванса было отнесено на счет налогов на прибыль, подлежащих уплате в течение года, завершившегося 31 декабря 2013 г. Остаток для учета в счет налогов на прибыль, подлежащих уплате в течение 2014 года, включен в расходы будущих лет 31 декабря 2013 г. (примечание 10).

**в. Расходы на подоходный налог**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Текущая часть налога на прибыль	\$ 12,775	\$ 11,734
Отложенная часть налога на прибыль	378	(50)
Итого расходы на налог на прибыль	\$ 13,153	\$ 11,684

Не было признано налога на прибыль никакие другими подразделениями компании, кроме тех, что включены в монгольский сегмент в 2013 и 2012 гг.

2.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
 (в тысячах долларов США)

Резерв на налог на прибыль отличается от суммы, которую при подсчете с использованием средней ставки налога, применимой к прибыли консолидированных подразделений следующим образом:

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Прибыль(убыток) до налога на прибыль	\$ 170,829	\$ (132,047)
Налогов на прибыль при подсчете с канадскими ставками налога на доходы (убытки) в соответствующих странах	45,270	(34,992)
Налоговый эффект от:		
Разницы между канадскими ставками и ставками применимыми к подразделениям в других странах	(50,769)	30,399
Временные разницы в непризнанных вычетах	10,533	8,040
Действие от движения курсовых разниц	2,736	298
Невычетаемые вычеты на затраты на сотрудников	1,057	1,339
Прочие невычетаемые расходы и необлагаемые суммы	4,326	6,600
	\$ 13,153	\$ 11,684

**с. Отсроченный налог на прибыль**

3.

4. Значительные компоненты активов отсроченного налога на прибыль включают:

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Отложенные налоговые активы:		
ТМЗ	\$ 651	\$ 1,530
Резервы - обязательства по рекультивации	6,336	4,009
Итого отложенные налоговые активы	\$ 6,987	\$ 5,539
Отложенные налоговые обязательства:		
Наличные средства и денежные эквиваленты	\$ (2,251)	\$ (848)
Краткосрочные инвестиции	(930)	(930)
Основные средства	(5,963)	(5,569)
Итого отложенные налоговые обязательства	\$ (9,144)	\$ (7,347)
Чистые отложенные налоговые активы (обязательства)	\$ (2,157)	\$ (1,808)

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

5. В Компании существуют следующие позиции, в отношении которых не признаются активы отсроченного налога на прибыль:
- б.

(В тысячах долларов США)	Налог.		Геолого- разведка	Невыче-		Итого
	убытки доход	убытки капитал		таемые Резервы	Прочие	
<b>31 декабря 2013</b>						
Истекают со сроком от 1 до 5 лет	\$ 27,213	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 27,213
Истекают после 5 лет	210,905	-	-	-	-	210,905
Нет срока истечения	323	34,939	33,103	-	5,133	73,498
	<b>\$ 238,441</b>	<b>\$ 34,939</b>	<b>\$ 33,103</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 5,133</b>	<b>\$ 311,616</b>
<b>31 декабря 2012</b>						
Истекают со сроком от 1 до 5 лет	\$ 23,120	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 23,120
Истекают после 5 лет	191,592	-	-	-	-	191,592
Нет срока истечения	260	32,458	26,772	3,679	7,177	70,346
	<b>\$ 214,972</b>	<b>\$ 32,458</b>	<b>\$ 26,772</b>	<b>\$ 3,679</b>	<b>\$ 7,177</b>	<b>\$ 285,058</b>

7. По состоянию на 31 декабря 2013 г. никакие отложенные налоговые обязательства не были признаны в отношении общей суммы в размере \$779,0 млн (2012 г. – \$847,0 млн) налогооблагаемых временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние компании, так как Компания контролирует сроки и обстоятельства изменений этих разниц, возникновение которых не ожидается в обозримом будущем.
- 9.

**d. Налоги к выплате**

(В тысячах долларов США)	2013		2012	
Другие налоги к оплате	\$	1,106	\$	1,207
Налоги на прибыль к оплате		1,002		3,973
<b>Итого налоги к оплате</b>	<b>\$</b>	<b>2,108</b>	<b>\$</b>	<b>5,180</b>

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**17. Резервы**

(В тысячах долларов США)		2013	2012
Обязательства по рекультивации	(a)	\$ 60,020	\$ 54,554
Другие резервы	(b)	-	614
Итого резервы		60,020	55,168
Минус: текущая часть		(1,194)	(5,257)
		\$ 58,826	\$ 49,911

**(a) Обязательства по рекультивации**

(В тысячах долларов США)		2013	2012
Рудник Кумтор		\$ 37,033	\$ 30,986
Рудник Бороо		22,987	23,568
Итого обязательств по рекультивации		60,020	54,554
Минус: текущая часть		(1,194)	(4,643)
		\$ 58,826	\$ 49,911

Оценки будущих обязательств по выбытию активов компании «Центerra» основаны на стандартах рекультивации, которые отвечают нормативным требованиям. Элементы неопределенности в отношении оценки этих сумм включают потенциальные изменения в нормативных требованиях, планах и сметах рекультивации, ставках дисконтирования и сроках ожидаемых расходов.

По оценкам Компании общая величина будущих недисконтированных затрат на ликвидацию и рекультивацию на 31 декабря 2013 г. составит \$79,6 млн (на 31 декабря 2012 г. – \$61,6 млн). Ниже приведено краткое изложение основных допущений, на которых основан балансовый показатель учета обязательств по выбытию активов:

- i. Ожидаемые сроки поступления денежных потоков основываются на планах срока эксплуатации рудника.
- ii. Текущие расходы на рекультивацию продолжаются на руднике «Бору», в то время как на руднике «Кумтор» рекультивация предположительно начнется по истечении срока эксплуатации рудника.
- iii. Безрисковые ставки дисконтирования составили 3,0% на руднике «Кумтор» и 2,2% на «Бору» по состоянию на 31 декабря 2013 г. (31 декабря 2012 г. – 2% на руднике «Кумтор» и 1,3% на «Бору»).

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

Ниже приведена разбивка дисконтированного обязательства по обязательствам по рекультивации

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Баланс на 1 января	\$ 54,554	\$ 55,625
Оплаченные обязательства	(675)	(702)
Пересмотр оценок времени и денежных потоков		
Эффект от пересмотра оценок времени и денежных включенный в текущие расходы	5,215	(1,129)
Доход по обязательствам		
Расход в связи с процентным ростом обязательств	926	760
Итого обязательства по рекультивации	60,020	54,554
Минус: текущая часть	(1,194)	(4,643)
<b>Баланс на 31 декабря</b>	<b>\$ 58,826</b>	<b>\$ 49,911</b>

В 1998 году был создан Трастовый фонд рекультивации для покрытия будущих затрат на рекультивацию золотого рудника «Кумтор», за вычетом ликвидационной стоимости. Эти связанные денежные средства финансируются методом начисления износа пропорционально объему добычи ежегодно за прошедший период, в течение всего срока эксплуатации рудника. По состоянию на 31 декабря 2013 г. баланс этого фонда составлял \$13,5 млн (\$11,3 млн по состоянию на 31 декабря 2012 г.).

Компания выполнила плановое обновление оценки стоимости закрытия рудника «Кумтор» в конце 2013 года, а также завершила пересмотр затрат на закрытие рудника «Бору». В результате последнего обновления на руднике «Кумтор» фонд рекультивации увеличился на \$5,4 млн. Это частично компенсировалось уменьшением фонда на руднике «Бору» на \$0,2 млн. Последнее обновление затрат на закрытие рудника «Бору» проводилось в 2011 году, и с тех пор значительные изменения в обязательствах по выбытию активов отсутствовали..

**(b) Другие резервы**

27 февраля 2012 г. Компания объявила о закрытии своего геологоразведочного офиса в Рино, штат Невада, США с 30 июня 2012 г. В результате этого Компанией был зарегистрирован резерв в размере \$0,95 млн. Этот резерв основан на текущих оценках вероятных сумм затрат, которые будут понесены, и включает выходное пособие, на получение которого будут иметь право уволенные сотрудники. В течение года, завершившегося 31 декабря 2013 г., резерв был полностью израсходован (2012 г. – \$0,33 млн).

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
 (в тысячах долларов США)

**18. Себестоимость продаж**

(В тысячах долларов США) 2013		2012
		(Скорректировано) (Прим. 5)
Операционные расходы:		
Заработная плата и пособия \$	76,356	\$ 72,251
Расходные материалы	130,168	92,766
Услуги сторонних организаций	5,515	5,789
Прочие операционные расходы	18,423	18,236
Лицензионные платежи, сборы	9,754	6,500
Обесценение ТМЗ (Прим. 9)	3,198	-
Изменение ТМЗ	6,785	45,706
	<b>250,199</b>	<b>241,248</b>
Износ, истощение и амортизация (прим. 11)	<b>309,037</b>	<b>142,068</b>
<b>\$</b>	<b>559,236</b>	<b>\$ 383,316</b>

**19. Непредвиденные затраты на горные работы**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
		(Скорректировано) (Прим. 5)
Непредвиденные затраты по разгрузке пустой породы	\$ -	24,769
	<b>\$ -</b>	<b>\$ 24,769</b>

27 марта 2012 года Компания объявила о своем решении пересмотреть план горных работ на руднике «Кумтор» и приостановить добычу руды в зоне SB из-за проблем, связанных с ускорением движения льда и пустой породы в зоне интенсивного движения над юго-восточной частью зоны SB. В пересмотренном плане добычи на 2012 год указывалось на необходимость удаления значительных объемов льда и пустой породы, прежде всего, находящихся за пределами текущих границ карьера; соответствующие расходы были отнесены на этот счет.

## «Центерра Голд Инк.»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)

### 20. Затраты на простой рудника

В течение десяти дней по 16 февраля 2012 г. горные работы Компании на руднике «Кумтор» были временно приостановлены из-за трудового спора, начатого состоящими в профсоюзе рабочими компании «Кумтор». Компания понесла прямые издержки в размере \$4,6 млн на оплату труда, техническое обслуживание и содержание рудника в результате трудового спора на руднике «Кумтор». Такие происшествия отсутствовали в течение года, завершившегося 31 декабря 2013 г.

### 21. Другие операционные расходы

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Взносы в фонд социального развития <sup>(a)</sup>	\$ 6,378	\$ 26,163
Чистые расходы (доход) на производство на аллювиальных месторождениях	-	(48)
Проектные расходы по тех. обслуживанию и поддержанию <sup>(b)</sup>	352	369
Расходы по закрытию проекта <sup>(c)</sup>	1,529	7,796
	\$ 8,259	\$ 34,280

- a) Текущие расходы на программы общественного развития в течение года, завершившегося 31 декабря 2013 г., составили \$6,4 млн (\$6,2 млн в Кыргызской Республике и \$0,2 млн в Монголии). В течение года по 31 декабря 2012 г. Компания через свою дочернюю компанию «Кумтор» внесла \$21 млн в государственную программу микрокредитования, целью которой является финансирование небольших проектов устойчивого развития в Кыргызской Республике. Компания также потратила дополнительные \$1,1 млн на строительство и оборудование роддома в Улан-Баторе в рамках программы «Бору» по общественному развитию в Монголии. Дополнительные \$4,0 млн были предоставлены в счет различных программ общественного развития в Кыргызской Республике и Монголии в течение года, завершившегося 31 декабря 2012 г.
- b) Расходы на техническое обслуживание и эксплуатацию проекта в размере \$0,4 млн за год, закончившийся 31 декабря 2013 г. (2012 г. – \$0,4 млн) были понесены на техническое содержание рудника по проекту освоения месторождения «Гацурт».
- c) Затраты на закрытие проекта подземных разработок в размере \$1,5 млн были понесены на руднике «Кумтор» за год, завершившийся 31 декабря 2013 г. (2012 - \$7,8 млн) после изменения плана рудника, о котором было объявлено 7 ноября 2012 г., и решения о расширении открытого карьера «Кумтор». Деятельность по прекращению работ по проекту подземных разработок направлена на утилизацию оборудования и безопасное закрытие площадок. При проведении этих мероприятий Компания понесла расходы на рабочую силу, контроль состояния почвы, ремонтные работы, контроль водопроявления и вентиляции.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
**(в тысячах долларов США)**

---

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**22. Расходы на геологоразведочные работы и коммерческое развитие**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Геологоразведка		
Геологоразведка на рудниках	\$ 6,115	\$ 11,446
Продвинутые проекты	10,496	9,754
Генеративная геологоразведка и другие проекты	10,545	13,880
Администрация геологоразведки	2,517	3,311
Итого геологоразведка	29,673	38,391
Развитие бизнеса	23	592
	\$ 29,696	\$ 38,983

**23. Корпоративное управление**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Администрация и офис	\$ 6,426	\$ 7,574
Оплата профессиональных услуг	7,322	7,186
Заработная плата и бенефиты	13,985	15,099
Компенсация основанная на акциях	2,557	(3,061)
Амортизация и износ (прим. 11)	352	248
	\$ 30,642	\$ 27,046

**24. Прочие чистые доходы и расходы**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Процентный доход	\$ (559)	\$ (728)
Убыток от выбытия оборудования	2,664	556
Банковская комиссия	61	67
Прочие доходы	(1,251)	(119)
Убыток от курсовых разниц	2,653	92
	\$ 3,568	\$ (132)

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**25. Затраты на финансирование**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Расходы по линии револьверного кредита:		
Амортизация отсроченных расходов на финансирование	\$ 1,091	\$ 1,091
Процентные расходы	2,593	1,117
Плата за резервирование и прочие расходы по кредитной линии	379	1,010
Расходы в связи с прирастанием резервов на рекультивацию и эффект от изменения оценок (Прим. 17)	926	760
	<b>\$ 4,989</b>	<b>\$ 3,978</b>

**26. Капитал акционеров**

**а. Акционерный капитал**

Компания «Центерра» имеет право выпускать неограниченное количество обыкновенных акций, неголосующих акций класса «А» и привилегированных акций, не имеющих номинальной стоимости.

**б. Доходы (убытки) на акцию**

Все ценные бумаги, потенциально имеющие разводняющий эффект, были исключены из расчета разводненного убытка на акцию за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., поскольку они имели бы эффект, противоположный разводняющему, в результате чистого убытка, зафиксированного за отчетный период.

За год по 31 декабря 2013 г. определенные ценные бумаги, потенциально имеющие разводняющий эффект, были исключены из расчета разводненных прибылей на акцию, поскольку цена исполнения определенных опционов на акции была выше средней рыночной цены обыкновенных акций Компании в течение данного периода.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

Расчет основного чистого (убытка)/прибыли на акцию  
(обыкновенные и разводненные акции):

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Чистый (убыток)/прибыль для расчета	\$ 157,676	\$ (143,731)
Корректировка прибыли (убытка):		
Эффект от паев ограниченных акций учитываемых как компенсированные выдачей акций	(5,172)	-
<b>Базовый и разводненный (убыток) / прибыль на одну обыкновенную акцию</b>	<b>\$ 152,504</b>	<b>\$ (143,731)</b>

(Тысячи обыкновенных акций )

Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении (тысячи)	236,382	236,369
Эффект от влияния разводнящих инструментов:		
Опционов	23	-
Паев ограниченных акций	258	-
<b>Разведенное средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении</b>	<b>236,663</b>	<b>236,369</b>

Базовая прибыль (убыток) на акцию	\$ 0.67	\$ (0.61)
Разводненная прибыль на акцию	\$ 0.64	\$ (0.61)

Ценные бумаги, потенциально имеющие разводняющий эффект, включая опционы на акции и ограниченные акции, приведенные ниже, были исключены при расчете разводненной прибыли (убытка) на акцию:

(Тысяча единиц)	2013	2012
Опционы на акции компании «Центерра»	1,953	597
Паи ограниченных акций	-	92
	<b>1,953</b>	<b>689</b>

**с. Дивиденды**

Дивиденды были объявлены в канадских долларах и выплачиваются в канадских долларах. На 31 декабря 2013 г. дивиденды, подлежащие выплате компании «Кыргызалтын» составляли \$10,6 млн (\$5,9 в 2012 г.) (см. прим. 28). Ниже представлена подробная информация о распределении дивидендов в 2013 и 2012 годах:

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
**(в тысячах долларов США)**

(Тысяча единиц)	<b>2013</b>	2012
Декларированные дивиденды (Тысяча долларов США)	\$ <b>36,369</b>	\$ 28,187
Декларированные дивиденды (Канадских долларов на акцию)	\$ <b>0.16</b>	\$ 0.12
	\$ <b>0.16</b>	\$ 0.12

**d. Компенсация на основе акций**

Данные о компенсации на основе акций представлены ниже:

(Млн. долларов США, если не указано иное)	Кол-во неоплаченных	Расходы/(Доход)		Обязательства	
		31.12.13	31.12.12	31.12.13	31.12.12
(i) Опционы на акции "Центerra"	<b>2,511,500</b>	\$ 2.8	\$ 2.3	\$ -	\$ -
(ii) Паи по результативности	<b>609,312</b>	-	(3.3)	-	2.3
(iii) Годовые паи по результативности	<b>150,582</b>	-	-	-	-
(iv) Паи отложенных акций	<b>150,207</b>	(0.7)	(2.5)	<b>0.6</b>	1.9
(v) Паи ограниченных акций	<b>252,538</b>	<b>0.3</b>	0.5	<b>1.0</b>	1.0
		\$ 2.4	\$ (3.0)	\$ 1.6	\$ 5.2

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**(i) Опционы на акции**

Компания «Центерра» разработала план опционов на акции, по которому опционы на покупку обыкновенных акций могут быть предоставлены должностным лицам и сотрудникам Компании. Опционы, предоставленные в соответствии с этим планом, имеют цену реализации не меньше, чем средневзвешенная цена сделки с обыкновенными акциями, при этом они должны котироваться в течение пяти торговых дней до даты предоставления. Право на предоставленные опционы переходит к владельцам через 3 года, за исключением опционов, выпущенных в 2010 и 2012 гг., право на которые переходит в течение периода от 9 месяцев до 2 лет. Срок всех выпущенных опционов истекает через восемь лет с даты предоставления. Опционы могут быть предоставлены с соответствующим правом использования акций. В этом случае участник может выбрать получение акций путем реализации опциона на акции или получить оплату наличными, равную соответствующему приросту цены на акции. Компания «Центерра», по своему усмотрению, может потребовать от любого держателя, который воспользовался правом на использование акции, реализовать вместо этого свой опцион, или выплатить наличными сумму, причитающуюся после реализации права на использование обыкновенных акций. В настоящее время не предоставляется никаких опционов на акции с нереализованным правом на использование акции.

Максимум 18 млн обыкновенных акций доступны для выдачи после реализации опционов, предоставленных в соответствии с планом. Применяются определенные ограничения на предоставление опционов, включая то, что максимальное количество акций, которое может быть предоставлено любому лицу в течение 12-месячного периода времени, не может превышать 5% находящихся в обращении обыкновенных акций.

Операции «Центерры» по опционам на акции в течение года были следующими:

	2013		2012	
	Кол-во опционов	Взвешенная средняя цена испол. Cdn\$	Кол-во опционов	Взвешенная средняя цена исп. Cdn\$
Баланс на 1 января	1,674,194	\$ 11.88	752,448	\$ 12.31
Предоставлено	986,811	6.70	989,953	11.50
Отменено	(149,505)	(8.68)	(37,455)	(16.42)
Исполнено	-	-	(30,752)	(4.81)
Баланс на 31 декабря	2,511,500	\$ 10.04	1,674,194	\$ 11.88

(a) Средневзвешенная цена акции на дату исполнения составляла \$19,56.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
 (в тысячах долларов США)

Модель Блэка-Шоулза была использована в оценке справедливой стоимости опционов на акции. При определении справедливой стоимости этих опционов на акции для сотрудников Компании следующие средневзвешенные допущения были использованы для серий, выпущенных в 2013 году:

Дата выдачи	Число Опционов	Цена при выдаче в кан.\$	Ожидаем ый срок	Волатильно сть цены акции (i)	Дивиденд ный Доход	Ставка без риска	Справедли вая цена кан.\$
4 марта 2013	956,462	6.78	3 года	64.22 %	2.48 %	1.11 %	2.24
20 мая 2013	5,377	3.96	3 года	67.40 %	4.81 %	1.15 %	1.21
13 августа 2013	17,220	4.49	3 года	69.59 %	3.35 %	1.47 %	2.41
11 ноября 2013	7,752	3.82	3 года	72.61 %	3.37 %	1.42 %	1.20
<b>Итого</b>							
<b>средневзвешенная</b>	<b>986,811</b>	<b>6.70</b>	<b>3 года</b>	<b>64.40 %</b>	<b>2.51 %</b>	<b>1.12 %</b>	<b>2.23</b>

(i) Ожидаемая волатильность измеряется как годовое стандартное отклонение цены на акцию на основании исторического движения акций Компании

Ниже приведены условия опционов, не оплаченных на 31 декабря 2013 года:

Дата Выдачи	Цена Выдачи	Дата Истечения	Число Непогашенных Опционов	Число Созревших Опционов
2008	\$14.29 (кан. дол.)	18.03.2016	<b>38,030</b>	<b>38,030</b>
2009	\$4.81 (кан. дол.)	17.02.2017	<b>265,560</b>	<b>265,560</b>
2010	\$14.37 (кан. дол.)	19.08.2018	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>
2011	\$18.31 (кан. дол.)	7.03.2019	<b>299,499</b>	<b>199,659</b>
2011	\$22.28 (кан. дол.)	14.09.2019	<b>5,033</b>	<b>4,356</b>
2012	\$19.48 (кан. дол.)	6.03.2020	<b>298,385</b>	<b>102,271</b>
2012	\$7.29 (кан. дол.)	14.08.2020	<b>89,797</b>	<b>34,196</b>
2012	\$7.29 (кан. дол.)	14.08.2020 (a)	<b>475,000</b>	<b>247,500</b>
2012	\$9.31 (кан. дол.)	19.11.2020	<b>50,000</b>	<b>50,000</b>
2013	\$6.78 (кан. дол.)	4.03.2021	<b>859,847</b>	-
2013	\$3.96 (кан. дол.)	20.05.2021	<b>5,377</b>	-
2013	\$4.49 (кан. дол.)	13.08.2021	<b>17,220</b>	-
2013	\$3.82 (кан. дол.)	11.11.2021	<b>7,752</b>	-
			<b>2,511,500</b>	<b>1,041,570</b>

(a) Эти опционы исполняются: 50% через 1 год и 50% на 2-й год

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**(ii) План акций по результатам деятельности**

Компания «Центерра» разработала план акций по результатам деятельности для сотрудников и должностных лиц Компании. Акция по результатам деятельности представляет собой право на получение денежного эквивалента стоимости обыкновенной акции или, по выбору Компании, стоимости обыкновенной акции, приобретенной на открытом рынке. Права на использование 50% акций по результатам деятельности, предоставляются в конце года, в котором они были предоставлены, а на использование оставшихся 50% – в следующем году. Количество акций, права на использование которых будут предоставлены, определяется на основе совокупной доходности компании «Центерра» (на основе средневзвешенной цены акции за предыдущий шестьдесят один торговый день) относительно заданной величины совокупной доходности Глобального индекса золотодобывающих компаний S&P/TSX в течение соответствующего периода. Количество акций, права на использование которых будут предоставлены, определяется путем умножения количества акций, выданных участнику, на поправочный коэффициент, который колеблется от 0 до 2,0. Таким образом, количество акций, права на использование которых будут предоставлены и которые будут оплачены, может быть выше или ниже, чем количество акций, первоначально предоставленных участнику.

Если выплачиваются дивиденды, каждому участнику будут выданы дополнительные акции по результатам деятельности, равные по стоимости дивидендам, выплаченным на количество обыкновенных акций, равное числу акций по результатам деятельности, принадлежащих участнику, на основании средневзвешенной цены на акции за предыдущий шестьдесят один торговый день до даты выплаты дивидендов.

Операции по плану акций по результатам деятельности компании «Центерра» в течение года были следующими:

	2013	2012
Баланс на 1 января	<b>603,126</b>	1,314,134
Предоставлено	<b>405,505</b>	227,505
Исполнено	<b>(345,682)</b>	(903,534)
Отменено	<b>(53,637)</b>	(34,979)
Баланс на 31 декабря	<b>609,312</b>	603,126

Модель ценообразования опционов по методу Монте-Карло была использована для оценки справедливой стоимости акций по результатам деятельности, не переданных во владение на конец года. Модель требует использования субъективных допущений, включая ожидаемую волатильность биржевых цен, безрисковую ставку доходности и уровень изъятия акций из обращения. При разработке этих допущений использовались исторические данные. При определении справедливой стоимости этих акций основные

**«Центерра Голд Инк.»****Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

допущения, использованные при применении модели ценообразования опционов по методу Монте-Карло, были следующими:

	2013	2012
Цена акции	\$ 4.21	\$ 9.07
Мировой Индекс Стандарт энд Пул / биржи Торонто	\$ 171.48	\$ 324.18
Ожидаемый срок эксплуатации (годы)	1.40	1.35
Ожидаемая волатильность – цена акции	79.3 %	88.0 %
Ожидаемая волатильность – Индекс золота	40.7 %	29.4 %
Ожидаемые дивиденды	3.4 %	1.3 %
Безрисковая ставка доходности	1.5 %	1.6 %
Ставка утраты	4.9 %	3.8 %

Для акций, переданных во владение на конец года, справедливая стоимость акции определялась с использованием расчетной средневзвешенной цены на акции за шестьдесят один торговый день, умноженной на поправочный коэффициент. При определении справедливой стоимости акций, переданных во владение, основными использованными допущениями были цена акции \$3,83 и поправочный коэффициент, равный нулю (31 декабря 2012 г. – цена акции \$10,33 и поправочный коэффициент 1,04).

Количество переданных во владение акций по состоянию на 31 декабря 2013 г. составляет 165 644 (31 декабря 2012 г. – 306 328). Справедливая стоимость переданных во владение акций на 31 декабря 2013 г. составляет ноль (31 декабря 2012 г. – \$2,3 млн).

По состоянию на 31 декабря 2013 г. общее число акций в обращении (переданных и не переданных во владение) составило 609 312, с соответствующими обязательствами в размере ноля (31 декабря 2012 г. – 603 126, с соответствующими обязательствами в размере \$2,3 млн). В течение 2013 г. рассчитанный коэффициент выплат был ниже минимального поправочного коэффициента, в результате чего не зарегистрированы никакие расходы на компенсацию (возмещение затрат на компенсацию в размере \$3,4 млн зарегистрировано в 2012 году) по причине снижения рыночной цены обыкновенных акций Компании в 2013 и 2012 гг.

**(iii) Годовой план акций по результатам деятельности**

Компания «Центерра» разработала план годовых акций по результатам деятельности для сотрудников и должностных лиц Компании. Акция по результатам деятельности представляет собой право на получение денежного эквивалента стоимости обыкновенной акции или, по выбору Компании, стоимости обыкновенной акции, приобретенной на рынке. В начале года работник, имеющий право на получении акций, получает некоторое количество акций по результатам деятельности, основанных на средневзвешенной цене акции компании «Центерра» за предыдущий шестьдесят один торговый день. Количество акций, которые будут предоставлены во

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

владение, определяется на основе совокупной доходности компании «Центерра» (на основе средневзвешенной цены акции за предыдущий шестьдесят один торговый день) относительно заданной величины совокупной доходности Глобального индекса золотодобывающих компаний S&P/TSX в течение соответствующего периода. Количество акций, предоставленных во владение, определяется путем умножения количества акций, выданных участнику, на поправочный коэффициент, который может достигать 2,0 или, возможно, привести к отсутствию выплат. Годовые акции по результатам деятельности не могут быть преобразованы в акции держателем акций.

Если выплачиваются дивиденды, каждому участнику будут выданы дополнительные акции по результатам деятельности, равные по стоимости дивидендам, выплаченным на количество обыкновенных акций, равное числу акций по результатам деятельности, принадлежащих участнику, на основании средневзвешенной цены на акции за предыдущий шестьдесят один торговый день до даты выплаты дивидендов.

Операции по плану годовых акций по результатам деятельности компании «Центерра» в течение года были следующими:

	2013	2012
Баланс на 1 января	76,474	77,013
Предоставлено	178,787	89,654
Исполнено	(76,474)	(77,013)
Отменено	(28,205)	(13,180)
Баланс на 31 декабря	150,582	76,474

По состоянию на 31 декабря 2013 г. общее количество обращающихся и полностью переданных во владение акций составило 150 582 с соответствующими обязательствами в размере ноля (31 декабря 2012 г. – 76 474 с соответствующими обязательствами в размере ноля).

Для акций, которые в полном объеме были переданы во владение на конец года, справедливая стоимость акции определялась с использованием расчетной средневзвешенной цены на акции за шестьдесят один торговый день, умноженной на поправочный коэффициент. При определении справедливой стоимости акций, переданных во владение, основными использованными допущениями были цена акции \$3,83 и средневзвешенный поправочный коэффициент, равный нулю (31 декабря 2012 г. – цена акции \$10,33 и поправочный коэффициент – ноль).

Никакие затраты на компенсации не были зарегистрированы в плане на 2013 и 2012 гг. по причине средневзвешенного поправочного коэффициента, равного нулю.

**(iv) План акций с отсроченными дивидендами**

## «Центерра Голд Инк.»

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)

Компания «Центерра» разработала план акций с отсроченными дивидендами для директоров Компании для получения всего или части их ежегодного вознаграждения в виде акций с отсроченными дивидендами. Подобный план был создан для предоставления компенсации в виде акций с отсроченными дивидендами для вице-председателя Компании (далее – «План акций с отсроченными дивидендами вице-председателя») в течение всего срока пребывания в должности вице-председателя.

Акции с отсроченными дивидендами выплачиваются в полном объеме директору и вице-председателю не позднее 31 декабря календарного года, следующего непосредственно за календарным годом ухода с должности. Акция с отсроченными дивидендами представляет собой право на получение денежного эквивалента стоимости обыкновенной акции. Акции с отсроченными дивидендами передаются во владение сразу же после выдачи. Если выплачиваются дивиденды, каждому директору и вице-председателю будут выделены дополнительные акции с отсроченными дивидендами, равные по стоимости дивидендам, выплаченным на количество обыкновенных акций, равное числу принадлежащих им акций с отсроченными дивидендами. Акции с отсроченными дивидендами не могут быть преобразованы в акции держателем акций или Компанией.

Операции по плану акций с отсроченными дивидендами компании «Центерра» в течение года были следующими:

	2013	2012
Баланс на 1 января	209,690	354,516
Предоставлено	53,549	12,724
Исполнено	(113,032)	(157,550)
Баланс на 31 декабря	150,207	209,690

По состоянию на 31 декабря 2013 г. общее число акций в обращении составило 150 207 с соответствующими обязательствами в размере \$0,6 млн (31 декабря 2012 г. – 209 690 с соответствующими обязательствами в размере \$1,9 млн). В 2013 г. зарегистрировано возмещение затрат на компенсации в размере \$0,6 млн по этому плану (возмещение в размере \$2,4 млн в 2012 г.) в результате снижения рыночной цены обыкновенных акций Компании в 2013 и 2012 гг.

#### (v) План ограниченных акций

Компания «Центерра» разработала план ограниченных акций для неисполнительных директоров Компании и отдельных сотрудников Компании для получения всего или части их ежегодного вознаграждения в виде ограниченных акций; план вступил в силу с 7 января 2011 г.

## «Центерра Голд Инк.»

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

Ограниченные акции передаются во владение немедленно после их предоставления и выкупаются в дату, выбранную участником плана (с учетом некоторых ограничений, указанных в плане). Ограниченная акция представляет собой право на получение денежного эквивалента стоимости обыкновенной акции или, по выбору держателя, стоимости обыкновенной акции, выданной финансовым отделом Компании. По этому плану зарезервировано 1 000 000 акций на выдачу. Если выплачиваются дивиденды, каждому участнику будут выделены дополнительные ограниченные акции, равные по стоимости дивидендам, выплаченным на количество обыкновенных акций, равное числу принадлежащих им ограниченных акций.

Операции по плану ограниченных акций компании «Центерра» в течение года были следующими:

	2013	2012
Баланс на 1 января	112,397	49,659
Предоставлено	203,426	94,737
Исполнено	(63,285)	(31,999)
Баланс на 31 декабря	252,538	112,397

По состоянию на 31 декабря 2013 г. общее число акций в обращении составило 252 538 с соответствующими обязательствами в размере \$1,0 млн (31 декабря 2012 г. – 112 397 с соответствующими обязательствами в размере \$1,0 млн). Расходы на компенсацию по плану составили \$0,3 млн в 2013 г. и \$0,5 млн в 2012 г.

## 27. Обязательства и непредвиденные обстоятельства

### Обязательства

По состоянию на 31 декабря 2013 г. Компания заключила договора на покупку капитального оборудования и операционных запасов на общую сумму \$59,4 млн на руднике «Кумтор», которые должны быть оплачены в течение следующих двенадцати месяцев.

### Договоры аренды

Компания заключала договоры оперативной аренды в ходе обычной хозяйственной деятельности в основном для своих различных офисов и объектов по всему миру. Платежи по этим договорам оперативной аренды представляют собой договорные обязательства, указанные в каждом договоре. Значительные платежи за аренду, включая операционные затраты, относятся к корпоративным офисам в Торонто и составили \$0,9 млн в 2013 г. (2012 г. – \$0,7 млн). Совокупные будущие минимальные арендные платежи по нерасторгаемому договору оперативной аренды корпоративных офисов в Торонто представлены ниже:

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

(В тысячах долларов США)	2013	2012
2013	-	401
2014	438	438
2015	478	478
2016	478	478
	\$ 1,394	\$ 1,795

**Непредвиденные обстоятельства**

Периодически возникают юридические и налоговые проблемы, связанные с характером деятельности Компании. Несмотря на то, что конечные результаты незавершенных действий по состоянию на 31 декабря 2013 г. нельзя с уверенностью предсказать, руководство считает, что, за исключением указанной ниже информации, они не окажут существенного негативного влияния на финансовую отчетность Компании.

**Кыргызская Республика*****(a) Переговоры между Кыргызской Республикой и компанией «Центерра»***

Как сообщалось ранее, парламент Кыргызской Республики принял резолюцию № 2805 от 21 февраля 2013 г., в которой, помимо прочего, правительству Кыргызской Республики было рекомендовано провести консультации и переговоры с компанией «Центерра» и найти взаимоприемлемые решения в отношении проекта «Кумтор» и вопросов, поднятых в отчетах парламентской и государственной комиссий. В резолюции указан крайний срок (1 июня 2013 г.), к которому правительство должно предоставить парламенту информацию о выполнении рекомендаций парламента, содержащихся в резолюции. Первоначальный срок до 1 июня 2013 г. был продлен на три месяца в резолюции № 3169-V, и парламент установил крайний срок 10 сентября 2013 г., к которому правительство должно представить окончательные договоренности, содержащие взаимоприемлемое решение. В постановлении № 3169-V также указано, что если взаимоприемлемое решение не будет найдено, правительство должно разработать и представить проект закона «О расторжении Соглашения по проекту «Кумтор» на рассмотрение парламенту Кыргызской Республики.

После переговоров с представителями кыргызского правительства в третьем квартале компания «Центерра» объявила 9 сентября 2013 г. о заключении необязательного Меморандума о взаимопонимании (МОВ) с правительством Кыргызской Республики в связи с потенциальной сделкой по реструктуризации, в соответствии с которой ОАО «Кыргызалтын» обменяет свою 32,7%-ную долю в компании «Центерра» на долю в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор». МОВ содержит информацию о статусе переговоров, которые велись между руководством компании «Центерра» и консультативной рабочей группой Кыргызской Республикой до

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

этого времени, и в нем указаны принципы, на основе которых будет осуществляться потенциальная сделка по реструктуризации:

Кыргызский парламент рассмотрел МОВ 23 октября 2013 г. и выпустил указ («Указ») относительно МОВ. В данном указе парламент отклоняет МОВ и поручает правительству (среди прочего) продолжить переговоры с компанией «Центерра» с целью увеличения доли Кыргызской Республики в проекте совместного предприятия не менее чем до 67% для реализации проекта по разработке рудника «Кумтор» с использованием подземных методов добычи, а также создания и финансирования центра по контролю сохранения ледников. В данном указе парламент также рекомендует Генеральной прокуратуре Кыргызской Республики рассмотреть заявления о том, что руководство бывшей родительской компании «Центерры», компания «Центерра», «Кумтор Оперейтинг Компани» и «Кумтор Голд Компани» нарушили кыргызские нормативные акты об охране окружающей среды и другие требования, и что запасы драгоценных металлов (серебра, теллура и других соответствующих компонентов) на руднике «Кумтор» были преднамеренно занижены.

В данном указе парламент поручает правительству и Генеральной прокуратуре предоставить парламенту отчет по этим вопросам к 23 декабря 2013 г. В указе указано, что в случае невозможности принятия взаимно приемлемого решения по нерешенным вопросам правительство распорядится отменить Соглашения по проекту «Кумтор». Компания оспаривает утверждения содержащиеся в указе. Компания оспаривает утверждения, содержащиеся в постановлении.

После дальнейших обсуждений с представителями кыргызского правительства в четвертом квартале 2013 г. компания «Центерра» объявила 24 декабря 2013 г. о том, что она заключила с кыргызским правительством не имеющее обязательной силы Предварительное соглашение («ПС»), которое заменяет условия заключенного ранее МОВ. В ПС сохранено большинство существенных условий МОВ, включая следующее:

- «Кыргызалтын» получит 50% в совместном предприятии, которому будет принадлежать проект «Кумтор», в обмен на 32,7%-ную долю в компании «Центерра».
- Соглашения, заключенные между сторонами, в том числе компаний «Центерра», ОАО «Кыргызалтын» и правительством Кыргызской Республики в 2009 году, будут оставаться в полной силе, включая налоговый режим, указанный в данных соглашениях.
- Совет совместного предприятия будет состоять из равного числа представителей компании «Центерра» и ОАО «Кыргызалтын». Поскольку компания «Центерра» может консолидировать финансовые результаты проекта «Кумтор», основные решения совместного предприятия будут подлежать обсуждению и утверждению Советом совместного предприятия.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

- Компания «Центерра» останется оператором/руководителем проекта «Кумтор» в соответствии с операционным соглашением, которое будет содержать условия и положения, характерные для таких соглашений.
- Операционное соглашение будет также включать положения о компенсации за услуги, предоставляемые компанией «Центерра» и ОАО «Кыргызалтын».

ПС также включает некоторые дополнительные положения, которых не было в МОВ, в том числе:

- Существующее передвижное горнодобывающее оборудование на руднике «Кумтор» стоимостью около \$200 млн будет принадлежать компании «Центерра» и предоставляться в капитальную аренду совместному предприятию на 10 лет, после чего совместное предприятие получит право приобрести данное оборудование за один доллар.
- Помимо соглашения об аренде оборудования, удалена поправка относительно распределения дивидендов в размере \$100 млн (от «Кыргызалтын» в пользу компании «Центерра»), которая была включена в МОВ.
- Компания «Центерра» получит право на ежегодную компенсацию в фиксированном размере за управление, сумма которой будет согласована сторонами и указана в окончательных документах.
- В ПС в соответствии с требованиями законов и соглашений с Кыргызской Республикой будут полностью и окончательно решены все претензии и вопросы, относящиеся к проекту «Кумтор», включая, без ограничений, экологические, технические и земельные вопросы согласно данным и рекомендациям внешних юридических, финансовых, экологических и технических экспертов компании «Кыргызалтын», включая АМЕС, которая рассмотрела экологические и технические методы, применяемые в проекте «Кумтор».
- Совместное предприятие обязуется инвестировать в проекты общественного развития сумму, равную двум процентам свободного денежного потока за предыдущий год (минимальная сумма будет составлять \$2 млн в год).
- Совместное предприятие обязуется увеличить местные закупки в Кыргызской Республике в целом до \$100 млн в течение оставшегося срока эксплуатации рудника и увеличить количество кыргызских граждан на руководящих должностях в совместном предприятии.
- В конце текущего срока эксплуатации рудника в 2026 году компания «Кыргызалтын» получит право на: (а) увеличение доли в проекте «Кумтор» с

## **«Центерра Голд Инк.»**

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. (в тысячах долларов США)**

---

50% до 67% за цену, равную справедливой рыночной стоимости, и (b) извлечение золота, содержащегося в хвостохранилище, за один доллар.

- Компания «Кыргызалтын» получит: (a) warrants на приобретение шести миллионов акций компании «Центерра» по цене исполнения 10,00 канадских долларов за акцию компании «Центерра», подлежащие исполнению в течение двух лет после реструктуризации; и (b) warrants на приобретение четырех миллионов акций компании «Центерра» по цене исполнения \$12,00 канадских долларов за акцию компании «Центерра», подлежащие исполнению в течение трех лет после реструктуризации.

6 февраля 2014 г. после рассмотрения ПС, кыргызский парламент принял резолюцию, поддерживающую концепцию реструктуризации, описанную в ПС, но также содержащую ряд рекомендаций, существенно противоречащих условиям ПС. Среди прочего, в резолюции содержатся призывы для проведения дальнейших проверок деятельности компании «Кумтор» и рекомендации правительству и Генеральной прокуратуре продолжать предъявлять иски за экологический и экономический ущерб, который оспаривает Компания. Компания еще не получила официальный экземпляр парламентской резолюции.

Компания считает, что Соглашения по проекту «Кумтор» 2009 г. и все предыдущие соглашения являются юридически действительными и содержат обязательства, имеющие обязательную силу для сторон. Соглашения по проекту «Кумтор» были изучены и утверждены правительством и парламентом, а также получили положительное решение Конституционного суда Кыргызской Республики и юридическое заключение Министерства юстиции Кыргызской Республики. В данных соглашениях указано, что все споры по проекту «Кумтор» при необходимости должен решать международный арбитраж.

Компания продолжает переговоры с правительством КР в отношении потенциальной сделки по реструктуризации для решения всех нерешенных вопросов, связанных с проектом «Кумтор». Однако она настаивает, что любые соглашения для решения вопросов должны быть справедливыми по отношению ко всем акционерам компании «Центерра». Любые окончательные соглашения о потенциальной реструктуризации должны быть утверждены в Кыргызской Республике, включая правительство и парламент Кыргызской Республики, Специальный комитет компании «Центерра» и Совет директоров, а также соответствовать всем применимым законодательным и нормативным требованиям и согласованиям, включая независимую официальную оценку и одобрение акционеров.

Компания «Центерра» ожидает, что переговоры с правительством будут продолжены, тем не менее, не существует никаких гарантий выполнения каких-либо сделок или того, что компания «Центерра» сможет успешно решить любые или все из этих вопросов, влияющих в настоящее время на деятельность проекта «Кумтор». Неспособность успешно решать вопросы, включая получение всех

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

необходимых одобрений, и/или односторонние действия правительства Кыргызской Республики и/или парламента может оказать существенное влияние на будущие денежные потоки Компании, прибыль, результаты операционной деятельности и финансовое положение.

**(b) Экологические иски**

Как сообщалось ранее, 7 июня 2013 г. компания «Кумтор Оперейтинг Компани» («КОК») получила четыре судебных иска, поданных Государственной инспекцией по экологической и технической безопасности («ГИЭТБ») в межрайонный суд Бишкека. Иски ГИЭТБ относятся к тому же вопросу, что и экологические иски ГИЭТБ, поданные в декабре 2012 года, в которых выдвинуты требования о компенсации на общую сумму \$150 млн в связи с (i) размещением пустой породы на ледниках; (ii) неоплачиваемом использованием воды из озера Петрова; (iii) неучтенными промышленными и бытовыми отходами, а также (iv) ущербом, причиненным земельным ресурсам (верхний слой почвы). Каждый из этих исков был отклонен межрайонным судом г. Бишкека и, после апелляции, Бишкекским городским судом на основании арбитражной оговорки в Пересмотренном инвестиционном соглашении, согласно которой все подобные споры должны решаться в международном арбитражном суде. Апелляции по этим искам были поданы ГИЭТБ в Верховный суд Кыргызской Республики.

В дополнение к первоначальным четырем искам ГИЭТБ, указанным выше, ГИЭТБ подала следующие дополнительные иски к компании «КОК»: (i) 12 октября 2013 г. – иск на сумму около \$485 000 о возмещении ущерба, причиненного земельным ресурсам в связи с неправильным использованием земель по проекту «Кумтор» (аналогично иску в пункте (iv) выше, но с указанием другой концессионной площади по проекту «Кумтор»); и (ii) 21 января 2014 г. – иск на сумму около \$8,5 млн за неполученную сельскохозяйственную продукцию и упущенную выгоду с 1994 по 2042 гг. Компания «Кумтор» предоставила письменный ответ ГИЭТБ в отношении этих дополнительных исков.

21 февраля 2013 г. Государственное агентство по охране окружающей среды и лесного хозяйства («ГАООСЛХ») при правительстве Кыргызской Республики подало иск в отношении предполагаемого экологического ущерба от проекта «Кумтор» на сумму \$315 млн. ГАООСЛХ начал судебное разбирательство в межрайонном суде г. Бишкека, который отклонил ходатайство Компании об отклонении иска на основании арбитражной оговорки в Пересмотренном инвестиционном соглашении, однако суд рассматривает другие предложения процедурного характера со стороны Компании.

11 октября 2013 г. компания «Центerra» получила исковое заявление от Партии зеленых Кыргызстана, поданное в межрайонный суд г. Бишкека, по компенсации ущерба на сумму около \$9 млн за предполагаемые экологические нарушения, связанные с деятельностью рудника «Кумтор» с 1996 года. Истец (Партия зеленых) требует, чтобы компания «Кумтор» оплатила ущерб Исык-кульскому фонду защиты природы и развития лесного хозяйства, который является кыргызским государственным фондом.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

Иск Партии зеленых основан на обвинениях, которые в целом сходны с исками, поданными ГИЭТБ и ГАООСЛХ.

На протяжении многих лет проект «Кумтор» был предметом систематических аудитов и проверок со стороны кыргызских и международных экспертов, в том числе независимого международно признанного эксперта, который проводил комплексные юридические проверки проекта «Кумтор» в отношении безопасности, охраны труда и окружающей среды по заявке Комитета по технике безопасности, охране труда и окружающей среды Совета директоров компании «Центерра».

Хотя Компания считает, что данные заявления являются преувеличенными или обоснованными, нет никаких гарантий, что вопросы, связанные с этими исками, будут успешно решены в пользу Компании или что не будет предъявлено других исков. Невозможность успешного решения данных вопросов может оказать негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение Компании.

***(с) Иски по использованию земель***

11 ноября 2013 г., Компания получила иск от Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики с требованием к межрайонному суду Иссык-кульской области о признании недействительным сертификата на использование земли Компанией и изъятии определенных земель, расположенных на концессионном участке «Кумтор».

Компания считает, что признание недействительным сертификата на использование земли и предполагаемое изъятие земель противоречит Земельному кодексу Кыргызской Республики и Пересмотренному инвестиционному соглашению, в котором указано, что компании «Кумтор» гарантируется весь необходимый доступ к концессионному участку «Кумтор», включая все земные поверхности, необходимые или желательные для работ по проекту «Кумтор».

Существует несколько нерешенных вопросов, влияющих на проект «Кумтор», которые требуют консультаций и сотрудничества Компании с кыргызскими регулирующими органами. Компания вела тесный и конструктивный диалог с кыргызскими властями на протяжении выполнения проекта и по-прежнему готова к сотрудничеству с ними для решения этих вопросов в соответствии с соглашениями по проекту «Кумтор», в котором указано, что все споры должны решаться в международных арбитражных судах, если это необходимо. Тем не менее, не существует никаких гарантий того, что Компания сможет успешно решить любые или все из этих вопросов, влияющих на деятельность проекта «Кумтор». Также не существует гарантий того, что продолжающиеся обсуждения между кыргызским правительством и компанией «Центерра» приведут к взаимоприемлемому решению в отношении проекта «Кумтор», что любые согласованные предложения по реструктуризации получают необходимые утверждения правовых и регулирующих органов согласно законодательству Кыргызской Республики и/или канадскому законодательству, и что правительство Кыргызской Республики и/или парламент не будет предпринимать

## **«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

действий, которые несовместимы с обязательствами правительства в соответствии с соглашениями по проекту «Кумтор», включая принятие закона о расторжении или признании недействительными соглашений по проекту «Кумтор» или законов, касающихся этих вопросов. Невозможность успешного решения текущих вопросов, включая неурегулированные экологические иски против компании «Кумтор», может оказать существенное негативное влияние на будущие денежные потоки, прибыли, результаты деятельности и финансовое положение Компании.

## **Монголия**

### **«Гацурт»**

Монгольский Закон о водных и лесных ресурсах запрещает разведку полезных ископаемых, геологоразведку и добычу в водных бассейнах и лесных массивах Монголии, где расположен данный объект. Компания «Центерра» ведет переговоры с монгольским правительством относительно разработки рудника «Гацурт». Компания «Центерра» обоснованно считает, что благодаря экономическим и хозяйственным преимуществам от ее геологоразведочной и хозяйственной деятельности в конечном итоге Закон о водных и лесных ресурсах не окажет существенного влияния на проект «Гацурт» в частности, и другую деятельность Компании в Монголии, включая работы на месторождении «АЦО».

В 2013 году правительство Монголии добавило семь месторождений, включая «Гацурт», в список «полезных ископаемых, имеющих стратегическое значение». Такая классификация, которая подлежит утверждению монгольским парламентом, позволит вывести проект «Гацурт» из сферы действия монгольского Закона о водных и лесных ресурсах. Если парламент одобрит в конечном счете эту классификацию, это даст правительству Монголии право на приобретение до 34% акций в проекте «Гацурт». Условия любого такого участия будут зависеть от переговоров с монгольским правительством.

Однако не существует гарантий того, что монгольский Закон о водных и лесных ресурсах окажет незначительное влияние на деятельность компании «Центерра» в Монголии. Если Закон о водных и лесных ресурсах не будет отменен или изменен таким образом, чтобы он не оказывал влияние на проект «Гацурт», или рудник «Гацурт» не будет считаться «месторождением полезных ископаемых стратегического значения», на которое не распространяется действие Закона о водных и лесных ресурсах, минеральные запасы на руднике «Гацурт» могут быть переклассифицированы как минеральные ресурсы или от них придется полностью отказаться, и Компании может потребоваться списать около \$37 млн в связи с инвестициями на руднике «Гацурт» и около \$39 млн оставшихся капитализированных затрат в отношении обогатительной фабрики на руднике «Бору» и других наземных сооружений.

Эти суммы представляют собой капитализированные затраты по состоянию на 31 декабря 2013 г., связанные с ее инвестициями в «Гацурт» и «Бору» (где планируется перерабатывать руду с месторождения «Гацурт»).

## **28. Транзакции с третьими сторонами**

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**а. ОАО «Кыргызалтын»**

С прибылей золотого рудника «Кумтор» выплачивается управленческий гонорар в размере \$1,00 за унцию в зависимости от объемов продаж в пользу ОАО «Кыргызалтын» («Кыргызалтын»), которое является акционером Компании и государственной организацией Кыргызской Республики.

В таблице ниже указаны все управленческие гонорары, выплаченные и причитающиеся к уплате дочерним предприятием Компании «Кумтор Голд Компани» («КГК») в пользу ОАО «Кыргызалтын», и суммы, выплаченные и причитающиеся к уплате ОАО «Кыргызалтын» в пользу «КГК» в соответствии с условиями Пересмотренного соглашения о продаже золота и серебра между «КГК», ОАО «Кыргызалтын» и правительством Кыргызской Республики от 6 июня 2009 г.

Разбивка транзакций по продажам и расходам с Кыргызалтыном:

(В тысячах долларов США)	2013	2012
<b>Включено в доход от реализации:</b>		
Валовый объем продаж золота и серебра Кыргызалтыну	\$ 814,416	\$ 535,437
За вычетом: стоимости аффинажа и издержек на финансирование	(3,472)	(1,883)
Чистая выручка от реализации, полученная от Кыргызалтына	\$ 810,944	\$ 533,554
<b>Включено в расходы:</b>		
Гонорары за управление Кыргызалтыну	\$ 602	\$ 315
Контрактные услуги	1,762	1,871
Расходы оплаченные Кыргызалтыну	\$ 2,364	\$ 2,186

**Дивиденды**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Дивиденды декларируемые в пользу ОАО «Кыргызалтын»	\$ 11,915	\$ 9,548
Налоги с нерезидентов	\$ (599)	\$ (463)
Чистые дивиденды декларируемые в пользу ОАО «Кыргызалтын»	\$ 11,316	\$ 9,085
Чистые дивиденды переведенные в доверительное управление	\$ (5,284)	\$ (5,949)
Чистые дивиденды выплаченные ОАО «Кыргызалтын»	\$ 6,032	\$ 3,136

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

***Балансы связанных сторон***

Активы и пассивы Компании включают следующие суммы, причитающиеся к получению от ОАО «Кыргызалтын» и оплате в пользу ОАО «Кыргызалтын»:

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Дебиторская задолженность (примечание 8)	\$ 69,382	\$ 48,325
Дивиденды к оплате (за вычетом налогов)	\$ 11,233	\$ 5,949
Чистый нереализованный доход от курсовой разницы	(597)	-
	10,636	5,949
Суммы к оплате	157	-
Общие обязательства связанной стороны	\$ 10,793	\$ 5,949

Золото, добытое на руднике «Кумтор», покупает «Кыргызалтын» непосредственно на месте добычи для переработки на своем аффинажном заводе в Кыргызской Республике в соответствии с Соглашением о продаже золота и серебра. Суммы, поступающие от компании «Кыргызалтын», связаны с продажей золота ОАО «Кыргызалтын». Компания «Кыргызалтын» должна заплатить за доставленное золото в течение 12 дней после его поставки. По истечении установленного платежного периода, составляющего 12 дней, на любую неуплаченную сумму начисляется пеня за просрочку платежей.

Обязательства компании «Кыргызалтын» частично обеспечиваются за счет залога в размере 2 850 000 акций компании «Центерра», принадлежащих компании «Кыргызалтын».

***Дивиденды к оплате и ограниченные суммы в доверительном управлении***

В соответствии с постановлением суда Онтарио в последней редакции от 5 сентября 2013 г. \$5,3 млн дивидендов компании «Центерра», причитающихся к оплате ОАО «Кыргызалтын» в течение 2013 года, находились в доверительном управлении в пользу судопроизводства по иску турецкой компании Sistem Muhenkislik Insaat Sanayi Ticaret SA. В постановлении суда указано, что в доверительном управлении может находиться максимум около 11,4 млн канадских долларов; данный максимум был достигнут в июле 2013 года. По состоянию на 31 декабря 2013 г. вся сумма, требуемая в соответствии с решением суда, находилась в доверительном управлении (см. примечание 7).

Дивиденды, подлежащие оплате, и связанные денежные средства, находящиеся в доверительном управлении, были классифицированы как долгосрочные, так как сроки окончания судебного разбирательства неизвестны.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

---

**в. Транзакции с участием директоров и ключевых руководителей**

Компания заключает сделки с ключевыми лицами из управления и со своими директорами, которые имеют полномочия и несут ответственность за планирование, управление и контроль деятельности Компании. Характер таких сделок выражен в форме платежей за услуги, оказанные в их должности директоров (гонорары директоров, включая выплаты на основе акций) и в качестве работников Компании (заработные платы, льготы и выплаты на основе акций).

В качестве ключевого руководящего персонала определяются исполнительные должностные лица Компании, включая президента, исполнительного директора, вице-президента и финансового директора, вице-президента и директора по оперативным вопросам, старший вице-президент по международной геологоразведке, главный юрисконсульт и управляющий делами компании, вице-президент по развитию бизнеса и вице-президент по кадрам.

В 2013 и 2012 годах вознаграждение директоров и ключевого руководящего персонала распределялось следующим образом:

**Вознаграждение директоров**

(В тысячах долларов США)		<b>2013</b>	<b>2012</b>
Оплаты и прочие компенсации	\$	<b>890</b>	\$ 1,027
Компенсации на основе акций (уменьшение расхода)		<b>(1,560)</b>	(2,880)
Общее уменьшение расхода	\$	<b>(670)</b>	\$ (1,853)

*Гонорары и другие виды компенсаций*

Эти суммы представляют собой гонорары, выплачиваемые председателю Совета директоров без исполнительных полномочий и директорам без исполнительных полномочий в течение финансового года.

*Компенсация на основе акций*

Часть вознаграждения директоров будет выплачена в акциях согласно планам оплаты на основе акций Компании (План акций с отсроченными дивидендами и План ограниченных акций) по выбору директоров.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**Вознаграждение основного управленческого персонала**

Компенсация ключевого персонала управления включает:

(В тысячах долларов США)		<b>2013</b>		<b>2012</b>
Заработная плата и бенефиты	\$	<b>5,518</b>	\$	5,236
Компенсации на основе акций (уменьшение расхода)		<b>1,998</b>		(724)
Итого расход	\$	<b>7,516</b>	\$	4,512

*Заработная плата и льготы*

Эти суммы представляют собой заработную плату, дополнительные взносы в пенсионный план руководства и льготы, полученные в течение года, а также денежные премии, выплаченные за год.

*Компенсация на основе акций*

Часть вознаграждения директоров будет выплачена на основе участия в планах оплаты акциями Компании (План опционов и План акций по результатам деятельности).

**29. Управление капиталом**

Основной целью Компании в связи с управлением капиталом является обеспечение наличия у нее достаточных денежных средств на ведение текущей деятельности, продолжение разработки и геологоразведки на месторождениях, обеспечение доходности для акционеров, получение выгод другими заинтересованными сторонами и использование возможностей роста. Общие цели управления капиталом остались неизменными в 2013 году по сравнению с предыдущим аналогичным периодом.

Компания управляет структурой своего капитала и вносит корректировки в соответствии с изменениями ее экономической и операционной среды и характеристиками рисков для активов Компании. Для эффективного управления капиталом Компания внедрила процессы планирования, бюджетирования и прогнозирования для определения средств, необходимых для обеспечения соответствующей ликвидности в Компании, соответствующей ее операционным целям и целям роста. Компания обеспечивает достаточные источники кредитования для выполнения краткосрочных операционных и финансовых требований, принимая во внимание ожидаемые денежные потоки от операционной деятельности и имеющуюся наличность и денежные эквиваленты, а также краткосрочные инвестиции.

На 31 декабря 2013 г. Компания ожидает, что ее собственный капитал и прогнозируемые будущие денежные потоки от операционной деятельности будут достаточны для выполнения стандартных операционных требований на постоянной основе, а также планируемой разработки и разведки на ее месторождениях и планов по расширению. Для обеспечения дополнительного капитала для реализации этих планов Компания может попытаться привлечь дополнительные средства за счет заемных средств и/или выпуска долевых или долговых обязательств.

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

Структура капитала Компании состоит из краткосрочных долговых обязательств (за вычетом денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных инвестиций) и акционерного капитала, состоящего из выпущенных обыкновенных акций, взносов в капитал компании со стороны акционеров и прочих лиц и нераспределенной прибыли.

(В тысячах долларов США)	2013	2012
		(Скорректировано) (Прим. 5)
Капитал акционеров	\$ 1,474,310	\$ 1,369,093
Краткосрочный долг	76,000	76,000
	<b>1,550,310</b>	1,445,093
Минус:		
Денежные ср-ва и ден. эквиваленты	(343,108)	(334,115)
Краткосрочные инвестиции	(158,358)	(47,984)
Итого капитал	\$ 1,048,844	\$ 1,062,994

### 30. Финансовые инструменты

Компания имеет различные финансовые инструменты, состоящие из денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных инвестиций, ограниченных сумм, дебиторской задолженности, Трастового фонда рекультивации, краткосрочной задолженности, дивидендов к оплате, подлежащих оплате налогов наприбыль, кредиторской задолженности и начисленных обязательств.

Справедливая стоимость финансового инструмента – это сумма, на которую финансовый инструмент может быть обменян при сделке с незаинтересованными осведомленными и желающими совершения такой сделки сторонами без какого-либо принуждения. Справедливая стоимость аналогичных инструментов, торгуемых на активных рынках, определяется согласно последним объявленным ценам на самом выгодном активном рынке для такого инструмента. В отсутствие активного рынка Компания определяет справедливую стоимость на основе объявленных цен за инструменты с аналогичными характеристиками и профилем рисков. Для определения справедливой стоимости финансовых инструментов с использованием моделей оценки необходимы исходные данные. В целях сбора таких данных Компания обращается в основном к внешним легко доступным рыночным данным в зависимости от их наличия, рассматривает такие факторы, как кривая процентной ставки, валютный курс, совокупная доходность по золотым индексам, курс акций и историческая волатильность, в зависимости от обстоятельств.

Денежные средства и их эквиваленты состоят из наличности в кассе, в финансовых учреждениях, средств, вложенных в срочные депозиты, казначейских векселей, банковских

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

акцептов и корпоративных безналичных вкладов с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев. Краткосрочные финансовые вложения состоят из вложений в срочные депозиты, казначейские векселя, банковские акцепты, предъявительские депозитные сертификаты и корпоративные безналичные вклады с первоначальным сроком погашения более трех месяцев, но менее двенадцати месяцев.

Справедливая стоимость суммы дебиторской и кредиторской задолженности приблизительно равна балансовой стоимости вследствие краткосрочного характера дебиторской и кредиторской задолженности.

У Компании имеется кредитная линия, полученная от ЕБРР, проценты на займы по которой начисляются по фиксированной надбавке на переменную Лондонскую межбанковскую учетную ставку («ЛИБОР»). Справедливая стоимость займов в рамках этой кредитной линии приблизительно соответствует их балансовой стоимости с учетом плавающего компонента процентной ставки.

Классификация финансовых активов и обязательств в отчете о финансовом положении была следующей.

«Центерра Голд Инк.»

Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)

31 декабря 2013 г.

(В тыс. долларов США)	Активы/обязательства		
	Займы и счета к получению	Прочие финансовые обязательства	по справедливой цене в доходы
<b>Финансовые активы</b>			
Денежные ср-ва и ден. эквиваленты	\$ -	\$ -	\$ 343,108
Краткосрочные инвестиции	-	-	158,358
Денежные средства с ограничениями	-	-	10,731
Счета к получению	78,707	-	-
Трастовый фонд по рекультивации	-	-	13,523
Долгосрочная дебиторская задолженность	1,754	-	-
	\$ 80,461	\$ -	\$ 525,720
<b>Финансовые обязательства</b>			
Счета к оплате и начисленные обязательства	\$ -	\$ 30,541	\$ -
Краткосрочный долг	-	76,000	-
Дивиденды к оплате	-	10,636	-
Налоги на прибыль к оплате	-	30,742	-
	\$ -	\$ 147,919	\$ -

31 декабря 2012 г.

(В тысячах долларов США)	Активы/обязательства		
	Займы и счета к получению	Прочие финансовые обязательства	по справедливой цене в доходы
<b>Финансовые активы</b>			
Денежные ср-ва и ден. эквиваленты	\$ -	\$ -	\$ 334,115
Краткосрочные инвестиции	-	-	47,984
Денежные средства с ограничениями	-	-	6,087
Счета к получению	75,338	-	-
Трастовый фонд по рекультивации	-	-	11,328
Долгосрочная дебиторская задолженность	263	-	-
	\$ 75,601	\$ -	\$ 399,514
<b>Финансовые обязательства</b>			
Счета к оплате и начисленные обязательства	\$ -	\$ 58,704	\$ -
Краткосрочный долг	-	76,000	-
Налоги на прибыль к оплате	-	5,949	-
Дивиденды к оплате	-	18,643	-
	\$ -	\$ 159,296	\$ -

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

Все финансовые инструменты, оцененные по справедливой стоимости, классифицируются в один из трех иерархических уровней, для чего финансовые инструменты должны быть сгруппированы в зависимости от того, поддаются ли измерению данные, использованные для методов оценки. Наблюдаемые исходные данные отражают рыночные данные, полученные из независимых источников, в то время как ненаблюдаемые исходные данные отражают допущения компании. Два типа исходных данных создают следующую иерархию справедливой стоимости:

Уровень 1: наблюдаемые исходные данные, такие как котировки на активных рынках;

Уровень 2: исходные данные, кроме рыночных котировок на активных рынках, которые являются наблюдаемыми непосредственно и/или косвенно, и

Уровень 3: ненаблюдаемые исходные данные по активам или обязательствам, о которых имеется мало рыночных данных или вообще нет рыночных данных, поэтому необходимо, чтобы Компания разработала свои собственные допущения.

В следующей таблице обобщена оценка справедливой стоимости по уровням по состоянию на 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г. для активов и обязательств, оцениваемых по справедливой стоимости на регулярной основе:

(В тысячах долларов США)	31 декабря 2013		31 декабря 2012	
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 1	Уровень 2
<b>Финансовые активы</b>				
Наличные ср-ва и ден. Эквиваленты	\$ 343,108	\$ -	\$ 334,115	\$ -
Краткосрочные инвестиции	158,358	-	47,984	-
Денежные средства с ограничениями	10,731	-	6,087	-
Трастовый фонд по рекультивации	13,523	-	11,328	-
	\$ 525,720	\$ -	\$ 399,514	\$ -

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

---

### **31. Влияние финансовых рисков и управление рисками**

Компания подвержена в той или иной степени определенным финансовым рискам в силу своей деятельности. В целом программа управления финансовыми рисками направлена на сохранение капитала, защиту текущих и будущих активов и денежных потоков Компании за счет снижения воздействия рисков, связанных с неопределенностью и волатильностью финансовых рынков.

Совет директоров несет ответственность за разработку и утверждение надлежащей политики управления финансовыми рисками. Управление финансовыми рисками осуществляется Казначейским отделом Компании согласно политике, утвержденной Советом директоров. Казначейский отдел определяет и оценивает финансовые риски, устанавливает методы контроля и процедуры, обеспечивающие смягчение финансовых рисков в соответствии с утвержденной политикой и программами, и соответствие действий по управлению рисками этой политике и программам.

Аудиторский комитет Компании следит за соблюдением руководством политики управления финансовыми рисками Компании, утверждает программы управления финансовыми рисками, а также получает и анализирует отчеты о выполнении руководством политики и программ. Отдел внутреннего аудита помогает Аудиторскому комитету при выполнении надзора над методами контроля и процедурами управления финансовыми рисками, результаты которых доводятся до сведения Аудиторского комитета.

Типы рисков и способы управления рисками представлены ниже:

#### **а. Валютный риск**

Поскольку Компания работает на международной арене, некоторые из финансовых инструментов и операций Компании выражены валютах, отличных от долларов США. Результаты деятельности Компании зависят от рисков валютного обмена. Операционные результаты и финансовое положение Компании представлены в долларах США в консолидированной финансовой отчетности Компании.

Колебание доллара США по отношению к другим валютам, следовательно, влияет на прибыльность Компании и может также повлиять на стоимость активов Компании.

Компания делает покупки в иностранной валюте по преобладающей спотовой цене для финансирования корпоративной деятельности или заключает краткосрочные форвардные контракты на покупку канадских долларов или евро. В течение года по 31 декабря 2013 г. общая сумма приобретенных канадских долларов и евро составила \$71,0 млн и 31,5 млн евро (2012 г. – 76,5 млн канадских долларов и 29,0 млн евро), включая исполненные форвардные контракты с канадскими долларами на сумму 0,5 млн и евро на сумму 4,0 млн (2012 г. – с канадскими долларами на сумму 9,0 млн и евро на сумму 7,0 млн). На 31 декабря 2013 и 2012 гг. незавершенные форвардные контракты с канадскими долларами и евро отсутствовали.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

Влияние валютных рисков на финансовые активы и обязательства Компании представлено ниже:

**31 декабря 2013**

(В тысячах долларов США)	Кыргызски		Монгольски	Канадский Доллар	Российский Рубль	Европейский Евро	Турецкая Лира	Австралийский Доллар
	й Сом	й Тугрик	й Тугрик					
<b>Финансовые активы</b>								
Наличные ср-ва и ден. эквиваленты	\$ 291	\$ 333	\$ 11,752	\$ 280	\$ 1,655	\$ 295	\$ -	-
Денежные средства с ограничениями	-	2	10,729	-	-	-	-	-
Счета к получению	275	2,876	333	87	-	2,272	-	-
	<b>\$ 566</b>	<b>\$ 3,211</b>	<b>\$ 22,814</b>	<b>\$ 367</b>	<b>\$ 1,655</b>	<b>\$ 2,567</b>	<b>\$ -</b>	<b>-</b>
<b>Финансовые обязательства</b>								
Счета к оплате и начисленные обязательства	\$ 9,778	\$ 1,813	\$ 9,191	\$ 160	\$ 615	\$ 231	\$ 52	-
Налоги к оплате	955	1,190	-	-	-	77	-	-
Дивиденды к оплате	-	-	10,636	-	-	-	-	-
	<b>\$ 10,733</b>	<b>\$ 3,003</b>	<b>\$ 19,827</b>	<b>\$ 160</b>	<b>\$ 615</b>	<b>\$ 308</b>	<b>\$ 52</b>	<b>-</b>

**31 декабря 2012**

(В тысячах долларов США)	Кыргызски		Монгольски	Канадский Доллар	Российский Рубль	Европейский Евро	Турецкая Лира	Австралийский Доллар
	й Сом	й Тугрик	й Тугрик					
<b>Финансовые активы</b>								
Наличные ср-ва и ден. эквиваленты	\$ 157	\$ 559	\$ 15,545	\$ 389	\$ 5,398	\$ 76	\$ -	-
Денежные средства с ограничениями	148	2	5,937	-	-	-	-	-
Счета к получению	261	7,317	216	137	590	54	-	-
	<b>\$ 566</b>	<b>\$ 7,878</b>	<b>\$ 21,698</b>	<b>\$ 526</b>	<b>\$ 5,988</b>	<b>\$ 130</b>	<b>\$ -</b>	<b>-</b>
<b>Финансовые обязательства</b>								
Счета к оплате и начисленные обязательства	\$ 19,956	\$ 5,435	\$ 12,307	\$ 28	\$ 106	\$ 531	\$ 164	-
Налоги к оплате	988	4,136	-	-	-	57	-	-
Дивиденды к оплате	-	-	5,949	-	-	-	-	-
	<b>\$ 20,944</b>	<b>\$ 9,571</b>	<b>\$ 18,256</b>	<b>\$ 28</b>	<b>\$ 106</b>	<b>\$ 588</b>	<b>\$ 164</b>	<b>-</b>

В течение года по 31 декабря 2013 г. Компания признала убыток в размере \$2,7 млн, связанный с валютными курсами (2012 г. – убыток в размере \$0,1 млн).

На основе вышеуказанных чистых обязательств на 31 декабря 2013 г., 10% обесценения или подорожания указанных валют по отношению к доллару США при отсутствии изменений во всех остальных переменных дополнительный доход или убыток до налогов составил бы

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

\$3,4 млн (2012 г. – \$0,8 млн) в результате изменения стоимости финансовых активов и обязательств в данных валютах.

**в. Риск изменения процентных ставок**

Риск изменения процентных ставок представляет собой риск, которому подвержены процентные активы или обязательства в результате колебания процентных ставок.

Финансовые активы и финансовые обязательства с плавающей процентной ставкой подвергают Компанию риску изменения денежных потоков в результате изменения процентных ставок. Денежные средства Компании и их эквиваленты и краткосрочные финансовые вложения включают высоколиквидные инвестиции, которые приносят проценты по рыночным ставкам. По состоянию на 31 декабря 2013 г. большинство денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных финансовых вложений на общую сумму \$501,4 млн (2012 г. – \$382,1 млн) состояло из процентных активов. На основании сумм по состоянию на 31 декабря 2013 г. изменение на 100 базисных пунктов процентных ставок приведет к изменению чистого годового процентного дохода примерно на \$5,0 млн (в 2012 году – на \$3,8 млн).

Кроме того, проценты по краткосрочной задолженности в размере \$ 76 млн включают в себя компонент переменной ставки, привязанный к Лондонской межбанковской учетной ставке или ЛИБОР. На основании сумм по состоянию на 31 декабря 2013 г. изменение на 100 базисных пунктов ставки ЛИБОР приведет к изменению чистого годового процентного дохода примерно на \$0,8 млн (в 2012 году – \$0,8 млн).

Хотя Компания стремится максимально увеличить процентный доход, приносимый избыточными средствами, политика Компании направлена на сохранение денежных средств при сохранении ликвидности, необходимой для ведения текущей деятельности. Политика Компании ограничивает инвестирование избыточных средств вложениями в ликвидные срочные депозиты, казначейские векселя, банковские акцепты, предъявительские депозитные сертификаты и корпоративные безналичные вклады с рейтингом один «А» или выше.

**с. Концентрация кредитного риска**

Кредитный риск представляет собой риск финансовых убытков для Компании, если покупатель золота или контрагент по финансовому инструменту не выполняет свои договорные обязательства. Кредитный риск возникает в основном в связи с дебиторской задолженностью Компании, причитающейся с клиентов, депозитов и эквивалентов депозитов и краткосрочных финансовых вложений.

Подверженность Компании кредитному риску в связи с реализацией золота в основном зависит от индивидуальных особенностей каждого клиента. Доходы Компании непосредственно связаны со сделками купли-продажи с тремя клиентами. Компания «Бору» продает золото и серебро из золотосодержащего сплава Доре компаниям Auramet

## **«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

---

Trading, LLC или Johnson Matthey Limited. Продажи золота и серебра регулируются Генеральным договором купли-продажи с Auramet Trading, LLC и договором об аффинаже золотосодержащего сплава Доре с североамериканским подразделением драгоценных металлов компании Johnson Matthey Limited. ООО «Кыргызалтын», государственная компания, которая является оператором аффинажного завода в Кыргызской Республике, является единственным клиентом рудника «Кумтор», а также акционером компании «Центерра».

Для частичного смягчения воздействия потенциальных кредитных рисков, связанных со сбытом на руднике «Кумтор», Компания заключила договор, в рамках которого ООО «Кыргызалтын» заложило 2 850 000 обыкновенных акций компании «Центерра», принадлежащих ему, в качестве обеспечения по неоплаченным поставкам золота в случае просрочки платежей (прим. 28).

На основании движений цены на акции компании «Центерра» и стоимости отдельных или неоплаченных поставок золота в течение 2013 года максимальный размер кредитного риска в течение года, отражающий недостачу стоимости обеспечения по сравнению со стоимостью любых неоплаченных поставок, составлял примерно \$70,1 млн (2012 г. – \$56,7 млн).

Компания управляет кредитным риском контрагента в отношении краткосрочных инвестиций путем ведения банковских счетов в банках США и инвестирования только в высоконадежные канадские и американские казначейские векселя Канады и США, срочные депозиты и банковские акцепты в высокорейтинговых финансовых учреждениях и корпоративные безналичные вклады, которые могут быть быстро превращены в наличные средства.

### **d. Риск ликвидности**

Риск ликвидности представляет собой риск того, что Компания не сможет выполнить свои финансовые обязательства при наступлении срока платежа.

Компания управляет риском ликвидности путем обеспечения наличия достаточного капитала для удовлетворения краткосрочных и долгосрочных бизнес-требований с учетом денежных потоков от деятельности и имеющихся у Компании денежных средств и их эквивалентов, а также краткосрочных инвестиций. Кроме того, остается доступным финансирование на сумму \$74 млн по кредитной линии. Компания считает, что эти источники будут достаточными для покрытия ожидаемых краткосрочных и долгосрочных потребностей в денежных средствах.

По состоянию на 31 декабря 2013 г. Компания имела денежные средства и их эквиваленты, а также краткосрочные инвестиции на общую сумму \$501,4 млн (в 2012 году – \$382,1 млн). Анализ по срокам погашения финансовых обязательств, контрактных обязательств, прочих фиксированных операционных обязательств и капитальных обязательств Компании приведен ниже:

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
 (в тысячах долларов США)

**За год по 31 декабря 2013 г.**

(В миллионах долларов США)	Всего	К оплате менее 1 года	К оплате 1-3 лет	К оплате 4-5 лет	К оплате после 5 лет
Счета к оплате					
начисленные обязательства	\$ 32.1	\$ 32.1	\$ -	\$ -	\$ -
Краткосрочный долг	77.0	77.0	-	-	-
Обязательства по фонду рекультивации	47.8	4.2	13.5	9.1	21.0
Основное оборудование	1.8	1.8	-	-	-
Хозяйственные запасы	57.6	57.6	-	-	-
Аренда помещений (корпоративные офисы)	1.4	0.4	1.0	-	-
<b>Итого контрактные обязательства</b>	<b>\$ 217.7</b>	<b>\$ 173.1</b>	<b>\$ 14.5</b>	<b>\$ 9.1</b>	<b>\$ 21.0</b>

**За год по 31 декабря 2012 г.**

(В миллионах долларов США)	Всего	К оплате менее 1 года	К оплате 1-3 лет	К оплате 4-5 лет	К оплате после 5 лет
Счета к оплате					
начисленные обязательства	\$ 63.9	\$ 63.9	\$ -	\$ -	\$ -
Краткосрочный долг	77.0	77.0	-	-	-
Обязательства по фонду рекультивации	25.7	2.2	7.4	5.0	11.1
Основное оборудование	28.9	28.9	-	-	-
Хозяйственные запасы	69.4	69.4	-	-	-
Аренда помещений (корпоративные офисы)	1.8	0.4	0.9	0.5	-
<b>Итого контрактные обязательства</b>	<b>\$ 266.7</b>	<b>\$ 241.8</b>	<b>\$ 8.3</b>	<b>\$ 5.5</b>	<b>\$ 11.1</b>

У Компании имеется достаточно денежных средств и эквивалентов денежных средств, а также ликвидных краткосрочных финансовых вложений для выполнения своих текущих обязательств.

**е. Риск цен на сырьевые товары**

Величина доходов Компании и стоимость минеральных ресурсов связаны с ценой на золото и перспективами этого минерала. Неблагоприятные изменения в цене некоторых видов сырья также могут значительно сократить денежные потоки Компании.

Цены на золото исторически колебались в широких пределах и зависят от многочисленных факторов, находящихся вне контроля Компании, включая, среди прочего, промышленный

**«Центерра Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности  
за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.  
(в тысячах долларов США)**

---

и розничный спрос, управление резервами центрального банка, форвардные продажи производителями и биржевиками, уровень мирового производства, краткосрочные изменения в спросе и предложении из-за спекулятивных операций или хеджирования, макроэкономические переменные и некоторые другие факторы, непосредственно связанные с золотом.

Рентабельность деятельности Компании в значительной мере связана с рыночной ценой золота. По мере того, как цена на золото увеличивается с течением времени, справедливая стоимость активов Компании в виде минеральных ресурсов увеличивается и движение денежных потоков улучшается и, наоборот, снижение цен на золото непосредственно влияет на справедливую стоимость активов и денежных потоков. Длительный период низких цен может негативно повлиять на деятельность Компании и возможности развития, а также существенно снизить биржевую стоимость акций.

Неблагоприятные изменения цен на некоторые сырьевые материалы (например, дизельное топливо) могут повлиять на прибыльность и денежные потоки Компании.

Компания не заключала никакие договора хеджирования для снижения риска изменения цен на сырьевые товары.

**«Центerra Голд Инк.»**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности**  
**за годы, завершившиеся 31 декабря 2013 г. и 31 декабря 2012 г.**  
(в тысячах долларов США)

**32. Дополнительная информация о денежных потоках****а. Изменения чистого оборотного капитала**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Увеличение в счетах к получению	\$ (3,369)	\$ (18,589)
(Увеличение) уменьшение в ТМЗ - руда и металл	(82,225)	6,673
Уменьшение (увеличение) в ТМЗ - зап. части и запасы	1,501	(19,294)
Уменьшение (увеличение) в предоплаченных суммах	20,126	(22,481)
Увеличение в счетах к оплате и начисленных обязательствах	(31,831)	(13,158)
Увеличение (уменьшение) по налогу на реализацию	12,099	3,465
Уменьшение (увеличение) в амортизации и износе включенном в ТМЗ (Прим. 11)	78,503	37,125
Уменьшение (увеличение) в начисленных обязательствах включенном в ОС	9,835	(10,138)
Выбытие ТМЗ запасов подземки	-	(13,962)
Авансовый налог на прибыль (выплаченный)	(20,000)	30,000
Уменьшение (увеличение) других налогов к оплате	(102)	212
	\$ (15,463)	\$ 129

**б. Инвестиции в основные средства (ОС)**

(В тысячах долларов США)	2013	2012
Добавления к ОС в течении года по 31 декабря, (Прим. 11)	\$ (381,849)	\$ (462,872)
Эффект от изменения оценок обязательств по рекультивации включенных в ОС (Прим. 17)	5,215	(1,129)
Амортизация и износ включенных в ОС (Прим. 11)	77,787	69,045
(Уменьшение) увеличение в начисленных обязательствах, включ.-х в ОС	(9,835)	10,138
	\$ (308,682)	\$ (384,818)

**33. Последующие события**

19 февраля 2014 г. Компания объявила, что ее Совет директоров одобрил квартальные дивиденды в размере 0,04 канадского доллара на одну обыкновенную акцию. Дивиденды выплачиваются 20 марта 2014 г. акционером, зарегистрированным на 6 марта 2014 г.

### **34. Информация по сегментам**

В соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности 8, представленными в разделе «*Операционные сегменты*», деятельность Компании поделена на сегменты на региональной основе и отчетность предоставляется способом, совместимым с внутренней отчетностью для высшего руководителя по оперативной деятельности, ответственного за принятие решений. Главное исполнительное лицо уполномочено распределять ресурсы и оценивать результаты деятельности компании, и, следовательно, является высшим руководителем по оперативной деятельности, ответственным за принятие решений. Информация, представленная в таблице ниже, показывает уровень, на котором она была рассмотрена высшим руководителем по оперативной деятельности в процессе принятия решений.

Сегмент Кыргызской Республики включает деятельность по проекту «Кумтор Голд», а монгольский сегмент включает деятельность по проекту «Бору Голд», деятельность, связанную с проектом «Гацурт», и местные геологоразведочные работы. Корпоративный и другие сегменты включают деятельность главного офиса, расположенного в Торонто, турецкий проект «Оксют» и другие международные геологоразведочные проекты. Для отчетности по сегментам применяются те же правила финансовой отчетности, которые описаны в обзоре важных правил бухгалтерской отчетности в годовых финансовых отчетах Компании за 2013 год, за исключением внутренних доходов и расходов компании по ссудным процентам, списываемых при консолидации, которые при определении прибылей или убытков представляются в отдельных операционных сегментах, где они получены.

#### **Прибыль по географическим сегментам**

Единственным продуктом Компании является сплав Доре, получаемый на месторождениях, расположенных в Кыргызской Республике и Монголии. Вся продукция по проекту «Кумтор Голд» продается на аффинажный завод «Кыргызалтын» в Кыргызской Республике, а продукция по проекту «Бору Голд» продается компаниям Auramet Trading, LLC или Johnson Matthey Limited; последняя также обогащает золото для «Бору» на своем аффинажном заводе, расположенном в провинции Онтарио, Канада.

В следующей таблице представлена выверка прибыли от основной деятельности по сегментам согласно отчетной информации по сегментам и прибыли от основной деятельности согласно консолидированным отчетам о прибылях и убытках и совокупном доходе (убытке).

**За год по 31 декабря 2013 г.**

(в млн. долл. США)

	Кыргызская Республика	Монголия	Корпоративные и другие	Итого
Доход от реализации золота	\$ 811.0	\$ 133.4	\$ -	\$ 944.4
Себестоимость продаж	473.0	86.2	-	559.2
Региональные административные расходы	18.1	5.7	-	23.8
<b>Доходы, полученные в результате горных работ</b>	<b>319.9</b>	<b>41.5</b>	<b>-</b>	<b>361.4</b>
Расход на налог на реализацию золота	113.5	-	-	113.5
Прочие операционные расходы	7.8	0.5	-	8.3
Геологоразведка и развитие бизнеса	6.4	5.5	17.7	29.6
Корпоративная администрация	0.1	0.4	30.1	30.6
<b>Доходы от производственной деятельности</b>	<b>192.1</b>	<b>35.1</b>	<b>(47.8)</b>	<b>179.4</b>
Прочие (доходы) и расходы				3.6
Затраты на финансирование				5.0
<b>Убыток без учета налога на прибыль</b>				<b>170.8</b>
Расходы по налогу на прибыль				13.1
<b>Чистый убыток и совокупный убыток</b>				<b>\$ 157.7</b>
<b>Капитальные расходы за период</b>	<b>\$ 367.4</b>	<b>\$ 8.6</b>	<b>\$ 0.6</b>	<b>\$ 376.6</b>
Гудвил	\$ 129.7	\$ -	\$ -	\$ 129.7
Активы (без учета Гудвил)	\$ 919.0	\$ 175.3	\$ 463.7	\$ 1,558.0
<b>Итого обязательств</b>	<b>\$ 87.0</b>	<b>\$ 30.5</b>	<b>\$ 95.9</b>	<b>\$ 213.4</b>

**За год по 31 декабря 2012 г.**

(в млн. долл. США)

	Кыргызская Республика	Монголия	Корпоративные и другие	Итого
Доход от реализации золота	\$ 533.5	\$ 127.2	\$ -	\$ 660.7
Себестоимость продаж	306.9	76.4	-	383.3
Непредвиденные расходы на горные работы	24.8	-	-	24.8
Затраты на содержание бездействующего рудника	4.6	-	-	4.6
Региональные административные расходы	15.5	5.5	-	21.0
<b>Доходы, полученные в результате горных работ</b>	<b>181.7</b>	<b>45.3</b>	<b>-</b>	<b>227.0</b>
Расход на налог на реализацию золота	74.7	-	-	74.7
Прочие операционные расходы	31.8	2.5	-	34.3
Убыток от выбытия активов подземки	180.7	-	-	180.7
Геологоразведка и развитие бизнеса	11.8	10.0	16.7	38.5
Корпоративная администрация	1.7	0.2	25.1	27.0
<b>Доходы от производственной деятельности</b>	<b>(119.0)</b>	<b>32.6</b>	<b>(41.8)</b>	<b>(128.2)</b>
Прочие (доходы) и расходы				(0.2)
Затраты на финансирование				4.0
<b>Убыток без учета налога на прибыль</b>				<b>(132.0)</b>
Расходы по налогу на прибыль				11.7
<b>Чистый убыток и совокупный убыток</b>				<b>\$ (143.7)</b>
<b>Капитальные расходы за период</b>	<b>\$ 452.8</b>	<b>\$ 10.7</b>	<b>\$ 0.5</b>	<b>\$ 464.0</b>
Гудвил	\$ 129.7	\$ -	\$ -	\$ 129.7
Активы (без учета Гудвил)	\$ 937.8	\$ 219.3	\$ 307.6	\$ 1,464.7
<b>Итого обязательств</b>	<b>\$ 95.9</b>	<b>\$ 34.9</b>	<b>\$ 94.5</b>	<b>\$ 225.3</b>



## Информация о компании

### Члены Совета Директоров

Стивен А. Лэнг, *Председатель*  
 Иан Аткинсон  
 Ричард В. Коннор  
 Рафаэль А. Жирард  
 Карыбек Э. Ибраев  
 Джон В. Лилл  
 Амангельды М. Муралиев  
 Шерил К. Пресслер  
 Терри В. Роджерс, *Ведущий директор*  
 Брюс В. Уолтер, *Зам. председателя*

### Агент по трансферту

Для получения информации о держателях пакетов обыкновенных акций, потерянных сертификатах акций и изменении адреса, обращайтесь в:

### CIBC Mellon Trust Company

P.O. Box 700  
 Station B  
 Montreal, QC  
 H3В 3К3  
 Бесплатный телефон в Северной Америке:  
 1-800-387-0825 or  
 416-682-3860  
 Факс: 1-888-249-6189  
 Электронная почта:  
 inquiries@canstockta.com

### Аудитор

KPMG LLP  
 333 Bay Street  
 Suite 4600  
 Toronto, Ontario  
 Canada M5H 2S5

### Листинг на фондовой бирже

Фондовая Биржа Торонто  
 Символ: CG

### Контактное лицо по взаимодействию с инвесторами

Джон У. Пирсон  
 Вице-президент по связям с инвесторами

### Штаб-квартира корпорации

Suite 1500  
 1 University Avenue  
 Toronto, Ontario  
 Canada M5J 2P1  
 Тел. 416.204.1953  
 Факс 416.204.1954  
 www.centerragold.com

### Должностные лица и руководство

Иан Аткинсон  
 Президент и Главное должностное лицо (СЕО)  
 Джеффри С. Парр,  
 Вице-президент и финансовый директор  
 Гордон Д. Рид  
 Вице Президент и главный операционный директор  
 Роналд Бурк (1)  
 Старший вице-президент по геологоразведке  
 Фрэнк Х. Херберт  
 Генеральный юриконсульт и корпоративный секретарь  
 Деннис С. Квонг  
 Вице-президент по развитию бизнеса  
 Энтони Дж. Мид  
 Вице-президент по персоналу и администрации

### Офисы геологоразведочных подразделений Корпорации «Центерра Голд Монголия»

Боди Тауэр  
 12-ый этаж,  
 Площадь Сухэ-Батора  
 Улан-Батор, Монголия  
 210646

### Centerra Madencilik A.S.

Буюкесат Махаллеси  
 Чайхане Сокак № 47/9  
 06700 Газиосманпаса  
 Чанкая, Анкара, Турция

### «Центерра Голд Инк.»

Представительство в Пекине  
 1606 Фулл Тауэр  
 9 Дунь Сан Хуан Чжун Лу  
 Чаоян  
 Пекин, Китай  
 100020

Джон У. Пирсон  
 Вице-президент по взаимодействию с инвесторами

Кевин Д'Соуза  
 Вице-президент по устойчивому развитию и окружающей среде

Джон М. Казакофф  
 Президент «Бороо Голд Компани»

Майкл М. Фишер  
 Президент «Кумтор Оперейтинг Компани»

<sup>(1)</sup> Г-н Бурк вступил в должность 17 марта 2014 г.

### «Центерра Голд СНГ»

680000, Россия, Хабаровск  
 Ул. Пушкина, д. 54, офис №504

### Офисы структурных подразделений

«Бороо Голд» (Boro Gold LLC)  
 Улан-Батор, Монголия  
 Почт. ящик 223  
 Боди Тауэр  
 Площадь Сухэ-Батора  
 Улан-Батор, Монголия  
 210648

### Кумтор Оперейтинг Компани

Кумтор Голд Компани  
 Ул. Ибраимова, дом 24  
 Кыргызская Республика, г.Бишкек,  
 720031

### Оксют Маденчилик А.С

Туран Гюнес Булвари  
 Холланда Чаддеси № 3/5  
 Чанкая, Анкара, Турция





centerragold



**Centerra Gold Inc.**  
Suite 1500  
1 University Avenue  
Toronto, Ontario  
Canada M5J 2P1  
T 416.204.1953  
F 416.204.1954

[www.centerragold.com](http://www.centerragold.com)